













# ব্রাহ্মধর্ম

আত্মপর্য্য সহিত ।

প্রথম ও দ্বিতীয় খণ্ড ।

---

সপ্তম সংস্করণ ।

---

## কলিকাতা

আদি ব্রাহ্মসমাজ যন্ত্রে

শ্রীরঘুনাথগোপাল চক্রবর্তী কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত ।

১৫নং অপার চিৎপুররোড

---

১৮২৯ শক ।



শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
কো হেবাত্তাং	৬	৭
তং বেদ্যং পুরুষং কেন	২৪	১২৩
ততঃ পরং ব্রহ্ম	৮৭	১১৪
ততো যদুত্তরতরং	৮৬	১১৩
তৎসবিতুঃ	২২	১২১
তদেজতি	৩৭	৫০
তদেতৎ প্রেমঃ	৭৮	১০৫
তদেতদ্ ব্রহ্মপূর্বঃ	১০০	১২২
তদাথা রথনাভৌ	৮৩	১১০
তদ্বা এতদক্ষরং	২৪	৩০ ৩
তদ্বিজ্ঞানার্থং	১৪	১৭ ৫৪
তদ্বিশোঃ পরমং	১৩৮	১৭২ ৩২
তদুদ্দর্শং	৫২	৭৩ ৫১
তপসা ব্রহ্ম	৪০	৫৬
তমীষরাণাং	৪৮	৬৭
তস্য হ বা এতস্য	১২৪	১৬১
ত্রিকল্পতং স্থাপ্য	৬৩	৮৬
দিব্যো হৃদয়ঃ	১১১	১৪৫
বা সুপর্ণা সমুজ্জা সখায়ী	৭০	২৮৫
ধর্মঃ চর	১৪৫	১৮৬
চ চক্ষুষা গৃহ্যতে	৪৭	৫৩

ଶ୍ଳୋକେର ଆଦି	ଶ୍ଳୋକସଂଖ୍ୟା	ପଦ୍ମାଙ୍କ ।
ନିଶାବାସାମିଦଂ	୧୫	୪୭
ଉକ୍ତାତୁ ଉପନିଷତ	୧୫୧	୧୨୧
ଉକ୍ତିଷ୍ଠିତ ଜାଗତ	୨୨	୧୨୮
ଏକଦୈବାହୁଃସ୍ପତ୍ୟ	୫୭	୧୭
ଏକୋ ଦେବଃ	୧୦୭	୧୩୫
ଏକୋ ବଂଶୀ	୧୦	୨୫
ଏତଜ୍ଜେମଂ	୧୫୭	୧୨୨
ଏତଦୈବ ଶଦକର	୧୧	୨୦
ଏତସ୍ୟାଞ୍ଜାୟତେ ପ୍ରାଣୋମନଃ	୧୨	୧୫
ଏତସ୍ୟ ବା ଚକ୍ରଂ ରମ୍ୟ	୧୮	୨୫
ଐ	୧୨	୨୫
ଐ	୨୦	୬୧
ଐ	୨୧	୨୭
ଏତୈକ୍ରପାଟୈଃ	୧୫୦	୧୨୦
ଏଷ ଦେବୋ ବିଷ୍ଠକର୍ମ୍ମା	୫୧	୧୨
ଏଷ ସର୍ବେଶ୍ଵର	୫୧	୧୨
ଏଷ ସର୍ବେଷୁ	୩୧	୧୨୭
ଏଷାସ୍ୟ ପରମା	୨	୧୦
ଏତଂ ପିବତୌ	୧୧୭	୧୫୦
ଏମିତି ବ୍ରହ୍ମ	୨୦	୧୧୨
ତ୍ୟେବଂ	୨୧	୧୨୦

# প্রথম খণ্ড ।

## উপনিষৎ ।

( অকারাদি বর্ণানুক্রমে সূচীপত্র )

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক
অণোবণীয়ান্	৬৯	৯৩৮
অদৃষ্টমব্যবহার্যং	৭৭	১৩১
অদৃষ্টো দ্রষ্টা	১১০	১৪৭
অনন্দা নাম তে	১১৯	১৮৬
অনেজদেব	৩৬	৬১৩
অগ্নিবা ঋগ্বেদো	১৫	১১৩
অপাণিপানো জ্বনো	২৭	৩৪
অশকম্পর্শ	২৬	১২৫
অস্মিন্ দ্যোঃ	৫৮	৮০
আবাকো বৈ নাম	১২৭	১৬৭
আত্মানমেব প্রিয়ং	৮০	১০৭
আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ	৮১	১০৮
আনন্দাক্ষোব	৩	৪
আপ্যায়ন্ত		১২৮
ইদং বা অগ্রে	১০	১২
ইহ চেদবেদীমথ	৩৪	৪৫
ইদেব সন্তোহথ	৮৫	১১১

# ব্রাহ্মধর্মের সূচীপত্র ।

ব্রহ্মোপাসনা ।

বিধি

সূচী ।

ধাত্তঃস্বৰ্ণবাস্

ব্রাহ্মধর্মবীজঃ

ব্রাহ্মধর্মবীজ

ব্রাহ্মধর্মগ্রহণম্

ব্রাহ্মধর্ম-গ্রহণ

প্রতিজ্ঞাস্বরূপার্থলোকাঃ

ব্রহ্মোপাসনা—

মর্চনা

১

অগ্নি

২

মহাধানম্

২

ধ্যানম্

৪

স্তোত্রম্

৪

প্রার্থনা

৩

সাহায্য

৭

উপসংহার

৯

অঙ্ক	শুদ্ধ	পত্রাঙ্ক	পংক্তি
সর্বসংসারধর্ম	সর্বসংসারব্যব-		
ব্যবস্থাব্যবহারবিভা	স্থায়ী বিধায়িত্তা	৭৯	১৮
সাম্য ভাব	সাম্য-ভাব	১০২	১৬
উদ্দেশ্য	উদ্দেশ্য	১০৫	৭
সুস্পষ্ট	সুস্পষ্ট	১০৫	৮
জ্ঞানী	জ্ঞানী	১ ৭	১০
শোকহুঃখ	শোক হুঃখ	১১৪	১২
যং	যং	১২০	১৫
বিস্মৃত	বিস্মৃত	১২২	১৮
কারণঃ	কারণঃ	১৩৫	১৬
যং ইদং	যং ইদং	১৪৯	১৩
হে হু	হেতু	১৫৯	১৪
বাস্তবিক	বাস্তবিক	১৬৮	২
অভিযন্তি	অভিযন্তি	১৮০	১৫
পরপ্রক্ষেব	পরপ্রক্ষেব	১৮৩	১১
দেখিতে	দেখিতে	১৯৪	৭
পরিত্যাগ্য	পরিত্যাজ্য	২০৩	১২
প্রেমাস্পদ	প্রেমাস্পদ	২০৫	২৩
শুশ্রূষেন	শুশ্রূষেত	২০৬	১৮
আমৃত্য	আমৃত্য	২১০	৭
বিধায়িত্তে	বিধায়িত্তে	২১৫	১২
যে সকল	যে সকল	২১৬	২
যাহারা	যাহারা	২২৫	২০
দরান্	দরান্	২২৮	৩
চেষ্টা	চেষ্টা	২৫৫	১১
সং, বিভক্তা'	'সং, বিভক্তা'	২৮১	১৬



## শুদ্ধি পত্র ।

অশুদ্ধ	শুদ্ধ	পত্রাঙ্ক	পংক্তি ।
অসং	অসং	৭	৪
বাও	বাও	৭	৪
রসং	রসং	৮	৪
রসংএছে	রসংএছে	৬	১২
মৃতোভয়ঃ	মৃতোহিভয়ঃ	১২	১৩
যশঃ	যশঃ	২৮	১২
গার্গাদৃষ্টঃ	গার্গাদৃষ্টঃ	৩০	৭
যেন	যেন	৩৫	৭
আচার্যেরা	আচার্যেরা	৩৫	১২
যে	যে	৪১	১০
জ্ঞানবান	জ্ঞানবান	৪২	১৬
অনাশ্বন	অনাশ্বন	৪৩	৩
কুদৃষ্টিপাত	কুদৃষ্টিপাত	৪৮	৫
তাজ্য	তাজ্য	৫২	১৪
ব্রহ্মা	ব্রহ্মা	৬০	১৭
বিযুক্ত	বিযুক্ত	৬২	১৮
বিজ্ঞানন	বিজ্ঞানন	৬২	২০
সকলেরই	সকলেরই	৬৮	১৪
যুক্ত	যুক্ত	৭২	৮
সন সাধুনা	সন সাধুনা	৭৮	১৩





ওঁ ঋতং বদিষ্যামি সত্যং বদিষ্যামি তন্মাম-  
বতু তদ্বক্তারমবতুবতু মামবতু বক্তারমবতু  
বক্তারম ।

আমি ঋত বলিব, আমি সত্য বলিব, সত্য আমাকে  
রক্ষা করুন, সত্য বক্তাকে রক্ষা করুন, সত্য আমাকে রক্ষা  
করুন, সত্য বক্তাকে রক্ষা করুন, সত্য বক্তাকে রক্ষা করুন ।

---

ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ ! হরিঃ ওঁ ।

---

সমাপ্তচায়ং ব্রাহ্মধর্মঃ ।

---



শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
ন আরতে ত্রিষতে বা	৫৯	৮১
ন তত্র চক্ষুর্গচ্ছতি	২৮	৩৪
ন তত্র সূর্যো ভাতি	৪৪	৬১
ন তস্য কণ্ঠিৎ	৫০	৭১
ন তস্য কাণ্যং	৪৯	৬৯
ন সন্দৃশে	১০৬	১১৭
নারমায়া	৯৮	১২৭
নাধিরতো	১৩০	১৭২
নাহং মস্তে	৩২	৪০
(নিত্যোহানন্ত্যানাং	৭১	৯৫
নৈনং পাপ্পা তরতি	১৪১	১৮২
নৈনমূর্কিং	১০৫	১৩৬
নৈব বাচা ন মনসা	১২৮	১৬৮
পরমেবাক্ষরং	৭৬	১০২
পর্যচঃ কামান্	১০৮	১৪০
প্রণবো ধমুঃ	৬১	৮৩
প্রাণস্য প্রাণমৃত	৫৩	৭৫
প্রাণো হ্যেব যঃ	৪৫	৬২
ব্রহ্মবাদিনো বদন্তি	১	১
ভগ্নাদস্যাবিস্তপতি	১৩	১৬
ভীবাহম্বাহাতঃ	২৫	৩১

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
মহান্ প্রভুর্কৈ পুরুষঃ	৮৯	১১৭
মাতৃদেবো ভব	১৪৭	১৮৮
মাহং ব্রহ্ম নিরাকুর্য্যঃ	৯৩	১২২
য আত্মাহুপহতপাপ্ণা	১২৬	১৬৫
য একোহবর্ণো	১২০	১৫৫
য এব স্তপ্তেষু জাগতি	৬৮	৯২
যঃ সর্ব্বজ্ঞঃ	৪২	৫৯
যতো বা ইমানি	২	২
যতো বাচো	৪	৫
যতো বাচো	৮	১০
যত্তদ্রেশ্যমগ্রাহ	১৬	১৯
যথাকারী যথাচারী	১০২	১০৫
যথা সৌম্য বরাংসি	১০২	১৩২
যদর্শিনদ্	৬০	৮২
যদা পশ্যঃ	৭৫	১০১
যদা সর্ব্বৈ প্রভিন্যস্তে .	৭২	৯৭
যদা হেতৈষ	৭	৯
যদিদং কিঞ্চ জগৎ	২৬	৩২
যদি মন্তসে	৩১	৩৮
যদ্বাচা নাত্তানিতং	২৯	৩৬
যন্ননশা ন মন্ততে	৩০	৩৭

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রিক।
যশ্চাশ্রমশ্রিতাকাশে	১৫৬	১২৫
যদৈতমমুপশ্যত্যাশ্রানং	১২৯	১৭০
যন্ত বিজ্ঞানবান্	১৩৬	১৭৮
যন্ত সর্বাণি	৩৮	৫১
যন্ত বিজ্ঞানবান্	১৩৩	১৭৫
যন্ত বিজ্ঞানবান্	১১৪	১২৭
যন্ত বিজ্ঞানবান্	১৩৫	১৭৭
যস্যামতঃ	৩৩	৪২
মস্মাদর্শাকৃ	৫৫	৭৭
যান্যনবদ্যানি	১৪৯	১৮৮
যান্যশ্রাকং	১৪৯	১৮৯
যুজ্যে বাঃ ব্রহ্ম	৮৪	১১১
যেনাহং নামৃত্য	১০৯	১৪২
যো দেবানাং	১১২	১৪৬
যো দেবোহুয়ৌ	৯৫	১২৩
যো বা এতদক্ষরং	২২	২৭
যো বা এতদক্ষরং	২৩	৮৬
যো বৈ ভূম।	১১৭	১৫২
রসো বৈ সঃ	৫	৬
বিজ্ঞানসারধির্যন্ত	১৩৭	১৭৮
বিজ্ঞানাত্মা সহ	১৫৫	১৯৪



শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
বিশ্বতশ্চক্ষুরত	৬৪	৮৮
বৃক্ষইব তুকো	১০১	১৩১
বৃহচ্চ তদ্বিব্যং	৪৬	৬৫
বেদাহমেতং	১৫২	১৯১
শাস্তো দাস্ত	১৪০	১৮১
শৃণুস্ত বিদে	১৫১	১৯০
শ্রদ্ধয়া দেয়ং	১৪৬	১৮৭
শ্রবণায়াপি	১০৭	১৩৯
শ্রেয়শ্চ প্রেয়শ্চ	১৩১	১৭৩
শ্রৌতসং শ্রোতং	২৭	৩৩
স এবাধস্তাং	১১৯	১৫৪
স এষ নেতি	১১৪	১৪৮
স এষ সৰ্ব্বস্য	১১৫	১৪৯
সত্যম্ভোঃ হামৃতঃ	১২৩	১৬০
সংপ্রাপ্ত্যানং	১৫৪	১৯৩
স তপো হতপাত	১১	১৪
স ত্যং জ্ঞানমনস্তং	৪১	৫৭
সত্যং বদ	১৪৪	১৮৫
সত্যমেব জয়তে	১১০	১৪৪
সত্যান্ন প্রমদিতব্যং	১৪৩	১৮৪
স পর্যাগাং	৩৯	৫২

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক
স ভগবঃ কস্মিন্	১১৮	১৫৩
সমানে বৃক্ষে	৭৪	১০০
সমে শুচৌ	৬২	৮৫
স মোদতে	১৪২	১৮৩
স যোন্যমাত্মনঃ	৭৯	১০৬
সৰ্ব্ব হঃ পাণিপাদভুং	৬৫	৮৯
সৰ্ব্বস্য বশী	৫৬	৭৮
সৰ্ব্বা দিশ	১০৪	১৩৫
সৰ্বাননশিরোগ্রীবঃ	৬৬	৯০
সৰ্বৈন্দ্রিয় গুণাভাসং	৮৮	১১৫
স বা অঙ্গমান্না	৮২	১০৯
স বিশ্বকৃৎ	১০২	১৫৮
স বৃক্ষকাণাকৃতিভিঃ	১২১	১৫৬
স সেতুর্বিধৃতিরেষাং	১২৫	১৬৪
হিরণ্ময়ে পরে	৪৩	৬০

---

# দ্বিতীয় খণ্ড ।

## অনুশাসন ।

( অকারাদি বর্ণানুক্রমে হ্রস্বীপত্র )

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
অক্রোধেন জয়েৎ	৬৪	২৭৩
অজ্ঞাতপতিমর্যাদাঃ	২৬	২৭১
অতিবাদাংস্তিতিক্লেত	৮	২১২
অদভানামুপাদানং	১২৭	৩৩৯
অভির্গাত্ত্রাণি	৫৫	২৮৫
অধর্মদণ্ডনং লোকে	৯২	৩০৪
অধর্মেনৈধতে	১৩২	৩৪৪
অধার্মিকো নরঃ	১৩০	৩৪২
অনর্থমর্থতঃ পশুন্	৮৭	২২৯
অনশ্রুয়ঃ কৃতজ্ঞশ্চ	৯০	৩০২
অন্নদঃ সুখমাপ্নোতি	৭৮	২৮৮
অন্তান্ পরিবদন্	৯৬	৩০৭
অন্তরাং সমুপাত্তেন	৭৪	২৮৪
অন্যোন্যস্য	১২	২১৬
অরক্ষিতা গৃহে কদা	২১	২২৬
অবিদ্বাংসমলং	১০৬	৩১৮

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
অবিসংবাদকো দক্ষঃ	৬৯	২৭৯
অসম্ভোষপরা মূঢ়াঃ	৪৩	২৪৯
আচার্য্য	১	২০৩
ইন্দ্রিয়াণাং বিচরতাং	১০১	৩১৩
ইন্দ্রিয়াণাং হি চরতাং	১০২	৩১৪
ইন্দ্রিয়াণাং	১০৪	৩১৬
ঋতং বদিষ্যামি		৩৫১
এক এব সূর্য্যকর্মাঃ	১১৭	৩২৯
একো ধর্ম্মঃ পরং শ্রেয়ঃ	১২৩	৩৫৫
একোহমসীত্যাত্মানং	৬২	২৭১
একঃ প্রজায়তে জন্তুঃ	১৩৫	৩৪৭
এব আদেশঃ	১৩৮	৩৫০
ঔবধং পথাং	৭৯	২৮৯
কস্তাপ্যেবং	২৪	২২৯
কুতঃ কৃতঘ্নস্য	৭০	২৮০
কুশলঃ সূখদুঃখেষু	৬৫	২৭৪
কুর্ভা পাপং হি সন্তপ্য	১২৯	৩৪০
ক্রোধঃ সূহৃর্জয়ঃ	৮৩	২৯৪
কমা বশীকৃতিঃ	৯৩	৩১৪
গুরুণাকৈব সর্কেবাং	৫	২০৮
গৃহস্থঃ পালয়েৎ	২৩	২২৮

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক
ছান্নেবাসুগতা	১৬	২২১
তথা নিত্যং	১৩	২১৭
তস্মাৎ পাপং ন	১২১	৩৩৩
তস্মাদ্ধর্ম্যং সহায়ার্থং	১৩৭	৩৪৯
ত্রিদণ্ডমৈকমিক্ৰিপ্য	১২৮	৩৩৯
দানান্ন হৃকরং তাত	৭৩	২৮৩
দাস্তুঃ শমপরঃ	৮৪	২৯৫
দেয়নার্তস্য শয়নং	৭৭	২৮৭
ধর্ম্য এব হতো হস্তি	১১৬	৩২৮
ধর্ম্যকার্য্যং বভন্ শত্ৰুয়া	১০০	৩১২
ধর্ম্মনিত্যঃ	৩৬	২৪১
ধর্ম্মং শনৈঃ সন্ধিমুয়াৎ	১৩৩	৩৪৫
ধর্ম্মার্থো যঃ	৩৭	২৪২
ধৃতিঃ ক্ষমা দমঃ	৮৮	৩০০
ন কল্ভায়াঃ পিতা	২৭	২৩১
ন কেনচিৎ	১৭	২২২
ন জাহু কামঃ	১০৩	৩১৫
ন তেন বুদ্ধো ভবতি	২৮	২৩৩
ন ধর্ম্মোহন্তীতি	১১৮	৩৫০
ন নিত্যং লভতে	৪৪	২৫২
ন বিভেতি রণাৎ	৫৩	২৬২

ଶ୍ଳୋକର ଆଦି	ଶ୍ଳୋକସଂଖ୍ୟା	ପତ୍ରାଙ୍କ ।
ନ ମୈଦଗ୍ଧପି ଧର୍ମେଣ	୧୦୧	୩୫୩
ନାନ୍ୟାନମକ୍ଷୟୋତ	୭୦	୨୭୫
ନାଭିନନ୍ଦେତ	୫୧	୨୫୧
ନାମୁତ୍ର ହି ସହାୟାର୍ଥଂ	୧୦୫	୩୫୬
ନାସ୍ତି ନତାମନୋ	୫୧	୨୬୬
ନିଷେବତେ ଅଶସ୍ତ୍ରାନ୍ତି	୧୨୨	୩୭୫
ନୋହିନ୍ଦ୍ୟାଂ	୭୨	୨୭୧
ନ୍ୟାୟୋପାର୍ଜିତବିଭେଦ	୧୫	୨୮୫
ନୀତିଞ୍ଜିତହିତେ	୧୮	୨୨୭
ନିରଦ୍ରବୋଧଭିଧ୍ୟାନଂ	୧୨୫	୩୭୧
ନାତ୍ରସ୍ୟ ହି ବିଶେଷେଣ	୧୨	୨୮୨
ନାପଂ କୁର୍ସନ୍	୧୨୦	୩୭୨
ନାପଂ ଚିନ୍ତୟତେ ଚୈବ	୧୧୦	୩୨୧
ନାବିଷ୍ଠାମନୁତଈବ	୧୨୬	୩୭୮
ନୁଗ୍ୟଂ କୁର୍ସନ୍	୧୦୨	୩୨୧
ନୁର୍ସଂ ବୟସି	୫୦	୨୫୫
ଅବନାର୍ଥଂ ମହାଭାଗାଃ	୧୦	୨୧୫
ଅଜ୍ଞୟା ମାନସଂ	୮୧	୨୨୧
ଅଜ୍ଞାଚକ୍ଷୁରଂ	୧୧୫	୩୨୧
ଅଜ୍ଞୋ ଧର୍ମେଣ	୧୧୨	୩୨୦
ଆପ୍ୟ ଚାପ୍ୟାତ୍ମୟଂ	୭୨	୨୫୫

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
প্রিয়েনাতিভৃশং	৪৭	২৪৪
প্রিয়ো ভবতি মানেন	৪৮	২৬৭
ব্রহ্মনিষ্ঠো গৃহস্থঃ স্যাৎ	২	২০৪
ব্রাতা জ্যেষ্ঠঃ	৭	২১০
ব্রাতুর্জ্যেষ্ঠস্য	২২	২২৭
মাতরং পিতরকৈব	৩	২০৬
মাতৃবৎ পরদারাস্ত	২৫	৩০৬
মানং হিত্বা	৮২	২২২
মিত্রঞ্চ দৃষ্টভাবশ্চ	৮৬	২২৭
মৃতং শবীরমুৎসজ্য	১৩৬	৩৪৮
মোহজালস্য বোনির্হি	৬৬	২৭৩
মৌনান্ স মুনির্ভবতি	২৯	২৩৪
য ঈষুঃ পববিত্তেযু	৮৫	২২৬
যং বাতানিতরৌ	৬	২০৯
যং কৰ্ম কুৰ্কতঃ	২৯	৩১১
যং কল্যাণং	৬৩	২৭২
যথাশ্রুতং	৬০	২৬৯
যথৈবান্না পরঃ	২৪	৩০৫
যথা ন কুরুতে	১০৮	৩২০
যন্ত নিঃশ্রেয়সং	৬৭	২৭৭
যস্য বাহনসী	৩৫	২৪০

শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
যস্য বিদ্বান্	৬১	২৭০
যস্যাত্মা বিরতঃ	১১৩	৩২৫
বাদৃগ্গুণেন ভজা	২৫	২১০
যাবন্ন বিন্দতে জায়াং	৯	২১৩
যুঁবৈব ধর্ম্মশীলঃ	৩৩	২৩৮
যে পাপানি ন	১১১	৩২৩
যোহন্যাথা সন্তঃ	৫৬	২৬৬
যজ্ঞসাম্য	৩৮	২৪৩
বশে কুৎসেজ্জিহ্বগ্রামং	১০৭	৩১৮
বহুবো হৃদিনয়ান্নষ্ঠাঃ	৯৮	৩১০
বার্ষ্যমাণোহপি	১১৫	৩২৭
বিপত্তিকব্যথঃ	৯৭	৩০৯
বিরক্তঃ পরদারেষু	৫২	২৬১
শক্তঃ পরজনে	৮০	২৯০
শক্ত্যান্নদানং	৭৬	২৮৬
স্তভাস্তভকলং কর্ম্ম	১২৪	৩৩৬
শ্রীষন্নৈধুং ছলাং বানীং	৪	২০৭
সংবিভক্তা চ	৭১	২৮১
সত্যং সত্যমতিক্রম্য	৬৮	২৭৮
সত্যং সূহ প্রিয়ং	৫০	২৫৯
সত্যমেব ত্রুতং যস্য	৫১	২৬০



শ্লোকের আদি	শ্লোকসংখ্যা	পত্রাঙ্ক ।
সত্যং ক্রমাৎ	৫৪	২৬৪
সম্ভাপাৎ প্রশ্যতে রূপং	৪৮	২৫৫
সদ্বট্টো ভার্য্যয়া	১৪	২১২
সঙ্কোচং পরমাহার	৪২	২৪৮
সমক্ষদর্শনাৎ	৫২	২৬৮
সর্কাবয়বসম্পূর্ণাৎ	১১	২১৫
সর্কো দণ্ডজিতঃ	৯১	৩০৩
সর্কং পরবশং	৩১	২৩৬
সা ভার্য্যয়া বা পতিপ্রাণা	১৫	২২০
স্বধং দুঃখং হি	৪৪	২৫০
স্বধং বা যদি বা দুঃখং	৮৩	২৫৩
স্বধং হবমতঃ	২১২	৩৩১
স্ববৃত্তঃ শীলসম্পন্নঃ	৬৪	২৩৯
স্বস্নেভ্যোহপি	২০	২২৫
স্বীতির্ভবতঃ	১৯	২২৪
স্বীয়ং বশঃ	৪৯	২৫৭
স্বীমান্ হি পাপং	৮৯	৩০১

স্বচীপত্র সমাপ্ত

## প্রাতঃস্মৰ্ত্তব্যম্ ।

লোকেশ-চৈতন্যময়াধিদেব  
নঙ্গল্য বিষেণা ভবদাজ্ঞয়ৈব ।  
হিতায় লোকস্য তব প্রিয়ার্থং  
সংসারযাত্রামনুবর্তয়িষ্যে ॥

হে লোকেশ চৈতন্যময় অধিদেব ! হে  
নঙ্গলময় বিভো ! তোমার আজ্ঞানুসারে  
লোকের হিতের নিমিত্তে এবং তোমার প্রীতির  
নিমিত্তে সংসারযাত্রা নির্বাহ করিতে প্রস্তুত  
হই ।

---



## ব্রাহ্মধর্মবোজম্ ।

---

- ১ ঔ ব্রহ্ম বা একমিদমগ্র আসীং নাগ্যৎ  
কিঞ্চনাসীং । তদিদং সৰ্ব্বমসৃজৎ ।
  - ২ তদেব নিত্যং জ্ঞানমনন্তং শিবং স্বতন্ত্রং  
নিরবয়বমেকমেবাদ্বিতীয়ং সৰ্ব্বব্যাপি-সৰ্বদ-  
নিয়ন্তৃ-সৰ্বাশ্রয়-সৰ্ববিৎ-সৰ্বশক্তিমদ-ব্রবৎ  
পূৰ্ণমপ্রতিমমিতি ।
  - ৩ একস্য তসৈ্যেবোপাসনয়া পারত্রিকমৌহিকঞ্চ  
শুভম্ভবতি ।
  - ৪ তস্মিন্ প্রীতিস্তস্য প্রিয়-কার্য্য-সাধনঞ্চ তদু-  
পাসনমেব ।
-



## ব্রাহ্মধর্মবীজ ।

---

- ১। পূর্বে কেবল এক পরব্রহ্ম মাত্র ছিলেন ; অত্যা অল্প কিছুই ছিল না ; তিনি এই সমুদয় সৃষ্টি করিলেন ।
  - ২। তিনি জ্ঞানস্বরূপ, অনন্তস্বরূপ, মঙ্গলস্বরূপ, নিত্য, নিয়ন্তা, সর্বজ্ঞ, সর্বব্যাপী, সর্বাশ্রয়, নিরবয়ব, নিরসিকাব, একগাত্র, অদ্বিতীয়, সর্বশক্তিমান, স্বতন্ত্র ও পরিপূর্ণ ; কাহাবও সহিত তাঁহার উপমা হয় না ।
  - ৩। একগাত্র তাঁহার উপাসনা দ্বারা ঐহিক ও পারত্রিক মঙ্গল হয় ।
  - ৪। তাঁহাকে প্রীতি করা এবং তাঁহার প্রিয় কার্য্য সাধন করাই তাঁহার উপাসনা ।
-



## ব্রাহ্মধর্ম-গ্রহণম্ ।

ও তৎসৎ ।

- ১ ঔ ব্রহ্ম বা একমিদমগ্র আসীৎ নান্যৎ কিঞ্চনাসীৎ ।  
তদ্বিদং সর্বমসৃজৎ ।
- ২ তদেব নিত্যং জ্ঞানমনন্তং শিবং স্বতন্ত্রং নিরবয়বমেক-  
মেবাদ্বিতীয়ং সর্বব্যাপি-সর্বনিরন্তর-সর্বাশ্রয়-সর্ববিৎ  
সর্বশক্তিমদ্ ভবং পূর্ণমপ্রতিমমিতি ।
- ৩ একম্ তস্মৈবোপাসনয়া পারত্রিকমৈহিকঞ্চ শুভম্ভবতি ।
- ৪ তস্মিন্ প্রীতিস্তস্য প্রিয়-কার্য্য-সাধনঞ্চ তদুপাসনমেব ।

অস্মিন্ ব্রাহ্মধর্মবীজে বিশ্বস্য ব্রাহ্মধর্মঃ  
গৃহ্যমি ।

- ১ ওঁ সৃষ্টিস্থিতিপ্রলয়কর্তরি মুক্তিকারণে  
সর্বভক্তে সর্বব্যাপিনি পূর্ণানন্দমঙ্গলে নির-  
বয়ব একমাত্রাদ্বিতীয়ে পরব্রহ্মণি প্রীত্যা  
তৎপ্রিয়কার্য্যসাধনে চ তদুপাস্ম্যামি ।
- ২ সর্বভ্রষ্ট পরব্রহ্মোক্তি স্রষ্টাং কিঞ্চিন্নারাধ-  
য়িষ্যামি ।
- ৩ অরুণোহবিপন্নশ্চেৎ প্রতিদিনং যদা চিত্তে



কাগ্রতা তদা শ্রদ্ধয়া প্রীত্যা চ পরব্রহ্মণি  
মনঃ সমাধাস্যামি ।

৪ সদনুষ্ঠানায় চ যতিষ্যে ।

৫ দুষ্কৃতিভ্যো নিবৃত্ত্যৈ যত্নবান্ ভবিষ্যামি ।

৬ যদি মোহাৎ কুকৰ্ম্ম কিক্ৰিৎ কৃতং শ্যাৎ তদৈ  
কান্ততন্তস্মান্মুক্তিমন্নিচ্ছন্ ন প্রমদ্যামি ।

৭ বর্ষে বর্ষে মদৌয়ে চ তাবৎ সাংসা কশুভ-  
কৰ্ম্মণি ব্রাহ্মসমাজায় দাস্যামি ।

হে পরমাত্মন মাং প্রতি এতৎ পরমধৰ্ম্ম-  
প্রতিপালনসামর্থ্যমর্পয় ।

ওঁ একমেবাদ্বিতীয়ম্ ।

---

# ব্রাহ্মধর্ম-গ্রহণ ।

ওঁ তৎসৎ ।

- ১। পূর্বে কেবল এক পরব্রহ্ম মাত্র ছিলেন ; অল্প আর কিছুই ছিল না ; তিনি এই সমুদয় সৃষ্টি করিলেন ।
- ২। তিনি জ্ঞানস্বরূপ, অনন্তস্বরূপ, মঙ্গলস্বরূপ, নিত্য, নিরন্তর, সর্বজ্ঞ, সর্বব্যাপী, সর্বাশ্রয়, নিববয়ব, নির্বিকার, একমাত্র, অদ্বিতীয়, সর্বশক্তিমান্ স্বতন্ত্র ও পবিত্র ; কাহারও সহিত তাঁহার উপমা হয় না ।
- ৩। একমাত্র তাঁহার উপাসনা দ্বারা ঐহিক ও পারত্রিক মঙ্গল হয় ।
- ৪। তাঁহাতে প্রীতি করা এবং তাঁহার প্রিয় কার্য সাধন করাই তাঁহার উপাসনা ।

আমি এই ব্রাহ্মধর্মবোজে বিশ্বাসপূর্বক ব্রাহ্মধর্ম  
গ্রহণ করিতেছি ।

- ১। ওঁ সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কর্তা, ঐহিক পারত্রিক মঙ্গলদাতা, সর্বজ্ঞ, সর্বব্যাপী, মঙ্গল-স্বরূপ, নিরবয়ব, একমাত্র, অদ্বিতীয় পরব্রহ্মের প্রতি প্রীতি দ্বারা এবং তাঁহার প্রিয়-কার্য-সাধন দ্বারা তাঁহার উপাসনাতে নিযুক্ত থাকিব ।

- ২। পরব্রহ্ম জ্ঞান করিয়া সৃষ্ট কোন বস্তুর  
আরাধনা করিব না।
- ৩। রোগ বা কোন বিপদের দ্বারা অক্ষম না  
হইলে প্রতিদিবস শ্রদ্ধা ও প্রোতিপূর্বক  
পরব্রহ্মে আত্মা সমাধান করিব।
- ৪। সংকর্ষের অনুষ্ঠানে যত্নশীল থাকিব।
- ৫। পাপ কর্ম হইতে নিরস্ত থাকিতে সচেষ্ট  
হইব।
- ৬। যদি মোহবশতঃ কখন কোন পাপাচরণ  
করি, তবে তন্নিমিত্তে অকৃত্রিম অনুশোচনা  
পূর্বক তাহা হইতে বিরত হইব।
- ৭। ব্রাহ্মধর্মের উন্নতি সাধনার্থে বর্ষে বর্ষে  
ব্রাহ্মসমাজে দান করিব।

হে পরমাত্মন! সম্যাক্রূপে এই পরম ধর্ম প্রতিপাদন  
করিবার ক্ষমতা আমান প্রতি অর্পণ কর।

ওঁ একমেবাদ্বিতীয়ম্।

---

## প্রতিজ্ঞাস্মরণার্থশ্লোকাঃ ।

---

যদস্য জগতো জন্মস্থিতিভঙ্গাদিকারণম্ ।  
অমৃতস্য চ যন্মূলমেকং ব্রহ্ম সনাতনম্ ॥  
প্রীত্যা পরময়া তস্য প্রিয়কার্য্য-নিষেবয়া ।  
উপাস্যং তন্ময়া নান্যৎ সৃষ্টং কিঞ্চন তক্ষিয়া ॥  
যদা কদা প্রতিদিনং নাপন্নশেচন রোগবান্ ।  
শ্রদ্ধাপ্রীতিযুতং চিত্তং সমাধাস্যে তদেধ্বরে ।  
সদনুষ্ঠানানিরতো বিরতশ্চ তথাহ্মতঃ ।  
সৰ্ব্বদাহং ভবিষ্যামি প্রীণনায় পরাত্মনঃ ॥  
অজ্ঞানাদ্ যদি বা মোহাৎ কুৰ্য্যাৎ কৰ্ম্ম বিগৰ্হিতম্ ।  
তস্মাদ্বিমুক্তিমন্নিচ্ছন্ নাচরিষ্যামি তৎ পুনঃ ॥  
প্রতিবর্ষে তথা চৈব মদগৃহে শুভকৰ্ম্মণি ।  
দেয়ং ব্রাহ্মসমাজায় প্রতিজ্ঞাতমিদং ময়া ॥

---



# ব্রহ্মোপাসনা ।

—  
অর্চনা ।

ওঁ পিতা নোহসি পিতা নো বোধি নমস্তে-  
হস্ত মা মা হিংসীঃ ।

বিশ্বানি দেব সবিতর্ছুরিতানি পরাস্বব ।  
যদুদ্রং তন্ন আস্বব ।

নমঃ শম্ভবায় চ ময়োভবায় চ নমঃ শঙ্করায়  
চ ময়ঙ্করায় চ নমঃ শিবায় চ শিবতরায় চ ।

তুমি আমাদের পিতা, পিতার স্থায় আমরাগিকে  
জ্ঞান-শিক্ষা দাও ; তোমাকে নমস্কার ; আমাকে মোহ  
পাপ হইতে রক্ষা কর, আমাকে পরিত্যাগ করিও না,  
আমাকে বিনাশ করিও না ।

হে দেব ! হে পিতা ! পাপ সকল মার্জনা কর ।  
বাঁহা কল্যাণ তাহা আমাদের মধ্যে প্রেরণ কর ।

তুমি যে সুখকর কল্যাণকর সুখ কল্যাণের আকর,  
কল্যাণ ও কল্যাণতর, তোমাকে নমস্কার ।

ক

প্রণামঃ ।

ওঁ যোদেবোমৌ যোহপ্সু যোবিশ্বং ভুবনমা-  
বিশেষ । যওষধিষু যোবনস্পতিষু তস্মৈ দেবায়  
নমোনমঃ ।

যে দেবতা অগ্নিতে, যিনি জলেতে, যিনি বিশ্ব  
সংসারে প্রবিষ্ট হইয়া আছেন ; যিনি ওষধিতে, যিনি  
বনস্পতিতে, সেই দেবতাকে বারবার নমস্কার করি ।

সমাধানম্ ।

ওঁ সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম ।

আনন্দরূপমমৃতং যদ্বিভাতি ।

শাস্ত্রং শিবমদ্বৈতম্ । শুদ্ধম-প্যপতীতমশ

যিনি আমাদের অক্টা, পাতা ও সর্ব-মুখ-দাতা—  
যিনি আমাদের জীবনের জীবন ও সকল কল্যাণের  
আকর—আমরা বাঁহার প্রসাদে শরীর, মন ; বাঁহার  
প্রসাদে বুদ্ধি, বল ; বাঁহার প্রসাদে জ্ঞান ও ধর্ম লাভ

## ব্রহ্মোপাসনা ।

করিতেছি,—যিনি আমাদের শরীর ও মন ও আত্মাকে  
নানাপ্রকার বিঘ্ন হইতে সর্বদাই রক্ষা করিতেছেন ;  
তিনি সত্য-স্বরূপ, জ্ঞান-স্বরূপ, অনন্ত-স্বরূপ, পরব্রহ্ম ;  
তিনি আনন্দরূপে, অমৃতরূপে প্রকাশ পাইতেছেন ;  
তিনি শাস্ত্র, মঙ্গল, অদ্বিতীয়<sup>ওপাশ</sup>। অনন্তমনা হইয়া প্রীতি-  
পূর্বক স্বীয় আত্মাকে সেই অদ্বিতীয় মঙ্গলস্বরূপে  
সমাধান করি ।

ওঁ সপর্য্যাগাচ্ছুক্ৰমকায়মব্রণমস্রাবিরংশুদ্ধম-  
পাপবিদ্ধম্ । কবিশ্মনীষী পরিভূঃ স্বয়ম্ভূর্থাখা-  
তথ্যতোহর্থান্ ব্যদধাচ্ছান্ধতীভ্যঃ . সমাভ্যঃ ।  
এতস্মাজ্জায়তে প্রাণোমনঃ সর্বেন্দ্রিয়ানি চ ।  
খং বায়ুর্জ্যোতিরাপঃ পৃথিবী বিশ্বস্ব ধারিণা ।  
ভয়াদস্তাগ্নিস্তপতি ভয়াত্তপতি সূর্য্যঃ । ভয়া-  
দিদ্রশ্চ বায়ুশ্চ মৃত্যুর্ধাবতি পৃথুমঃ ॥

তিনি সর্বব্যাপী, নির্মল, নিরবয়ব, শিরা ও ব্রহ্ম-  
রহিত, শুদ্ধ অপাপবিদ্ধ ; তিনি সর্বদর্শী, মনের নিয়ন্তা ;  
তিনি সকলের শ্রেষ্ঠ এবং স্বপ্রকাশ ; তিনি সর্বকালে  
প্রজাদিগকে যথোপযুক্ত অর্থ-সকল বিধান করিতেছেন ।



## ব্রহ্মোপাসনা ।

ইহঁা হইতে প্রাণ, মন ও সমুদায় ইন্দ্রিয় এবং আকাশ,  
বায়ু, জ্যোতি, জল ও সকলের আধার এই পৃথিবী  
উৎপন্ন হয়। ইহঁার ভয়ে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হইতেছে, ইহঁার  
ভয়ে সূর্য্য উত্তাপ দিতেছে, ইহঁার ভয়ে মেঘ বারি বর্ষণ  
করিতেছে, বায়ু সঞ্চলিত হইতেছে এবং মৃত্যু সঞ্চরণ  
করিতেছে ।

ধ্যানম্ ।

ওঁ ভূভূবঃ স্বঃ তৎসবিতুর্বরেন্যং ভর্গোদে-  
বশ্চ ধীমহি ধীয়োয়োনঃ প্রচোদয়াৎ ।

সর্বলোকপ্রকাশক সর্বব্যাপী সেই পূর্ণ-মঙ্গল  
জগৎ-প্রসবিতা পরম দেবতার বরণীয় জ্ঞান ও শক্তি  
ধ্যান করি, যিনি আমাদেরকে বুদ্ধিবৃত্তি সকল প্রেরণ  
করিতেছেন ।

স্তোত্রম্ ।

ওঁ নমস্তে সতে তে জগৎকারণায়  
নমস্তে চিতে সর্বলোকাশ্রয়ায় ।

নমোহৈততত্ত্বায় মুক্তিপ্রদায়  
 নমোব্রহ্মণে ব্যাপিনে শাস্বতায় ॥  
 ত্বমেকং শরণ্যং ত্বমেকং বরেন্যং  
 ত্বমেকং জগৎপালকং স্বপ্রকাশম্ ।  
 ত্বমেকং জগৎকর্তৃপাতৃপ্রহর্তু  
 ত্বমেকং পরং নিশ্চলং নির্বিকল্পম্ ॥  
 ভয়ানাং ভয়ং ভীষণং ভীষণানাং  
 গতিঃ প্রাণিনাং পাবনং পাবনানাম্ ।  
 মহোচ্চৈঃ পদানাং নিয়ন্তৃ ত্বমেকং  
 পরেষাং পরং রক্ষণং রক্ষণানাম্ ॥  
 বয়স্ত্বাং স্মরামো বয়স্ত্বান্তুজামো-  
 বয়স্ত্বাং জগৎসাক্ষিরূপং নমামঃ ।  
 সদেকং নিধানং নিরালম্বমীশং  
 ভবান্তোষিপোতং শরণ্যং ব্রহ্মমঃ ॥

তুমি সংস্বরূপ ও জগতের কারণ এবং জ্ঞানস্বরূপ  
 ও সকলের আশ্রয়, তোমাকে নমস্কার; তুমি মুক্তিদাতা,  
 অদ্বিতীয়, নিত্য ও সর্বব্যাপী ব্রহ্ম, তোমাকে নমস্কার ।  
 তুমিই সকলের আশ্রয়স্থান, তুমিই কেবল বরণীয়,

তুমিই এক এই জগতের পালক ও স্বপ্রকাশ ; তুমিই জগতের সৃষ্টিস্থিতিপ্রণয়কর্তা ; তুমিই সকলের শ্রেষ্ঠ, নিশ্চল ও দ্বিধাশূন্য । তুমিই সকল ভয়ের ভয় ও ভয়ানকের ভয়ানক ; তুমিই প্রাণিগণের গতি ও পাবনের পাবন ; তুমিই মহোচ্চ পদ সকলের নিয়ন্তা, শ্রেষ্ঠ হইতেও শ্রেষ্ঠ এবং রক্ষকদিগের রক্ষক । আমরা তোমাকে স্মরণ করি, আমরা তোমাকে ভজনা করি, তুমি জগতের সাক্ষী, আমরা তোমাকে নমস্কার করি । সত্যস্বরূপ, আশ্রয় স্বরূপ, অবলম্বনহিত, সংসারসাগরের তরঙ্গী, অদ্বিতীয় ঈশ্বরের শরণাপন্ন হই ।

প্রার্থনা ।

হে পরমাত্মন । মোহকৃত পাপ হইতে মুক্ত করিহ্মা এবং দুর্ঘৃতি হইতে বিরত রাখিয়া, তোমার নিয়মিত ধর্ম পালনে আমাদিগকে বড়শীল কর এবং শ্রদ্ধা ও প্রীতি পূর্বক অহরহ তোমার অপার মহিমা এবং পরম মঙ্গল স্বরূপ চিন্তনে উৎসাহযুক্ত কর ; বাহাতে ক্রমে তোমার সহিত নিত্য-সহবাস-জনিত ভূমানন্দ লাভ করিয়া কৃতার্থ হইতে পারি ।

অসতোমা সদগময় তমসোমা জ্যোতির্গময়

মৃত্যোর্মাংসং তং গময় । আবিরাবীৰ্ম্ম এধি রুদ্র  
যন্তে দক্ষিণং মুখং তেন মাং পাহি নিত্যম্ ।

অসং হইতে আমাকে সংস্বরূপে লইয়া যাও, অন্ধ-  
কার হইতে আমাকে জ্যোতিঃস্বরূপে লইয়া যাও, মৃত্যু  
হইতে আমাকে অমৃতস্বরূপে লইয়া যাও । হে স্বপ্র-  
কাশ ! আমার নিকট প্রকাশিত হও । রুদ্র ! তোমার  
যে প্রসন্ন মুখ, তাহার দ্বারা আমাকে সর্বদা রক্ষা কর ।

ওঁ একমেবাদ্বিতীয়ম্ ।

স্বাধ্যায় ।

ওঁ ব্রহ্মবাদিনো বদন্তি । যতো বা ইমানি  
ভূতানি জায়ন্তে । যেন জাতানি জীবন্তি । যৎ  
প্রয়ন্ত্যভিসংবিশন্তি । তদ্বিজ্জিহ্বাসম্ব তদব্রহ্ম ।  
আনন্দাক্ষেপ খলু মানি ভূতানি জায়ন্তে । আ-  
নন্দেন জাতানি জীবন্তি । আনন্দং প্রয়ন্ত্যভি-

ସଂବିଶନ୍ତି । ଯତୋବାଚୋନିବର୍ତ୍ତନ୍ତେ । ଅପ୍ରାପ୍ୟ  
 ମନସା ସହ । ଆନନ୍ଦଃ ବ୍ରହ୍ମଣୋବିଦ୍ବାନ୍ । ନ  
 ବିଭେତି କୁତଞ୍ଚନ । ରସୋଽୈବ ସଃ । ରସଃ  
 ହୋବାୟଂ ଲକ୍ଷ୍ମୀନନ୍ଦୋଭବତି । କୋହୋବାୟାଂ  
 କଃ ପ୍ରାଣ୍ୟାଂ । ଯଦେଷଆକାଶଆନନ୍ଦୋନି ସ୍ୟାଂ ।  
 ଏଷହୋବାନନ୍ଦଃପ୍ରାଣୀତି । ଯଦାହୋବୈଷଏତନ୍ନିମ୍ନଦୃଶ୍ୟେହ-  
 ନାନ୍ତେହନିରୁକ୍ତେହନିଲୟନେହତସ୍ୟଂପ୍ରତିଷ୍ଠାଂବିନ୍ଦତେ ।  
 ଅଥ ସୋହତସ୍ୟଂ ଗତୋଭବତି । ଯତୋବାଚୋନିବ-  
 ଂର୍ତ୍ତନ୍ତେ । ଅପ୍ରାପ୍ୟ ମନସା ସହ । ଆନନ୍ଦଃ ବ୍ରହ୍ମଣୋ-  
 ବିଦ୍ବାନ୍ । ନ ବିଭେତି କଦାଚନ ।

ଓଁ ଶାନ୍ତିଃ ଶାନ୍ତିଃ ଶାନ୍ତିଃ ହରିଃ ଓଁ ।

ব্রহ্মবাদিয়া বলেন ।

যাঁহা হইতে এই ভূত-সকল উৎপন্ন হয়, উৎপন্ন হইয়া যাঁহার দ্বারা জীবিত রহে, এবং প্রলয়-কালে যাঁহার প্রতি গমন করে ও যাঁহাতে প্রবেশ করে ; তাঁহাকে বিশেষ-রূপে জানিতে ইচ্ছা কর, তিনিই ব্রহ্ম ।

আনন্দ-স্বরূপ পরব্রহ্ম হইতে এই ভূত সকল উৎপন্ন হয়, উৎপন্ন হইয়া আনন্দ-স্বরূপ ব্রহ্ম কর্তৃক জীবিত রহে, এবং প্রলয়-কালে আনন্দ-স্বরূপ ব্রহ্মের প্রতি গমন করে ও তাঁহাতে প্রবেশ করে ।

মনের সহিত বাক্য যাঁহাকে না পাইয়া যাঁহা হইতে নিবৃত্ত হয়, সেই পরব্রহ্মের আনন্দ যিনি জানিয়াছেন, তিনি আর কাহা হইতেও ভয় প্রাপ্ত হন না ॥ ৪ ॥

সেই পরমাত্মা রস-স্বরূপ তৃপ্তি-হেতু । সেই রস-স্বরূপ পরব্রহ্মকে লাভ করিয়া জীব আনন্দিত হয়েন ।

কেবা শরীর-চেষ্টা করিত, কে বা জীবিত থাকিত, যদি আকাশে এই আনন্দ-স্বরূপ পরমাত্মা না

থাকিতেন । ইনিই লোক সকলকে আনন্দ বিতরণ করেন ।

যৎকালে সাধক এই অদৃশ্য, নিববধব, অনির্কটনীয়, নিরাধাব, পবত্রক্ষে নিৰ্ভয়ে স্থিতি করেন, তখন তিনি অভয় প্রাপ্ত হয়েন ।

মনের সহিত বাক্য যঁহাকে না পাইয়া যঁহা ছইতে নিবৃত্ত হয় ; সেই পরত্রক্ষেব আনন্দ যিনি জানিয়াছেন, তিনি কদাপি ভয় প্রাপ্ত হন না ।

এষাশ্চ পরমা গতিরেষাশ্চ পরমা সম্পৎ  
এষাশ্চ পরমোলোক এষোহশ্চ পরমঅনন্দঃ ।  
এতশ্চৈবানন্দশ্চান্যানি ভূতানি মাত্রামুপজীবন্তি ।

ইনি এই জীবের পরম গতি, ইনি এই জীবের  
পবম সম্পদ, ইনি ইহার পবম লোক, ইনি ইহার পবম  
আনন্দ । এই পবমানন্দেব কণামাত্র আনন্দকে অন্য  
অন্য জীব সকল উপভোগ করে ।

ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ হরিঃ ওঁ ।

উপসংহারঃ ।

ওঁ য একোহবর্ণোবল্‌ধাশক্তিযোগাৎ  
বর্ণাননেকান্নিহিতার্থোদধাতি ।  
বিচৈতি চান্তে শিখমাদৌ সদেবঃ  
স নো বুদ্ধ্যা শুভয়া সংযুক্তু ॥

যিনি এক এবং বর্ণহীন ; এবং যিনি প্রজাদিগের  
প্রয়োজন জানিয়া বল্প্রকার শক্তিযোগে বিবিধ কাম্য  
বস্তু বিধান করিতেছেন, সমুদায় ব্রহ্মাণ্ড আদ্যন্তমধ্যে  
বাহাতে ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে, তিনি দৌপ্যমান পরমেশ্বর,  
তিনি আমাদেরকে শুভ বুদ্ধি প্রদান করুন ।

ওঁ একমেবাদ্বিতীয়ম্ ।

---



উপনিষৎ ।

ঐতৎসং

## ব্রাহ্মধর্মঃ

প্রথম খণ্ডঃ ।

প্রথমোহধ্যায়ঃ ।



ঐ ব্রাহ্মবাদিনো বদন্তি ॥ ১ ॥

‘ঐ ব্রাহ্মবাদিনঃ বদন্তি’ ॥ ১ ॥

ব্রাহ্মবাদিরা বলেন ॥ ১ ॥

ব্রাহ্ম জ্ঞান-রূপ স্বর্গীয় অগ্নি সকলেরই হৃদয়ে নিহিত আছে, সকলের আত্মাতেই ব্রাহ্মের অনন্ত মঙ্গল-ভাব অবিনশ্বর অক্ষরে লিখিত আছে । বিশ্ব-কার্যের আলোচনা দ্বারা তাহা প্রজ্জ্বলিত করিলেই অনন্ত মঙ্গল-স্বরূপ ঈশ্বরকে দর্শন পাই । তিনি আপনার বিস্তৃত মঙ্গল-রূপ এই তাম্র-ভৌতিক পদার্থে এবং মনুষ্যের মানস-পটে মুদ্রিত করিয়া রাখিয়াছেন । যে সকল ভাগ্যবান্ সঙ্কল্প-সম্পন্ন নিষ্কাম যত্নশীল মহাত্মা তাহা প্রতীতি করিতে সমর্থ হইয়াছেন,

তাঁহারা ই ব্রহ্মবিৎ এবং বাঁহারা এই রূপে প্রতীতি করিয়া উপদেশ করেন, তাঁহারা ব্রহ্মবাদী । ব্রহ্মবিৎ ও ব্রহ্মবাদী হইবার জন্য দেশ-বিশেষ কি কাল-বিশেষ কি জাতি-বিশেষের অপেক্ষা নাই । সকল দেশীয় ব্রহ্মবাদিদিগেরই ব্রহ্ম-বিষয়ে উপদেশ দিবার অধিকার আছে । ভারতবর্ষেব পূর্বতন ব্রহ্মবাদী ঋষিবা ব্রহ্মবিষয়ে যে সকল যথার্থ তত্ত্ব ও 'আত্ম-প্রত্যয় সিদ্ধ সত্যের উপদেশ করিয়া গিয়াছেন, তাহাই এই ব্রাহ্মধর্মের প্রথম খণ্ডে সংকলিত হইয়াছে । অতএব ইহার প্রথমেই আছে, যে “ব্রহ্মবাদিরা বলেন” ॥ ১ ॥

## ২

যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে যেন  
জাতানি জীবন্তি যৎ প্রযন্ত্যভিসংবিশন্তি তদ্বি-  
জিজ্ঞাসস্ব তদব্রহ্ম ॥ ২ ॥

‘যতঃ’ যন্মাৎ ‘তৈ’ ‘ইমানি ভূতানি জায়ন্তে’ ‘যেন’  
চ তানি ‘জাতানি’ ‘জীবন্তি’ প্রাণান্ ধারয়ন্তি অস্তে চ  
‘যৎ’ ব্রহ্ম ‘প্রযন্তি’ প্রত্যাগচ্ছন্তি ‘অভিসংবিশন্তি’ তমেব  
প্রতিপদ্যন্তে প্রাণুবৃত্তীত্যর্থঃ । ‘তৎ’ বিজিজ্ঞাসস্ব বিশে-  
ষণে জাতুমিচ্ছস্ব ‘তৎ ব্রহ্ম’ ॥ ২ ॥

বাঁহা হইতে এই ভূত-সকল উৎপন্ন হয়, উৎপন্ন  
হইয়া বাঁহার দ্বারা জীবিত রহে, এবং প্রলয়-কালে,

বাহার প্রতি গমন করে ও বাহাতে প্রবেশ করে ;  
তাহাকে বিশেষ-রূপে আনিতে ইচ্ছা কর, তিনি  
ব্রহ্ম ॥ ২ ॥

বাহা হইতে এই স্বাবর জগৎ সমুদায় বস্তু সৃষ্ট হইয়াছে,  
এবং বাহাকে আশ্রয় করিয়া তাহার সকল স্থিতি করি-  
তেছে, এবং বাহার ইচ্ছা হইলে তাহাদিগের এক কণা-  
মাত্রও থাকিতে পারে না ; তিনিই ব্রহ্ম, তিনিই সত্য,  
তিনিই আমাদের প্রভু। সেই সৰ্ব্বশক্তিমান্ পরমেশ্বর  
সত্য কাম ও সত্য-সংকল্প ; তিনি বাহা ইচ্ছা করেন, তাহাই  
হয়। যে পূর্ণ পুরুষের শক্তি হইতে এই সকল বস্তু উৎপন্ন  
হইয়া স্বীয় স্বীয় শক্তি লাভ করিয়াছে, যদি তিনি তাহা-  
দিগকে সংহার করিবার ইচ্ছা করেন, তবে স্বীয় স্বীয় শক্তির  
সহিত সেই সমুদয় বস্তু তাহার শক্তিতে লয় হইয়া তাহাতেই  
পুনর্বার গমন করিবেক, তাহাদিগের চিহ্নমাত্রও কুত্রাপি  
দৃষ্ট হইবেক না। সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কর্তা কেবল একমাত্র  
পরমেশ্বর। আমরা কতকগুলি বস্তু প্রাপ্ত হইলে তাহা-  
দিগের গুণ অবগত হইয়া এবং তাহাদিগকে উপযুক্ত মত  
সংযোগ করিয়া কোন এক অপূৰ্ণ যজ্ঞ নিৰ্ম্মাণ করিতে পারি  
বটে, এবং তাহাকে পুনর্বার অনায়াসে ভগ্ন করিতেও পারি ;  
কিন্তু আমরাদিগের এমন শক্তি নাই, যে আমরা এক রেণু  
বাণুকাকে সৃষ্টি করিতে পারি, অথবা এক রেণু বাণুকাকে

ধ্বংস করিতে পারি। সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের শক্তি কেবল একমাত্র অবিতীয় পরমেশ্বরেতেই আছে ॥ ২ ॥

৩

আনন্দাক্রোষ খল্বিমানি ভূতানি জায়ন্তে  
আনন্দেন জাতানি জীবন্তি আনন্দং প্রযন্ত্যভিসং-  
বিশন্তি ॥ ৩ ॥

‘আনন্দাৎ হি এব খলু ইমানি ভূতানি জায়ন্তে আন-  
ন্দেন জাতানি জীবন্তি আনন্দং প্রযন্তি অভিসংবিশন্তি’ ॥ ৩ ॥

আনন্দ-স্বরূপ পরব্রহ্ম হইতে এই ভূত সকল উৎ-  
পন্ন হয়, উৎপন্ন হইয়া আনন্দ-স্বরূপ ব্রহ্ম কর্তৃক  
জীবিত রহে, এবং প্রলয়-কালে আনন্দ-স্বরূপ ব্রহ্মের  
প্রতি গমন করে ও তাঁহাতে প্রবেশ করে ॥ ৩ ॥

এই সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কর্ত্তা নির্কিংশেব পরমেশ্বরের  
কোন বিশেষ নাম নাই। যে সকল পূর্বতন ঐশ্বর্যবাদিরা  
আপনার অন্তরে সেই নিরতিশয় মহান্ সর্বব্যাপী সর্বগত  
মঙ্গলময় পুরুষকে সাক্ষাৎ অনুভব করিয়া তজ্জনিত বিমলা-  
নন্দ উপভোগ করিয়াছেন, তাঁহারা তাঁহাকে আনন্দ-স্বরূপ  
বলিয়া ব্যক্ত করিয়াছেন। আমরাও যখন তাঁহার প্রেমে  
মগ্ন হইয়া আনন্দ-রসে দ্রব হই, তখন আমরাও তাঁহাকে  
আনন্দ-স্বরূপ বলিতে থাকি ॥ ৩ ॥

যতোবাচোনিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ ।

আনন্দং ব্রহ্মণোবিদ্বান্ ন বিভেতি কুতশ্চন ॥ ৪ ॥

‘যতঃ বাচঃ নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ ।

আনন্দং ব্রহ্মণঃ বিদ্বান্ ন বিভেতি কুতশ্চন’ ॥ ৪ ॥

মনের সহিত বাক্য যাঁহাকে না পাইয়া যাঁহা হইতে  
নিবৃত্ত হয়, সেই পরব্রহ্মের আনন্দ যিনি জানিয়াছেন,  
তিনি আর কাহা হইতেও ভয় প্রাপ্ত হন না ॥ ৪ ॥

সেই অনন্ত জ্ঞান-স্বরূপ পরমেশ্বর পরিমিত বস্তু নহেন,  
তিনি জড়ও নহেন এবং মনও নহেন, অতএব মন তাঁহাকে  
গ্রহণ করিতে পারে না ; মন যদি তাঁহাকে গ্রহণ করিতে  
না পারিল, তবে বাক্যও স্মরণ্য তাঁহাকে বলিতে পারে  
না। মন তাঁহাকে মনন করিতে গিয়া নিবৃত্ত হয় এবং  
বাক্য তাঁহাকে বর্ণনা করিতে গিয়া নিবৃত্ত হয়। সেই  
অনন্ত পুরুষকে কেবল মনের মন বলিয়া, বাক্যের বাক্য  
বলিয়া, সকলের চেতনাবান্ কারণ ও আশ্রয় বলিয়া,  
নির্দেশ করা যাইতে পারে। যিনি এই নির্বিশেষ সর্ব-  
ব্যাপী আনন্দ-স্বরূপকে আপনাব অন্তরে সৰ্ব্বকণ সাক্ষাৎ  
পাইয়া ভূমানন্দ উপভোগ করিতেছেন, তাহার সকল কাম-  
নার পরিসমাপ্তি হইয়াছে। তিনি আপনার প্রিয়তমের

সহবাসে পরিভূক্ত হইয়া আশু-কাম হইয়াছেন। তিনি তাঁহার শরণাগত অসুগত দাস হইয়া তাঁহার প্রিয় কার্য সাধনেই উৎপন্ন থাকেন। তিনি লোকাপবাদ, কি দুঃসহ অপমান, কি অযোগ্য তিরস্কার, কি দুনিবার অত্যাচার-ভয়ে ভীত হইয়া তাহা হইতে কদাপি পরাশ্রয় করেন না। সেই প্রিয়তমের আজ্ঞাপালন ব্রহ্ম প্রাণ দেওয়া তাঁহার পক্ষে অতি সহজ ব্যাপার অতএব তাঁহাকে কে আর ভয় প্রদর্শন করিতে পারে? তিনি আপনার প্রাণদাতার হস্তে প্রাণ অর্পণ করিয়া নির্ভয় হইয়াছেন, সর্বসংহারক ভয়ানক মৃত্যু হইতেও তিনি ভয় প্রাপ্ত হন না ॥ ৪ ॥

৫

রসোবৈ সঃ । রসং যং হ্যেবায়ং লব্ধ্বানন্দী-  
ভবতি ॥ ৫ ॥

‘রসঃ’ আনন্দকরতৃপ্তিহেতুঃ ‘বৈ’ ‘সঃ’ পর আত্মা ।  
‘রসং হি এব’ ‘অয়ং’ জীবঃ ‘লব্ধ্বা’ প্রাপ্য ‘আনন্দী’ সুখী  
‘ভবতি’ ॥ ৫ ॥

সেই পরমাত্মা রস-স্বরূপ তৃপ্তি-হেতু । সেই রস-  
স্বরূপ পরব্রহ্মকে লাভ করিয়া জীব আনন্দিত  
হয়েন ॥ ৫ ॥

যে মঙ্গলময়ের প্রেম-রস লাভ করিয়া জীব পরমানন্দে

মথ থাকেন, বাক্য তাঁহাকে আপনা হইতেই রস-স্বরূপ  
বলিয়া উঠে ॥ ৫ ॥

৬

কোহ্যেবান্যাং কঃ প্রাণ্যাং যদেষ আকাশ-  
আনন্দো ন স্যাৎ । এষহ্যেবানন্দয়াতি ॥ ৬ ॥

‘কঃ হি এব’ লোকে ‘অস্ত্রাং’ চেষ্টাং কুর্যাং ‘কঃ’ বা  
‘প্রাণ্যাং’ প্রাণনং কুর্যাং ‘যৎ’ যদি ‘এষঃ’ ‘আকাশে’  
‘আনন্দঃ’ আনন্দরূপঃ পরঃ আত্মা ‘ন স্যাৎ’ । ‘এষঃ’ পর-  
মাত্মা ‘হি এব’ ‘আনন্দয়াতি’ আনন্দয়তি সুখয়তি লোকং  
ধর্ম্মানুরূপম্ ॥ ৬ ॥

কেবা শরীর-চেষ্টা করিত, কেবা জীবিত থাকিত,  
যদি আকাশে এই আনন্দ স্বরূপ পরমাত্মা না  
থাকিতেন। ইনিই লোক-সকলকে আনন্দ বিতরণ  
করেন ॥ ৬ ॥

পরমাত্মা থাকতেই এই অল্পমম জগৎ উৎপন্ন হইয়াছে  
এবং জীব-সকল জীবনের উপায় লাভ করিয়াছে। তিনি  
না থাকিলে ইহার কিছুই হইত না। কোথায় বা ভুলোক,  
কোথায় বা ছালোক, কোথায় বা এই সকল প্রাণিজন্ম  
কোথায় বা তাহাদিগের ক্রিয়াকলাপ, কোথায় বা সুখ-  
সৌভাগ্য থাকিত, যদি সর্ব্বশ্রষ্টা, সর্ব্বাশ্রয়, মঙ্গল-স্বরূপ পর-



মেশ্বর এই জগৎ সংসার স্বজন না করিয়া এ প্রকার সুনি-  
 যম-প্রণালী সংস্থাপন না করিতেন । তিনিই লোক-সকলকে  
 আনন্দ বিতরণ করেন । মঙ্গল-স্বরূপ বিশ্বপাতা আমা-  
 দিগের সকলের সুখ উদ্দেশ্য করিয়া যাহাতে যে প্রকাব সুখ  
 সংযোগ করিয়া দিয়াছেন, আমরা তাহা হইতেই সেই  
 প্রকার সুখ লাভ করিয়া কৃতার্থ হইতেছি । জগতের শোভা  
 দর্শন, সুস্বাদ অম্বের রসাস্বাদন, পিতামাতার স্নেহ ও বন্ধু-  
 দিগের প্রণয় লাভ, জ্ঞান-শিক্ষা, ধন্যমুষ্ঠান, ইত্যাদি যে বস্তু  
 হইতে যে উপায়ে যতপ্রকার সুখ লাভ করি, সকলই তাঁহা-  
 রই প্রসাদাৎ ; আহা ! তাঁহার কি করুণা ! তিনি কেবল  
 বিষয় দ্বারা নানা প্রকার সুখ প্রেরণ করিয়া ক্ষান্ত হন নাষ্ট,  
 প্রার্থী হইলে তিনি স্বয়ং আপনাকেও প্রদান করিয়া আমা-  
 দেব প্রাণকে শীতল করেন, মনকে পূর্ণ কবেন, এবং  
 প্ৰহ্লাদকে তৃপ্ত করেন । যে সকল শাস্ত্র-প্রকৃতি ধীরে  
 বিষয়-সুখে তৃপ্ত নাহিয়া অগুরুণ তাঁহাকে প্রার্থনা কবেন,  
 তিনি অচিরেই হৃদয়-ধামে আবির্ভূত হইয়া তাঁহাদের  
 নবন-বুগলের শোকসন্তপ্ত অশ্রু-সকল মার্জন করেন, এবং  
 প্রচুর অমৃত-বারি বর্ষণ করিয়া তাঁহাদের শুষ্ক হৃদয়-পদ্মকে  
 বিকসিত করেন । আহা ! যিনি ক্ষণকালের নিমিত্তেও  
 সেই অমৃতময় পূর্ণ পুরুষকে আপনার অন্তরে সাক্ষাৎ পাইয়া  
 বিমলানন্দ উপভোগ করিয়াছেন, তিনিই তাঁহার মহিমা  
 জানিয়াছেন ॥ ৬ ॥

৭

যদা হ্যেবৈষএতস্মিন্নদৃশ্যেহনাশ্চ্যেহনিরুক্তে-  
হনিলয়নেহভয়ং প্রতিষ্ঠাং বিন্দতে । অথ সোহ-  
ভয়ং গতোভবতি ॥ ৭ ॥

‘যদা’ যস্মিন্ কালে ‘হি এব’ ‘এষঃ’ সাধকঃ ‘এতস্মিন’  
‘অদৃশ্যে’ অবিসমভূতে ‘অনাশ্চ্যে’ অশরীরে ‘অনিরুক্তে’  
অবিশেষে বিশেষোহি নিরুচ্যতে অবিশেষঞ্চ ব্রহ্ম তস্মাদ-  
নিরুক্তম্ ‘অনিলয়নে’ আনাধারে ব্রহ্মণি ‘প্রতিষ্ঠাং’ স্থিতিম্  
‘অভয়ং’ যথা সাং তথা ‘বিন্দতে’ । ‘অথ’ তদা ‘সঃ’  
‘অভয়ং গতঃ ভবতি’ অভয়ং প্রাপ্নোতি ॥ ৭ ॥

যৎকালে সাধক এই অদৃশ্য, নিরবয়ব, অনির্কচনীয়,  
নিরাধার, পরব্রহ্মে নির্ভয়ে স্থিতি করেন, তখন তিনি  
অভয় প্রাপ্ত করেন ॥ ৭ ॥

যেমন শিশু সন্তানেরা ভয় প্রাপ্ত হইলে মাতৃ-কোড়ে  
বাইয়া নির্ভয় হয়, তজ্জণ আমরা সেই অমৃতময় পুরুষের  
সর্বত্র-প্রসারিত কোড়কে আশ্রয় করিয়া এই ভয়াকীর্ণ  
সংসারের ভয় হইতে পরিভ্রাণ পাই । তখন আমরা নির্ভয়  
হইয়া অদৃশ্য অথচ সকলের দৃষ্টা, নিরাধার অথচ বিশ্বের  
আধার, সর্বপ্রিয়, পরমেশ্বরকে একমাত্র স্মরণ ও সহায়  
আনিয়া তাঁহাতে আত্ম-সমর্পণ করি, এবং তাঁহারই আজ্ঞানু-

বর্তী থাকিয়া অপ্রতিহত চিত্তে তাঁহার প্রদর্শিত পথে বিচ-  
রণ করিতে থাকি ॥ ৭ ॥

৮

যতোবাচোনিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ ।  
আনন্দং ব্রহ্মণোবিদ্বান্ ন বিভেতি কদাচন ॥ ৮ ॥

‘যতঃ বাচঃ নিবর্তন্তে অপ্রাপ্য মনসা সহ ।

আনন্দং ব্রহ্মণঃ বিদ্বান্ ন বিভেতি কদাচন’ ॥ ৮ ॥

মনের সহিত বাক্য যাহাকে না পাইয়া যাহা  
হইতে নিবৃত্ত হয় ; সেই পরব্রহ্মের আনন্দ যিনি জানি-  
য়াছেন, তিনি কদাপি ভয় প্রাপ্ত হন না ॥ ৮ ॥

পরমেশ্বরের মঙ্গল-রূপে যাহার বিশ্বাস নাই এবং  
যিনি তাঁহার প্রকৃত অভিপ্রায় অবগত না থাকেন, তিনি  
অখণ্ডনীয় পরিপাটী শৃঙ্খলাবদ্ধ জগতের মধ্যে থাকিয়াও  
অন্ধকারময়-আগার-স্থিত ব্যক্তির জায় নানা ভয়ে ভীত  
হন ; কিন্তু যিনি পরম-মঙ্গলাকর পরমেশ্বরের মঙ্গল-জ্যোতি  
বিশ্বসংসারে বিকীর্ণ দেখিয়াছেন, তিনি কদাপি ভয় প্রাপ্ত  
হন না ॥ ৮ ॥

৯

এষাস্থ পরমা গতিরেষাস্থ পরমা সম্পদেষো-

হস্য পরমোলোকএষোহস্য পরমআনন্দঃ । এত-  
শ্চবানন্দস্থানানি ভূতানি মাত্রামুপজীবন্তি ॥৯॥

‘অস্য’ জীবস্য ‘এষা’ ‘পরমা গতিঃ’ আনন্দরূপঃ পর-  
আত্মৈব পরমা গতিঃ । সর্বাধাং সম্পদাং বিভূতীনাং মধ্যে  
‘এষা অস্য পরমা সম্পদঃ’ । যেহন্তে কর্মফলাশ্রয়া লোকা-  
স্তেহস্যাপরমাঃ ‘এষঃ’ পরআত্মা তু ‘অস্য পরমঃ লোকঃ’ ।  
যান্ত্রজ্ঞানি বিষয়েন্দ্রিয়সম্বন্ধজনিতানি আনন্দজাতানি তান্ত্র-  
পেক্ষ্য ‘এষঃ অস্য পরমঃ আনন্দঃ’ । ‘এতস্য এব’ ‘আন-  
ন্দস্য’ আনন্দস্য ‘মাত্রাং’ কলাং অংশং ‘অন্তানি ভূতানি’  
‘উপজীবন্তি’ অনুভবন্তি ॥ ৯ ॥

ইনি এই জীবের পরম গতি, ইনি এই জীবের  
পরম সম্পদ, ইনি ইহার পরম লোক, ইনি ইহার পরম  
আনন্দ । এই পরমানন্দের কণামাত্র আনন্দকে অত্র  
অত্র জীব সকল উপভোগ করে ॥ ৯ ॥

যত প্রকার সঙ্গতি আছে, তন্মধ্যে পরমেশ্বরেই আমা-  
দিগের পরম গতি; তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া পুণ্যের শেব  
পুরস্কার । যত প্রকার সম্পদ আছে, তন্মধ্যে পরমেশ্বর  
আমাদের পরম সম্পদ; এ সম্পদ যিনি লাভ করিয়াছেন  
তাঁহার আর কোন সম্পদকে সম্পদই বোধ হয় না । যত

যত লোক আছে, তন্মধ্যে পরমেশ্বর আমাদের পরমা-  
শ্রয়স্বরূপ পরম লোক ; তাঁহাতে যিনি বাস করেন, তিনি  
আর কোন অনিত্য পরিমিত লোকের অস্থায়ী অপূর্ণ সুখ  
প্রার্থনা করেন না। যত প্রকার আনন্দ আছে, তন্মধ্যে  
পরমেশ্বর-লাভ আমাদের পরমানন্দের বিষয় ; এই ব্রহ্ম-  
লাভ-জনিত পরমানন্দের তুলনায় জীবদিগের আর আর  
সমুদায় আনন্দ এক কণা মাত্র, তথাপি সেই কণা-মাত্র আন-  
ন্দকে উপভোগ করিয়া জীব-সকল জীবিত রহিয়াছে ॥ ৯ ॥

## দ্বিতীয়োঃধ্যায়ঃ ।

১০

ইদং বা অগ্রে নৈব কিঞ্চিদাসীৎ । স দেব  
সৌম্যেদমগ্রাসীদেকমেবাদ্বিতীয়ম্ । স বা এষ  
মহানজ আত্মাইজরোহ্মরোহ্মতোজয়ঃ ॥ ১ ॥

‘ইদং’ অগং ‘বৈ’ ‘অগ্রে’ পূর্য্য ‘ন এব কিঞ্চিৎ আসীৎ’ ।  
‘সৎ’ অস্তিতামাত্রঃ ‘বস্ত’ নির্বিশেষঃ নিরবয়বং ‘এব’ হে  
‘সৌম্য’ গ্লিরদর্শন ‘ইদমগ্রে’ অস্যাগ্রে অগতঃ প্রাপ্তং পূর্য্যঃ

‘দ্বাদশ’ ‘একম্।এব’ তস্য একম্য সতঃ সহকারিকারণঃ  
দ্বিতীয়ঃ অনাবিব্যক্তরঃ প্রাপ্তঃ প্রতিবিধ্যতে ‘অদ্বিতীয়ম্’  
ইতি । যন্তঃ সঃ ‘সঃ বৈ এবং মহান্ অজঃ আত্মা অজরঃ  
অমরঃ অমৃতঃ অভয়ঃ’ ॥ ১ ॥

এই জগৎ পূর্বে কিছুই ছিল না । এই জগৎ  
উৎপত্তির পূর্বে, যে প্রিয় শিষ্য ! কেবল একই অদ্বি-  
তীয় সংস্বরূপ পরব্রহ্ম ছিলেন । তিনি জন্ম-বিহীন,  
মহান্ আত্মা ; তিনি অজর, অমর, নিত্য ও অভয় ॥ ১ ॥

সৃষ্টির পূর্বে কেবল একমাত্র সৎ পদার্থ পরব্রহ্ম ছিলেন,  
ভক্তির আর দ্বিতীয় বস্তু ছিল না ; সৃষ্টির পরেও চেতনাচেতন  
সমুদয় বস্তু কেবল এক মাত্র তাঁহারই আশ্রয়ে স্থিতি করি-  
তেছে ; এনিমিত্তে তিনি এক-মাত্র অদ্বিতীয় বলিয়া উক্ত  
হইরাছেন । যিনি সংস্বরূপ একমাত্র অদ্বিতীয়, তিনি  
চেতন পদার্থ ; তিনি আপনাকে আপনি জানিতেছেন ;  
এই হেতু তিনি আত্মা শব্দে উক্ত হইরাছেন । কিন্তু সেই  
আত্মা আমাদের আত্মার ন্যায় কৃত্রিম নহেন ; ইহা জ্ঞাপন  
করিবার নিমিত্তে পরে উক্ত হইরাছে যে তিনি জন্ম-বিহীন,  
মহান্ আত্মা ; অজর, অমর, নিত্য ও অভয় । জীবাত্মা  
যেমন পদমাংসাদি ইচ্ছাতে পরিণিত শক্তি ধারণ করিয়া  
ভীষা হইতে অগ্নিরাছে, এবং ভীষারই ইচ্ছামুসারে  
ভীষাকে আশ্রয় করিয়া জীবিত রহিয়াছে, এবং বাবৎ

তাঁহার সেই ইচ্ছা থাকিবেক, তাবৎ সে জীবিত রহিবে ,  
পরমাঙ্গার স্বরূপ সেরূপ নহে; তিনি স্বয়ম্ভু, স্বতন্ত্র এবং  
নিত্য ও পরিপূর্ণ ॥ ১ ॥

১১

স তপোহতপ্যত স তপস্তপ্ত্বা ইদং সর্বম-  
সৃজত যদিদং কিঞ্চ ॥ ২ ॥

‘সঃ’ অর্থাৎ ‘তপঃ অতপ্যত’ জগৎসৃষ্টিবিষয়মা-  
লোচনাকরোং । ‘.০’ অর্থাৎ ‘তপঃ তপ্ত্বা’ এবমালোচ্য  
প্রাণিকাদিনিদ্ভিতম্. ‘ইদং সর্বং’ জগৎ দেশতঃ কালতো-  
নাম্না রূপেণ চ ‘অসৃজত’ সৃষ্টবান্ ‘যং ইদং কিঞ্চ’ যৎ-  
কিঞ্চেন্নমনবশিষ্টম্ ॥ ২ ॥

তিনি বিশ্ব-সৃষ্টির বিষয় আলোচনা করিলেন,  
তিনি আলোচনা করিয়া এই সমুদ্র যাহা কিছু সৃষ্টি  
করিলেন ॥ ২ ॥

সৃষ্টির পূর্বে গবত্রক্ষ ভিন্ন অস্ত্র কোন পদার্থ ছিল না,  
সুতরাং তিনি নির্মাতার ন্যায় অন্য কোন বস্তু সহায়তা  
গ্রহণ করিয়া সৃষ্টি করেন নাই। তিনি সৃষ্টি-ক্রিয়া-বিষয়ে  
আলোচনা করিলেন এবং আলোচনা করিয়া এই সমু-  
দ্র জগৎ-সংসার সৃষ্টি করিলেন। আমরা মৃত-পাষণ-  
লৌহাদি দ্বারা দ্রব্য-বিশেষ নির্মাণ করিতে পারি, কিন্তু

## দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

তাহাকে সৃষ্টি বলা যায় না। অল্প কোন বস্তুব সাহায্য  
'ম্যতিরেকে স্বীয় ইচ্ছা দ্বারা কোন বস্তুর উৎপাদন করার নাম  
সৃষ্টি। সুতরাং আমাবদের কোন পদার্থ সৃষ্টি কবিবাব  
শক্তি নাই। সৃষ্টি কবিবাব শক্তি কেবল এক পরমাত্মারই  
আছে, তিনি একাকী কেবল আপনার স্বাভাবিক জ্ঞান-  
শক্তি-ক্রিয়া দ্বারা চেতনাচেতন সমস্ত বস্তু সৃষ্টি কবিয়া এই  
আশ্চর্য্য বিশ্ব-যন্ত্র নির্মাণ করিয়াছেন ॥ ২ ॥

১২

এতস্মাজ্জাতৈ প্রাণৈ মনঃ সর্বৈন্দ্রিয়াণি চ ।  
খং বায়ুর্জ্যোতিরাপঃ পৃথিবী বিশ্বস্য ধারিণী ॥ ৩ ॥

‘এতস্মাৎ’ পুরুষাৎ ‘জাত’ উৎপাদ্যতে ‘প্রাণঃ’ এবং  
‘মনঃ’ ‘সর্বৈন্দ্রিয়াণি চ’ সর্বাণি চ ইন্দ্রিয়াণি। তথা ‘খং’  
আকাশঃ ‘বায়ুঃ’ ‘জ্যোতিঃ’ অগ্নিঃ ‘আপঃ’ উদকং ‘পৃথিবী’  
‘বিশ্বস্য’ সর্বস্য ‘ধারিণী’ ॥ ৩ ॥

ইহঁ। হইতে প্রাণ, মন ও সমুদায় ইন্দ্রিয় এবং  
আকাশ, বায়ু, জ্যোতি, জল ও সুকলের আধার এই  
পৃথিবী উৎপন্ন হয় ॥ ৩ ॥

জল, বায়ু, অগ্নি প্রভৃতি বিশ্বনির্মাণের সকল উপকরণ  
এবং প্রাণ, মন ও সমুদয় ইন্দ্রিয়, কেবল সেই সর্বশক্তিমান  
পূর্ণ পুরুষই আপন ইচ্ছাতে সৃষ্টি করিলেন ॥ ৩ ॥



ভয়াদস্যগ্নিস্তপতি ভয়াত্তপতি সূর্য্যঃ ।

ভয়াদিন্দ্রশ্চ বায়ুশ্চ মৃত্যুর্ধাবতি পঞ্চমঃ ॥ ৪ ॥

‘ভয়াৎ’ ভীত্যা ‘অস্য’ পরমেশ্বরস্য ‘অগ্নিঃ তপতি’, ‘ভয়াৎ তপতি সূর্য্যঃ’ । ‘ভয়াৎ ইন্দ্রঃ চ বায়ুঃ চ মৃত্যুঃ ধাবতি পঞ্চমঃ’ ॥ ৪ ॥

ইহঁর ভয়ে অগ্নি প্রজ্জ্বলিত হইতেছে, ইহঁর ভয়ে সূর্য্য উত্তাপ দিতেছে, ইহঁর ভয়ে মেঘ ও বায়ু ও মৃত্যু ধাবিত হইতেছে ॥ ৪ ॥

সর্ব্বনিয়ন্তা পরমেশ্বরের ইচ্ছার অনুগত হইয়া অগ্নি উত্তাপ দিতেছে, সূর্য্য প্রকাশ পাইতেছে, মেঘ বারি বর্ষণ করিতেছে, বায়ু সঞ্চলিত হইতেছে, এবং মৃত্যু সঞ্চরণ করিতেছে । কোন পদার্থ তাঁহার ইচ্ছা, তাঁহার শাসন, অতিক্রম করিতে পাবে না ; চন্দ্র সূর্য্য, গ্রহ নক্ষত্র, জল, বায়ু, ইহঁরা জড় পদার্থ হইয়াও তাঁহার ভয়ে স্ব স্ব কর্ম্মে আবদান হইতেছে ॥ ৪ ॥

---

## তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ।

১৪

তদ্বিজ্ঞানার্থং স গুরুমেবাভিগচ্ছেৎ । তস্মৈ  
স বিদ্বানুপসন্নায় সম্যক্প্রশান্তচিত্তায় শমা-  
ষিতায় যেনাকরং পুরুষং বেদ সত্যং প্রোবাচ  
তাং তদ্বতো ব্রহ্মবিদ্যাম্ ॥ ১ ॥

নিত্যেনামৃতেনাভয়েন কূটস্থেনাচলেন ধ্রুবেণার্থী সন্  
'সঃ' ব্রহ্মজিজ্ঞাসুঃ অভয়ং শিবমমৃতং ব্রহ্ম যৎ 'তদ্বিজ্ঞানার্থং'  
তস্য বিশেষণাধিগমার্থং 'গুরুং' আচার্য্যং ব্রহ্মনিষ্ঠং শম-  
দমাদিসম্পন্নং 'এব' 'অভিগচ্ছেৎ' । 'তস্মৈ' ব্রহ্মজিজ্ঞাসবে  
'স বিদ্বান্' গুরুব্রহ্মবিৎ 'উপসন্নায়' উপগতায় 'সম্যক্  
প্রশান্তচিত্তায়' উপরতকামক্ৰোধাদিদোষায় 'শমাষিতায়'  
শমেন ইন্দ্রিয়চাক্ষুরহিতেন চ যুক্তায় 'যেন' বিজ্ঞানেন  
যয়া বিদ্যায়া পরয়া 'অকরং' অকরত্বাৎ 'পুরুষং' পূর্ণত্বাৎ  
'সত্যং' পারমার্থস্বাভাব্যাৎ 'বেদ' জানাতি 'তাং' 'ব্রহ্ম-  
বিদ্যাং' 'তদ্বতো' যথাবৎ 'প্রোবাচ' প্রক্ৰয়াৎ ॥ ১ ॥

পরব্রহ্মের বিশেষ জ্ঞান লাভার্থে আচার্য্য সন্নিধানে  
শিষ্য গমন করিবেন । সেই জ্ঞানাপন্ন আচার্য্য উপস্থিত

শিষ্যকে সম্যক্ শাস্ত্র শমাদ্বিত-চিত্ত দেখিয়া যে বিদ্যা  
দ্বাবা অক্ষর সত্য পুরুষকে জানা যায়, তাহার উপদেশ  
করিবেন ॥ ১ ॥

সকলের কর্তব্য, মনকে সংবত করিয়া প্রশান্ত হইয়া  
শরদ্রক্ষ-বিষয়ে উপদেশ প্রাপ্তির নিমিত্তে ব্রহ্মবিৎ গুরুর  
নিকটে গমন করেন; এবং সেই গুরুর কর্তব্য যে, যে  
জাতীর, যে কোন শাস্ত্র ব্যক্তি ব্রহ্ম-জিজ্ঞাসু হইয়া তাঁহার  
নিকট আগমন করেন, তিনি তাঁহাকে বথাবৎ উপদেশ  
প্রদান করেন, তাহাতে অবহেলা না করেন ॥ ১ ॥

## ১৫

অপরা ঋগ্বেদো যজুর্বেদঃ সামবেদো অথর্ব-  
বেদঃ শিক্ষা কল্পো ব্যাকরণং নিরুক্তং ছন্দো জ্যো-  
তিষমিতি অথ পরা যয়া তদক্ষরমধিগম্যতে ॥ ২ ॥

‘অপরা’ অশ্রেষ্ঠা বিদ্যা ‘ঋগ্বেদঃ যজুর্বেদঃ সামবেদঃ  
অথর্ববেদঃ’ ইত্যেতে চত্বারো বেদাঃ । ‘শিক্ষা কল্পঃ ব্যাক-  
রণং নিরুক্তং ছন্দঃ জ্যোতিষম্ ইতি’ অঙ্গানি বট্ । ‘অথ’  
‘পর্য’ শ্রেষ্ঠা বিদ্যা ‘যয়া’ ‘তৎ অক্ষরং’ ব্রহ্ম ‘অধিগম্যতে’  
জ্ঞায়তে ॥ ২ ॥

ঋগ্বেদ, যজুর্বেদ, সামবেদ, অথর্ববেদ, শিক্ষা, কল্প

ব্যাকরণ, নিকরু, ছন্দঃ, জ্যোতিষ, এ সমুদয় অশ্রেষ্ঠ বিদ্যা । বাহ্যর দ্বারা অক্ষর পুরুষকে জানা যায়, তাহাই শ্রেষ্ঠ বিদ্যা ॥ ২ ॥

পরমেশ্বরের স্বরূপ ও অভিপ্রায় বিষয়ক জ্ঞানলাভ মনুষ্যের পরম পুরুষার্থ । যে যে বিদ্যা অধ্যয়ন করিলে সেই পরম প্রার্থনীর জ্ঞান-রত্ন লাভ করা যায় তাহাই ঐকৃত-বিদ্যা—তাহাই শ্রেষ্ঠ বিদ্যা ; আর আর সমুদায় অশ্রেষ্ঠ বিদ্যা । এ কারণ ঋক্, যজুঃ, সাম, অথর্ব, শিফা, কন্ন, ব্যাকরণ, নিকরু, ছন্দঃ ও জ্যোতিষ, এ সমুদায় অশ্রেষ্ঠ বিদ্যা বলিয়া উক্ত হইয়াছে । ঋক্ যজুঃ সাম প্রভৃতির যে যে ভাগ এবং অন্যান্য যে সকল বিদ্যা ব্রহ্ম-বিষয়ক ষথার্থ তত্ত্বের উপদেশ করে, তাহাই শ্রেষ্ঠ বিদ্যা, তাহা সর্বসাধারণের শিক্ষণীয় ॥ ২ ॥

### ১৬

যতদদ্বেশ্যমগ্রাহ্যমগোত্রমবর্ণমচক্ষুঃশ্রোত্রং  
তদপাণিপাদং নিত্যং বিভূতং সর্বগতং সূক্ষ্মং  
তদব্যয়ং যদুতযোনিং পরিপশ্যন্তি ধীরাঃ ॥ ৩ ॥

তদক্ষরং বিশিনষ্টি ‘যৎ তৎ’ ইতি বক্ষ্যমাণং বুদ্ধৌ  
সংস্রত্য সিদ্ধবৎ পরামৃশতি । ‘অদ্বেশ্যম্’ অদৃশ্যং সর্বেষাং  
বুদ্ধৌগ্রিমাণাং ন গম্যম্ ‘অগ্রাহ্যং’ কৰ্ণেগ্রিমাবিসয়ং ‘অগোত্রং’

অন্যত্রং ‘অবর্ণঃ’ শুভ্রাদিরোহবিদ্যমানা বর্ণা যস্য তৎ ।  
 চক্ষুঃ শ্রোত্রঞ্চ নামরূপবিষয়ে করণে সর্বজন্তানাং তে  
 অবিন্যমানে যস্য তৎ ‘অচক্ষুঃশ্রোত্রম্’ । ‘তৎ’ অপাণিপাদং  
 কর্ম্মেদ্বিরহিতং ‘নিত্যং’ অজমবিনাশি ‘বিভূঃ’ ব্যাপিন-  
 ‘সর্বগতং’ আকাশবৎ ‘স্বস্থঃ’ রূপাদিরহিতত্বাৎ ‘তৎ’ ন  
 ব্যতীতি ‘অব্যয়ং’ ন হননস্য স্বাপচয়লক্ষণে ব্যয়ঃ  
 সম্ভবতি শরীরস্যেব । নাপি পূর্ণস্বভাবস্য ঙ্গদ্বারকো ব্যয়ঃ  
 সম্ভবতি মনস ইব । ‘যৎ’ এতচ্ছতলক্ষণং ‘ভূতধোনিং’ ভূতানাং  
 কারণং ‘পরিপশ্যন্তি’ সম্বতঃ পশ্যন্তি ‘ধীরাঃ’ ধীমতঃ ॥ ৩ ॥

যিনি জ্ঞানেন্দ্রিয়ের অবিসয়, কর্ম্মেন্দ্রিয়ের অতীত,  
 জন্মরহিত, রূপ-রহিত, চক্ষুঃ-শ্রোত্র বিহীন ; সেই হস্ত-  
 পদ শূন্য, জন্ম-মৃত্যু-বর্জিত, সর্বব্যাপী, সর্বগত, অতি  
 স্থায়ী স্বভাব, হ্রাস রহিত, সর্ব ভূতের কারণ পরব্রহ্মকে  
 ধীরেরা সর্বতোভাবে দৃষ্টি করেন ॥ ৩ ॥

তিনি সৃষ্টির অতীত পদার্থ, চক্ষু দ্বারাও দৃশ্য হন না,  
 হস্ত দ্বারাও গ্রাহ্য হন না, তিনি কোন ইন্দ্রিয়েরই গোচর  
 নহেন ; তথাপি ব্রহ্মরূপারণ ধীরেরা সেই সর্বভূতের কারণকে  
 এই সৃষ্টির মধ্যে সর্বতোভাবে উপলব্ধি করেন ॥ ৩ ॥

১৭

এতদ্বৈ তদক্ষরং গার্গি ব্রাহ্মণা অভিবদন্তি ।

অশূলমনগুহ্মস্বদীর্ঘমলোহিতমশ্নেহমচ্ছায়মতমো-

ই বায়ুনা কাশমসঙ্গমরসমগন্ধমচক্ষুকমশ্রোত্রমবাগ-  
মনোহতেজস্কমপ্রাণমমুখমমাত্রম্ ॥ ৪ ॥

‘এতৎ বৈ তৎ’ ন করতীতি ‘অকরং’ হে ‘গার্গি’ । গার্গী  
নাম কাচিং ব্রহ্মজিহ্বায়ঃ তস্যাঃ সম্বোধনং যৎ ‘ব্রাহ্মণাঃ  
অভিবদন্তি’ । ‘অহুং’ তৎ জ্ঞানদত্তং তর্হি অণু ন তৎ  
‘অনণু’ অস্ত তর্হি হ্রস্বং ন ‘অহ্রস্বং’ এবং তর্হি দীর্ঘং নাপি দীর্ঘং  
‘অদীর্ঘং’ এতৈশ্চতুর্ভির্কিশেষণৈঃ পরিমাণং প্রতিষিদ্ধম্ । অস্ত  
তর্হি লোহিতগুণবিশিষ্টং ততোহপ্যন্যৎ ‘অলোহিতং’ ভবতু  
তর্হি অপাং স্নেহনং ন ‘অস্নেহং’ অস্ত তর্হি ছায়া সর্ব্বথাপানি-  
র্দেষ্যাত্মাং ছায়ায়া অপ্যন্যৎ ‘অচ্ছায়াং’ অস্ত তর্হি তমঃ  
‘অতমঃ’ ভবতু বায়ুস্তর্হি ‘অবায়ুঃ’ তবেত্তর্হি আকাশঃ ‘অনা-  
কাশঃ’ ভবতু তর্হি সঙ্গায়কং ‘অসঙ্গং’ রসোহস্ত তর্হি ‘অরসং’  
তথা ‘অগন্ধম্’ অস্ত তর্হি চক্ষুকং ‘অচক্ষুকং’ ন হি চক্ষুরস্য  
করণং বিদ্যাতে গশাত্যচক্ষুরিতি তথা ‘অশ্রোত্রং’ স  
শৃণোত্যাকর্ণ ইতি । ভবতু তর্হি সবাक् ‘অবাক্’ তথা  
‘অমনঃ’ ‘অতেজস্কম্’ অবিদ্যমানং তেজোহস্য ন হৃদ্যা-  
দিত্যেজোবদস্য তদ্বিদ্যাতে । শারীরকঃ প্রাণবায়ুঃ প্রাতি-  
ষিধ্যতে ‘অপ্রাণং’ ন হস্য মুখমিতি ‘অমুখং’ । মীয়তে  
যেন তন্মাত্রং ন তেন কিকিমীয়তে ‘অমাত্রম্’ ॥ ৪ ॥

হে গার্গি ! ব্রাহ্মণেরা যাহাকে অভিবাদন করেন,

তিনি এই অবিনাশী ব্রহ্ম । তিনি সূন্য নহেন, তিনি  
 অণু নহেন, তিনি হ্রস্ব নহেন, তিনি দীর্ঘ নহেন ;  
 তিনি অলোহিত, অশ্বেত, অচ্ছায়, অতমঃ, অবায়ু,  
 অনাকাশ, অসঙ্গ, অরস, অগন্ধ, অচক্ষু. অকর্ণ, অবাকু ;  
 তিনি মনোবহীন, তেজোবিহীন, শারীরিক-প্রাণ-  
 বিহীন, মুখবিহীন, কাহারো সহিত তাঁহার উপমা হয়  
 না ॥ ৪ ॥

তিনি সূন্য নহেন, তিনি অণু নহেন, তিনি হ্রস্ব নহেন,  
 তিনি দীর্ঘ নহেন ; তাঁহাতে কোন পরিমাণ নাই । তিনি  
 অলোহিত, তাঁহাতে রক্তাদি কোন বর্ণ নাই । তিনি অশ্বেত,  
 তিনি জীয় বস্তু নহেন ; তিনি অবায়ু, বায়বীয় পদার্থও  
 নহেন ; তিনি রসও নহেন , তিনি গন্ধও নহেন । এ সকল  
 বস্তু জড় বস্তুর স্বভাব । তিনি কদাপি জড় নহেন, সূত্রবাং  
 এ সকল কিছুই তাঁহাতে নাই । তিনি যেমন জড় বস্তু নহেন,  
 সেইরূপ আমারদিগের ন্যায় জড়-শরীর-বিশিষ্টও নহেন,  
 তাঁহাতে শারীরিক প্রাণ নাই এবং তাঁহার মুখাদি অঙ্গও  
 নাই । আমারদিগের যেমন শরীর আর মনেতে পরস্পর  
 সম্বন্ধ আছে এবং এই সম্বন্ধ জন্য যেমন আমরা দর্শন করি,  
 শ্রবণ করি, বাক্য কহি ; পরমেশ্বর তেমন শরীর-মন মিলিত  
 কোন জীব নহেন, সূত্রবাং আমারদিগের ন্যায় তিনি চক্ষু  
 দ্বারা দর্শন করেন না, এবং মুখ দ্বারাও বাক্য কহেন না ;

তিনি অচক্ষুঃ, অকর্ণ, অবাক্ । তিনি মনোবিহীন, তিনি দেহশূন্য মনও নহেন, তাঁহাতে মনের কার্য কিছুই নাই । তিনি অঙ্গ, সাংসারিক স্তম্ভ দুঃখে লিপ্ত নহেন । তিনি যদি জড়ও নহেন এবং মনও নহেন, তবে তিনি কি ছায়া কি অন্ধকার কি আকাশেব ন্যায় কোন অবস্তা হইবেন ? না, তিনি ছায়া কি অন্ধকার কি আকাশের ন্যায় কোন অবস্তা নহেন ; তিনি নিত্য সত্য বস্তু, তিনি অনন্ত স্বরূপ জ্ঞান-স্বরূপ, তাঁহার সহিত কাহাবো উপমা হয় না । জড় হইতে যেমন মন শ্রেষ্ঠ, মন হইতে তদুপ সেই জ্ঞান স্বরূপ পবমায়্যা অনন্ত গুণে শ্রেষ্ঠ । তাঁহার জ্ঞান, সৃষ্ট মানদিক জ্ঞানের ন্যায় নহে ; জ্ঞানক্রিয়া তাঁহার স্বভাবসিদ্ধ । কোন বস্তু জানিবার জন্য সেই সমস্ত পুরুষেব ইন্দ্রিয় আবশ্যক কবে না ; পূর্ক্স বৃত্তান্ত জানিবার নিমিত্তেও তাঁহার স্মৃতি-শক্তি আবশ্যক হয় না । তিনি এক কালে সমুদয় বস্তু জানিতেছেন । আমারদিগের ন্যায় তাঁহার ক্রোধও নাই, দ্বেষও নাই, ঘৃণাও নাই, শোকও নাই এবং আমারদিগেব ন্যায় তাঁহার দয়াও নহে, স্নেহও নহে, প্রেমও নহে, হর্ষও নহে । তিনি মঙ্গল-স্বরূপ, তাঁহার সেই মঙ্গল ভাবের অন্তর্ভূত স্নেহ, ককণা, প্রীতি, তাঁহা হইতে বহুমান হইয়া অগৎকে সিক্ত রাখিয়াছে ; তিনি আমারদিগের মানসিক বৃত্তি ন্যায়, দয়া, স্নেহ, প্রেমকে অনন্ত গুণে অতিক্রম করেন ; আমারদিগের প্রেম অনন্ত প্রেমের কণামাত্র ॥ ৪ ॥



১৮

এতস্য বা অক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি সূর্য্যা-  
চন্দ্রমসৌ বিধৃতৌ তিষ্ঠতঃ ॥ ৫ ॥

যথা রাজ্যঃ প্রশাসনে রাজ্যমক্ষুটিতং নিয়তং বর্ততে  
এবং 'এতস্য বৈ অক্ষরস্য প্রশাসনে' হে 'গার্গি' সূর্য্যাস্ত  
চন্দ্রমাস্ত 'সূর্য্যাচন্দ্রমসৌ' অহোরাত্রয়োর্লোকপ্রদীপৌ  
লোক প্রয়োজনবিজ্ঞানবতা নির্মিতৌ 'বিধৃতৌ' 'তিষ্ঠতঃ'  
বর্ততে ॥ ৫ ॥

এই অক্ষর পুস্তকের শাসনে, হে গার্গি! সূর্য্য চন্দ্র  
বিধৃত হইয়া স্থিতি করিতেছে ॥ ৫ ॥

তঁাহার শাসনে সূর্য্য সৌর জগতের মধ্যস্থিত হইয়া  
প্রদীপবৎ তাহার অন্তর্কর্ত্তী ভুলোক ও গ্রহাদি অন্যান্য  
লোককে স্বীয় জ্যোতি দ্বারা প্রকাশ করিতেছে, স্বীয়  
শক্তি দ্বারা তাহারদিগকে নিজ নিজ পথে আবদ্ধ করিয়া  
রাখিয়াছে এবং তেজ বিতরণ দ্বারা পশুপক্ষ্যাদি জন্তু ও  
দৃক্ষ লতাাদি উদ্ভিদের জীবন ধারণ করিতেছে। সক-  
লের রমণীয় সুধাংশু চন্দ্রও তঁাহারই নিয়মে বদ্ধ থাকিয়া  
অন্য-পথে বিচরণ করিতেছে এবং প্রতি রজনীতে নূতন  
নূতন বেশ ধারণ করিয়া সকলের অন্তঃকরণ প্রফুল্ল করি-

তেছে ও স্বীয় মনোহর আলোক প্রদান দ্বারা উদ্ভিজ্জদিগকে  
সতেজ ও সজীব রাখিতেছে ॥ ৫ ॥

১৯

এতস্য বাঅক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি দ্যাৱা-  
পৃথিব্যৌ বিধ্বতে তিষ্ঠতঃ ॥ ৬ ॥

‘এতস্য বৈ অক্ষরস্য প্রশাসনে’ হে ‘গার্গি’ দ্যৌশ্চ  
পৃথিবী চ ‘দ্যাৱাপৃথিব্যৌ’ ‘বিধ্বতে’ ‘তিষ্ঠতঃ’ । এতদ্ব্যক্ষরং  
সৰ্বব্যবস্থাসেতুঃ সৰ্বমৰ্য্যাদাবিধরণম্ । অতোনাক্ষরস্য  
প্রশাসনং দ্যাৱাপৃথিব্যাবতীক্রমিতুং শক্নুতঃ ॥ ৬ ॥

এই অক্ষর পুরুষের শাসনে, হে গার্গি! ছালোক  
ও ভুলোক বিধ্বত হইয়া স্থিতি করিতেছে ॥ ৬ ॥

ভুলোক ভিন্ন সূর্য্য চন্দ্র গ্রহ নক্ষত্রাদি অগ্ৰাণ্ড যত  
জ্যোতির্কিশিষ্ট লোক, সমুদায়ের সাধারণ নাম ছালোক ।  
আমাদের পদতলে যে এই ভুলোক, এবং মস্তকের  
উপরে যে ছালোক, সকলই সেই মঙ্গলস্বরূপ বিশ্বপাতার  
প্রশাসনে নিয়ত স্থিতি করিতেছে । তাহাদের এক কণা-  
মাত্রও তাঁহার নিয়মের বহির্ভূত হইতে পারে না ॥ ৬ ॥

২০

এতস্য বাঅক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি নিমেষা-

মুহূর্তাঅহোরাত্রাণ্যর্কমাসামাসা ঋতবঃ সংবৎসরাইতি বিধুতাস্তিষ্ঠন্তি ॥ ৭ ॥

‘এতস্য বৈ অক্ষরস্য প্রশাসনে’ হে ‘গার্গি’ নিমেষাঃ মুহূর্তাঃ অহোরাত্রাণি অর্কমাসাঃ মাসাঃ ঋতবঃ সংবৎসরাঃ ইতি’ এতে কালাবয়বঃ ‘বিধুতাঃ তিষ্ঠন্তি’ ॥ ৭ ॥

এই অক্ষর পুরুষের শাসনে, হে গার্গি! নিমেষ, মুহূর্ত, অহোরাত্র, পক্ষ, মাস, ঋতু, সংবৎসর ; সমুদায় বিধুত হইয়া স্থিতি করিতেছে ॥ ৭ ॥

কালে কালে যে সমুদায় ঘটনা ঘটিতেছে, তাহা তাঁহাবই নিয়মে ঘটিতেছে, তাঁহার অনতিক্রমণীয় নিয়মের বহির্ভূত হইয়া স্বল্প-মাত্র ঘটনাও ঘটিতে পারে না ॥ ৭ ॥

## ২১

এতস্য বাঅক্ষরস্য প্রশাসনে গার্গি প্রাচ্যো-  
ন্যানদ্যঃ স্যন্দন্তে শ্বেতেভ্যঃ পর্বতেভ্যঃ প্রতী-  
চ্যোন্ত্যঃ ॥ ৮ ॥

তথা ‘এতস্য বৈ অক্ষরস্য প্রশাসনে’ হে ‘গার্গি’ ‘প্রাচ্যঃ’ আগঞ্চনাঃ পূর্বাঙ্গগণনাঃ ‘নদ্যঃ’ ‘স্যন্দন্তে’ অবন্তি ‘শ্বেতেভ্যঃ’ হিমবদাদিভ্যঃ ‘পর্বতেভ্যঃ’ গিরিভ্যঃ ‘প্রতীচ্যঃ’ প্রতীচিঙ্গগণনাঃ ‘অন্যঃ’ নদ্যঃ স্যন্দন্তে বহুভ্যঃ পর্ব-

তেভ্যঃ । তাস্তা নদ্যোষধা প্রবর্তিতা এবং নিয়তাঃ প্রব-  
র্তন্তে ॥ ৮ ॥

এই অক্ষর পুরুষের শাসনে, হে গার্গি ! অনে-  
কানেক পূর্ববাহিনী পশ্চিমবাহিনী নদী খেত পর্বত-  
সকল হইতে স্যন্দমান হইতেছে ॥ ৮ ॥

পরম মঙ্গল্য পরমেশ্বরের নিয়মে বেগবতী নদী-সকল  
তুষারাবৃত উচ্চ উচ্চ পর্বত হইতে নিঃসৃত এবং প্রবাহিত  
হইয়া অসংখ্য জীবজন্তুদিগের অতি উপকাৰিণী ও  
কল্যাণদায়িনী হইয়াছে । দৃষ্টিবহির্ভূত কোন অপরিজ্ঞাত  
পর্বতের কোন অনির্দিষ্ট স্থানে যে জলরাশি সঞ্চিত হয়,  
আমরা তাহা হইতে শত শত যোজন দূরে থাকিয়াও তাহা  
অনায়াসে প্রাপ্ত হইতেছি ॥ ৮ ॥

২২

যোবাএতদক্ষরং গার্গ্যবিদিত্বাহস্মিন্ লোকে  
জুহোতি যজ্ঞতে তপস্তপ্যতে বহুনি বর্ষসহস্রাণ্য-  
স্তবদেবাস্য তন্তবতি ॥ ৯ ॥

‘যঃ বৈ’ ‘এতদক্ষরং’ হে ‘গার্গি’ ‘অবিদিত্বা’ অবিজ্ঞায়  
‘অস্মিন্ লোকে জুহোতি যজ্ঞতে তপস্তপ্যতে’ যদিপি  
‘বহুনি বর্ষসহস্রাণি’ তথাপি ‘অন্তবৎ এব অস্য’ ‘তৎ’ কলং  
‘তবতি’ ॥ ৯ ॥

হে গার্গি ! যে ব্যক্তি এই অবিনাশী পুরুষকে না জানিয়া যদিও বহু সহস্র বৎসর এই লোকে হোম যাগ তপস্যা করে, তথাপি সে স্থায়ী ফল প্রাপ্ত হয় না ॥ ৯ ॥

মঙ্গল-স্বরূপ পরমেশ্বরকে হৃদয়ে সাক্ষাৎ জানিয়া তাঁহার সহিত প্রীতি-ভাব নিবদ্ধ করিতে হইবে, জানিয়া শুনিয়া তাঁহার কার্য্যে যোগ দিতে হইবে; তবে তাঁহার সহবাস-জনিত অনন্ত ফল লাভ করা যায়। তাঁহাকে না জানিয়া অন্যমনস্ক ও বিষয়াসক্ত হইয়া বাহ্য আড়ম্বরের সহিত দিবারাত্র তাঁহার উপাসনা করিলেও, বা লোক-রঞ্জন বৃথা যাগ যজ্ঞ ক্রিয়া-কলাপে শরীর ও মনকে নিপাত করিলেও, অথবা মান মর্য্যাদা যশঃ কীর্ত্তি প্রাপ্তির আশ্বাসে আপনার যথা-সর্বস্ব বিতরণ করিয়া দিলেও ঈশ্বরের সহিত তাহার কিছুমাত্র সম্বন্ধ নিবদ্ধ করা হয় না, সুতরাং তাহার অনন্ত ফল লাভ হয় না। যে ব্যক্তি পরমেশ্বরের জ্ঞান লাভ পূর্ব্বক এবং তাঁহাকে প্রীতি পূর্ব্বক তাঁহার প্রিয় কার্য্য সম্পাদন করিবার উদ্দেশে তাঁহার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মাচরণ করেন, তাঁহাতে ধর্ম্মের সমুদয় লক্ষণ প্রাপ্ত হয় এবং তিনি অনন্ত কাল পর্য্যন্ত পরম প্রার্থনীর অক্ষয় ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করিতে থাকেন ॥ ৯ ॥

প্রৈতি স কৃপণঃ । অথ ষএতদক্ষরং গার্গি  
বিদিত্বাস্মাল্লোকাং প্রৈতি স ব্রাহ্মণঃ ॥ ১০ ॥

‘ষঃ বৈ এতৎ অক্ষরং’ হে ‘গার্গি’ ‘অবিদিত্বা অস্মাৎ  
লোকাং প্রৈতি’ ‘সঃ’ ‘কৃপণঃ’ পণক্রীতইব দাসঃ । ‘অথ  
ষঃ এতৎ অক্ষরং’ হে ‘গার্গি’ ‘বিদিত্বা অস্মাৎ লোকাং  
প্রৈতি’ ‘সঃ ব্রাহ্মণঃ’ ॥ ১০ ॥

হে গার্গি! যে ব্যক্তি এই অবিদ্যাশী পুরুষকে  
মা জানিয়া এ লোক হইতে অবসৃত হয়েন, তিনি  
ক্লৃপাপাত্র অতি দীন। আর যিনি এই অবিদ্যাশী  
পুরুষকে জানিয়া এ লোক হইতে অবসৃত হয়েন, তিনি  
ব্রাহ্মণ ॥ ১০ ॥

ভূমণ্ডলে যাবতীয়া জীব আছে, তন্মধ্যে কেবল মনুষ্যই  
ব্রহ্ম-জ্ঞান-লাভে অধিকারী। পরাংপর পরমেশ্বরকে এবং  
তাঁহার প্রতিষ্ঠিত ধর্মসমুদায়কে জন্মিবার অধিকার আছে  
বলিয়াই মনুষ্য-নামের এত গৌরব হইয়াছে। যিনি এই  
পরমোৎকৃষ্ট মনুষ্য-জন্ম প্রাপ্ত হইয়াও তাঁহাকে জানিতে  
না পারিলেন, তাঁহার অপেক্ষা হতভাগ্য আর কে আছে ?  
পরম-প্রীতি-ভাজন পরমেশ্বরকে উপলব্ধি করিয়া যে অনি-  
র্বচনীয় আনন্দ অনুভূত হয়, তাহার স্বাদ-গ্রহেও যিনি  
সমর্থ না হইলেন, তাঁহার অপেক্ষাও দীন আর কোন

ব্যক্তি ! তিনি কৃপাপাত্র অতি দীন । তাঁহার জন্ম তাঁর-  
বাহক পশু-জন্ম । আর যিনি তাঁহাকে জানিয়া এ দোক  
হইতে গ্রহণ করেন ; তিনি পরম ভাগ্যবান, তিনি মনুষ্য-  
দিগের মধ্যে শ্রেষ্ঠ, তিনিই ব্রাহ্মণ ॥ ১০ ॥

২৪

তদ্বাএতদক্ষরং গার্গদৃষ্টং দ্রষ্টৃশ্রোতং শ্রো-  
ত্রমতং মন্ত্রবিজ্ঞাতং বিজ্ঞাত্রেতস্মিন্মু খল্বক্ষরে  
গার্গ্যাকাশওতশ্চ প্রোতশ্চ ॥ ১১ ॥

‘তৎ বৈ এতৎ অক্ষরং’ হে ‘গার্গি’ ‘অদৃষ্টং’ ন কেনচিৎ  
দৃষ্টং অবিসম্বদ্যং স্বয়ন্ত ‘দ্রষ্টৃ’ তথা ‘অশ্রুতং’ শ্রোত্রস্য-  
বিসম্বদ্যং স্বয়ন্ত ‘শ্রোতৃ’ তথা ‘অমতং’ মনসোহবিসম্বদ্যং  
স্বয়ন্ত ‘মন্ত্’ তথা ‘অবিজ্ঞাতং’ বুদ্ধেরবিসম্বদ্যং স্বয়ন্ত  
‘বিজ্ঞাতৃ’ । ‘এতস্মিন্ উ খলু অক্ষরে’ হে ‘গার্গি’ ‘আকাশঃ’  
‘ওতঃ চ প্রোতঃ চ’ সর্বতোব্যাপ্তইত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥

হে গার্গি ! এই ‘অবিদ্যামী পুরুষকে কেহ দর্শন  
করে নাই, কিন্তু তিনি সকলই দর্শন করেন ; কেহ  
তাঁহাকে শ্রুতিগোচর করে নাই, কিন্তু তিনি সকলই  
শ্রবণ করেন ; কেহ তাঁহাকে মনন করিতে সমর্থ হয়  
নাই, কিন্তু তিনি সকলকেই মনন করেন ; কেহ তাঁহাকে  
জ্ঞাত হয় নাই, কিন্তু তিনি সকলই জানেন । হে গার্গি !

আকাশ এই অবিনাশী পরমেশ্বরেতে ওতপ্রোত-ভাবে  
ব্যাপ্ত রহিয়াছে ॥ ১১ ॥

আমরা দর্শন শ্রবণ মনন প্রকৃতি যাবতীর ব্যাপার দ্বারা  
যাহা কিছু জানিতে পারি, তাহা তিনি জানিতেছেন ; এবং  
আমরা যাহা না জানিতে পারি, তাহাও তিনি জানিতেছেন ;  
কিন্তু তিনি কাহারও দর্শন শ্রবণ মনন বিজ্ঞানের বিষয়  
নহেন। তিনি আপনাকে আপনি যেমন জানিতেছেন,  
তেমন করিয়া তাঁহাকে আর কেহই জানিতে পারে না ;  
অনন্ত-স্বরূপকে বুদ্ধি বুদ্ধিমা অণ্ড করিতে পারে না। এই  
অনন্ত অক্ষর পুরুষের দ্বারা আকাশ ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে ;  
এমত স্থান নাই, যেখানে এই সর্বব্যাপী পরমেশ্বর  
নাই ॥ ১১ ॥

২৫

ভীষাঃস্মাদ্বাতঃ পবতে ভীষোদেতি সূর্য্যঃ ।

ভীষাঃস্মাদগ্নিশ্চেন্দ্রশ্চ মৃতুর্দ্ধাবতি পঞ্চমঃ ॥১২॥

‘ভীষা’ ভয়েন ‘অস্মাৎ’ ব্রহ্মণঃ ‘বাতঃ পবতে’ ‘ভীষা  
উদেতি সূর্য্যঃ’ । ‘ভীষা অস্মাৎ অগ্নিঃ চ ইন্দ্রঃ চ মৃত্যুঃ  
ধাবতি পঞ্চমঃ’ । শিরসেনাস্ত ব্রহ্মণোমহার্হাঃ বাতাদম্নঃ  
পবমাদিকার্যেবু নিরন্তরং প্রবর্তন্তে ॥ ১২ ॥

ইহাঁর তরে বায়ু প্রবাহিত হইতেছে ; ইহাঁর তরে



সূর্য্য উদয় হইতেছে; ইহার ভয়ে অগ্নি ও মেঘ ও মৃত্যু  
ধাবিত হইতেছে ॥ ১২ ॥

সেই মল্লার্কর অক্ষর পুরুষের শাসনে বায়ু, সূর্য্য,  
অগ্নি, মেঘ, মৃত্যু প্রভৃতি সকলে মিলিয়া এই জগতের উপ-  
কার-সাধনে নিয়ত প্রযুক্ত রহিয়াছে ॥ ১২ ॥

২৬

যদিদং কিঞ্চ জগৎ সর্ব্বং প্রাণএজতি নিঃ-  
সৃতং । মহত্ত্বং বজ্রমুদ্যতং যএতদ্বিতুরমৃতান্তে  
ভবন্তি ॥ ১৩ ॥

‘দং’ ‘কিঞ্চ’ ‘ইদং’ ‘জগৎ সর্ব্বং’ ‘প্রাণে’ পরস্মিন্  
ব্রহ্মণি সতি ‘এজতি’ কাম্পতে নিয়মেন টেষ্টে অতএব  
‘নিঃসৃতং’ নির্গতম্ । যদেব জগৎপত্তাদিকারণং ব্রহ্ম  
তং ‘মহত্ত্বং’ মহচ্চ তং ত্বয়ঞ্চ বিভেত্যান্মাদিতি ‘বজ্রং  
উদ্যতং’ উদ্যতমিব বজ্রং । যথা বজ্রোদ্যতকরং স্বামিনম-  
ভিমুখীভূতং দৃষ্ট্বা ভূত্যা নিয়মেন তচ্ছাসনে প্রবর্ত্তন্তে তথৈ-  
দং চন্দ্রাদিত্যগ্রহনক্ষত্রাদিলক্ষণং জগৎ নিয়মেনাবিশ্রান্তং  
বর্ত্ততে ইত্যুক্তং ভবতি । ‘যে’ ‘এতং’ স্বাস্থ্যপ্রবৃ্ত্তিলাক্ষি-  
ভূতং একং ব্রহ্ম ‘বিহঃ’ বিজানন্তি ‘অমৃতঃ’ অমরগধর্মাণঃ  
‘তে ভবন্তি’ ॥ ১৩ ॥

এই প্রাণ-স্বরূপ পরমেশ্বরের অধিষ্ঠান প্রযুক্ত তাঁহা

হইতে নিঃসৃত এই সমস্ত ব্রহ্মাণ্ড যথা-নির্দিষ্ট নিয়মে প্রবর্তিত রহিয়াছে । তিনি উদ্যত বজ্রের ন্যায় মহা-ভয়ানক । ষাঁহারাই ইহাকে জানেন, তাঁহারাই অমর হইবেন ॥ ১৩ ॥

পরমেশ্বর এই জগতের প্রাণ ; তাঁহা হইতে সকলে উৎপন্ন হইয়া এবং একমাত্র তাঁহাকেই অবলম্বন করিয়া সকলে জীবিত রহিয়াছে । কেহই তাঁহার ইচ্ছাকে অতিক্রম করিতে পারে না, সকলেই তাঁহার শাসনে আপন আপন কর্ম্মে নিযুক্ত রহিয়াছে । যে ব্যক্তি পাপে আসক্ত হইয়া তাঁহার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মসেতু লঙ্ঘন করিতে প্রবৃত্ত হয়, তাহার নিকটে তিনি উদ্যত বজ্রের ন্যায় মহা-ভয়ানক হইবেন । ষাঁহারাই এই পরমেশ্বরকে জানেন, তাঁহারাই অমর হইবেন ও অক্ষয় ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করেন ॥ ১৩ ॥

## চতুর্থোধ্যায়ঃ ।

২৭

শ্রোত্রস্য শ্রোত্রং মনসোমনোযদ্বাচোহবাচম্ ।  
সউ প্রাণস্য প্রাণশ্চক্ষুষশ্চক্ষুঃ ॥ ১ ॥

‘শ্রোত্রস্য শ্রোত্রং’ অস্তি বিদ্যদ্বুদ্ধিগম্যং সর্কাস্তরতমং

কুটস্থমজ্জরমমৃতমভ্রমজং শ্রোত্রস্যাপি শ্রোত্রং তৎসামর্থ্য-  
নিমিত্তমিতি তথা ‘মনসঃ মনঃ’ ‘স্বং’ ব্রহ্ম । ‘বাচঃ হ’  
‘বাচং’ বাক্ তথা ‘সঃ উ প্রাণস্য প্রাণঃ’ তথা ‘চক্ষুষঃ  
চক্ষুঃ’ ॥ ১ ॥

যিনি শ্রোত্রের শ্রোত্র, মনের মন, বাক্যের বাক্য ;  
তিনি প্রাণের প্রাণ, চক্ষুর চক্ষু ॥ ১ ॥

পরমেশ্বর হইতেই চক্ষু, শ্রোত্র, বাগিল্লিয়, মন, প্রাণ,  
আপন আপন শক্তি লাভ করিয়াছে এবং তাঁহার আশ্রয়ে  
থাকিয়াই তাহার। সেই সকল শক্তিকে স্ব স্ব কার্যে নিয়োগ  
করিতে পারিতেছে ; অতএব তিনি শ্রোত্রের শ্রোত্র, মনের  
মন, বাক্যের বাক্য, প্রাণের প্রাণ, ও চক্ষুর চক্ষু বলিয়া  
উক্ত হইয়াছেন । তিনি যেমন চক্ষুর চক্ষু কিন্তু স্বয়ং চক্ষু  
নহেন, শ্রোত্রের শ্রোত্র কিন্তু স্বয়ং শ্রোত্র নহেন, তদ্রূপ  
মনের মন কিন্তু স্বয়ং মন নহেন । তিনি অপরিমিত-জ্ঞান-  
স্বরূপ । তিনি সকলের কারণ ও আশ্রয় ॥ ১ ॥

২৮

ন তত্র চক্ষুর্গচ্ছতি ন বাগ্গচ্ছতি নোমনো-  
ন বিদ্যো ন বিজ্ঞানীমোঘৈতদনুশিষ্যাৎ । অন্ত-  
দেব তদ্বিদিতাদধো অবিদিতাদধি । ইতি  
শুশ্রুম পূর্ব্বেষাং যে নস্তদ্ব্যাচচক্ষিরে ॥ ২ ॥

যস্মাৎ শ্রোত্রাদেৱপি শ্রোত্রাদি ব্রহ্ম অতঃ 'ন' 'তত্র'  
 শ্মিন্ ব্রহ্মণি 'চক্ষুঃ গচ্ছতি' তথা 'ন বাক্ গচ্ছতি' অভি-  
 ধেয়ং প্রতি বাগ্গচ্ছতি ব্রহ্ম তু অনভিধেয়মতোন বাক্  
 গচ্ছতি 'নোমনঃ' গচ্ছতি । ইদ্রিয়মনোভ্যাং হি বস্তুনো-  
 বিজ্ঞানং তদগোচরত্বাৎ 'ন বিদ্যাঃ' তৎ ব্রহ্ম । ইত্যতঃ 'ন  
 বিজ্ঞানীভূঃ' 'যথা' যেন প্রকারেণ 'এতৎ' ব্রহ্ম 'অনুশিষ্যাৎ'  
 উপদিশেৎ শিষ্যায় । 'অন্যৎ' পৃথক্ 'এব' 'তৎ' প্রকৃতং  
 ব্রহ্ম 'বিদিতাৎ' জ্ঞাতীং বস্তুনঃ 'অথো' অপি 'অবিদিতাৎ'  
 অজ্ঞাতাৎ 'অধি' ইতুপর্য্যার্থে অন্যৎ ; 'ইতি' 'শুশ্রাম' ক্রত-  
 বস্তোবয়ং 'পূৰ্ব্বোবাং' আচার্য্যাণাং বচনং 'যে' আচার্য্যাঃ  
 'নঃ' অস্মভ্যাং 'তৎ' ব্রহ্ম 'ব্যাচচক্ষিরে' ব্যাখ্যাতবস্তুঃ বিস্পষ্টং  
 কথিতবস্তুঃ ॥ ১ ॥

তিনি চক্ষুর গম্য মহেন, বাক্যের গম্য মহেন, এবং  
 মনেরও গম্য মহেন । আমরা তাঁহার বিশেষ কিছুই  
 জানি না ; এবং ইহাও জানি না, যে কি প্রকারে  
 তাঁহার উপদেশ দিতে হয় । তিনি বিদিত কি অবি-  
 দিত তাবৎ বস্তু হইতে ভিন্ন । যে সকল পূৰ্ব পূৰ্ব  
 আচার্য্যেরা আমারদিগকে ব্রহ্ম-বিষয় ব্যক্ত করিয়া  
 কহিয়াছেন, তাঁহারদিগের সম্মুখানে এই প্রকার শুনি-  
 ন্নাহি ॥ ২ ॥

যিনি চক্ষুর চক্ষু হইয়াও চক্ষুর অগোচর, বাক্যের বাক্য হইয়াও বাক্যের অগোচর, মনের মন হইয়াও মনের অগোচর, তাহার বিষয়ে উপদেশ এই মাত্র, যে তিনি বিদিত কি অবিদিত তাবৎ বস্তু হইতে ভিন্ন। আমরাদিগের নিকটে যত বস্তু বিশেষ-রূপে বিদিত আছে, তিনি তাহার কিছুই নহেন এবং যত পরিমিত সৃষ্ট বস্তু অবিদিত আছে, তাহারও তিনি কিছুই নহেন। তিনি বিদিত কি অবিদিত সমুদয় পরিমিত বস্তুর সৃষ্টিকর্তা, আশ্রয়দাতা ও নির্বাহিতা ও সকলের অন্তর্গত, এবং সকল হইতে ভিন্ন ও স্বতন্ত্র। পূর্ব পূর্ব আচার্য্যাদিগেরও এই উপদেশ ॥ ২ ॥

২৯

যদ্বাচানভ্যাদিতং যেন বাগভ্যাত্ততে ।

তদেব ব্রহ্ম ত্বং বিদ্ধি নেদং যদিদমুপাসতে ॥ ৩ ॥

‘যৎ’ ব্রহ্ম ‘বাচা’ ‘অনভ্যাদিতং’ অপ্ৰকাশিতং ‘যেন’ ব্রহ্মণা ‘বাক্’ বিবক্ষিতেহর্থে ‘অভ্যাত্ততে’ প্রকাশ্যতে প্রযুক্ত্যতইত্যেতৎ । ‘তৎ’ এব ভূমাধ্যং ‘ব্রহ্ম’ ‘বিদ্ধি’ বিজানীহি ‘ত্বং’ । ‘ন ইদং’ ব্রহ্ম ‘যৎ’ ‘ইদং’ ইন্দ্রিয়মনো-গ্রাহং দেশকালপরিচ্ছিন্নং ‘উপাসতে’ ॥ ৩ ॥

যিনি বাক্যের বচনীয় নহেন, বাক্য বাহার দ্বারা প্রেরিত হয়, তাহাকেই তুমি ব্রহ্ম বলিয়া জ্ঞান ; লোকে

যে কিছু পরিমিত পদার্থের উপাসনা করে, তাহা কখন ব্রহ্ম নহে ॥ ৩ ॥

বাক্য ঐহ্য হইতে কহিবার শক্তি পাইয়াছে, তিনি ব্রহ্ম । তাঁহার অধিষ্ঠানে বাক্য প্রকাশিত হয়, কিন্তু বাক্য দ্বারা তিনি প্রকাশিত হন না । লোকে এই বলিয়া নির্দেশ করত যে সকল পরিমিত পদার্থের উপাসনা করে, তাহা তিনি নহেন । কেহ কেহ জল বায়ু, অগ্নি শিলা, পশু পক্ষী, বৃক্ষ লতার উপাসনা করে, কেহ বা চন্দ্র সূর্য্য গ্রহ নক্ষত্রের উপাসনা করে, কেহ মনঃকল্পিত দেব দেবীর প্রতিমূর্ত্তির উপাসনা করে, কত লোকে অসামান্য ক্ষমতাপন্ন মনুষ্য-বিশেষকে ঈশ্বর্যাবতার জ্ঞান করিয়া উপাসনা করে ; কিন্তু ইহার কিছুই ব্রহ্ম নহে । ইহাদের উপাসনাতে ব্রহ্মের উপাসনা হয় না ॥ ৩ ॥

৩০

যন্মমসা ন মনুতে যেনাহ্মনোমতম্ ।

তদেব ব্রহ্ম ত্বং বিদ্ধি নেদং যদিদমুপাসতে ॥ ৪ ॥

‘যৎ’ মনসোহিবভাসকং ব্রহ্ম ‘মনসা’ ‘ন’ ‘মনুতে’ সঙ্কল্প-  
য়তি ‘মনঃ’ ‘যেন’ ব্রহ্মণা ‘মতং’ :বিষয়ীকৃতং ‘আহঃ’ কথ-  
নশ্চি ব্রহ্মবিদঃ । ‘তৎ এব’ মনসোমনঃ ‘ব্রহ্ম’ ‘বিদ্ধি’ ‘ত্বং’ ।  
‘ন’ ‘ইদং’ ব্রহ্ম ‘যৎ ইদং’ পরিচ্ছিন্নং ‘উপাসতে’ ॥ ৪ ॥

ব্রহ্মবিৎ আচার্য্যেরা কহেন ; লোকে মনের দ্বারা  
 ঐহ্যাকে মনন করিতে পারে না, যিনি মনের প্রত্যেক  
 মননকে জানেন, তাঁহাকেই ব্রহ্ম বলিয়া জান । লোকে  
 যে কিছু পরিমিত পদার্থের উপাসনা করে, তাহা কখন  
 ব্রহ্ম নহে ॥ ৪ ॥

পরিমিত পদার্থকেই মন মনন করিতে পারে ; কিন্তু  
 অনন্ত-জ্ঞান-স্বরূপ যে ব্রহ্ম, তাঁহাকে মন কি প্রকারে মনন  
 করিবে ? তিনি মনের বিষয় নহেন ; সেই পূর্ণ-স্বরূপকে  
 কেহ মনন করিতে পারে না, কিন্তু তিনি সকলকেই মনন  
 করেন । তিনি আমারদিগের সমুদয় ভাব, সমুদয় ইচ্ছা,  
 সমুদয় কৰ্ম্মের সাক্ষি-স্বরূপ ; তাঁহার নিকটে অন্ধকার কু-  
 র্ম্মকে আচ্ছন্ন করিতে পারে না এবং অপবাদও সং কৰ্ম্মকে  
 স্তান করিতে পারে না ॥ ৪ ॥

৩১

যদি মন্ত্রসে স্তবেদেতি দজ্জমেবাপি নুনং স্বং  
 বেথ ব্রহ্মণোরূপম্ ॥ ৫ ॥

অহং স্তু ব্রহ্ম বেদ ব্রহ্মেতি প্রতিপত্তিঃ মিথ্যৈব তদেবেহ  
 প্রতিপাদিতং 'যদি' কদাচিৎ 'মন্ত্রসে' 'স্তবেদ ইতি' অহং  
 ব্রহ্ম স্তু বেদেতি 'দজ্জং' অন্নং 'এব অপি নুনং' 'স্বং' 'বেথ'  
 জানীসে 'ব্রহ্মণঃ রূপম্' ॥ ৫ ॥

যদি এমন মনে কর, যে আমি ব্রহ্মকে সুন্দর-রূপে জানিয়াছি, তবে নিশ্চয় তুমি ব্রহ্মের স্বরূপ অতি অল্পাই জানিয়াছ । ৫ ।

যিনি মনে করেন, আমি ব্রহ্মকে সুন্দর-রূপে জানিয়াছি, তিনি ব্রহ্মের বিষয় অতি অল্পই জানিয়াছেন ; কারণ ইহা তাঁহার জানা হয় নাই, যে অনন্ত-স্বরূপ ব্রহ্মকে সুন্দর-রূপে জানা যায় না । তিনি হয় তো ব্রহ্মকে কোন মূর্তিমান পদার্থ-তুল্য বোধ করিয়া তৃপ্ত আছেন ; কিম্বা তাহা হইতে যদি যক্ষ বুদ্ধি থােকেন, তবে দেহ-শূন্য পরিমিত মনের মত কোন পদার্থ বোধ করিয়া থাকিবেন । তিনি কদাপি ইহা জানিতে পারেন নাই, যে তাঁহার শরীরও নাই, এবং মনও নাই । তাঁহার শরীর থাকিলে তিনি প্রত্যক্ষের বিষয় হইতেন এবং মন থাকিলেও মনের গ্রাহ হইতেন । অনেক লোক এমন আছেন, যে ব্রহ্মের যে শরীর নাই, তাহা বুঝিয়াছেন ; কিন্তু তাঁহার যে মন নাই, তাহা স্পষ্টরূপে বুঝিতে পারেন নাই । তাঁহারা সেই শুদ্ধ-মুক্ত-মনস্ত-জ্ঞান-স্বরূপে পরিমিত মনের বৃত্তি-সকল আরোপ করেন ; তাঁহারা মনে করেন, যে তাঁহার ক্রোধ আছে, তাঁহার বৈষ আছে, তাঁহার স্নেহ আছে, তাঁহার ককণা আছে, তাঁহার পক্ষপাতিতা আছে । তাঁহাতে এই সকল মনের ধর্ম থাকিলে তাঁহাকে সুন্দর-রূপে জানা



বাইত ; সুতরাং যাঁহারা মনে করেন, যে তাঁহাকে সুন্দর-  
 রূপে জানিয়াছি, তাঁহারা তাঁহাতে এই সকল মনের ধর্ম  
 এবং তন্মধ্যে যাঁহার। সুলদর্শী, তাঁহারা তাঁহাতে শরীরের  
 ধর্ম আরোপ করেন। মন যে বস্তু, তাহা প্রত্যক্ষের  
 অগোচর, অতি সূক্ষ্ম বস্তু ; ইহা হইতে সূক্ষ্ম বস্তু যিনি,  
 যাঁহাতে মনেরও কোন ধর্ম নাই, তাঁহাকে আমরা  
 কি প্রকারে সুন্দর-রূপে জানিতে পারি। এই সমুদয়  
 জগৎ-কোশলের কারণ যিনি, তাঁহার অবশ্য জ্ঞান আছে,  
 কিন্তু সে জ্ঞান কি আমাদের মানসিক জ্ঞানের জ্ঞা  
 পরিমিত ? সেই অনন্ত জ্ঞানকে আমরা আমাদের ক্ষুদ্র  
 বুদ্ধি দ্বারা কি আয়ত্ত করিতে পারি ? তিনি এই জগৎ সৃষ্টি  
 করিয়াছেন, এবং অদ্যাপি রক্ষা করিতেছেন, সুতরাং  
 প্রতীতি হইতেছে, যে তাঁহার সৃজন ও রক্ষণের শক্তি আছে;  
 কিন্তু সে শক্তি কি আমাদের শক্তির ন্যায় পরিমিত ?  
 তাঁহার সেই অচিন্ত্য শক্তি কি আমরা মনেতে ধারণা  
 করিতে পারি ? যিনি এই সৃষ্টির মঙ্গলের নিমিত্তে দয়া,  
 প্রেম, প্রেমের সৃষ্টি করিয়াছেন, তাঁহার প্রেম কি আমরাদি-  
 গের এই ক্ষুদ্র মানসিক প্রেমের ন্যায় ? সেই সত্য সুন্দর-  
 মঙ্গলস্বরূপের ছরবগাহ গম্ভীর প্রেমে কোন ব্যক্তি বুদ্ধি  
 নিবেশ করিতে পারে ॥ ৫ ॥

৩২

নাহং মন্তে স্বেদেতি নো ন বেদেতি বেদ

চ । যোনন্তদেদ তদেদ নো ন বেদেতি  
বেদ চ ॥ ৬ ॥

‘ন অহং মন্যে স্ববেদ’ ব্রহ্ম ‘ইতি’ নৈবং তর্হি বিদিতং  
স্বরা ব্রহ্মেতু্যক্তমাহ ‘নো ন বেদ ইতি’ যেদৈবেতি ‘বেদ চ’  
নো । ‘সঃ’ কশ্চিৎ ‘নঃ’ অস্মাকং মধ্যে ‘তৎ’ উক্তং বচনং  
তদ্বতঃ ‘বেদ’ সঃ ‘তৎ’ ব্রহ্ম ‘বেদ’ । কিং পুনস্তদচনমিত্যাহ  
‘নো ন বেদেতি বেদ চ’ ইতি ॥ ৬ ॥

আমি ব্রহ্মকে স্তম্ভর-রূপে জামিরাছি, এমন মনে  
করি না । আমি ব্রহ্মকে যে না জানি এমনো নহে,  
জানি যে এমনো নহে । “আমি ব্রহ্মকে যে না জানি  
এমনো নহে, জানি যে এমনো নহে” এই বাক্যের মর্ম্ম  
বিনি আশাধিনের মধ্যে জানেন, তিনিই তাঁহাকে  
জানেন ॥ ৬ ॥

“আমি ব্রহ্মকে যে না জানি এমনও নহে” অর্থাৎ আমি  
যে ব্রহ্মের ভাব একেবারে কিছুই জানিতে পারি নাই, এমন  
নহে, আমি জ্ঞান-ঐশাদে তাঁহার অনাদ্যত্ব-পূর্ব-ভাব,  
তাঁহার সত্য-স্তম্ভর-মঙ্গল-ভাব প্রতীতি করিয়াছি, কিন্তু  
পরিমিত পদার্থের ন্যায় বিশেষ করিয়া তাঁহাকে বুঝি  
আয়ত্ত করিতে পারি নাই । বিনি বিত্ত-জ্ঞান-নেত্র দ্বারা

তঁাহাকে সাক্ষাৎ দেখিয়া তঁাহার পূর্ণ-ভাবে জানিয়াছেন,  
তিনি এই বচনের মর্ম সম্যক্ রূপে বুঝিয়াছেন ॥ ৬ ॥

৩৩

যস্যামতং তস্মা মতং মতং যস্য ন বেদ সঃ ।

অবিজ্ঞাতং বিজ্ঞানতাং বিজ্ঞাতমবিজ্ঞানতাম্ ॥ ৭ ॥

‘যস্য’ ব্রহ্মবিদঃ ‘অমতং’ অবিজ্ঞাতং অবিদিতং ব্রহ্মেতি  
‘তস্য’ ‘মতং’ জ্ঞাতং সম্যক্ ব্রহ্মেত্যতিপ্রায়ঃ । ‘যস্য’ পুনঃ  
‘মতং’ জ্ঞাতং বিদিতং ময়া ব্রহ্মেতি নিশ্চয়ঃ ‘ন’ ব্রহ্ম ‘বেদ’  
বিজ্ঞানতি ‘সঃ’ । ‘অবিজ্ঞাতং’ অমতং অবিদিতম্বেব ব্র  
‘বিজ্ঞানতাং’ সম্যক্ বিদিতবতামিত্যেতৎ । ‘বিজ্ঞাতং’ বিদিতং  
ব্রহ্ম ‘অবিজ্ঞানতাং’ অসম্যগ্দর্শিনাং ॥ ৭ ॥

বাঁহার-এরূপ নিশ্চয় হয়, যে আমি ব্রহ্ম-স্বরূপ  
জানি নাই, তঁাহারই ব্রহ্মকে জ্ঞান হইয়াছে । আর বাঁহার  
এরূপ নিশ্চয় হয়, যে আমি ব্রহ্ম স্বরূপ জানিয়াছি,  
তঁাহার ব্রহ্মকে জানা হয় নাই । উত্তম জ্ঞানবান্ ব্যক্তির  
বিশ্বাস এই, যে আমি ব্রহ্ম-স্বরূপ জানি নাই ; যে ব্যক্তি  
তাদৃশ জ্ঞানবান্ নহে, তাহার এই বিশ্বাস, যে আমি  
ব্রহ্ম-স্বরূপ জানিয়াছি ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মের স্বরূপকে আমরা আমারদের পরিমিত-দৃষ্টি

বুদ্ধির দ্বারা বিশেষ করিয়া যে বৃত্তিতে পারি না, ইহা বৃত্তি-  
লেই তাঁহার অনাদ্যন্ত-পূর্ণ-স্বরূপ জানা হইল । যে জানবান্  
পুরুষ স্বীয় বিশুদ্ধ জ্ঞান-নেত্র দ্বারা সেই সত্য-স্বন্দর মঙ্গলের  
পূর্ণ-ভাব প্রত্যক্ষবৎ প্রতীতি করিয়াছেন, তিনিই জ্ঞানেন  
যে তাঁহার ভাবের অন্ত পাওয়া যায় না ॥ ৭ ॥

৩৪

ইহ চেদবেদীদথ সত্যমস্তি ন চেদিহাবেদী-  
মহতী বিনষ্টিঃ । ভূতেষু ভূতেষু বিচিস্ত্য ধীরাঃ  
প্রেত্যাশ্মাল্লোকাদমৃতাত্তবস্তি ॥ ৮ ॥

‘ইহ’ এব ‘চেৎ’ যদি মনুষ্যঃ ‘অবেদীৎ’ বিদিতবান্  
যথোক্তলক্ষণং ব্রহ্ম ‘অথ’ তদা ‘অস্তি’ ‘সত্যং’ পরমার্থতঃ ।  
‘ইহ’ জীবন্ ‘চেৎ’ যদি ‘ন’ ‘অবেদীৎ’ বিদিতবান্ ‘মহতী’  
দীর্ঘা ‘বিনষ্টিঃ’ বিনশনং । তস্মাদেবং গুণদোষৌ বিজ্ঞানতঃ  
‘ভূতেষু ভূতেষু’ স্থাবরেষু চরেষু চ একং ব্রহ্ম ‘বিচিস্ত্য’  
বিজ্ঞায় সাক্ষাৎকৃত্য ‘ধীরাঃ’ ধীমন্তঃ ‘প্রেত্যা’ উপরম্য ‘অশ্মাৎ  
লোকাৎ’ ‘অমৃতাত্তবস্তি’ ॥ ৮ ॥

এখানে তাঁহাকে জানিতে পারিলে জন্ম সার্থক হয়,  
না জানিতে পারিলে মহান্ অনর্থ উপস্থিত হয় ; অত-  
এব ধীরেরা স্থাবর জঙ্গম সমুদায় বস্তুতে একমাত্র পর-

মেখরকে উপলব্ধি করিয়া এ লোক হইতে অবসৃত হইয়া  
অধর হইলেন ॥ ৮ ॥

বহিঃ আশ্রয়দিগের ক্ষুদ্র বুদ্ধি ব্রহ্মের স্বরূপকে পরিমিত  
পদার্থের মাত্র বিশেষ করিয়া আয়ত্ত করিতে পারে না,  
তথাপি আমরা বুদ্ধির ভূমি সহজ জ্ঞান দ্বারা সকল কারণের  
কারণ ও সকল আধারের মূলধার এবং সকল মঙ্গলের  
নিদান-ভূত বলিয়া তাঁহার পূর্ণ মঙ্গল-ভাবে নিঃসংশয়রূপে  
প্রতীতি করিয়া থাকি। জীবাত্মা ক্ষীণ-পাপ হইয়া সেই  
; অনন্ত-স্বরূপ জ্ঞান-স্বরূপ মঙ্গল-স্বরূপকে আপনায় অন্তরে  
সকলের আশ্রয়-রূপে সাক্ষাৎ উপলব্ধি করিতে পারে।  
এই প্রকারে এই পৃথিবীতেই থাকিয়া তাঁহাকে জানিতে  
পারিলে জন্ম সার্থক হয়। তাঁহাকে জানা অপেক্ষা আমার-  
দিগের জন্মের সার্থক্য আর কিসে হইতে পারে? তিনি  
যে আমারদিগকে তাঁহাকে জানিবার অধিকার প্রদান  
করিয়াছেন, ইহা তাঁহার সকল রূপার প্রধান রূপ। আমরা  
এই ক্ষুদ্র তিমিরাবৃত পৃথিবীর জন্ত হইয়া সকলের অতীত,  
সত্য জ্ঞানর মঙ্গল পুরুষকে জানিতেছি, ইহা অপেক্ষা আমার-  
দিগের সৌভাগ্যের বিষয় আর কি আছে। জগৎ-কৌশল  
দেখিয়া কৌশল-কর্তার অনন্ত জ্ঞানের পরিচয় পাইতেছি,  
ওতোদেশ্য নিরম-সকল দেখিয়া নিরন্তর মঙ্গল অভিপ্রায়  
অবগত হইতেছি, ও তাঁহার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মাচরণ করিয়া

আত্মাকে উন্নত করিতেছি এবং আমারদের সকলের প্রতি তাঁহার প্রেম দেখিয়া কৃতজ্ঞ হইয়া\* তাঁহার প্রেমে মগ্ন হইতেছি । তাঁহাকে যদি এখানে থাকিয়া না জানিলাম ও তাঁহার প্রেমে মগ্ন না রহিলাম এবং তাঁহার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মাচরণ না করিলাম ; তবে আমারদের কি হইল । কতকগুলিন সুবর্ণ-মুদ্রা সংগ্রহ করিয়া, কি বিপুল যশো-মান লাভ করিয়া, অথবা নিরুপ্ত ইচ্ছিক-সুখ ভোগ করিয়া কি মনুষ্যের আত্মা তৃপ্ত হইতে পারে ? ভঙ্গুর মৃগ্ময় পদার্থে বা দোষ-গুণ-বিশিষ্ট অপূর্ণ স্বভাবে প্রেমস্থাপন করিয়া কি প্রেমের সার্থক্য হইতে পাবে ? যে ব্যক্তি সেই ব্রহ্মকে না জানিয়া—তাঁহার সহবাসজনিত নিত্য ভ্রমানন্দ হইতে বঞ্চিত হইয়া পৃথিবীর কোন মলিন স্থলে লিপ্ত থাকে, তাহার মহান্ অনর্থ উপস্থিত হয় । সে পুণ্যলোক হইতে বহু দূরে ভ্রমণ করে ।

স্বাবর জঙ্গম সমুদায় বস্তুর কোশল ও উদ্দেশ্য আলোচনা করিয়া ব্রহ্মজ্ঞানকে উদ্দীপন করিবেক এবং আত্ম-প্রত্যয়কে পোষণ করিবেক । স্বাবর জঙ্গম সমুদায় বস্তু তাঁহারই সৃষ্টি, তাঁহারই কোশল ; তাহার। তাঁহারই মঙ্গল-ভাব প্রকাশ করিতেছে, তাঁহারই মহিমা প্রচার করিতেছে, তাঁহারই নাম ঘোষণা করিতেছে । কি জ্যোতির্বিজ্ঞা, কি ভূতত্ত্ববিজ্ঞা, কি চিকিৎসা-বিজ্ঞা, কি মনোবিজ্ঞান, কি আত্মতত্ত্ব, কি ধর্ম্মনীতি, সকল বিজ্ঞাই তাঁহার অনন্ত জ্ঞান ও মঙ্গল ভাবের উপদেশ দিতেছে । এই সমুদায় বিজ্ঞা

হইতে সকল বিজ্ঞার প্রতিষ্ঠা পরিণত ব্রহ্মবিজ্ঞা লাভ  
করিয়া ব্রহ্মবান্ হইবেক এবং এ লোক হইতে অবস্থত  
হইয়া অমৃতের আশ্রয়ে অমর হইবেক ॥ ৮ ॥

---

## পঞ্চমোঃধ্যায়ঃ ।

৩৫

ঈশাবাস্তমিদং সর্বং যৎকিঞ্চ জগত্যাং জগৎ ।  
তেন ত্যক্তেন ভুঞ্জীথা মা গৃধঃ কস্যস্বিদ্ধনং ॥ ১ ॥

ঈষ্টে ইতি ঈট্ তেন ‘ঈশা’ পরমেশ্বরেণ ‘আবাস্যং’  
আচ্ছাদনীয়ং ‘ইদং সর্বং’ ‘যৎ কিঞ্চ’ যৎ কিঞ্চিং ‘জগত্যাং’  
ব্রহ্মাণ্ডে ‘জগৎ’ তৎ সর্বং । ‘তেন ত্যক্তেন’ শাটপথ্য-  
ত্যাগেন ‘ভুঞ্জীথাঃ’ পরমাত্মানং ‘মা গৃধঃ’ গৃধমাকাজ্জাং মা  
কার্বীঃ স্বঃ ‘ধনং’ ‘কস্যস্বিৎ’ কস্যচিৎ ॥ ১ ॥

এই ব্রহ্মাণ্ডের অন্তর্গত যে কিছু পদার্থ, সমুদায়ই  
পরমেশ্বর দ্বারা ব্যাপ্য রহিয়াছে। পাপ-চিন্তা ও  
বিষয়-লালসা পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মানন্দ উপভোগ  
কর ; কাহারও ধনে লোভ করিও না ॥ ১ ॥

যেমন পক্ষিরা আপনার শাবকদিগকে স্বীয় পক্ষ দ্বারা আচ্ছাদন করিয়া রাখে এবং বিরিধ বিষ হইতে তাহারদিগকে রক্ষা করে, সেই প্রকার পরমেশ্বর দ্বারা এই সমুদায় জগৎ আচ্ছাদিত ও ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে এবং নিয়ত রক্ষা পাইতেছে । তিনি জগতের রাজাধিরাজ, তিনি আমাদের পিতা, পাতা ও বন্ধু, তাঁহার শাসন সর্বত্র ব্যাপ্ত রহিয়াছে, তাঁহার প্রেম সর্বত্র প্রকাশ পাইতেছে ; পাপ-চিন্তা ও বিষম-লালসা পরিত্যাগ করিয়া সেই প্রেমাম্পদকে লাভ কর এবং পরমানন্দ উপভোগ কর । যেমন শরীরের বিকার রোগ ; তদ্রূপ মনের বিকার পাপ । রোগ হইলে যেমন অগ্নাহারে প্রবৃত্তি থাকে না, তদ্রূপ পাপাচরণ করিলে ব্রহ্মানন্দ উপভোগেরও ইচ্ছা হয় না ; অতএব পাপ-চিন্তা পাপা-মুঠান পরিত্যাগ দ্বারা মনকে সুস্থ ও পবিত্র করিয়া ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করিবে । অপরাধী ও অসৎ পুত্র স্বীয় পিতার প্রতি কদাপি প্রেম করিতে পারে না ; এবং আপনার প্রতি তাঁহার প্রেমও উপলব্ধি করিতে পারে না ; তাঁহার শাসনেই সর্বদা ব্যাকুল থাকে । তদ্রূপ পাপাচারী ব্যক্তি অহরহ পরম পিতার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম-সেতু লঙ্ঘন করিয়া, উপযুক্ত দণ্ড প্রাপ্ত হইয়া, সর্বদা স্তানই থাকে ; তাঁহার শাস্ত-স্বরূপ, তাঁহার পবিত্র-স্বরূপ, তাঁহার মঙ্গল-স্বরূপ, অনুভব করিয়া স্বীয় চঞ্চল ও ক্ষুণ্ণ ও অপবিত্র চিত্তকে কি প্রকারে তাঁহার প্রেম-রসে আর্জ করিবে । অতএব তাঁহার ব্রহ্মকে লাভ করি-



ব্যয় বাসনা থাকে, তিনি বিষয়-লালসা পরিত্যাগ করিবেন ; তিনি সর্বতোভাবে পাপচিন্তা, পাপালাপ, পাপাকুষ্ঠান হইতে নিরস্ত থাকিবেন—তিনি অন্তের সহিত অন্ত্রায় ব্যবহার করিবেন না, অন্যের জীব প্রতি কুদৃষ্টিপাত করিবেন না, অন্যের ধনে লোভ করিবেন না ॥ ১ ॥

৩৬

অনেজদেকং মনসোজবীয়ো নৈনদেবাত্মা-  
প্ৰুবন্ পূর্বমর্ষং । তদ্ধাবতোহ্যানতোযতি তিষ্ঠ-  
তস্মিন্নপোমাতরিষ্মা দধাতি ॥ ২ ॥

‘অনেজৎ’ ন এজৎ এজ্ কম্পনে কম্পনং চলনং স্থিরত্ব-  
প্রচ্যুতিঃ তদ্বিবর্জিতং । ‘একং’ প্রজ্ঞানঘনং ‘মনসঃ’ ‘জবীয়ঃ’  
জববস্তরং মনসা তদপ্রাপ্যমিত্যর্থঃ । দ্যোতনাৎ ‘দেবাত্মা’  
চক্ষুরাদীনি ইন্দ্রিয়ানি ‘এনং’ এতৎ প্রকৃতং ব্রহ্ম সর্বস্থং ‘ন’  
‘আপ্ৰুবন্’ প্রাপ্তবস্তুঃ ‘পূর্বং মর্ষং’ পূর্বমেব গতং জবনাৎ  
মনসোহপি । ‘তৎ’ ব্রহ্ম ‘ধাবতঃ’ দ্রুতং গচ্ছতঃ ‘অন্যান্’  
মনোবাগিন্দ্রিয় প্রভৃতীন্ ‘অতোযতি’ অতীত্য গচ্ছতীব ‘তিষ্ঠৎ’  
অয়মবিকৃতমেব সৎ । ‘তস্মিন্’ ব্রহ্মণি সতি ‘মাতরিষ্মা’  
মাতরি অন্তরীক্ষে ষয়তি গচ্ছতীতি বায়ুঃ সর্বপ্রাপ্ত্বং ‘অপ’  
কর্মাণি প্রাণিনাং চেষ্টালক্ষণানি ‘দধাতি’ বিভজতীত্যর্থঃ ।

সৰ্ব্বাহি বিক্ৰিমাঃ সৰ্ব্বাপ্পদভূতে নিত্যো ব্রহ্মণি সত্যো ব  
চরন্তীত্যর্থঃ ॥ ২ ॥

পরব্রহ্ম এক-মাত্র । তিনি অচল, অথচ মন হইতে  
বেগবান্ ; ইন্দ্রিয়-সকল সেই অগ্নীগামী পরব্রহ্মকে  
প্রাপ্ত হয় নাই । তিনি স্থির থাকিয়াও ঐ দ্রুতগামী  
মন ও ইন্দ্রিয় সকলকে অতিক্রম করিয়া গমন করেন ;  
তঁাহার অধিষ্ঠানেতে বায়ু প্রাণিদিগের দেহ-চেষ্ঠা-সকল  
বিধান করিতেছে ॥ ২ ॥

এক স্থান হইতে অন্য স্থানে গমনের নাম চলা । সেই  
একমাত্র পরব্রহ্ম সৰ্ব্বত্র সমান-রূপে ও পূর্ণ রূপে বর্তমান  
আছেন, এমত স্থান নাই যেখানে তিনি নাই, সুতরাং  
এক স্থান হইতে স্থানান্তরে তঁাহার গমনের সম্ভাবনা নাই ;  
অতএব তিনি অচল, তিনি চলেন না । তিনি অচল হইয়াও  
মন হইতে বেগবান্ হইয়াছেন ; মন তঁাহাকে ধরিতে পারে না ।  
ইন্দ্রিয় সকলও তঁাহাকে ধরিবার জন্য যত চেষ্টা করে,  
তিনি স্থির থাকিয়াও যেন তাহাদিগকে অতিক্রম করিয়া  
গমন করেন । বায়ু প্রাণিদিগের দেহ-চেষ্ঠা সকল বিধান  
করিতেছে । বায়ুর অভাবে অতি অল্প কাল মধ্যেই শরীর  
বিকল হইয়া পড়ে ; কিন্তু বায়ু ধীরা হইতে এই শক্তি

প্রাপ্ত হইয়াছে, তিনি বর্তমান না থাকিলে সে আর কাহা হইতে শক্তি পাইয়া তদ্বাচ্য প্রাণিগণের শবীর রক্ষা করিতে পারিত ; অতএব উক্ত হইয়াছে, যে “তাহার অধিষ্ঠানেতে বায়ু প্রাণিদিগের দেহ-চেষ্টা-সকল বিধান করিতেছে” ॥ ২ ॥

৩৭

তদেজ্জতি তন্নৈজ্জতি তদুদরে তদ্বস্তুকে ।

তদন্তরস্য সর্বস্য তদু সর্বস্যাস্য বাহ্যতঃ ॥ ৩ ॥

‘তৎ’ ব্রহ্ম যৎ প্রকৃতঞ্চ ‘এজ্জতি’ চলতি ‘তৎ’ এব চ ন ‘এজ্জতি’ নৈব চলতি অচলমেব সৎ চলতীত্যর্থঃ । কিন্তু ‘তৎ দূরে’ ‘তৎ উ অস্তিকে’ সমীপেহত্যন্তমেব । ন কেবল বস্তুকে ‘তৎ’ ‘অন্তঃ’ অভ্যন্তরে ‘অস্য সর্বস্য’ জগতঃ । ‘তৎ’ ‘উ’ অপি ‘সর্বন্তু অস্য বাহ্যতঃ’ ব্যাপকত্বাৎ আকাশবৎ ॥ ৩ ॥

তিনি চলেন, তিনি চলেন না ; তিনি দূরে আছেন ; তিনি নিকটেও আছেন ; তিনি এই সকলের অন্তরে আছেন, তিনি এই সকলের বাহিরেও আছেন ॥ ৩ ॥

লোকে স্থানান্তর প্রাপ্তির নিমিত্তে গমন করিয়া থাকে, তিনি সর্বস্থানে বিদ্যমান থাকাতেই গমনের প্রয়োজন এক কালে সিদ্ধ হইয়া রহিয়াছে ; অতএব উক্ত হইয়াছে, “তিনি চলেন” অর্থাৎ তাহার চলন ব্যাপার সম্পন্ন হইয়া রহিয়াছে ।

তিনি জড়ের জ্ঞান অচল নহেন, তিনি মৃত্যুব জ্ঞান নিশ্চয় নহেন—তিনি অমৃত, তিনি প্রাণ-স্বরূপ ; তিনি জাগ্রত জীবন্ত দেবতা ; তিনি মুক্তস্বভাব, মহানাত্মা । কিন্তু লোকেরা যেমন এক স্থান হইতে অন্য স্থানে চলে, তদ্রূপ তিনি চলেন না ; কারণ তিনি সর্বত্র পূর্ণরূপে বিদ্যমান আছেন—তিনি অপবিবর্তনীয় এবং সত্য সনাতন । অতি দূরস্থ যে নক্ষত্র, সেখানেও তিনি আছেন । তিনি কেবল দূরেতে নাই, তিনি আমাবদিগের নিকটেও আছেন, এত নিকটে যে আমারদের দৃষ্টবে আছেন এবং যেমন আমাবদিগের সকলের অন্তরে আছেন, তেমনি বাহিরেও আছেন । যেমন কোন রাজা স্বীয় সিংহাসনে বসিয়া তথা হইতে আপনার রাজ্য শাসন করেন, তদ্রূপ তিনি পরিমিত কোন এক-স্থান-স্থায়ী নহেন । তিনি একই সময়ে সর্ব-স্থানে সমান-রূপে স্থায়ী হইয়া বিশ্ব সংসারকে পালন করিতেছেন ॥ ৩ ॥

৩৮

যন্ত সর্বাণি ভূতান্যাত্মন্যেবানুপশ্যতি ।

সর্বভূতেষু চাত্মানন্ততোন বিজুগুপ্সতে ॥ ৪ ॥

‘যঃ তু’ মুমুক্শুঃ ‘সর্বাণি ভূতানি’ পরমে ‘আত্মনি’ ব্রহ্মণি ‘এব অনুপশ্যতি’ ‘সর্বভূতেষু চ’ পরমং ‘আত্মানং’ নির্ঝি-

শেষং ব্রহ্ম পশ্যতি । সঃ 'ততঃ' তস্মাৎ এব দর্শনাৎ 'ন  
বিজুগুপ্সতে' জুগুপ্সাৎ ঘৃণাৎ ন করোতি ॥ ৪ ॥

যিনি পরমাঙ্গীতেই সকল বস্তুর অবস্থিতি দেখেন  
এবং সকল বস্তুতে পরমাঙ্গীর সত্তা উপলব্ধি করেন,  
তিনি আর কাহাকেও অবজ্ঞা করেন না ॥ ৪ ॥

পরমাঙ্গীতে সকল বস্তু অবস্থিতি করিতেছে; তিনি  
সাবভীষ বস্তুর আশ্রয়-স্বরূপ, তাঁহাকেই অবলম্বন করিয়া  
সকলে বর্তমান রহিয়াছে । যিনি পরমাঙ্গীকে সকলের  
আশ্রয়-স্বরূপ জানেন এবং সর্ব-ভূতেতে তাঁহাকে বিদ্য-  
মান দেখেন, তিনি আর কাহাকেও অবজ্ঞা ক  
না । তিনি দেখেন যে, আমরা সকলেই সেই অমৃত পুষ্ক-  
ষের পুত্র; কেহই সর্ব-নিয়ন্তা বিশ্ব-পাতার অবজ্ঞের ও  
ভ্রাতৃত্ব নহে; অতএব তিনি কাহাকেও অবজ্ঞা ও ঘৃণা  
করেন না । উত্তমোত্তম গুণানুসারে যাহার প্রতি যে প্রকার  
ব্যবহার করা কর্তব্য, তাহাই তিনি করেন ॥ ৪ ॥

## ৩৯

সপর্যগাচ্ছুরমকায়মঙ্গমস্নাবিরঃ শুক্লমপাপ  
বিক্রম্ । কবিশ্রীমণী পরিতুঃ স্বয়মুখ্যাতথ্যতো-  
হর্থান্ ব্যদধাচ্ছাত্তীভ্যঃ সমাভ্যঃ ॥ ৫ ॥

‘সঃ’ পরমাত্মা ‘পর্যগাৎ’ পরি সমস্তাৎ অগাৎ গতবান্  
 আকাশবৎ ব্যাপীত্যর্থঃ ‘শুক্ৰঃ’ শুক্রঃ শুদ্ধঃ ‘অকাশম্’  
 অকাশঃ অশরীরঃ ‘অব্রণম্’ অব্রণঃ অক্ষতঃ ‘অন্নাবিবম্’  
 অন্নাবিরঃ ন্নাবাঃ শিরাঃ যস্মিন্ ন বিদ্বন্তে ইতি ‘শুদ্ধঃ’ শুদ্ধঃ  
 নির্মলঃ ‘অপাপবিদ্ধম্’ অপাপবিদ্ধঃ । ‘কবিঃ’ ক্রান্তদশী  
 সৰ্বদৃক্ ‘মনীষী’ মনসঙ্গেষিতা সৰ্বজ্ঞ জৈশ্বর্যইত্যর্থঃ ‘পরিভূঃ’  
 সৰ্ব্বেষামুপধূপরি ভবতীতি । স্বয়মেব ভবতীতি ‘স্বয়ম্ভূঃ’ ।  
 সঃ নিত্যমুক্তজৈশ্বরঃ যথাতথাভাবোযাতথ্যঃ ততঃ ‘যাথা  
 তথ্যতঃ’ যথাত্তকস্মসাধনতঃ ‘অর্থান্’ কলানীত্যর্থঃ ‘বান-  
 ধাৎ’ বিহিতবান্ যথাগুরুপং ব্যভজদিত্যর্থঃ ‘শাস্ত্রতীভাঃ’  
 নিত্যাতাঃ ‘সমাতাঃ’ সংবৎসরাখোভাঃ প্রজাতাঃ প্রজা-  
 পতিভ্যইত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

তিনি সৰ্বব্যাপী, নির্মল, নিরবয়ব, শিরা ও ব্রহ-  
 মহিত, শুদ্ধ, অপাপবিদ্ধ ; তিনি সৰ্বদর্শী, যেনেব  
 নিয়ন্তা, তিনি সকলের শ্রেষ্ঠ ও স্বপ্রকাশ ; তিনি  
 সৰ্বকালে প্রজাদিগকে যথোপযুক্ত অর্থ-সকল বিধান  
 করিতেছেন ॥ ৫ ॥

পরমাত্মা সৰ্বব্যাপী, তিনি সকল স্থানেতেই আছেন ;  
 তিনি নির্মল, তিনি নিঃকলঙ্ক, তিনি নির্লিপ্ত, কোন কলঙ্ক  
 কি মানি তাঁহাকে স্পর্শ করিতে পারে না । তিনি নিরবয়ব,

তাঁহার কোন অবয়ব নাই, স্মৃতরাং তিনি শিরা-বহিত,  
 তাঁহার শিরা নাই ; এবং ত্রণ ও ক্ষতরহিত, তাঁহার শারী-  
 বিক কোন পীড়া বা যজ্ঞনা নাই । তিনি যেমন শরীর-  
 বিহীন, তজ্জপ মনোবিহীন ; স্মৃতরাং মনঃপীড়া যে  
 পাপ ও শোচনা, তাহাও তাঁহাতে নাই । আমরা যেমন  
 যোগে আতুর, শোকে ব্যাকুল, পাপে তাপিত, তজ্জপ  
 তিনি নহেন ; তাঁহার রোগ নাই, শোক নাই, পাপ  
 নাই ; তিনি অত্রণ, তিনি শুদ্ধ, তিনি অপাপবিদ্ধ । তিনি  
 সর্বদর্শী, তিনি কবি । কি সৌর জগতের পরিপাটি শৃঙ্খলা,  
 কি সুধাকর পূর্ণ চন্দ্রের রমণীয় শোভা ; কি জ্ঞান ও ধর্ম-  
 রূপ রাত্তর অপূর্ব মনোরম ভাব ; সকলই তাঁহার স্মৃতিপুণ  
 আশ্চর্য্য রচনা । তিনি মনীষী, তিনি মনের নিয়ন্তা । এই  
 মনের নিয়ন্তা পরম পুরুষ, ভিন্ন ভিন্ন জাতীর জন্মদিগের মনে  
 ভিন্ন ভিন্ন নিয়ম সংস্থাপন করিয়াছেন ; কিন্তু অবিভাগে  
 সেই সমুদায় নিয়ম স্থাপনের এই একই উদ্দেশ্য যে তাহারা  
 সকলে সুখে থাকে । বিশেষতঃ তিনি মনুষ্যের মনকে  
 এমনত আশ্চর্য্য নিয়মের অধীন করিয়া দিয়াছেন, যে তদ্বারা  
 জ্ঞান-ধর্ম্মের উন্নতির সহিত তাহার আত্মার উন্নতি হইতে  
 পারে । মনুষ্যের আত্মা তাঁহার অতি বস্ত্রের ধন ; তিনি  
 অতি নিপুণ রূপে তাহাকে রক্ষা করিতেছেন । বাহাতে  
 সে মোহ-ভরজ হইতে—দুঃখ শোক হইতে—পাপ তাপ  
 হইতে—মৃত্যু-মুখ হইতে নিষ্কৃতি পাইয়া ব্রহ্ম-জ্ঞান ও ব্রহ্মা-

মনঃ লাভ করিতে পারে, এমত ধর্মনিয়ম-সকল প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন এবং দণ্ড পুরস্কার নিয়ত বিধায় করিতেছেন । তিনি পরিভূ, তিনি সকলের শ্রেষ্ঠ । তিনি স্বয়ম্ভু, তিনি স্বপ্রকাশ ; যাবতীয় জন্তু তাঁহা কর্তৃক সৃষ্ট এবং প্রকাশিত হইয়াছে ; তিনি জন্মরহিত, অনাদি, তিনি কাহারও কর্তৃক সৃষ্ট হন নাই এবং প্রকাশিত হন নাই ; তিনি চির কালই স্বয়ং প্রকাশবান আছেন । তিনি সর্বকালে প্রজাদিগকে যথোপযুক্ত অর্থ-সকল বিধান করিতেছেন । যে সকল কীট, পতঙ্গ, পিপীলিকা ; মৎস্য, কচ্ছপ, কুম্ভীর ; পশু পক্ষী, মনুষ্য ; অনন্ত কোটি অদৃশ্য সূক্ষ্ম জীব দ্বারা জল, স্থল, আকাশ, বিবর গহ্বর, পরিপূর্ণ ; তিনি সেই সকলকেই তাহারদিগের স্বীয় স্বীয় অভিলষিত অন্ন পানাদি বিবিধ ভোগের সামগ্রী যথা-উপযুক্তরূপে অতি ন্যায্য-রূপে চির কাল বিধান করিতেছেন । তাহার তাহা লাভ করিয়া ইত-স্ততঃ সুখে সঞ্চরণ করিতেছে ॥ ৫ ॥

---



## ষষ্ঠোঃধ্যায়ঃ ।

৪০

তপসা ব্রহ্ম বিজিজ্ঞাসস্ব । ব্রহ্মবিদ্যাপ্রাপ্তি  
পরম্ ॥ ১ ॥

‘তপসা’ মনসএকাগ্রতয়া ‘ব্রহ্ম’ ‘বিজিজ্ঞাসস্ব’ বিশেষণ  
জাতুমিচ্ছস্ব । ‘ব্রহ্মবিৎ আপ্রাপ্তি’ ‘পরং’ ব্রহ্ম ॥ ১ ॥

একাগ্রচিত্ত হইয়া ব্রহ্মকে জানিতে ইচ্ছা কর ।  
ব্রহ্মজ্ঞানী ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইবেন ॥ ১ ॥

পরব্রহ্মের জ্ঞান-লাভার্থে অনন্যমানে পুনঃ পুনঃ তাঁহাকে  
আলোচনা করিবেক ; এবং শাস্ত্র সমাহিত হইয়া অন্তর্দৃষ্টি  
দ্বারা তাঁহার সত্য সুন্দর মঙ্গল ভাব প্রতীতি করিবেক ;  
তবেই তাঁহাকে লাভ করিয়া তোমরা আপ্তকাম হইবে ।  
পরব্রহ্ম অন্তর বাহিরে সর্বত্র সমান-রূপে বিদ্যমান আছেন,  
তাঁহাকে প্রাপ্ত হইবার নিমিত্তে স্থানান্তরে গমন করিতে  
হয় না, তাঁহাকে সাক্ষাৎ জানাই তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া ।  
মনুষ্য-লোকে তাঁহাকে জানিতে আরম্ভ করা যায়, কিন্তু  
অনন্ত কালেও তাঁহাকে জানার শেষ হয় না । এ লোক  
হইতে লোকান্তরে যতই তাঁহাকে জানিতে পারি, ততই  
উৎকৃষ্টতর পবিত্র ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করিয়া কৃতার্থ হই ॥ ১ ॥

সত্যং জ্ঞানমনস্তং ব্রহ্ম যোবেদ নিহিতং  
গুহ্যাং পরমে ব্যোমন্ । সোহশ্নুতে সৰ্ব্বান্  
কামান্ সহ ব্রহ্মণা বিপশ্চিতা ॥ ২ ॥

‘সত্যং’ ব্রহ্ম ‘জ্ঞানং’ ব্রহ্ম ‘মনস্তং’ ব্রহ্ম ‘যঃ’ ‘বেদ’  
বিজ্ঞানাতি ‘নিহিতং’ স্থিতং ‘পরমে’ ‘ব্যোমন্’ ব্যোমি দেহা-  
কাশে ‘গুহ্যাং’ আত্মনি । ‘সঃ’ এবং ব্রহ্ম বিজ্ঞানন্ ‘অশ্নুতে’  
ভুংক্তে ‘সৰ্ব্বান্’ ‘কামান্’ ভোগান্ ‘ব্রহ্মণা’ ‘বিপশ্চিতা’  
মেধাবিনা সৰ্ব্বজ্ঞেন ‘সহ’ ॥ ২ ॥

যিনি সত্য-স্বরূপ জ্ঞান-স্বরূপ অনন্ত-স্বরূপ ব্রহ্মকে  
স্বীয় শরীরের পরমাকাশে আত্মস্থ করিয়া জ্ঞানেন ;  
তিনি সেই সৰ্ব্বজ্ঞ পরমেশ্বরের সহিত কামনার সমুদয়  
বিষয় উপভোগ করেন ॥ ২ ॥

পরমেশ্বর মূল সত্য, তাঁহা হইতে আর সকল সত্য  
নিঃসৃত হইয়া তাঁহার অধিষ্ঠানে স্থিতি করিতেছে । তিনি  
আদি সত্য, অনাদি সত্য ; তিনি সত্যের সত্য, পরম সত্য,  
ঐয সত্য সনাতন ।

আপনাকে আপনি যে জানে না সেই জড় পদার্থ ;  
আর যিনি আপনাকে আপনি জানেন, তিনি জ্ঞান-পদার্থ ।

মৃত্তিকা, প্রস্তব, ধাতু, বৃক্ষ প্রভৃতি আপনাকে জানে না, এই হেতু সে সকল জড় পদার্থ; আর জীবাশ্ম ও পবমাশ্ম আপনাকে এবং অন্তকে জানেন, এ হেতু তাঁহারা জ্ঞান-পদার্থ। কিন্তু ইহার মধ্যে স্বপ্রকাশ পরমাশ্মার অপরিমিত স্বাভাবিক জ্ঞানের সহিত জীবাশ্মার পরিমিত ক্ষুদ্র মানসিক জ্ঞানেব তুলনাই হইতে পারে না। পরিমিত জীবাশ্মাব জ্ঞানও আছে, অজ্ঞানও আছে এবং ভ্রম, প্রমাদ, মোহ আছে, কিন্তু ভূমি পরমাশ্মার ভ্রম নাই, প্রমাদ নাই, মোহ নাই, অজ্ঞান নাই—তিনি শুদ্ধ-বুদ্ধ-মুক্ত-স্বভাব, তিনি জ্ঞানেতে পরিপূর্ণ।

তিনি অনন্ত-স্বরূপ; তিনি জ্ঞানেতে অনন্ত, শক্তিতে অনন্ত, মঙ্গলভাবে অনন্ত,—দেশেতে অনন্ত, কালেতে অনন্ত।

যিনি এই সত্য-স্বরূপ, জ্ঞান-স্বরূপ, অনন্ত-স্বরূপ ব্রহ্মকে অতি নিকটে আপনার আশ্রিতে সাক্ষাৎ প্রতীতি করেন এবং তাঁহার ইচ্ছার সহিত আপনার ইচ্ছার যোগ দেন; তিনি তাঁহার সহিত কামনার সমুদয় বিষয় উপভোগ করেন। পরম পিতা পরমেশ্বর যৈ প্রকার উদার দৃষ্টিতে জগৎ দৃষ্টি করেন এবং ক্ষুদ্রতম কীট পর্য্যন্ত সকলের মঙ্গল সঙ্কল্প করেন; তিনিও সেই প্রকার দৃষ্টি ও ইচ্ছার অনুকরণ করেন। বাহা বাহা পরমেশ্বরের অভিপ্রেত তাহাই তাঁহার কামনা এবং তাহাই তাঁহার কার্য্য। পরমেশ্বরের অভিপ্রায়

অবশ্যই সম্পন্ন হয়, স্মৃতিরাত্তাঁহার কামনাও সিদ্ধ হয় ।  
অতএব তিনি পরমেশ্বরের সহিত কামনার সমুদয় বিষয়  
উপভোগ করেন, এবং আশুকাম হইয়া, তাঁহার সহচর অমু-  
চর হইয়া তাঁহার বিগুহ্ব সহবাসে পরিতৃপ্ত হইলেন ॥ ২ ॥

৪২

যঃ সৰ্ব্বজ্ঞঃ সৰ্ব্ববিৎ যস্মৈষ মহিমা ভুবি  
দিব্যে । তদ্বিজ্ঞানেন পরিপশ্যন্তি ধীরা আনন্দ-  
রূপমমৃতং যদ্বিভাতি ॥ ৩ ॥

‘যঃ সৰ্ব্বজ্ঞঃ সৰ্ব্ববিৎ’ ‘যস্ত’ ‘এষঃ’ প্রসিদ্ধঃ ‘মহিমা’ ‘ভুবি’  
লোকে ‘দিব্যে’ দ্যুলোকে । কোহসৌ মহিমা স্বাবরং জঙ্ঘ-  
মঞ্চ যস্ত প্রশাসনে নিয়তমন্তি । তথার্থবোধমানেহদ্যচ্চ যস্ত  
শাশ্বতং নাতিক্রামন্তি । তথা কৰ্ত্তারঃ কৰ্ম্মাণি ফলঞ্চ যচ্ছা-  
সনাৎ স্বং স্বং কালং নাতিবর্তন্তে । ‘তৎ’ ব্রহ্ম ‘বিজ্ঞানেন’  
বিশিষ্টেন জ্ঞানেন ‘পরিপশ্যন্তি’, সৰ্ব্বতঃ পূৰ্ণং পশ্যন্তি উপল-  
ভন্তে ‘ধীরাঃ’ বিবেকিনঃ ‘আনন্দরূপং’ সুখস্বরূপং ‘অমৃতং  
যৎ’ ‘বিভাতি’ বিশেষেণ অন্তর্কীৰ্ত্তে সৰ্ব্বত্রৈব ভাতি ॥ ৩ ॥

যিনি সামান্য-রূপে ও বিশেষ-রূপে সৰ্ব্ব বস্তু জ্ঞানি-  
তেছেন, ভুলোকে ও দ্যুলোকে যাহার এই মহিমা, যিনি  
জ্ঞানন্দ-রূপে অমৃতরূপে, প্রকাশ পাইতেছেন ; জ্ঞান  
দ্বারা ধীরেরা তাঁহাকে সৰ্ব্বত্র দৃষ্টি করেন ॥ ৩ ॥

তিনি সর্বজ্ঞ . সর্ববিৎ । তিনি সমুদায়ের বাস্তবিক স্বরূপ এবং যথার্থ তত্ত্ব জানিতেছেন, এবং আমরাও যে পদার্থকে যেকোন প্রত্যক্ষ করিতেছি, তাহাও তিনি জানিতেছেন । উপরে অনন্ত কোটি নক্ষত্রলোক, এখানে এই আশ্চর্য্য ভূলোক ; এই ভূলোকে ও হ্যালোকে তাঁহারই এই মহিমা । তিনি সর্বত্র আনন্দ-রূপে, অমৃতরূপে প্রকাশ পাইতেছেন । ধীরে ধীরে তাঁহাকে সমুদ্রের তরঙ্গে, নদীর লহরীতে, সূর্য্যের প্রকাশে, চন্দ্রের সৌন্দর্য্যে, মহাব্যের মুখ-শ্রীতে, পতিব্রতা সতীর পবিত্র প্রেমে অন্তর্ভাষে জ্ঞান-চক্ষু দ্বারা সর্বত্র দৃষ্টি করেন ॥ ৩ ॥

### ৪৩

হিরণ্যে পরে কোষে বিরজং ব্রহ্ম নিষ্কলম্ ।  
তচ্ছূভ্রং জ্যোতিষাং জ্যোতিস্তদ্ যদাত্মবিদো-  
বিদুঃ ॥ ৪ ॥

‘হিরণ্যে’ জ্যোতির্শব্দে বিজ্ঞানপ্রকাশে আত্মনি ‘পরে’ পরম্ অভ্যন্তরত্বাৎ তস্মিন্ ‘কোষে’ কোষইব অসে: ব্রহ্মা-পলকিস্থানত্বাৎ তস্মিন্ ‘বিরজং’ অবিদ্যাাদিদোষরজোমল-বর্জিতং ‘ব্রহ্ম’ সর্বমহত্বাৎ ‘নিষ্কলং’ নির্গতা: কলা: যন্তাৎ তৎ নিরবয়বমিত্যর্থঃ । ‘তৎ’ ‘শূভ্রং’ শুদ্ধং ‘জ্যোতিষাং’ সর্বপ্রকাশাত্মনাং আদিত্যাदीনামপি ‘জ্যোতিঃ’ অবতা-

নকম্। 'তং' হি পরং জ্যোতিঃ পরং ব্রহ্ম 'আত্মবিদঃ'  
আত্মানং শব্দাদিবিষয়বুদ্ধিপ্রত্যয়সাক্ষিণং যে বিবেকিনো-  
বিদ্বঃ জ্ঞানস্তি তে 'বৎ' 'বিদ্বঃ' জ্ঞানস্তি ॥ ৪ ॥

যাঁহারা স্বীয় আত্মাকে জানেন, তাঁহারা আত্মরূপ  
উজ্জ্বল ও শ্রেষ্ঠ কোষ মধ্যে সেই নির্মল, নিরবয়ব,  
জ্যোতির জ্যোতি, শুভ্র পরমাত্মাকে উপলব্ধি করেন ॥৪॥

জ্ঞান-জ্যোতিতে উজ্জ্বল ও ধর্ম-ভূষণে ভূষিত মনুষ্যের  
যে আত্মা, তাহাতে তিনি সুন্দর প্রকাশিত হইলেন; এ  
নিমিত্তে আমারদের আত্মা পরমাত্মার শ্রেষ্ঠ কোষ। তিনি  
নির্মল ও শুভ্র। তিনি জ্যোতির জ্যোতি, তিনি আত্মার  
জ্যোতি, তিনি জ্ঞান-জ্যোতি পরব্রহ্ম। সে জ্যোতির  
রূপও নাই এবং অবয়বও নাই। ব্রহ্মবিৎ ব্যক্তিরা জ্ঞান-  
চক্ষুর দ্বারা স্বীয় আত্মাতে সেই সত্যের জ্যোতি উপলব্ধি  
করেন ॥ ৪ ॥

৪৪

ন তত্র সূর্য্যোভাতি ন চন্দ্রতারকং নেমা  
বিদ্যুতোভাতি কুতোহয়মগ্নিঃ । তমেব ভাস্ত-  
মনুভাতি সর্ব্বং তস্য ভাসা সর্ব্বমিদং বিভাতি ॥৫॥

'ন' 'তত্র' তন্মিন্ ব্রহ্মণি সর্বাভাসকোহপি 'সূর্য্যঃ'

‘ভাতি’ তদ্ব্রহ্ম ন প্রকাশয়তীত্যর্থঃ । ‘ন চন্দ্রতারণং’  
 ‘ন ইমাঃ বিদ্বাতঃ ভান্তি’ ‘কূতঃ অয়ং অগ্নিঃ’ অন্বদোচয়ঃ ।  
 যদিদং জগৎ ভাতি তৎ ‘সর্বং’ ‘তন্ম্ এব’ পরমেশ্বরং ‘ভাস্তং’  
 দীপ্যমানং ‘অনুভাতি’ অনুদীপ্যতে । ‘তস্য ভাসা’ দীপ্ত্যা  
 ‘সর্বম্ ইদং’ সূর্যাদি জগৎ ‘বিভাতি’ ॥ ৫ ॥

সূর্য্য তাঁহাকে প্রকাশ করিতে পারে না, চন্দ্র  
 তারাও তাঁহাকে প্রকাশ করিতে পারে না, এই বিদ্বাৎ-  
 সকলও তাঁহাকে প্রকাশ করিতে পারে না, তবে এই  
 অগ্নি তাঁহাকে কি প্রকারে প্রকাশ করিবে। সমস্ত  
 জগৎ সেই দীপ্যমান পরমেশ্বরের প্রকাশ দ্বারা অনু-  
 প্রকাশিত হইয়া দীপ্তি পাইতেছে, এই সমুদায় তাঁহার  
 প্রকাশেতে প্রকাশিত হইতেছে ॥ ৫ ॥

সূর্য্য চন্দ্রের আলোকে পরমাত্মা প্রকাশিত হন না।  
 আমাদের আত্মার জ্যোতিতে, অণুদৃষ্টিতে তিনি প্রকাশিত  
 হইলেন। সমস্ত জগৎ সেই দীপ্যমান পরমেশ্বরের প্রকাশ  
 দ্বারা অনুপ্রকাশিত হইয়া দীপ্তি পাইতেছে, তাঁহা হইতে  
 বিযুক্ত হইলে এ সকলই বিনষ্ট হয় ॥ ৫ ॥

বিদ্বান্ ভবতে নাতিবাদী । আত্মক্ৰীড়াআত্মরতিঃ  
ক্রিয়াবানেষত্রক্ষবিদাং বরিষ্ঠঃ ॥ ৬ ॥

‘প্রাণঃ হি’ ‘এষঃ’ পরমেশ্বরঃ ‘যঃ’ ‘সৰ্বভূতৈঃ’ সৰ্ব-  
ভূতঃ ‘বিভাতি’ । ‘তং’ ‘বিজ্ঞানন্’ ‘বিদ্বান্’ ‘অতিবাদী’  
‘পরত্রক্ষ অতীত্য বদিতুং শীলমসৌতি ‘ন’ ‘ভবতে’ ভবতি ।  
এবং প্রাণস্য প্রাণং সাক্ষাৎ বেদ সৌহৃতিবাদী ন ভবতী-  
ত্যর্থঃ । কিঞ্চ পরমাত্মন্তেব ক্রীড়া ক্রীড়নং যস্য সঃ ‘আত্ম-  
ক্রীড়ঃ’ পরমাত্মন্তেব রতিঃ রমণং যন্ত সঃ ‘আত্মরতিঃ’ শুভ-  
ক্রিয়া বিদ্বতে যন্ত সঃ ‘ক্রিয়াবান্’ । যঃ এবং লক্ষণোহনতি-  
বাচ্যাত্মক্ৰীড়াআত্মরতিঃ ক্রিয়াবান্ ব্রক্ষনিষ্ঠঃ সঃ ‘এষঃ’ ‘ত্রক্ষ-  
বিদাং’ সৰ্বেষাং ‘বরিষ্ঠঃ’ প্রধানঃ ॥ ৬ ॥

ইনি প্রাণ-স্বরূপ, যিনি এই সৰ্বভূতে প্রকাশ  
পাইতেছেন ; জ্ঞানী ব্যক্তি ইহাকে অতিক্রম করিয়া  
কোন কথা কহেন না ; ইনি পরমাত্মাতে ক্রীড়া করেন,  
ইনি পরমাত্মাতে রমণ করেন, এবং সংকৰ্ম্মশীল হয়েন ।  
ইনিই ত্রক্ষোপাসকদিগের মধ্যে সৰ্বশ্রেষ্ঠ ॥ ৬ ॥

সৰ্বস্রষ্টা সৰ্বাশ্রয় পরব্রহ্মের অভাবে কিছুই হইত না,  
কিছুই থাকিত না ; ইনি সকলের প্রাণ-স্বরূপ । কি সচল  
চক্ষু স্বৰ্ঘা, কি সতেজ বৃক্ষ লতা, কি সবল পশু পক্ষী,  
সকলের কারণ-রূপে, সকলের আশ্রয়-রূপে, সকলের প্রাণ-



রূপে, সর্বভূতে তিনি প্রকাশ পাইতেছেন। ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তি জানেন যে পরমেশ্বর তাঁহার পরম বন্ধু। তিনি সেই প্রিয় স্নহদের গুণ-কীর্তন করিয়া সদাই আনন্দিত থাকেন। কেবল তাঁহারি কথা কহিতে তাঁহার অত্যন্ত প্রীতি জন্মে ; কেবল তাঁহার প্রশংসা করিতে তাঁহার মন সর্বদা ব্যগ্র থাকে ; অনন্তমুখ হইয়া তাঁহার স্বরূপ-চিন্তা করিতে যেমন তাঁহার আমোদ উপস্থিত হয়, এমন আর কিছুতেই হয় না। ব্রহ্মজ্ঞ ব্যক্তি জানেন যে পরমেশ্বর তাঁহার পরম পিতা, তিনি পরম পুত্রনীয় ; তাঁহারি আজ্ঞা পালন করা কর্তব্য, তত্ত্বিগ্ন আর কিছুই কর্তব্য নহে। অতএব তিনি তাঁহার মঙ্গল অভিপ্রায় অবগত হইবার জন্য সততই যত্ন করেন। যে কথা দ্বারা তাঁহার মঙ্গল স্বরূপ প্রকাশ পায় এবং তাঁহার শুভ অভিপ্রায় অবগত হওয়া যায় ; তাহার আন্দোলন করেন, তাহাই শিক্ষা করেন এবং তাহারই উপদেশ দেন ; তিনি তাঁহাকে অতিক্রম করিয়া কোন কথা কহেন না। পরমেশ্বরে তাঁহার সম্পূর্ণ অনুরাগ, এবং তাঁহাতেই তাঁহার নিত্য আমোদ ; অতএব উক্ত হইয়াছে, ইনি পরমাত্মাতে ক্রীড়া করেন, ইনি পরমাত্মাতে রমণ করেন। কিন্তু ইহাঁরদের মধ্যে তিনিই সর্বশ্রেষ্ঠ, যিনি কেবল তাঁহাতে প্রীতি করিয়া ও তাঁহার অভিপ্রায় অবগত হইয়া সন্তুষ্ট থাকেন না ; কিন্তু তাঁহার সেই অভি-প্রায় অনুসারে তাঁহার প্রিয় কার্য সাধন করিতে প্রবৃত্ত

ধাফেন, এবং সংকল্পশীল হইলেন। আমারদিগের মধ্যে তাঁহার প্রতি যাহার যত অধুনাগ জন্মিবে, এবং তাঁহার অভিপ্রায় মত কৰ্ম্ম করিতে যাহার যত যত্ন হইবে, ততই তাঁহার শ্রেষ্ঠতা হইবেক এবং ততই তাঁহার মনুষ্য জন্মের সার্থকতা হইবেক। এই আমারদের কার্য্য, এই আমারদের লক্ষ্য ॥ ৬ ॥

৪৬

বৃহচ্চ তদ্ব্যমচিন্ত্যরূপং সূক্ষ্মাচ্চ তৎ সূক্ষ্ম-  
তরং বিভাতি । দূরাৎ সূদূরে তদ্বিস্তৃতিকে চ  
পশ্যৎস্বিহৈব নিহিতং গুহায়াম্ ॥ ৭ ॥

‘বৃহৎ চ’ মহৎ সৰ্ব্বব্যাপিত্বাৎ ‘তৎ’ প্রকৃতং ব্রহ্ম ‘দ্বিবাং’  
স্বল্পভং ‘অচিন্ত্যরূপং’ সৰ্ব্বৈজিয়াগামগোচরত্বাৎ ‘সূক্ষ্মাৎ  
চ’ মনসোপি ‘তৎ সূক্ষ্মতরং বিভাতি’ । কিঞ্চ ‘দূরাৎ সূদূরে’  
বর্ত্ততে অবিস্তৃত্যমত্যান্তাগম্যত্বাৎ ‘তৎ’ ব্রহ্ম ‘ইহ’ ‘অস্তিকে  
চ’ সমীপে চ ‘পশ্যৎসু’ চেতনাবৎসু ‘ইহ এব’ ‘নিহিতং’  
স্থিতং ‘গুহায়াম্’ আত্মনি ॥ ৭ ॥

তিনি মহৎ, প্রকাশবান্ ও অচিন্ত্য-স্বরূপ, এবং  
সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম। তিনি দূর হইতেও বহু দূরে  
আছেন এবং এই নিকটেও তিনি বর্ত্তমান, তিনি এ-

খানেই যাবৎ বুদ্ধিজীবী জীবদিগের আত্মাতে স্থিতি করিতেছেন ॥ ৭ ॥

তিনিই বৃহৎ, তিনিই মহৎ; তাঁহার নিকটে আব কিছুই বৃহৎ নহে, আব কেহই মহৎ নহে; দেই দীপ্যমান পরমেশ্বর সর্বত্র প্রকাশ পাইতেছেন। তাঁহার স্বরূপ অচিন্তনীয়। তিনি স্মর হইতেও স্মর। অতি দূরস্থ নক্ষত্র হইতেও তিনি দূরে আছেন এবং এই অতি নিকটেও আছেন; আমরাদিগের সকলের আত্মার অভ্যন্তরে তিনি স্থিতি করিতেছেন। তিনি সাক্ষি-স্বরূপে সর্বত্র বর্তমান রহিয়াছেন ॥ ৭ ॥

৪৭

ন চক্ষুৰা গৃহতে নাপি বাচা নাত্তৈর্দেবৈস্ত-  
পসা কৰ্ম্মণা বা । জ্ঞানপ্রসাদেন বিশুদ্ধসত্ত্ব-  
স্ততস্ত তং পশ্যতে নিষ্কলং ধ্যায়মানঃ ॥ ৮ ॥

‘ন চক্ষুৰা গৃহতে’ কেনচিদপি অরূপত্বাৎ ‘ন অপি’  
গৃহতে ‘বাচা’ অনভিধেয়ত্বাৎ ‘ন অত্মৈঃ দেবৈঃ’ ইতরে-  
জ্ঞৈঃ ন ‘তপসা’ গৃহতে ‘কৰ্ম্মণা বা’ ন গৃহতে। কিং  
পুনস্তস্য গ্রহণসাধনমিত্যাহ ‘জ্ঞান প্রসাদেন’ জ্ঞানস্য প্রসাদঃ  
তেন ‘বিশুদ্ধসত্ত্বঃ’ বিশুদ্ধাস্তঃকরণঃ ষোগ্যোক্তক্ৰদ্রষ্টুং যন্নাৎ  
‘স্ততঃ তু’ তন্নাৎ ‘তন্’ দৈবরং ‘নিষ্কলং সৰ্ব্বাবয়ববর্জিতং’

‘পশ্যতে’ উপলভ্যে ‘ধ্যায়মানঃ’ চিস্তয়ন্ । ব্রহ্মাববোধন-  
সমর্থমপি স্বভাবেন সৰ্ব্বমুখ্যাণাং জ্ঞানং বাহ্যবিষয়রাগা-  
দ্বিদোষকলুষিতম্ অপ্রসঙ্গম্ অন্তঃ সৎ নাববোধয়তি ॥ ৮ ॥

তিনি চক্ষুর ঐচ্ছ্য নহেন, বাক্যেরও ঐচ্ছ্য নহেন,  
। এবং অপরাপর ইন্দ্রিয়েরও ঐচ্ছ্য নহেন, তপস্যা বা  
যজ্ঞাদি কর্ম দ্বারা তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া যায় না । জ্ঞান-  
শুদ্ধি দ্বারা শুদ্ধসত্ত্ব ব্যক্তি ধ্যানযুক্ত হইয়া নিরবয়ব  
ব্রহ্মকে উপলব্ধি করেন ॥ ৮ ॥

জ্ঞানালোচনা ও ধর্মামুষ্ঠান দ্বারা চিত্ত শুদ্ধ হইলে  
তাঁহাকে আপনার আত্মাতে সাক্ষাৎ লাভ করা যায় । যোগ-  
যজ্ঞ-ব্রতামুষ্ঠান কিম্বা অনশন অগ্নিসেবাদি তপস্তা করিলে  
তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া যায় না । এ সকল পথ তাঁহার  
প্রাপ্তির পথ নহে । জ্ঞান-রূপ পথই তাঁহার পথ ॥ ৮ ॥

## সপ্তমোহ্ধ্যায়ঃ ।

৪৮

তমীশ্বরানাং পরমং মহেশ্বরং তং দেবতানাং  
পরমঞ্চ দৈবতম্ । পতিং পতীনাং পরমং পর-  
স্তাৎ বিদাম দেবং ভুবনেশগৌড়্যং ॥ ১ ॥

‘তম্’ ঈশ্বরানাং প্রভুনাং ‘পরমং মহেশ্বরং’ ‘তং’ ‘দেব-  
তানাং’ স্তোতনাস্থকানাং ‘পরমং চ দৈবতং’ ‘পতিং’  
‘পতীনাং’ প্রজাপতীনাং ‘পরমং’ ‘পরস্তাং’ পরতঃ ‘বিদ্যাম্’  
‘দেবং’ স্তোতনাস্থকং পরমেশ্বরং ‘ভুবনেশং’ ভুবনানামীশং  
‘ঈড্যাং’ স্বত্যাং ॥ ১ ॥

সকল ঈশ্বরের যিনি পরম মহেশ্বর, সকল দেবতার  
যিনি পরম দেবতা, সকল পতির যিনি পতি ; সেই  
পরাংপর, প্রকাশবান্ ও শুবনীয় ভুবনেশ্বরকে আমরা  
জ্ঞাত হই ॥ ১ ॥

তিনি ব্রহ্মাণ্ডের অধিপতি, রাজাধিরাজ, সকলের  
ঈশ্বর। তাঁহার ঐশ্বর্যের সীমা নাই। জগতে যাহার  
যত ঐশ্বর্য আছে, সকলই তাঁহার ঐশ্বর্য ; যত ঐশ্বর্যের  
প্রভু আছে, সকলেরি তিনি প্রভু ; সকলের তিনি মহে-  
শ্বর। তিনি এই পৃথিবীর রাজ্যেশ্বরদিগেরও ঈশ্বর এবং  
এই ভূ-লোক অপেক্ষা অল্প অল্প শ্রেষ্ঠ-লোক-নিবাসী  
দেবতাদিগেরও অধীশ্বর। জগতের যে ভাগে যে লোকে  
মহুধ্য অপেক্ষা জ্ঞান-ধর্ম-প্রীতিতে উন্নত যত উৎকৃষ্টতর  
জীব আছে, তাঁহারা সকলে দেব-শব্দের বাচ্য ; সেই সকল  
দেবতাদিগেরও তিনি পরম দেবতা, পরম পূজনীয়, এবং  
নিম্নত্ম। তিনি সকল প্রতিপালকদিগের প্রতিপালক।  
তিনি শ্রেষ্ঠ হইতে শ্রেষ্ঠ ; তাঁহার পর আর কেহ নাই।

তিনি আমারদিগের সেবনীয়, তিনি আমারদিগের স্তব-  
নীয়, তিনি আমারদিগের অতি শ্রেয়ে পরম পূজনীয়  
হয়েন ॥ ১ ॥

৪৯

ন তস্য কার্য্যং করণঞ্চ বিদ্যাতে ন তৎসম-  
\*চাভ্যধিক\*চ দৃশ্যতে । \*পরাস্য শক্তির্বিবিধৈব  
শ্রযতে স্বাভাবিকী জ্ঞানবলক্রিয়া চ ॥ ২ ॥

‘ন তস্য’ ‘কার্য্যং’ শরীরং ‘করণঞ্চ’ চক্ষুরাদি ‘বিদ্যাতে’  
‘ন’ ‘তৎসমঃ’ তেন সমঃ ‘চ’ ন ততঃ ‘অভ্যধিকঃ’ ‘চ’  
‘দৃশ্যতে’ । ‘পরাস্য শক্তিঃ’ ‘বিবিধা’ বিচিত্রা ‘এব  
শ্রযতে’ অস্য জ্ঞানক্রিয়া বলক্রিয়া চ ‘জ্ঞানবলক্রিয়া চ’  
‘স্বাভাবিকী’ ॥ ২ ॥

তঁহার শরীর ও ইন্দ্রিয় নাই, এবং কাহাকেও  
তঁহার সমান বা কাহাকেও তঁহা হইতে শ্রেষ্ঠ দেখা যায়  
না; ইহঁার বিচিত্র ও মহতী শক্তি সর্বত্র প্রসৃত হয়,  
এবং জ্ঞান-ক্রিয়া ও বল-ক্রিয়া ইহঁার স্বভাব-সিদ্ধ ॥ ২ ॥

শরীর এক যন্ত্র-বিশেষ, এক কার্য্য-বিশেষ; পরমে-  
শ্বরের শরীর-রূপ যন্ত্র নাই; তিনি কোন শরীর-রূপ যন্ত্রের  
অধীন নহেন, তিনি কাহারও কার্য্যও নহেন। তঁহারি

কার্য্য সমুদায়, তিনি এক-মাত্র-কারণ-স্বরূপ ; তাঁহার শরীর নাই ও তাঁহার ইন্দ্রিয় নাই ; অথচ তিনি সকল দেখিতে, ছেন এবং জানিতেছেন। তিনি এক মাত্র সকল হইতে শ্রেষ্ঠ ; তাঁহার কেহ সমান নাই, তাঁহা হইতে কেহ অধিক নাই। তিনি এই সকলের স্রষ্টা, আর সকল বস্তুই সৃষ্ট। তিনি এই বিশ্ব-রূপ মহারাজ্যের রাজা, আর সকলে তাঁহার প্রজা। তিনি আমারদিগের পরম পিতা, আমরা সকলে তাঁহার সন্তান। তিনি আমাদিগের প্রভু, আমরা তাঁহার আজ্ঞাধীন ভূত্য। সকলি তাঁহার নিয়মাবধীন ; তাঁহার নিয়মামুসারে উৎপন্ন হইতেছে এবং তাঁহার নিয়মামুসারে ভগ্ন হইতেছে। কি নভোমণ্ডল-পর্য্যবেক্ষণকারী জ্যোতির্কেতা, কি ভূগর্ভামুসন্ধানকারী ভূ-তত্ত্ব-বেত্তা, কি শারীরিক নিয়ম নিরূপক শারীর-বিধান-বেত্তা, কি ভৌতিক-পদার্থ-তত্ত্ব নির্ণায়ক পদার্থ-বিদ্যা-বিশারদ পণ্ডিতেরা, কি আত্মতত্ত্ব-সন্ধানী সূক্ষ্মদর্শী সুধীগণ, সকলেই তাঁহার আশ্চর্য্য অচিন্ত্য শক্তি কীর্ত্তন করিতেছেন। তাঁহারদের সকলের নিকট হইতেই সর্ব্বত্র তাঁহার মহীয়সী শক্তির বিস্তারিত বর্ণনা শ্রুত হওয়া যায়।

আমরা যেমন ইন্দ্রিয় দ্বারা প্রত্যক্ষ করিয়া অল্পে অল্পে বুদ্ধির বৃদ্ধি-পরম্পরা-ক্রমে এক এক বিষয় বিবেচনা করি, তাঁহার জ্ঞান-ক্রিয়া সে রূপ নহে। আমরা যেমন শরীরের মাংসপেশী দ্বারা বল প্রকাশ করি, তাঁহার বল-

ক্রিয়া সেরূপ নহে। তিনি স্বভাবতঃ আপনারই প্রভাবে সমুদায় জ্ঞানিতেছেন, এবং কেবল আপনার এক ইচ্ছার বলে স্বীয় মঙ্গলাভিপ্রায় সম্পাদন করিতেছেন। কোন বিষয় জানিবার নিমিত্তে ইচ্ছিয় প্রভৃতি অন্যের উপর তাঁহাকে নির্ভর করিতে হয় না। এবং স্বীয় শক্তি প্রকাশ করিবার নিমিত্তে তাঁহার অন্য কোন উপকরণও আবশ্যক করে না। তাঁহার জ্ঞান-ক্রিয়া এবং বল-ক্রিয়া স্বভাব-সিদ্ধ। যাহা হইতে জ্ঞান বিশিষ্ট এই অসংখ্য জীব-সকল উৎপন্ন হইয়াছে, কি আশ্চর্য্য তাঁহার জ্ঞান, এবং যাহা হইতে এই বস্তু-সকল সৃষ্ট হইয়া স্বীয় স্বীয় শক্তি প্রাপ্ত হইয়াছে, কি মহতী তাঁহার শক্তি ॥ ২ ॥

৫০

ন তস্য কশ্চিৎ পতিরস্তি লোকে ন চেশিতা  
নৈব চ তস্য লিঙ্গম্ । সকারণং করণাধিপাধি-  
পোন চাস্য কশ্চিজ্জনিতা ন চাধিপঃ ॥ ৩ ॥

‘ন তস্য কশ্চিৎ পতিঃ অস্তি লোকে’ অতএব ‘নচ’  
তস্য ‘ঐশিতা’ নিরস্তা ‘ন এব চ তস্য লিঙ্গং’ বদ্যশ্যতে ।  
‘সঃ’ সৰ্ব্বস্য ‘কারণং’ ‘করণাধিপাধিপঃ’ করণানামধিপোমনঃ  
তস্যাধিপঃ পরমেশ্বরঃ ‘ন চ অস্য কশ্চিৎ’ ‘জনিতা’ জনয়িতা  
‘ন চ অধিপঃ’ ॥ ৩ ॥



জগতে তাঁহার কেহ পতি নাই এবং নিয়ন্তাও নাই  
এবং তাঁহার কোন অবয়বও নাই । তিনি সকলের  
কারণ ও মনের অধিপতি ; ইহঁার কেহ জনক নাই এবং  
অধিপতিও নাই ॥ ৩ ॥

তিনি নিত্য, নিরবয়ব, স্বতন্ত্র, জন্ম-রহিত, মহান্  
আত্মা ॥ ৩ ॥

## ৫১

এষদেবোবিশ্বকর্মা মহাত্মা সদা জনানাং  
হৃদয়ে সন্নিবিষ্টঃ । হৃদা মনীষা মনসাভিক্ণপ্তোষ  
এতদ্বিহুরমৃতান্তে ভবন্তি ॥ ৪ ॥

‘এষঃ’ ‘দেবঃ’ দ্যোতনাত্মকঃ পরমেশ্বরঃ । বিশ্বং জগৎ  
ক্রিয়তেহেনেনেতি ‘বিশ্বকর্মা’ মহাংশাসৌ আশ্নেতি ‘মহাত্মা’  
সদা সর্বদা ‘জনানাং হৃদয়ে’ ‘সংনিবিষ্টঃ’ সম্যক্ স্থিতঃ ।  
‘হৃদা’ হৃৎস্থয়া ‘মনীষা’ মনসঃ সঙ্কল্পাদিরূপস্য দৃষ্টে নিয়ন্তৃ-  
ত্বেনেতি মনীট্ তথা বিকল্পবর্জিততয়া ‘মনসা’ মননরূপেণ  
সম্যগ্দর্শনেন ‘অভিক্ণপ্তঃ’ জ্ঞাতুঃ শক্যতাইত্যেতৎ । ‘যে’  
‘এতৎ’ ব্রহ্ম ‘বিহুঃ’ জানন্তি ‘অমৃতাস্’ অমরগুণধর্ম্মাণঃ ‘তে  
ভবন্তি’ ॥ ৪ ॥

এই পরমেশ্বর বিশ্বকর্মা ও মহাত্মা ; ইনি লোকদি-

পের হৃদয়ে সর্বদা সম্যকরূপে স্থিতি করিতেছেন । ইনি হৃদয়-সংশয়-রহিত বুদ্ধি দ্বারা দৃষ্ট হইলে প্রকাশিত হয়েন । যাঁহারা ইহাঁকে জানেন, তাঁহারা অমর হয়েন ॥৪॥

এই পরমেশ্বর বিশ্ব সৃজন করিয়াছেন এবং রচনা করিয়াছেন, অতএব ইনি বিশ্বকর্মা । ইনি মহাত্মা, ইনি জীবাত্মার আত্মা ক্ষুদ্র নহেন । ইনি সকল লোকের হৃদয়ে প্রাণের প্রাণ-রূপে সদাই স্থিতি করিতেছেন । ইনি সংশয়-রহিত নিশ্চল জ্ঞানে প্রকাশিত হয়েন । যাঁহারা ইহাঁকে অনুসন্ধান করিয়া জানিতে পারেন, তাঁহারা ইহার সহবাস-জনিত ভূমানন্দ নিত্যকাল উপভোগ করেন ॥ ৪ ॥

## ৫২

তন্দুর্দর্শং গুঢ়মল্পপ্রবিষ্টং গুহাহিতং গহ্ব-  
রেষ্ঠং পুরাণং । অধ্যাত্মযোগাধিগমেন দেবং  
মত্বা ধীরোহর্ষশোকৌ জহাতি ॥ ৫ ॥

‘তং’ ‘হৃদর্শং’ হৃদয়েনাপ্যসেন দর্শনমুপ্যেতি হৃদর্শঃ অতি-  
সূক্ষ্মত্বাৎ তং ‘গুঢ়ং’ গহনং ‘অল্পপ্রবিষ্টং’ বিষয়বিকারৈঃ প্রচ্ছ-  
ন্নমিত্যেতৎ ‘গুহাহিতং’ গুহায়াং আত্মগুহাহিতং স্থিতম্ ।  
গহ্বরে স্থানে বিষমে অনেকানর্থসঙ্কটেতিষ্ঠতীতি ‘গহ্বরেষ্ঠং’  
‘পুরাণং’ পুরাতনম্ । ‘অধ্যাত্মযোগাধিগমেন’ বিষয়েভ্যঃ

প্রতিসংহৃত্য আত্মনঃ পরমাত্মনি সমাধানম্ অধ্যাত্মযোগঃ  
তস্য অধিগমস্তেন 'মত্বা' 'দেবং' দ্যোতনাত্মকং 'ধীরঃ' -  
শোকৌ জহাতি' ॥ ৫ ॥

তিনি দুজ্জের, তিনি সমস্ত বস্তুতে গূঢ়-রূপে প্রবিষ্ট  
আছেন, তিনি আত্মাতে স্থিতি করেন ও অতি সঙ্কট  
স্থানে থাকেন, এবং নিত্য হয়েন ; ধীর ব্যক্তি পরমা-  
ত্মাতে স্থায়ী আত্মার সংযোগ দ্বারা অধ্যাত্ম-যোগে সেই  
পরম দেবতাকে জানিয়া হর্ষ শোক হইতে মুক্ত হয়েন । ৫

তিনি দুজ্জের, বিষয়-মোহে হত-চেতন ব্যক্তি তাঁহাকে  
কোন প্রকারেই জানিতে পারে না ; তিনি দর্শন-শাস্ত্রই  
পড়ুন, আর তর্ক-শাস্ত্রই পড়ুন, তাঁহার মনের সংশয়চ্ছেদ  
কখনই হয় না, তাঁহার জ্ঞান কদাপি তৃপ্ত হয় না । সত্যের  
সত্য তাহার নিকটে ছায়ার স্তায় প্রকাশ পাইতে থাকে ।  
কাঠেতে যেমন গূঢ়-রূপে অগ্নি আছে, সেইরূপ তিনি সমস্ত  
বস্তুতে গূঢ় রূপে অল্পপ্রবিষ্ট হইয়া প্রচ্ছন্ন রহিয়াছেন ; বিশুদ্ধ-  
সত্ত্ব তন্নিষ্ঠ ব্যক্তির নির্মল জ্ঞানে সেই পরম দেবতা দগ্ধ-  
দারু-নিঃসৃত প্রজলিত অনলর ন্যায় সহজেই প্রকাশিত  
হয়েন । তিনি আত্মার অন্তরাত্মা, তিনি আমারদের  
আত্মাতে সর্বদা স্থিতি করিতেছেন । তিনি আকাশেতেও  
ওস্তপ্রোত হইয়া আছেন । তিনি পর্বতের গুহা-গহবরে,  
তিনি হিমবৎ কৈলাস-শিখরে, তিনি বিস্তীর্ণ দাবানলে,

তিনি ভীষণ সমুদ্র-তরঙ্গে, তিনি নির্জন, দুর্গম, সঙ্কট স্থানে  
স্থিতি করেন এবং নিত্য হয়েন। তিনি আমারদের সাক্ষাৎ  
পিতা, তিনি আমারদের পুরাতন পিতামহ। ধীর ব্যক্তি  
অধ্যাত্মযোগ দ্বারা সেই হৃজের পরমাত্মাকে জানিয়া  
হর্ষ শোক হইতে মুক্ত হয়েন। পরমাত্মাতে জীবাত্মাব  
সংযোগ করাকে অধ্যাত্ম-যোগ কহে। অধ্যাত্ম-যোগে  
যখন আমার ইচ্ছা তাঁহার ইচ্ছার সহিত যুক্ত হয়, যখন  
জ্ঞান তাঁহার সত্য-সুন্দর-মঙ্গল মূর্তি দেখিয়া তৃপ্ত হয়,  
তখন হৃদয় তাঁহাকে প্রীতি-উপহার দিয়া আনন্দ-সাগরে  
লীন হয় এবং বিষয়-কামনা-জনিত হর্ষ-শোক হইতে মুক্ত  
হয়। যতই তাঁহার ইচ্ছার সহিত আমার ইচ্ছার যোগ  
হয়, যতই তাঁহার জ্ঞানের সহিত আমার জ্ঞানের যোগ  
হয়, যতই তাঁহার প্রীতির সহিত আমার প্রীতির যোগ হয়;  
ততই তাঁহার সহিত সম্মিলনের গাঢ়তা হয় এবং ততই  
তাঁহার পবিত্র সন্নিবর্ষ উপলব্ধি করিয়া পবিত্র হই। এই  
প্রকার যোগেতেই তাঁহাকে জানিতে পারি, এই প্রকার  
যোগেতেই তাঁহার আদিষ্ট ধর্ম্মানুষ্ঠানে বল পাই, এই  
প্রকার যোগেতেই স্বর্গ হয়, এই প্রকার যোগেতেই মুক্তি  
হয় ॥ ৫ ॥

৫৩

প্রাণস্য প্রাণমূত চক্ষুষশ্চক্ষুরূত শ্রোত্রস্য

শ্রোত্রং মনসোষে মনোবিদুঃ । তে নিচিক্যুব্রহ্ম  
পুরাণমগ্র্যাম্ ॥ ৬ ॥

‘প্রাণস্য প্রাণম্’ ‘উত’ তথা ‘চক্ষুষঃ চক্ষুঃ উত শ্রোত্রস্য  
শ্রোত্রং’ ‘মনসঃ’ ‘মনঃ’ ‘ষে’ ‘বিদুঃ’ জ্ঞানন্তি ‘তে’ ‘নিচিক্যুঃ’  
নিশ্চয়েন জ্ঞানবন্তঃ ‘ব্রহ্ম’ ‘পুরাণং’ চিরন্তনম্ ‘অগ্র্যাম্’  
শ্রেষ্ঠম্ ॥ ৬ ॥

তঁাহারা নিশ্চয় রূপে এই পুরাতন সর্বশ্রেষ্ঠ পর-  
ব্রহ্মকে জানেন, যাঁহারা ইহাঁকে প্রাণের প্রাণ, চক্ষুব  
চক্ষু, শ্রোত্রের শ্রোত্র এবং মনের মন বলিয়া জানেন ॥ ৬ ॥

যাঁহাবা ইহাঁকে সকলের চেতনাবান্ কাবণ ও আশ্রয়-  
বলিয়া জানেন, তাঁহারা ইহাঁকে নিশ্চয় রূপে জানেন ॥ ৬ ॥

### ৫৪

একধৈবানুদ্রষ্টব্যমেতদপ্রমেয়ং ধ্রুবম্ ।

বিরজঃ পরআকাশাদজজাত্মা মহান্ ধ্রুবঃ ॥ ৭ ॥

‘একধা এব’ একেনৈব প্রকারেণ বিজ্ঞানবনৈকরসপ্রকা-  
রেণ আকাশবন্ধিরন্তরেণ ‘অনুদ্রষ্টব্যম্’ ‘এতৎ’ ব্রহ্ম । অত্বেন  
হি অন্তঃ প্রমীষতে ইদন্ত ‘অপ্রমেয়ং’ ‘ধ্রুবং’ নিত্যং কূটস্থম্ ।  
‘বিরজঃ’ বিগতরজঃ অধর্মাদিমলরহিতং ‘পরঃ’ সূক্ষ্মঃ আকা-

শাং' অপি । 'অজঃ' ন জারভে 'আত্মা' 'মহান্' মহত্তরঃ  
সৰ্ব্বশাং 'ঋবঃ' অবিনাশী ॥ ৭ ॥

পরমেশ্বরকে একই জানিবেক, ইনি উপমা-রহিত  
এবং নিত্য । এই নির্মল জ্ঞান-বিহীন মহাম্ আত্মা  
আকাশের অতীত, সৰ্ব্বাপেক্ষা মহৎ এবং অবিনাশী ॥ ৭ ॥

ইনি একমাত্র এবং উপমা-রহিত ; এমন কোন বস্তু  
নাই, যে তাহার সহিত তাঁহার উপমা দেওয়া যায় । তিনি  
সমস্ত বস্তু হইতে ভিন্ন, তিনি আকাশের অতীত এবং  
আকাশের মধ্যে থাকিয়া তিনি সমস্ত ঘটনাকে নিয়মিত  
করিতেছেন ॥ ৭ ॥

### ৫৫

যস্মাদবীক্ সংবৎসরোহহোতিঃ পরিবর্ততে ।  
তদেবাজ্যোতিষাং জ্যোতিরায়ুর্হ্যোপাসতেহমু-  
তম্ ॥ ৮ ॥

'যস্মাং' জ্ঞানানাং 'অবীক্ সংবৎসরঃ' সংবৎসরাবচ্ছিন্নঃ  
কালঃ 'অহোতিঃ' সাবয়বৈরহোরাট্রৈঃ 'পরিবর্ততে' । 'তৎ'  
'জ্যোতিষাং' 'জ্যোতিঃ' 'আয়ুঃ' 'অমৃতং' ব্রহ্ম 'দেবাঃ' 'হি  
আ উপাসতে' ॥ ৮ ॥

বাহার শাসনে অহোরাত্র দ্বারা সংবৎসর পরিবর্ত

হইয়া আসিতেছে ; সেই জ্যোতির জ্যোতি, অমৃত,  
এবং সকলের আয়ুর কারণ পরব্রহ্মকে দেবতারা নিম্নত  
উপাসনা করেন ॥ ৮ ॥

অন্য অন্য লোকে মনুষ্য অপেক্ষা জ্ঞান-ধর্ম-প্রীতিতে  
উন্নত যে সকল উৎকৃষ্ট জীব আছেন, তাঁহারা পরব্রহ্মকে  
নিম্নত উপাসনা করেন । যেমন দেবতারা পরব্রহ্মের উপা-  
সনা করেন তদ্রূপ মনুষ্যেরও তাঁহাকে উপাসনা করিবার  
অধিকার আছে ; ইহা আমারদিগের সামান্য গৌরব ও  
সামান্য সৌভাগ্য নহে ॥ ৮ ॥

৫৬

সর্বস্বা বশী সর্বস্বেশানঃ সর্বস্বাধিপতিঃ ।  
সামাধুনা কস্মিণা ভূয়ান্ নো এব অসামাধুনা  
কণীয়ান্ ॥ ৯ ॥

‘সর্বস্বা বশী’ সর্বস্বস্য বশে বর্ততে ‘সর্বস্বা ইশানঃ’  
‘সর্বস্বা অধিপতিঃ’ ‘সঃ’ পুরুষোবিজ্ঞানময়ঃ ‘ন সামাধুনা  
কস্মিণা’ ‘ভূয়ান্’ ভবতি বর্দ্ধতে ‘নো এব অসামাধুনা’ কস্মিণা  
‘কণীয়ান্’ অল্পতরোভবতি । সর্বস্বংসারবশ্মবজ্জিতঃ সঃ পুরুষঃ  
পূর্ষাবস্থাতোন হীমতে ন চ বর্দ্ধতইত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

সকলই তাঁহার বশে রহিয়াছে, তিনি সকলের

নিয়ন্তা এবং সকলের অধিপতি । সাধু কর্মে তাঁহার  
রুজি হয় না এবং অসাধু কর্মেও তাঁহার হুঁস হয় না ॥৯॥

পরমেশ্বর যাহাকে যে নিয়মের অধীন করিয়া দিয়া-  
ছেন, সে সেই নিয়মেই রহিয়াছে ; কেহ তাঁহার শাসন  
অতিক্রম করিতে পারে না । তিনি সর্বেশ্বর, সর্বনিয়ন্তা,  
সর্বাধিপতি । মনুষ্য যেমন সদস্য কৰ্ম্মানুসারে উৎকৃষ্ট  
বা অপকৃষ্ট অবস্থা প্রাপ্ত হয়, তাঁহার সেরূপ অবস্থা পরি-  
বর্তন হইবার সম্ভাবনা নাই । তাঁহার স্বরূপ এরূপ উৎ-  
কৃষ্ট, যে তদপেক্ষা তাহা আর উৎকৃষ্ট হইতে পারে না,  
এবং এ প্রকার অপরিবর্তনীয়, যে কদাপি তাহা পরিবর্ত  
হইয়া অপকৃষ্ট হইতে পারে না ॥ ৯ ॥

৫৭

এষসর্বেশ্বরএষভূতাধিপতিরেষভূতপালএষ-  
সেতুর্বিধরণএষাং লোকানামসম্ভেদায় ॥ ১০ ॥

‘এষঃ সর্বেশ্বরঃ’ ‘এষঃ’ ‘ভূতাধিপতিঃ’ ভূতানামধিপতিঃ  
‘এষঃ ভূতপালঃ’ ভূতানাং পালয়িতা রক্ষিতা ‘এষঃ সেতুঃ’  
‘বিধরণঃ’ সর্বসংসারধর্মব্যবস্থান্নাবিধারয়িতা ‘এষাং  
লোকানাং’ ভূবাদিলোকানাম্ ‘অসম্ভেদায়’ অসম্ভিন্নমর্য্যা-  
দটয়ৈ । লোকাঃ সর্বৈ সন্তিন্মর্য্যাদাঃ স্মারতোলোকানাম-  
সম্ভেদায় সেতুভূতোহয়ং পরমেশ্বরঃ ॥ ১০ ॥



ଏହି ସକଳେର ଉତ୍ସବ, ଏହି ସମସ୍ତ ବସ୍ତୁର ଅଧିପତି,  
ଏହି ସର୍ବଭୂତେର ପ୍ରତିପାଳକ, ଏହି ଲୋକ-ଭକ୍ତ-ନିବାର-  
ନାର୍ଥେ ସେତୁ-ସ୍ବରୂପ ହইয়া ସମୁଦୟ ଧାରଣ କରିତେছেন ॥ ୧୦ ॥

ପ୍ରତିପାଳକ ପରମେଶ୍ବର ଏ ପ୍ରକାର ଦୃଢ଼-ବକ୍ତ ନିରନ୍ତରପ୍ରଣାଳୀ  
ସଂସ୍ଥାପନ କରିয়া ବିଶ୍ବ-ରାଜ୍ୟ-ପାଳନ କରିତେছেন ଯେ, କୋନ  
କ୍ରମେହି ତାହାର ବ୍ୟତିକ୍ରମ ଘଟିଲା ସଂସାରେର ଉଚ୍ଛେଦ-ଦଶା  
ପ୍ରାପ୍ତିର ସମ୍ଭାବନା ନାହିଁ । ପରମେଶ୍ବର “ଲୋକଭକ୍ତ-ନିବାରନାର୍ଥେ  
ସେତୁ-ସ୍ବରୂପ ହইয়া ସମୁଦୟ ଧାରଣ କରିତେছেন” ॥ ୧୦ ॥

୧୮

ଅଗ୍ନିନ୍ ଦ୍ୟୌଃ ପୃଥିବୀ ଚାନ୍ତରୌକ୍ଷମୋତଂ ମନଃ  
ସହ ପ୍ରାଣେଶ୍ଚ ମର୍ତ୍ତ୍ୟଃ । ତମେବେକଂ ଜ୍ଞାନଥ ଆଜ୍ଞା-  
ନମନ୍ତାବାଚୋବିମୁକ୍ତଥ ଅମୃତଶ୍ରେଷ୍ଠସେତୁଃ ॥ ୧୧ ॥

‘ଅଗ୍ନିନ୍’ ଅକ୍ଷରେ ପୂର୍ବେ ‘ଦ୍ୟୌଃ ପୃଥିବୀ ଚ ଚାନ୍ତରୌକ୍ଷମ୍’  
‘ଓତଂ’ ସମର୍ପିତଂ ‘ମନଃ ସହ’ ‘ପ୍ରାଣେଃ’ କରଣେ ‘ଚ’ ‘ମର୍ତ୍ତ୍ୟଃ’ ।  
‘ତମ୍ ଏବ’ ସର୍ବାନ୍ତର୍ଯ୍ୟମ୍ ‘ଏକମ୍’ ଅଦ୍ବିତୀୟଂ ‘ଜ୍ଞାନଥ’ ଜ୍ଞାନୀତ  
‘ଆଜ୍ଞାନମ୍’ ଅଜ୍ଞମ୍ ଏକଂ ବ୍ରହ୍ମ ‘ଅନ୍ତାଃ ବାଚଃ’ ‘ବିମୁକ୍ତଥ’ ବିମୁକ୍ତ  
ପରିତାଜତ । ଯତଃ ‘ଅମୃତସ୍ୟ’ ଅମୃତତ୍ବସ୍ୟ ମୋକ୍ଷପ୍ରାପ୍ତେ  
‘ଏଷଃ ସେତୁଃ’ ସଂସାରମହୋଦଧେନୁତରଣହେତୁର୍ଯ୍ୟାଂ ॥ ୧୧ ॥

ହିଁତେ ଦ୍ଵାଲୋକ, ପୃଥିବୀ, ଚାନ୍ତରୌକ୍ଷ, ଏବଂ ମନ ଓ

ইন্দ্রিয় সমুদয় আশ্রিত হইয়া রহিয়াছে । সেই অদ্বি-  
তীয় পরমাত্মাকে জান এবং অন্য বাক্য-সকল পরি-  
ত্যাগ কর ; ইনি অমৃতলভের সেতু ॥ ১১ ॥

ইনি সকলেরি রক্ষক এবং সকলেরি আশ্রয় । ইহাঁকে  
না এবং অন্য বাক্য পরিত্যাগ কর । ইহাঁকে অতিক্রম  
করিয়া কোন কথা কহিবে না, কোন চিন্তা করিবে না,  
কোন কার্য্য করিবে না, সম্যক্ রূপে ইহাঁরই শরণাপন্ন  
হইয়া থাকিবে ; তবে পাপ, তাপ, মোহ হইতে মুক্তি পাইয়া  
অমৃত লাভ করিবে, ইনি অমৃতের সেতু-স্বরূপ ॥ ১১ ॥

৫৯

ন জায়তে ত্রিয়তে বা বিপশ্চিন্মায়াং কুতশ্চিন্ম  
বভূব কশ্চিৎ ॥ ১২ ॥

একপরমাত্মা ‘ন জায়তে’ নোৎপদ্যতে ‘ত্রিয়তে বা’ ন  
ত্রিয়তে ‘বিপশ্চিৎ’ মেধাবী সৰ্ব্বজ্ঞঃ অপরিপূর্ণচেতন্যস্বভা-  
বত্বাৎ কিঞ্চ ‘ন’ ‘অয়ম্’ আত্মা ‘কুতশ্চিৎ’ কারণান্তরাৎ বভূব  
‘ন’ অপি এষআত্মা ‘বভূব কশ্চিৎ’ অর্ধাস্তবভূতঃ ॥ ১২ ॥

এই পরমাত্মার জন্ম নাই, মৃত্যু নাই ; ইনি সৰ্ব্বজ্ঞ ।  
ইনি কোন কারণ হইতে উৎপন্ন হন নাই এবং আপনিও  
অন্য কোন বস্তু হইয়েন নাই ॥ ১২ ॥

জন্ম-মৃত্যু-বিকার-বিহীন, ভ্রম-প্রমাদ-শূন্য, শুদ্ধ অপর্যাপ্ত-  
বিক্র পৰমাত্মা হইতে এই সমুদায়ই উৎপন্ন হইয়াছে, কি-  
তিনি আপনি কিছুই হয়েন নাই । ছদ্ম পরিণত হইয়া যেমন  
দধি হয়, মৃত্তিকা রূপান্তর প্রাপ্ত হইয়া যেমন ঘট হয়, এবং  
স্বর্ণ অবস্থান্তর প্রাপ্ত হইয়া যেমন কুণ্ডল হয়, তিনি সেরূপ  
কোন বস্তুরূপে পরিণত হয়েন নাই । রজ্জুতে যেমন সর্প-ভ্রম  
হয়, মরীচিকায় যেমন জল-ভ্রম হয়, এবং গুস্তিকায় যেমন  
রজত-ভ্রম হয়, তাঁহাতে সেরূপ ভ্রম হইয়া যে এই জগৎ  
প্রকাশ পাইতেছে, তাহাও নহে । তিনি এই সমুদয়  
জগৎ সৃষ্টি করিয়াছেন । জগৎ তাঁহা হইতে পৃথক্ পদার্থ ।  
তিনি স্বয়ং জড়ও হয়েন নাই এবং জীবও হন নাই ॥  
তিনি সেব্য ও উপাস্য এবং আমরা সকলে তাঁহার সেবক ও  
উপাসক ॥ ১২ ॥

৬০

যদর্চিমদ্যদগুভ্যোহগু যস্মিন্ লোকানিহিতা-  
লোকিনশ্চ । তদেতৎ সত্যং তদমৃতং তৎ  
বেদব্যং সৌম্য বিদ্ধি ॥ ১৩ ॥

‘যৎ’ ব্রহ্ম ‘অর্চিমৎ’ দীপ্তিমৎ ‘যৎ অগুভ্যঃ অগু’ ‘যস্মিন্’  
‘লোকাঃ’ ভূবাদয়ঃ ‘নিহিতাঃ’ স্থিতাঃ ‘লোকিনঃ চ’ লোক-  
নিবাসিনোমমুখ্যাদয়ঃ । ‘তৎ এতৎ’ সর্বপ্রয়ং ‘সত্যং’ ‘তৎ’

‘অমৃতম্’ অবিনাশি ‘তৎ বেদ্যব্যং’ মনসা তাড়য়িতব্যং তস্মিন্  
 ত্বি? সমাধানং কর্তব্যমিত্যর্থঃ । যস্মাদেবং তস্মাৎ হে ‘সৌম্য’  
 ‘বিজ্জি’ ব্রহ্মণি মনঃ সমাধৎস্ব ॥ ১৩ ॥

যিনি জ্যোতির্ময়, যিনি অণু হইতেও সূক্ষ্মতর এবং  
 মাহাতে লোক-সকল ও লোকনিবাসী জীব-সকল  
 স্থাপিত রহিয়াছে, তিনিই সত্য, তিনি অমৃত, তিনি  
 আত্মার দ্বারা বেধনীয় । অতএব হে প্রিয় শিষ্য !  
 তোমার আত্মার দ্বারা তাঁহাকে বিদ্ধ কর ॥ ১৩ ॥

হে প্রিয় ! তোমার আত্মাকে সর্বাস্তরতম পরমাত্মা  
 হইতে অন্তর করিও না, তাঁহা হইতে তাহাকে বিচ্ছিন্ন  
 করিয়া দীন-ভাবে মুহূমান হইও না ; কিন্তু তাহাকে পবিত্র  
 করিয়া তাঁহার নিকটে লইয়া যাও, একাগ্র-চিন্তা হইয়া  
 তাহার দ্বারা পরমাত্মাকে বিদ্ধ কর এবং অধ্যাত্ম যোগ-জনিত  
 পরমানন্দ উপভোগ কর ॥ ১৩ ॥

৬১

প্রণবোধনুঃ শরোহ্যাত্মা ব্রহ্ম তল্লক্ষ্যমুচ্যতে ।

অপ্রমত্তেন বেদ্যব্যং শরবৎ তন্ময়োভবেৎ ॥১৪ ॥

‘প্রণবঃ’ ওকারঃ ‘ধনুঃ’ ‘শরঃ হি’ ‘আত্মা’ জীবাত্মা ‘ব্রহ্ম  
 তল্লক্ষ্যম্ উচ্যতে’ । ‘অপ্রমত্তেন’ প্রমাদবর্জিতেন দ্বিত্তে-

ক্লিয়েণ একাগ্ৰচিত্তেন তল্লক্ষ্যং ব্রহ্ম ‘বেদ্যব্যং’ ততস্তদ্বৈ-  
ধনাদূর্দ্ধং ‘শরবৎ তন্নয়ঃ ভবেৎ’ যথা শরোলক্ষ্যময়োভবতি  
তথা তস্য সাধকস্য আত্মা ব্রহ্মময়োভবেৎ ॥ ১৪ ॥

প্রণব ধনু-স্বরূপ, জীবাত্মা শর-স্বরূপ, এবং পর-  
ব্রহ্ম লক্ষ্য-স্বরূপ ; প্রমাদ-শূন্য হইয়া সেই প্রণব-ধনুর  
অবলম্বনেতে জীবাত্মা-রূপ শর দ্বারা ব্রহ্ম-রূপ লক্ষ্যকে  
বিদ্ধ করিবেক । আর যেমন শর লক্ষ্যকে বিদ্ধ করিয়া  
তাহার মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তাহার দ্বারা সম্পূর্ণরূপে  
আবৃত হয়, তদ্রূপ জীবাত্মা ব্রহ্মকে বিদ্ধ করিয়া তাঁহার  
মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তাঁহার দ্বারা সম্পূর্ণরূপে আবৃত  
হইবেক ॥ ১৪ ॥

ঔকারকে প্রণব বলে । ঔকারের অর্থ সৃষ্টি-স্থিতি-  
প্রলয়-কর্তা ; ইহা পরব্রহ্মের প্রতিপাদক শব্দ । জীবা-  
ত্মাকে শর-স্বরূপ কল্পনা করিয়া এবং ঔকার শব্দকে ধনুঃ-  
স্বরূপ কল্পনা করিয়া জানান হইয়াছে যে, যেমন কোন  
লক্ষ্যের প্রতি শর নিক্ষেপ করিবার জন্য ধনুকে অবলম্বন  
করা আবশ্যক হয়, সেইরূপ ব্রহ্মকে লক্ষ্য করিয়া জীবা-  
ত্মাকে তাঁহার সমীপ করিবার নিমিত্তে তৎপ্রতিপাদক শব্দ  
আগু উপকারী হয় । ঐহার আত্মা ব্রহ্ম-রূপ লক্ষ্য বিদ্ধ-  
করিয়া তাঁহার মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়াছে, তিনি জানিয়াছেন

যে, যেমন তাঁহার আত্মা পরব্রহ্ম দ্বারা আবৃত রহিয়াছে  
সুতরাং সমুদায় জগৎ তাঁহারই দ্বারা আবৃত রহিয়াছে ॥ ১৪ ॥

৬২

সমে শুচৌ শর্করাবহ্নিবালুকা-

বিবর্জিতে শব্দজলাশ্রয়াদিভিঃ ।

মনোহনুকূলে ন তু চক্ষুপীড়নে

গুহানিবাতাশ্রয়েণ প্রযোজয়েৎ ॥ ১৫ ॥

‘সমে’ নিম্নোন্নতরহিতে দেশে ‘শুচৌ’ শুদ্ধে ‘শর্করাবহ্নি-  
বালুকাবিবর্জিতে’ শর্করাঃ ক্ষুদ্রোপলাঃ বহ্নিবালুকাঃ তপ্ত-  
বালুকাঃ তাভ্যোবিবর্জিতে ‘শব্দজলাশ্রয়াদিভিঃ’ বিহঙ্গা-  
দীনাং শব্দঃ জলং আশ্রয়োমণ্ডপম্ ইত্যাদিভিঃ ‘মনোহনুকূলে’  
মনোরমে স্থানে ‘ন তু’ ‘চক্ষুপীড়নে’ চক্ষুঃপীড়নে প্রতিবাদ্য-  
নতিমুখে ‘গুহানিবাতাশ্রয়েণ’ গুহায়ামেকান্তে নিবাতে  
প্রচণ্ডবায়ুবর্জিতে আশ্রয়েণ, আশ্রয়ে ‘প্রযোজয়েৎ’ প্রযুক্তীত  
চিত্তং পরমে ব্রহ্মণি ॥ ১৫ ॥

কঙ্করশূন্য, তপ্ত-বালুকা-বর্জিত, সমান ও শুচি  
দেশে ; উত্তম জল, উত্তম শব্দ ও আশ্রয়াদি দ্বারা  
মনোরম স্থানে ; প্রতিবাদীর অনতিমুখে ; ও সুন্দর  
বায়ুমেবিত বিরল স্থানে স্থিতি করিয়া পরব্রহ্মে আত্মা  
সমাধান করিবেক ॥ ১৫ ॥

যে স্থানে অবস্থিতি করিলে অন্তঃকরণ প্রশস্ত হয়, এবং পবিত্র পুঙ্খেষু অনায়াসে আত্মার সংযোগ হয়, সেই স্থানে উপবিষ্ট হইয়া উপাসনা করাই বিধেয়। দুর্গক, উত্তপ্ত, অপরিষ্কৃত, অণুচি স্থানে অবস্থিতি করিলে অন্তঃকরণে মালিন্য জন্মে এবং উপযুক্ত মত ঈশ্বরেতে আত্মার অভিনিবেশ হয় না। কিন্তু যে স্থান অতি বিরল, পবিত্র, পরিষ্কৃত, পরিচ্ছন্ন, স্নিগ্ধ ও অরঙ্কুর, যেখানে উত্তম জল, যেখানে বায়ুর উপদ্রব নাই, যেখানে বিহঙ্গমদিগেব সুশ্রাব্য শব্দ শ্রুত হয়, এবং যেখানে বিপক্ষ প্রভৃতি চক্ষুঃপীড়ার কোন বিষয় নাই, সে স্থান অপেক্ষায় আর কোন্ স্থান অধিক মনঃপুত হইতে পারে, এ প্রযুক্ত এইরূপ পবিত্র সুখকর স্থানে অবস্থিতি করিয়া উপাসনা করা ব্রহ্ম-নাদিদিগের অভিমত। যে স্থানে মন প্রশস্ত, পবিত্র ও নিকষিগ্ধ থাকিতে পারে, এমন স্থানেই উপাসনা কর্তব্য ; কারণ, মন উদ্ভিন্ন ও উত্তাক্ত ও মলিন হইলে পবিত্র-স্বরূপ ঈশ্বরের উপাসনা সুচারুরূপে সম্পন্ন হয় না ॥ ১৫ ॥

## ৬৩

ত্রিরস্মতঃ স্থাপ্যসমঃ শরীরঃ স্থানীন্দ্রিয়ানি  
 চনসা সন্নিবেশ্য। ব্রহ্মোড়ুপেন প্রতরোত বিদ্বান্  
 শ্রোতাংসি সর্বাণি ভয়্যাবহানি ॥ ১৬ ॥

ত্রীণি উরোগ্রীবাশিরাংসি উন্নতানি যস্মিন্ শরীরে তং  
উন্নতং 'শরীরং' 'সমং' 'স্থাপ্য' সংস্থাপ্য 'হৃদি' 'ইন্দ্রিয়ানি'  
চক্ষুরাদীনি 'মনসা' 'সংনিবেশ্য' সংনিয়ম্য 'ব্রহ্মোড়ূপেন'  
ব্রহ্মৈব উড়ূপং তরণসাধনং তেন 'প্রত্নেত' অতিক্রমেৎ  
'বিদ্বান্' 'শ্রোতাংসি সৰ্ব্বাণি' সংসারসাগরস্য 'ভয়াবহানি' ॥১৫॥

বক্ষঃ, গ্রীবা ও শিরোদেশ উন্নত করত সমভাবে  
শরীর স্থাপন করিয়া মনের সহিত চক্ষুরাদি-ইন্দ্রিয়-  
সকল হৃদয়েতে সম্মিবেশ পূর্বক সংসারার্ণবের ভয়াবহ  
শ্রোত-সকলকে ব্রহ্ম-স্বরূপ ভেলকের দ্বারা অতিক্রম  
করিবেক ॥ ১৬ ॥

পূর্বে যেরূপ উপাসনার উপযুক্ত স্থানের বিষয় কথিত  
হইয়াছে, সেইরূপ উপাসনা-কালে কি প্রকারে উপবেশন  
করিবেক, তাহাও এই বচনে প্রাপ্ত হইতেছে। বক্ষঃ,  
গ্রীবা ও শিরোদেশ উন্নত করিয়া ঋজু হইয়া বসিলে শরীর  
ও মনের কোন ব্যতিক্রম ঘটে না; অতএব উপাসনা-কালে  
এই প্রকারে উপবেশন করিয়া ইন্দ্রিয়-প্রবৃত্তি ও তাবৎ  
মনোবৃত্তিকে হৃদয়ে সম্মিবেশ করিবেক—তাহারদিগকে  
নানা প্রকার বাহ্য-বিষয়-ব্যাপারে ব্যাপ্ত হইতে না দিয়া  
মনের সহিত আত্মাকে পরমাত্মাতে সমাধান করিবেক এবং  
হৃদয়ের প্রীতি তাঁহাতে অর্পণ করিয়া কৃতার্থ হইবেক ॥ ১৬ ॥





## অষ্টমোঃধ্যায়ঃ ।

৬৪

বিশ্বতশ্চক্ষুরূত বিশ্বতোমুখোবিশ্বতোবাহ-  
রূত বিশ্বতস্পাৎ । সংবাহভ্যাং ধমতি সম্পত-  
ত্র্যৈর্দ্যাভূমৌ জনয়ন্ দেবএকঃ ॥ ১ ॥

সর্বত্র চক্ষুঃষি বিদ্যন্তে অস্ত্যেতি ‘বিশ্বতশ্চক্ষুঃ’ ‘উত’  
তথা সর্বত্র মুখানি বিদ্যন্তে অস্ত্যেতি ‘বিশ্বতোমুখঃ’ সর্বত্র  
বাহবোবিদ্যন্তে অস্ত্যেতি ‘বিশ্বতোবাহঃ’ ‘উত’ সর্বত্র পাদা  
বিদ্যন্তে অস্ত্যেতি ‘বিশ্বতস্পাৎ’ । সং পরমেশ্বরঃ ‘বাহভ্যাং’  
‘সং ধমতি’ সংধমতি সংযোজয়তি মনুষ্যান্ ‘পতত্র্যোঃ’ পতনৈঃ  
সংধমতি পক্ষিণঃ ‘দ্যাভূমৌ’ দ্যাভূমৌ পৃথিবী ‘জনয়ন্’ সৃষ্টয়ান্  
‘দেবঃ একঃ’ ॥ ১ ॥

সর্বত্র তাঁহার চক্ষু, সর্বত্র তাঁহার মুখ, সর্বত্র তাঁহার  
বাহু, সর্বত্র তাঁহার পদ বিদ্যমান রহিয়াছে। তিনি  
মনুষ্য-দেহে বাহু সংযোগ করেন, এবং পক্ষি-শরীরে  
পক্ষ সংযোগ করেন ; অদ্বিতীয় পরমেশ্বর ছালোক ও  
ভুলোক সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ১ ॥

সর্বত্রই তাঁহার চক্ষু ; তিনি সকলের সাক্ষী ; সকলের  
অন্তর্কাহ তিনি সমান-রূপে দৃষ্টি করিতেছেন ; তামসী নিশার

যৌর অন্ধকারও তাঁহার দৃষ্টিকে আচ্ছন্ন করিতে পারে না । সর্বত্রই তাঁহার মুখ ; পানীরা তাঁহার রক্ত মুখ দেখিতে পায়, পুণ্যায়রা তাঁহার উৎসাহ-জনন প্রসন্ন মুখ দর্শন করেন । সর্বত্রই তাঁহার বাহু ; এই বিশ্ব সংসারে সকল কার্যোতে তাঁহারই বল তাঁহারই কৌশল প্রকাশ পাইতেছে । সর্বত্রই তাঁহার পদ বিদ্যমান রহিয়াছে । তিনি সর্বত্রই পূর্ণ-রূপে স্থিতি করিতেছেন । তিনি মনুষ্য-দেহে বাহু সংযোগ করেন এবং পক্ষিশরীরে পক্ষ সংযোগ করেন । কার্য-নির্বাহ ও সুখসাধনার্থে যাহার যে প্রকার অঙ্গের প্রয়োজন, তাহাকে সেই প্রকার অঙ্গ দিয়াছেন । অদ্বিতীয় পরমেশ্বর ছালোক ও ভুলোক সৃষ্টি করিয়াছেন ॥ ১ ॥

৬৫

সর্বতঃ পানিপাদস্তৎ সর্বতোহক্ষিশিরোমুখম্ ।  
সর্বতঃ শ্রুতিমল্লোকে সর্বমাবৃত্য তিষ্ঠতি ॥ ২ ॥

সর্বতঃ পানয়ঃ পাদাশ্চ যস্য 'তৎ' 'সর্বতঃ পানিপাদঃ'  
সর্বতোহক্ষীণি শিরাংসি মুখানি চ যস্য তৎ 'সর্বতোহক্ষিশি-  
রোমুখং' 'সর্বতঃ' শ্রুতিঃ শ্রবণমসৌতি 'শ্রুতিমৎ' 'লোকে'  
প্রাণিনিকারে 'সর্বমাবৃত্য' সংব্যাপ্য 'তিষ্ঠতি' ॥ ২ ॥

সর্বত্র তাঁহার হস্ত পদ, সর্বত্র তাঁহার মুখ চক্ষু মস্তক,  
সর্বলোকে তাঁহার শ্রোত্র বিদ্যমান রহিয়াছে । তিনি  
সকল জগৎ ব্যাপিয়া স্থিতি করিতেছেন ॥ ২ ॥

তাঁহাকে সর্বত্র বিজ্ঞমান জামিয়া, হে মানবসকল !  
শুভ কৰ্ম কবিতো উৎসাহী হও এবং পাপাচরণ করিতে  
ভয় কর ॥ ২ ॥

৬৬

সর্বাননশিরোগ্রীবঃ সর্বভূতগুহাশয়ঃ ।

সর্বব্যাপী সত্ত্বগবান্ তস্মাৎ সর্বগতঃ শিবঃ ॥ ৩ ॥

সর্বাণি আননানি শিরাংসি গ্রীবাশাস্যেতি ‘সর্বান-  
নশিরোগ্রীবঃ’ সর্বেষাং ভূতানাং গুহায়াং হৃদয়ে শেতে ইতি  
‘সর্বভূতগুহাশয়ঃ’ ‘সর্বব্যাপী’ চ ‘সঃ’ ‘ভগবান্’ ঈশ্বরঃ যস্মা-  
দবং ‘তস্মাৎ সর্বগতঃ’ ‘শিবঃ’ মঙ্গলঃ ॥ ৩ ॥

এই নানা-শিরো-মুখ-গ্রীবা-বিশিষ্ট পরমেশ্বর সর্ব  
জীবের হৃদয়ে অবস্থিত আছেন । সেই ঈশ্বর সর্বব্যাপী,  
সুতরাং সর্বগত এবং তিনি মঙ্গল-স্বরূপ হয়েন ॥ ৩ ॥

সর্বব্যাপী ও সর্বসাক্ষী পরমেশ্বর সকলের হৃদয়ে সর্বদাই  
স্থিতি করিতেছেন । তিনি সকল জীবের মঙ্গল-উদ্দেশে  
এই বিচিত্র সৃষ্টির রচনা করিয়াছেন । যে ব্যক্তি যাহা  
কিছু মঙ্গল লাভ করে, সে সেই মঙ্গল-স্বরূপ পরমেশ্বর  
হইতেই প্রাপ্ত হয় । তিনি আমারদিগের জ্ঞানদাতা,  
স্বধ-দাতা, মুক্তি-দাতা ; তিনি আমারদিগের সকল মঙ্গলের  
নিদানভূত ॥ ৩ ॥

৬৭

অপানিপাদোজ্বনোগৃহীতা পশ্যত্যচক্ষুঃ  
সশৃণোত্যকর্ণঃ । সবেত্তি বেদ্যং ন চ তস্যাস্তি  
বেত্তা তমাহরগ্র্যং পুরুষং মহান্তম্ ॥ ৪ ॥

‘অপানিপাদঃ’ ‘জ্বনঃ’ দূরগামী ‘গৃহীতা’ যজ্ঞপাদেয়ং  
তস্য । ‘পশ্যতি’ সৰ্ব্বম্ ‘অচক্ষুঃ’ অপি সন্ ‘সঃ শৃণোতি  
অকর্ণঃ’ অপি । ‘সঃ বেত্তি বেদ্যম্’ অমনস্কোহপি সৰ্ব্বজ্ঞত্বাৎ  
‘ন চ তস্য অস্তি বেত্তা’ ‘তম্ আছঃ’ ‘অগ্র্যং’ প্রথমং সৰ্ব্বকারণ-  
ত্বাৎ ‘পুরুষং’ পূর্ণং ‘মহান্তম্’ ॥ ৪ ॥

তাঁহার হস্ত নাই, তথাপি তিনি গ্রহণ করেন ;  
তাঁহার পদ নাই, তথাপি তিনি গমন করেন ; তাঁহার  
চক্ষু নাই, তথাপি তিনি দৃষ্টি করেন ; এবং তাঁহার কৰ্ণ  
নাই, তথাপি তিনি শ্রবণ করেন । তিনি যাবৎ বেদ্য  
বস্তু সমস্তই জানেন, কিন্তু তাঁহার কেহ জ্ঞাতা নাই ;  
ধীরেরা তাঁহাকে সকলের আদি ও পূর্ণ ও মহান্ করিয়া  
বলিয়াছেন ॥ ৪ ॥

পরিমিত ক্ষুদ্র জীবের ন্যায় তাঁহার হস্ত পদাদি কোন  
অবয়ব নাই ; অথচ হস্ত পদাদির কার্য্য তাঁহার অচিন্ত্য  
ঐশী শক্তির দ্বারা সহজেই সম্পন্ন হইতেছে ॥ ৪ ॥

৬৮

যএষস্তুপ্তেষু জাগর্তি কামং কামং পুরুষোনি-  
নির্মিমাণঃ । তদেব শুক্রং তদব্রহ্ম তদেবামৃত-  
মুচ্যতে । তস্মিন্ লোকাঃ শ্রিতাঃ সর্বৈ তদুনা-  
ত্যেতি কশ্চন ॥ ৫ ॥

‘যঃ এষঃ’ পুরুষঃ ‘স্তুপ্তেষু’ প্রাণিষু ‘জাগর্তি’ ন স্বপিতি  
কথং ‘কামং কামং’ তত্তত্ততিপ্রেতং অন্নপানান্তর্থে ‘নির্মি-  
মাণঃ’ নিষ্পাদয়ন্ । ‘তং এব’ ‘শুক্রং’ শুভ্রং শুদ্ধং ‘তং ব্রহ্ম’  
মাত্ৰং শুভ্রং ব্রহ্মাস্তি ‘তং এব’ ‘অমৃতম্’ অবিনাশি ‘উচ্যতে’  
কিঞ্চ পৃথিব্যাদয়ঃ ‘সর্বৈ’ ‘লোকাঃ’ ‘তস্মিন্’ ব্রহ্মণি ‘শ্রিতাঃ’  
আশ্রিতাঃ সর্বলোক কারণবাৎ তস্য । ‘তং’ ব্রহ্ম ‘উ’ ‘ন’  
‘অত্যেতি’ অতিবর্ততে ‘কশ্চন’ কশ্চিদপি ॥ ৫ ॥

যখন তাবৎ প্রাণী নিদ্রাতে অভিভূত থাকে, তখন  
যে পূর্ণ পুরুষ জাগ্রত থাকিয়া সকলের প্রয়োজনীয়  
নানা অর্থ নির্মাণ করিতে থাকেন ; তিনিই শুদ্ধ, তিনিই  
ব্রহ্ম, তিনিই অমৃত-রূপে উক্ত হইবেন ; তাঁহাতেই লোক-  
সকল আশ্রিত হইয়া রহিয়াছে, কেহ তাঁহাকে অতিক্রম  
করিতে পারে না ॥ ৫ ॥

আমরা জাগ্রত থাকি বা নিদ্রিত থাকি, তিনি সর্বক্ষণই

জাগ্রত থাকিয়া আমারদিগের নানাবিধ প্রয়োজনীয় অর্থ-  
সকল বিধান করিতে থাকেন । যখন আমরা স্বকীয় মঙ্গল-  
সাধনার্থে শ্রম হইতে বিরত হই, তখন তিনি বিরত হন না ।  
তিনি আমারদিগের অবিশ্রান্ত হিত-সাধন করিতেছেন ॥ ৫ ॥

৬৯

অণোরণীয়ান্ মহতোমহীয়ান্  
আত্মা শুহায়াং নিহিতোহস্ম জন্তোঃ ।  
তমক্রতুং পশ্যতি বীতশোকো-  
ধাতুঃ প্রসাদান্মহিমানমীশম্ ॥ ৬ ॥

‘অণোঃ’ স্বল্পাদপি ‘অণীয়ান্’ অণুতরঃ ‘মহতঃ’ ‘মহীয়ান্’  
মহত্তরং । সচ ‘আত্মা’ পরমেশ্বরঃ ‘অস্ম জন্তোঃ’ প্রাণিজা-  
তস্ত ‘শুহায়াং’ হৃদয়ে ‘নিহিতঃ’ স্থিতঃ । ‘তম্’ ‘ঈশম্’  
‘অক্রতুং’ বিষয়ভোগসঙ্কল্পরহিতম্ অস্ম চ ‘মহিমানং’  
‘পশুতি’ যঃ সঃ ‘বীতশোকঃ’ ‘ধাতুঃ’ ঈশ্বরস্য ‘প্রসাদাৎ’ ।  
এসম্মে হি পরমেশ্বরে তদ্‌ঘাথাত্ম্যজ্ঞানমুপপত্ততে ॥ ৬ ॥

পরমাত্মা সূক্ষ্ম হইতেও সূক্ষ্ম ; এবং মহৎ হইতেও  
মহৎ । তিনি প্রাণিগণের হৃদয়ে বাস করেন । বিবত-  
শোক ব্যক্তি সেই ভোগাভিলাষ-বর্জিত ঈশ্বরকে ও  
ঐহার মহিমাকে ঐহারই প্রসাদে দৃষ্টি করেন ॥ ৬ ॥

আমাদের আত্মা হইতেও তিনি সূক্ষ্ম এবং অসীম  
আকাশ হইতেও তিনি মহান্। তাঁহাকে দর্শন করিবার  
জন্তু দূরে ভ্রমণ করিতে হয় না, তিনি আমাদের হৃদয় মন  
আত্মাতেই বাস করিতেছেন। তিনি ভোগাভিলাষ-বর্জিত,  
নিত্য পরিতৃপ্ত আনন্দময়; যে সাধক তাঁহারে দর্শন  
পায়, তাহার আর শোক থাকে না; তাঁহার প্রেমে মগ্ন  
হইলে তাহার আর কোন অভাব থাকে না ॥ ৬ ॥

৭০

একোবশী সর্বভূতান্তরাত্মা

একং রূপং বহুধা যঃ করোতি ।

তমাত্মস্থং যেহনুপশ্যন্তি ধীরা-

স্তেষাং সুখং শাস্বতং নেতরেষাম্ ॥ ৭ ॥

সহি পরমেশ্বরঃ সর্বগতঃ স্বতন্ত্রঃ ‘একঃ’ ‘বশী’ সর্বং হাস্য  
জগৎ বশে বর্ততে ‘সর্বভূতান্তরাত্মা’ সর্বেষাং ভূতানামন্ত-  
রাত্মা ‘একং রূপং’ ‘বহুধা’ বহুপ্রকারং ‘যঃ করোতি’  
স্বাত্মসত্ত্বামাত্রেন অচিন্ত্যশক্তিহাং । ‘তম্’ ‘আত্মস্থং’ স্বকীয়ে  
আত্মনি স্থিতং ‘যে’ ‘ধীরাঃ’ বিবেকিনঃ ‘অনুপশ্যন্তি’ সাক্ষা-  
দুভবন্তি ‘তেষাং’ ‘শাস্বতং’ নিত্যং ‘সুখম্’ আনন্দলক্ষণং  
ভবতি ‘ন ইতরেষাম্’ অনেবংবিধানাম্ ॥ ৭ ॥

যিনি এক যাত্রা, সকলের নিয়ন্তা, ও সর্বভূতের  
অন্তরাত্মা এবং যিনি এক রূপকে বহু প্রকার করেন ;  
তঁাহাকে যে ধীরেরা স্বীয় আত্মাতে সাক্ষাৎ দৃষ্টি করেন,  
তঁাহারদের নিত্য সুখ হয়, অপর ব্যক্তিদিগের তাহা  
কদাপি হয় না ॥ ৭ ॥

সকলেই তাঁহার বশে বহিয়াছে, এবং সকলেবই তিনি  
নিয়ন্তা। তিনি আমাদেব সকলের আত্মার অভ্যন্তরে  
স্থিতি করিতেছেন। তিনি একাকী কাহারও সহায়তা না  
লইয়া এই বিচিত্র জগৎ সৃষ্টি করিয়াছেন ; তিনি নিত্য  
স্বকীয় স্বরূপে অবিকৃত থাকিয়া আপনার এক রূপকে বহু  
প্রকার করিয়াছেন ; আপনি অন্ত কোন বস্তু হন নাই।  
এই একমাত্র সকলের নিয়ন্তা এবং সর্বভূতের অন্তরা-  
ত্মাকে যিনি স্বীয় আত্মাতে সাক্ষাৎ পাইয়া তাঁহার সহিত  
সহবাস লাভ করিয়াছেন ; তাঁহার যেকোন বিষয়াতীত  
পাশ্চাত সুখ ভোগ হয়, অপর ব্যক্তিদিগের তাহা কদাপি  
হয় না ॥ ৭ ॥

৭১

নিত্যোহনিত্যানাং চেতনশ্চেতনানাং যেকো-  
বহুনাং যোবিদবাতি কামান্। তমাত্মস্থং যেহমু-



পশুস্তি ধীরাস্তেষাং শান্তিঃ শাস্বতী নেতরে-  
যাম্ ॥ ৮ ॥

‘নিত্যঃ অনিত্যানাং’ ‘চেতনঃ’ ‘চেতনানাং’ চেতয়িতা  
সর্বজন্তুণাম্ । কিঞ্চ সর্বৈশ্বরঃ সর্বজ্ঞঃ ‘একঃ’ সন্ ‘বহুনাং’  
কামিনাং সংসারিণাং কাম্যামুরূপং ‘কামান্’ ‘যঃ’ অনায়াসেন  
‘বিদধাতি’ দদাতি । ‘তন্’ ‘আয়স্থং’ ‘যে’ অল্পপশ্যতি’  
‘ধীরাঃ’ ‘তেষাং শান্তিঃ’ ‘শাস্বতী’ নিত্যা ‘ন ইতরেযাম্’ ॥ ৮ ॥

যিনি তাবৎ অনিত্য বস্তুর মধ্যে কেবল একমাত্র  
নিত্য, যিনি সকল চেতনের কেবল একমাত্র চেতয়িতা,  
একাকী যিনি তাবতের কাম্যবস্তু বিধান করিতেছেন  
তঁাহাকে ধীরেরা স্বীয় আত্মাতে সাক্ষাৎ দৃষ্টি করেন,  
তঁাহাদের নিত্য শান্তি হয় ; অপর ব্যক্তিদিগের তাহা  
কদাপি হয় না ॥ ৮ ॥

এই জগতের সমুদায় বস্তুই অনিত্য, কেবল তিনি  
একমাত্র নিত্য । তিনি জীব-সকলকে চেতন দিয়া সৃষ্টি  
করিয়াছেন ; তিনি তাহারদিগকে অন্ন দিয়া পালন করিতে-  
ছেন ; তিনি এই অসংখ্য প্রজাদিগের কামনা-সকল  
একাকী পূর্ণ করিতেছেন । এই এক পৃথিবী লোকেতেই  
তঁাহার কৃত প্রজা এবং ইহার এক এক প্রজারই বা কৃত  
প্রয়োজন । তিনি এই সকলের প্রয়োজন বধা-উপহৃত

রূপে একাকী বিধান করিতেছেন ; তিনি এক ক্ষুদ্রতম কৌটের প্রয়োজনও বিস্মৃত নহেন । যাহারা এই সকলের গুরুত্ব কল্যাণ-রূপ পরম দেবতাকে স্বকীয় হৃদয়-মন্দিরে সাক্ষাৎ দর্শন করেন ; তাঁহারদিগের তৃপ্তি-সরোবর কদাপি শুষ্ক হয় না, সদাই পূর্ণ থাকে, তাঁহারদের নিত্য শান্তি লাভ হয় ॥ ৮ ॥

৭২

যদা সর্বৈ প্রতিপত্তে হৃদয়স্তেহ গ্রন্থয়ঃ ।

অথ মর্ত্যোহমৃতোভবত্যেতাবদনুশাসনম্ ॥ ৯ ॥

‘যদা সর্বৈ’ ‘প্রতিপত্তে’ ভেদমুপযাস্তি বিনশস্তি ‘হৃদ-  
রম্য’ মনসঃ ‘ইহ’ জীবিতে এব ‘গ্রন্থয়ঃ’ গ্রন্থিবদ্ধবন্ধন-  
রূপাঃ অজ্ঞানপ্রত্যয়াঃ । ‘অথ মর্ত্যঃ অমৃতঃ ভবতি’ ‘এতা-  
বৎ’ এতাবন্মাত্রম্ ‘অনুশাসনম্’ অনুশিষ্টিকপদেশঃ ॥ ৯ ॥

যে সময়ে এখানে সমুদায় হৃদয়-গ্রন্থি তৃপ্ত হয় তখনই  
জীব অমর হইবেন ; এতাবন্মাত্র উপদেশ জানিবে ॥ ৯ ॥

অজ্ঞান ও মোহজাল আমাদের হৃদয়-গ্রন্থি । পাপা-  
সক্তি ও কুলংকার-রূপ হৃদয়-গ্রন্থি সকল নবিনষ্ট না করিলে  
পরম পরিজ্ঞ প্রকরকে প্রাপ্ত হইবার সম্ভাবনা নাই । যখন  
এই সকল দূরশুদ্ধ হৃদয়-গ্রন্থি ছেদন করিতে পারিবে ;  
তখনই জানিবে যে, যে প্রকৃষ্ট পথ অবলম্বন করিলে

তাঁহার সমীপস্থ হওয়া যায় ও অকুতোভয়ে পরমাসন্দে  
তাঁহার সহিত নিত্য সহবাস করা যায়, সেই পথের পথিক  
হইরাছি—যুহ্যকে অতিক্রম করিয়া পরম পুরুষকে লাভ  
করিয়াছি । এই অনুশাসন, এই উপদেশ ॥ ২ ॥

## নবমোহধ্যায়ঃ ।

৭৩

দ্বা সুপর্ণা সমুজ্জা সমায়া সমানং বৃক্ষং  
পরিষস্বজাতে । তয়োৱন্যঃ পিপ্পলং স্বাদৃত্য-  
নশ্লম্বেনোহ্ ত্ৰিচাকশীতি ॥ ১ ॥

‘দ্বা’ যৌ ‘সুপর্ণা’ সুপর্ণৌ শোভনপতনৌ পক্ষিণৌ  
‘সমুজ্জা’ সমুজ্জৌ সदैব সৰ্ব্বদা যুক্তৌ ‘সমায়া’ সমারৌ  
আত্মানৌ ক্ষেত্রজপদমেধরৌ ‘সমানং’ অবিবেচনং অধিষ্ঠা-  
নভয়া একং ‘বৃক্ষং’ উচ্ছেদসামান্যং শরীরং ‘পরিষস্বজাতে’  
পরিষক্তবন্তৌ । ‘তয়োৱন্যঃ’ বৃক্ষং পরিষক্তরৌ ‘অন্যঃ’ একঃ  
ক্ষেত্রজঃ ‘পিপ্পলং’ কৰ্মনিপ্পন্নং ফলং ‘স্বাদু’ যথা ভবতি  
তথা ‘অস্তি’ ভক্ষয়তি উপভুক্তে । ‘অনশ্লম্বে’ অকুপ্তানঃ  
‘অন্যঃ’ ইতরঃ দৈবঃ নিত্যশুদ্ধবুদ্ধয়ুক্তবভাবঃ সৰ্ব্বজঃ

ভোজ্যভোক্তাঃ প্রেরিতা 'অভিচাক্ষীতি' পশ্যতোব  
কেবলম্ । দর্শনমাত্রং হি তস্য প্রেরিত্বং রাজবৎ ॥ ১ ॥

দুই সুন্দর পক্ষী এক বৃক্ষ অবলম্বন করিয়া রহিয়া-  
ছেন, তাঁহারা সর্বদা একত্র থাকেন এবং উভয়ে পর-  
স্পরের সখা ; তদ্বাধ্যে একটি সুখেতে ফল ভোজন  
করেন, অথ্য নিরশন থাকিয়া কেবল দর্শন করেন ॥ ১ ॥

দুই সুন্দর পক্ষী, জীবাশ্মা আর পরমাশ্মা ; পরমাশ্মাব  
সৌন্দর্যের আভা পাইয়া জীবাশ্মাও সুন্দর হইয়াছে ।  
জীবাশ্মা তাঁহার অন্তরতম পরমাশ্মার সহিত সর্বদাই একত্র  
বৃক্ষ আছেন, তাঁহারদিগের মধ্যে আকাশেরও ব্যবধান  
নাই । তাঁহারা উভয়েই এই শরীরে অবস্থিতি করিতেছেন  
এবং উভয়েই পরস্পরের সখা । পরমাশ্মা জীবাশ্মাতে  
সাক্ষিক্রমে অবস্থিতি করিয়া তাহাকে কণ্ঠ-কল প্রদান  
করিতেছেন, জীবাশ্মা তাহা গ্রাণ্থ হইয়া উপভোগ করি-  
তেছে । পরমাশ্মা প্রেম দান করিয়া জীবাশ্মাকে পালন  
করিতেছেন, জীবাশ্মা সৎকারে থাকিয়া তাহাকে প্রীতি-  
পূর্বক তাঁহার প্রিয় কার্য সাধন করিতেছে । পরমাশ্মা  
শ্রী, জীবাশ্মা স্তম্ভ ; পরমাশ্মা নিরস্তা, জীবাশ্মা তাঁহাব  
অধীন ; পরমাশ্মা প্রদাতা, জীবাশ্মা ভোক্তা ; পরমাশ্মা  
আমাদের একমাত্র সহায়, আমরা তাঁহার প্রসাদাৎ বিষয়-  
সুখ, আশ্রয়প্রদাদ, ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করিতেছি । জীবাশ্মা

এই শরীর-রূপ নীড়ে থাকিয়া অধিল-মাতার কোড়ে পুট  
হইতেছে, উপধুক্ত হইলে এই শরীর হইতে মুক্ত হইয়া  
এবং তাঁহার অচুচর হইয়া তাঁহার সহিত নিত্য কাল  
সংগরণ করিবে ॥ ১ ॥

৭৪

সমানে বৃক্ষে পুরুষোনিমগ্নোহনীশয়া শোচতি  
মুহমানঃ । জুষ্ঠং যদা পশ্যত্যন্যমীশমস্য মহি-  
মানমিতি বীতশোকঃ ॥ ২ ॥

‘সমানে বৃক্ষে’ একস্মিন্ শরীরে ‘পুরুষঃ’ ভোক্তা জীবঃ  
‘কামকর্ম্মফলরাগাদিশুকভারাক্রান্তঃ’ ‘নিমগ্নঃ’ । অতঃ ‘অনীশয়া’  
পুলোমম বিনষ্টোমৃতা মে ভার্য্যা কিং মে জীবিতেন ইত্যেবং  
দীনভাবোহনীশা তয়া ‘শোচতি’ সম্ভাষ্যতে ‘মুহমানঃ’  
অনেকৈরনর্থপ্রকারৈরবিবেকতয়া চিন্তামাপদ্যমানঃ । ‘জুষ্ঠং’  
সেবিতমনৈকৈঃ ‘যদা’ বস্মিন্ কালে ‘পশ্যতি’ ধ্যায়মানঃ  
‘অন্যম্ ভ্রংশং’ সর্বস্য অজগতঃ অসংসারিণম্ অশনান্নাপিপাসা  
শোকমোহজরামৃত্যুধর্ম্মাতীতম্ ‘অস্য চ’ পরমেশ্বরস্য ‘মহি-  
মানঃ’ বিভূতিম্ ‘ইতি বীতশোকঃ’ তদা ভবতি ॥ ২ ॥

জীবাশ্চা শরীর-মধ্যে নিমগ্ন রহিয়া এবং দীন-ভাবে  
মুহমান হইয়া সর্বদাই শোক করিতে থাকে ; কিন্তু

যখন সর্বসেব্য ঈশ্বরকে ও তাঁহার মহিমাকে দেখিতে  
পায়, তখন তাঁহার আর শোক থাকে না ॥ ২ ॥

যখন পরমেশ্বরকে ভুলিয়া কেবল বিষয়-স্বখসাধনার্থে  
সংসারে নিমগ্ন হয়, তখন আমাদের পদে পদে শোক  
হয়; কিন্তু যখন ঐতি পূর্বক সর্বসেব্য পরমেশ্বরকে ও  
তাঁহার মহিমাকে দেখি এবং অর্থাৎ পূর্বক তাঁহার প্রতিষ্ঠিত  
ধর্ম সাধন করিতে থাকি, তখন আর শোক থাকে না,  
পরমানন্দ উদ্ভব হয় ॥ ২ ॥

৭৫

যদা পশ্যঃ পশ্যতে রুদ্রবর্ণং কর্তারমীশং  
পুরুষং ব্রহ্মযোনিম্ । তদা বিদ্বান্ পুণ্যপাপে  
বিদুঃ নিরঞ্জনঃ পরমং সাম্যমুপৈতি । মহাস্তং  
বিভুমাত্রানং মম্বা ধীরোন শোচতি ॥ ৩ ॥

‘যদা’ যদ্বিন্ কালে ‘পশ্যঃ’ পশ্যতি যঃ সবিদ্বান্ সাধকঃ  
‘পশ্যতে’ পশ্যতি ‘রুদ্রবর্ণং’ রুদ্রসেব জ্যোতিষ্য স্বরং  
জ্যোতিঃস্বভাবং নিত্যচৈতন্যরূপং ‘কর্তারং’ সর্বস্য জগতঃ  
‘ঈশং’ ‘পুরুষং’ ‘ব্রহ্মযোনিং’ ব্রহ্ম চ তদেবানিশ্চাসৌ ব্রহ্ম-  
যোনিঃ তম্ । ‘তদা’ সঃ ‘বিদ্বান্’ ‘পুণ্যপাপে’ ‘বিদুঃ’ নিরস্য  
‘নিরঞ্জনঃ’ নির্বেপঃ বিগতক্লেশঃ ‘পরমং’ প্রকৃষ্টং ‘সাম্যং’

সমতাম্ 'উপৈতি' প্রপদ্যতে । 'মহাস্তম্' 'বিভূম্' ব্যাপিনম্  
'আত্মানম্' ইধরং 'মহা' 'ধীরঃ' ধীমান্ 'ন শোচতি' ॥ ৩ ॥

যৎকালে জ্ঞানাপন্ন সাধক স্বপ্রকাশ বিশ্বের কর্তা  
ও নিয়ন্তা এবং কারণ-স্বরূপ পূর্ণ ব্রহ্মকে দৃষ্টি করেন,  
তখন তিনি পুণ্যপাপ পরিত্যাগ পূর্বক নির্লিপ্ত হইয়া  
পরম সাম্য প্রাপ্ত করেন ; ধীর ব্যক্তি মহাম্ সর্বব্যাপী  
পরমাত্মাকে জানিয়া আর শোক করেন না ॥ ৩ ॥

যৎকালে জ্ঞানাপন্ন ধর্মনিষ্ঠ ব্রহ্মোপাসক ধীর জ্ঞান-  
নেত্র দ্বারা তাঁহাকে প্রত্যক্ষরূপে দর্শন করেন, তখন তিনি  
তাঁহাকে লাভ করিয়া পাপ হইতে মুক্ত হইবেন এবং পুণ্যের  
কলাকাজ্জ্বলী হইয়া অন্য কর্ম করেন না। তিনি বিষয়ে  
নির্লিপ্ত হইয়া লোকের হিতের নিমিত্ত এবং তাঁহার প্রীতির  
নিমিত্ত তাঁহার প্রিয় কার্য সাধন করেন। যখন প্রভু  
হৃদয়ে আসীন হন, তখন মনোবৃত্তি-সকল সংযত হয়, তখন  
চিত্ত সাম্য ভাব প্রাপ্ত হইয়া বিশুদ্ধ হয়। ধীর ব্যক্তি  
তাঁহাকে জানিয়া আর দীন-ভাবে মুগ্ধমান হইয়া শোক  
করেন না ॥ ৩ ॥

৭৬

পরমেবাক্ষরং প্রতিপদ্যতে সযোহ বৈ তদ-  
চ্ছায়মশরীরমলোহিতং শুভ্রমক্ষরং বেদয়তে ॥ ৪ ॥

‘পরম্ এব অক্ষরং’ সত্যং পুরুষাখ্যং ‘প্রতিপদ্যতে’-  
প্রাপ্নোতি ‘সঃ’ ‘ঘঃ হ বৈ’ ‘তং’ ‘অচ্ছায়ং’ তমোবর্জিতম্  
‘অশরীরং’ শরীরবর্জিতম্ ‘অলোহিতং’ লোহিতাদিশুণকর্জিতং  
‘তত্রং’ তত্রম্ ‘অক্ষরং’ ব্রহ্ম বেদয়তে’ বিজান্নাতি ॥ ৪ ॥

যিনি সেই ছায়া-রহিত, লোহিতাদি শুণরহিত,  
পরিশুদ্ধ, অবিনাশী পরব্রহ্মকে জ্ঞানেন, তিনি সেই  
অক্ষর পুরুষকে প্রাপ্ত করেন ॥ ৪ ॥

পরমেশ্বর সর্বদা সর্বত্র বিদ্যমান রহিয়াছেন বিশুদ্ধ-  
চিত্ত হইয়া তাঁহাকে জানিলেই তাঁহাকে প্রাপ্ত হওয়া  
যায় ॥ ৪ ॥

৭৭

অদৃষ্টমব্যবহার্যমগ্রাহমলক্ষণমচিস্ত্যমব্যপদে-  
শ্যমেকাত্মপ্রত্যয়সারং প্রপঞ্চোপশমং শান্তং  
শিবমদ্বৈতম্ ॥ ৫ ॥

সত্যং জ্ঞানমক্ষরম্ ‘অদৃষ্টম্’ অব্যবহার্যম্ ‘অগ্রাহং’ কণ্ঠে  
প্রিহৈঃ ‘অলক্ষণম্’ অলিঙ্গম্ ‘অচিস্ত্যম্’ ‘অব্যপদেশ্যং’ শব্দৈঃ  
একঃ অগৎকারণং ব্রহ্মাত্মীতি আশ্রয়ঃ প্রত্যয়ঃ সারং প্রমাণং  
যস্যাদিগমে তং ‘একাত্মপ্রত্যয়সারং’ প্রপঞ্চস্য সংসারস্য  
উপশমঃ উপরতিঃ নিবৃত্তিঃ যত্র তং ‘প্রপঞ্চোপশমং’ সংসার-  
ধর্মাত্মীতং ‘শান্তং’ ‘শিবম্’ ‘অদ্বৈতম্’ একম্ ॥ ৫ ॥



পরমেশ্বর চক্ষুর অগোচর, কৰ্ম্মেশ্বরের অপ্রীতি  
এবং অব্যবহার্য্য হইলেন। তিনি কোন লক্ষণ দ্বারা  
গম্য নহেন, তিনি কোন শব্দ দ্বারা ব্যপদেশ্য নহেন,  
তিনি অচিন্ত্য। এক আত্মপ্রত্যয়ই তাঁহার অস্তিত্বের  
প্রতি প্রমাণ হইয়াছে। তিনি সমুদয় সংসার-ধর্ম্মের  
অতীত ; তিনি শাস্ত, মঙ্গল, অদ্বিতীয় ॥ ৫ ॥

সেই অনন্ত-জ্ঞান-স্বরূপ পরমেশ্বর চক্ষুর গোচর নহেন,  
তাঁহাকে হস্ত দ্বারা গ্রহণ করা যায় না, তাঁহাকে মনের দ্বারা  
কল্পনা করা যায় না, তাঁহাকে পরিমিত বস্তুর ন্যায় বুদ্ধি  
দ্বারা বিশেষ করিয়া বুঝা যায় না। কেবল নির্মল সহজ  
জ্ঞানে তিনি প্রকাশিত হন এবং এক আত্মপ্রত্যয়ের বলে  
সেই জ্ঞানগোচর সত্য সূক্ষ্মর মঙ্গল পুরুষের অস্তিত্বে আমরা  
বিশ্বাস করি। জ্ঞান যে অকৃত অমৃত অনন্ত পুরুষকে  
প্রকাশ করে, আত্মা সেই পূর্ণ পুরুষের অস্তিত্বে প্রত্যয় করে।  
জ্ঞানেতে সত্য প্রকাশ পায় এবং সেই সত্যোক্তে আত্মা-  
দের আত্মার প্রত্যয় হয়। অতএব এই স্বতায়-সিদ্ধ আত্ম-  
প্রত্যয়ই তাঁহার অস্তিত্বের প্রামাণ্য স্থাপনের একমাত্র হেতু।  
যখন আত্ম-প্রত্যয়-সিদ্ধ অনন্ত পুরুষ সহজ জ্ঞানে প্রকাশিত  
হন, তখন বুদ্ধি তাঁহার জগৎ-রচনার কৌশল দেখিয়া তাঁহার  
বিজ্ঞানের পরিচয় দেয় এবং জগতের মঙ্গলোদ্দেশ্য নিহত  
দেখাইয়া সেই নিরন্তর মঙ্গল ভাব ব্যক্ত করে। যদিও

পরিমিত বুদ্ধি জনস্ব পুরুষকে কুৰিমা শেষ করিতে পারে না, তথাপি সে সহজ জ্ঞানকে অতিমাত্র গোষণ করে। অতএব ব্রহ্ম-বিজ্ঞান মুমুকু ব্যক্তি জগৎ-কার্যের অন্তর্কী-  
হের আলোচনা দ্বারা বুদ্ধিকে মার্জিত করিতে কদাপি অব-  
হেলা করিবেন না। বুদ্ধি সুমার্জিত হইলে সহজ জ্ঞান ও আত্ম-প্রত্যয়ের অধিকার ও উদ্যোখ্য আমরা বিশেষ-রূপে  
সুস্পষ্ট বুঝিতে পারি।

সংসার ধাঁহা হইতে সৃষ্ট হইয়া নিয়মিত হইতেছে, তিনি  
সমুদায় সংসার-ধর্মের অতীত। তাঁহার রাগ ঘেব প্রভৃতি  
মানসিক কোন বৃত্তিই নাই, অতএব তিনি শান্ত। তিনি  
মঙ্গল-স্বরূপ, তিনি সকলের মঙ্গলোদ্দেশে এই সংসার নিয়ত  
পালন করিতেছেন। তাঁহার সমান বা তাঁহা হইতে অধিক  
আর বিতীৰ কেহ নাই, তিনি অধিতীৰ ॥ ৫ ॥

৭৮

তদেতৎ প্রেয়ঃ পূজাৎ প্রেয়োবিতাৎ প্রে-  
য়োহিন্দ্রিয়াৎ সর্বস্মাৎ অন্তরতরং যদরমাত্মা ॥৬॥

‘তৎ এতৎ’ ব্রহ্ম অক্ষরং ‘প্রেয়ঃ’ প্রিয়তরং ‘পূজাৎ’ তথা  
‘প্রেয়ঃ’ বিতাৎ’ হিরণ্যরত্নাদেঃ তথা ‘প্রেয়ঃ’ অস্তস্মাৎ’ যৎ  
যৎ লোকে প্রিয়তেন প্রসিদ্ধং তস্মাৎ ‘সর্বস্মাৎ’ অন্তরতরাৎ  
‘অন্তরতরং’ ‘যৎ অস্তং আত্মা’ যদেতৎব্রহ্ম, যোহি লোকে  
নিবতিশয়ঃ প্রিয়ঃ সর্ববত্তেন লকব্যোভবতি তদেতৎ ব্রহ্ম

সর্বলৌকিকপ্রিয়ৈশ্বর্যঃ প্রিয়তমঃ তন্মাং তন্নাভে মহান্ ঘর  
আহ্নেয়ঃ ॥ ৬ ॥

সর্বাপেক্ষা অন্তরতর যে এই পরমাত্মা, ইনি পুত্র  
হইতে প্রিয়, বিত্ত হইতে প্রিয়, আর আর সকল হইতে  
প্রিয় ॥ ৬ ॥

তাঁহা হইতে আন্তরিক প্রিয়তর স্তব্ধং আমাদের আর  
কেহ নাই ॥ ৬ ॥

৭৯

সযোশ্বমাত্মনঃ প্রিয়ং ক্রবাণং ক্রয়াৎ প্রিয়ং  
রোৎস্যতীতি ঈশ্বরোহ তথৈব স্যাৎ ॥ ৭ ॥

‘সঃ যঃ’ কন্দিং ব্রহ্মপ্রিয়বাদী ‘আত্মনঃ’ ব্রহ্মণঃ সকাশাৎ  
‘অন্তঃ’ পুত্রাদিকং ‘প্রিয়ং ক্রবাণং’ ‘ক্রয়াৎ’ কিং ক্রয়াৎ তবা-  
তিমতং পুত্রাদিলক্ষণং ‘প্রিয়ং’ ‘রোৎস্যতি’ আবরণং প্রাণসং-  
রোধনং প্রাপ্ স্যতি রিনজ্যতি ‘ইতি’ । সঃ ‘ঈশ্বরঃ’ সমর্থঃ  
পর্যাপ্তোহসাবেবং বক্তুং ‘হ’ । ‘তথা’ এব স্যাৎ যন্তেন্নোক্তং  
প্রাণসংরোধনং তৎ প্রাপ্ত্যুতি ॥ ৭ ॥

যে ব্যক্তি পরমাত্মা অপেক্ষা অন্তরতর প্রিয় করিয়া  
বলে, তাহাকে যে ব্রহ্মবাদী বলেন, তোমার যে প্রিয়,

সে বিনাশ পাইবে ; তাঁহার এপ্রকার বলিবার অধিকার আছে, বাস্তবিকও তিনি যাহা বলেন, তাহাই হয় ॥ ৭ ॥

পুত্র দারা ধন জন সমুদায়ই অনিত্য । এ সংসারের এই সকল প্রিয় বস্তুর সহিত কখন না কখন অবশ্য বিচ্ছেদ হইবে, কিন্তু অন্তরতম প্রিয়তম পরমাত্মার সহিত ইহকালে কি পরকালে কখনই বিচ্ছেদ হইবেক না । ইহা নিঃশংসর বাক্য যে, যে ব্যক্তি পরমেশ্বর অপেক্ষা অন্তকে প্রিয় করিয়া বলে, তাহার প্রিয় অবশ্য বিনাশ পাইবে । বিষয়াসক্ত বিমুগ্ধ ব্যক্তিদিগের প্রতি জ্ঞানি ব্রহ্মোপাসকদিগের এ উপদেশ দিবার অধিকার আছে, এবং তাঁহারদিগের উপদেশ যাহারা গ্রহণ না করে, তাহারা দুঃখ পায় । সকলের অন্তরতর মঙ্গলাকর পরমাত্মাই সর্বাপেক্ষা প্রিয়তর । তাঁহাকে প্রীতি করিলে তাঁহার প্রেমাস্পদ সকলকেই প্রীতি করিতে হয় এবং এই জগৎ-সংসারের মঙ্গলের নিমিত্তে তিনি যাহার প্রতি বিশেষ স্নেহ প্রীতি করিতে আদেশ করিয়াছেন, তাঁহার প্রতি সর্বাধিক প্রীতি ও স্নেহ করিতে হয় । কিন্তু পরমাত্মা অপেক্ষা অন্ত বস্তুকে অধিক প্রীতি করিয়া তাহাতে মুগ্ধ হওয়া বিত্তক বিহিত প্রীতির রীতি নহে ॥ ৭ ॥

৮০

আত্মানমেব প্রিয়মুপাসীত । সবআত্মানমেব  
প্রিয়মুপাস্তে ন হাস্য প্রিয়ং প্রমায়ুকং ভবতি ॥৮॥

উদ্ভবিত্বা অস্তং প্রিয়ম্ 'আত্মানম্ এব' ব্রহ্মৈব 'প্রিয়ম্  
উপাসীত' । 'সঃ যঃ' 'আত্মানম্ এব' ব্রহ্মৈব 'প্রিয়ম্  
উপাস্তে' 'ন হ অস্যা প্রিয়ঃ' 'প্রমায়ুকঃ' প্রমরণশীলঃ  
ভবতি ॥ ৮ ॥

পরমাত্মাকেই প্রিয়-রূপে উপাসনা করিবেক । যিনি  
পরমাত্মাকে প্রিয়-রূপে উপাসনা করেন, তাঁহার প্রিয়  
কখনও মরণশীল হন না ॥ ৮ ॥

যিনি আমাদের মানস-ক্ষেত্রে প্রীতি-পুষ্পের সুকো-  
মল কলিকা স্থাপন করিয়াছেন, যত পূর্বক তাহাকে প্রসু-  
কৃত করিয়া তদ্বারা তাঁহার অর্চনা করিবেক । অবিনশ্বর  
পরমেশ্বর তাঁহার প্রিয়, তাঁহার প্রিয় কদাপি মরণশীল  
নহেন, তাঁহার সহিত কোন কালে তাঁহার বিচ্ছেদের  
সম্ভাবনা নাই ॥ ৮ ॥

৮১

আত্মা যঃ অরে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতব্যঃ মন্তব্যোনি-  
দিধ্যাসিতব্যঃ ॥ ৯ ॥

প্রীতিরাস্ত্রভেব মুখ্যা উগ্রাঃ 'আত্মা বৈ অরে দ্রষ্টব্যঃ'  
দর্শনার্থঃ অগ্ৰজপকার্য্যদ্বারেণ 'শ্রোতব্যঃ' আচার্য্যভঃ 'মন্তব্যঃ'  
তত্ত্বতঃ ততঃ 'নিদিধ্যাসিতব্যঃ' নিশ্চয়েন ধ্যাতব্যঃ ॥ ৯ ॥

পরমাত্মার দর্শন, শ্রবণ, মনন ও নিদিধ্যাসন  
করিবেক ॥ ৯ ॥

পরমাত্মার দর্শন করিবেক, অর্থাৎ তাঁহার এই বিশ্ব-  
কার্যে তাঁহার জ্ঞান শক্তি মহিমা প্রতিষ্ঠা করিবেক ও  
সকলের প্রাণ-রূপে তাঁহাকে সর্বত্র বর্তমান জানিবেক  
এবং আচার্য্যের নিকটে তাঁহার মহিমা-প্রতিপাদক উপদেশ  
বাক্য-সকল অতি শ্রদ্ধা-পূর্ব্বক শ্রবণ করিবেক । জগতে  
তাঁহার মহিমা দর্শন করিয়া এবং আচার্য্যের নিকট হইতে  
তাঁহার মাহাত্ম্য শ্রবণ করিয়া সেই সকল পুনঃ পুনঃ আলো-  
চনা পূর্ব্বক তাঁহার মনন করিবেক, এবং পরে তাঁহার নিদি-  
ধ্যাসন করিবেক, তাঁহার সত্তাতে নিঃসংশয় হইয়া তাঁহাতে  
আত্মার সমাধান করিবেক ॥ ৯ ॥

৮২

সবা অয়মাত্মা সর্ব্বেষাং ভূতানামধিপতিঃ  
সর্ব্বেষাং ভূতানাং রাজা ॥ ১০ ॥

‘সঃ বৈ অয়ম্’ অর্থঃ ‘আত্মা’ ‘সর্ব্বেষাং ভূতানাম্ অধি-  
পতিঃ’ । ‘সর্ব্বেষাং ভূতানাং রাজা ॥ ১০ ॥

সেই যে এই পরমাত্মা, ইনি সকল ভূতের অধিপতি  
এবং সর্ব্বভূতের রাজা ॥ ১০ ॥

ହିନି ସକଳକେ ନିୟମେ ରାଧିତେହେନ, ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଦଣ୍ଡ  
ପୁରସ୍କାର ଚିରକାଳ ବିଧାନ କରିତେହେନ ॥ ୧୦ ॥

୮୭

ତନ୍ମ୍ୟଥା ରଥନାଭୌ ଚ ରଥନେମୌ ଚାରାଃ ସର୍ବେ  
ସମର୍ପିତାଃ । ଏବମେବାସ୍ମିନ୍ନାତ୍ମାନି ସର୍ବାଣି ଭୂତାନି  
ସର୍ବେ ଦେବାଃ ସର୍ବେ ଲୋକାଃ ସର୍ବେ ପ୍ରାଣାଃ ସର୍ବ-  
ଏତ ଆତ୍ମାନଃ ସମର୍ପିତାଃ ॥ ୧୧ ॥

‘ତଂ ଯଥା ରଥନାଭୌ ଚ ରଥନେମୌ ଚ ଅରାଃ ସର୍ବେ ସର୍ବ-  
ପିତାଃ’ । ‘ଏବମ୍ ଏବ’ ‘ଅସ୍ମିନ୍ ଆତ୍ମାନି’ ଜନ୍ମାଦିବିକ୍ରିୟାରହିତେ  
‘ସର୍ବାଣି ଭୂତାନି ସର୍ବେ ଦେବାଃ ସର୍ବେ ଲୋକାଃ ସର୍ବେ ପ୍ରାଣାଃ’  
‘ସର୍ବେ ଏତେ ଆତ୍ମାନଃ’ ପ୍ରତିଶରୀରାତ୍ମପ୍ରବେଶିନୋଜୀବାଃ ‘ସମ-  
ର୍ପିତାଃ’ ॥ ୧୧ ॥

ସେମନ୍ତ ରଥ-ଚକ୍ରେର ବାଡ଼ିଦେଶେ ଓ ନେମିଦେଶେ ସମୁଦୟ  
ଅର ସମର୍ପିତ ଥାକେ, ସେହିରୂପ ଏହି ପରମାତ୍ମାତେ ସକଳ ଭୂତ  
ଓ ସକଳ ଦେବତା, ସକଳ ଲୋକ, ସକଳ ପ୍ରାଣ, ଏହି ସମୁଦାୟ  
ଜୀବ ସମର୍ପିତ ହେଉଅ ରହିଅଛେ ॥ ୧୧ ॥

ଜଳ ବାୟୁ ଅଗ୍ନି ପ୍ରଭୃତି ଭୂତ-ସକଳ, ଲୋକାନ୍ତରବାସୀ ମହତ୍ୟା  
ଅପେକ୍ଷା ଉତ୍କୃଷ୍ଟତର ଧର୍ମଜୀବି ଜୀବସକଳ, ସୂର୍ଯ୍ୟ ଚନ୍ଦ୍ର ଗ୍ରହ ନକ୍ଷତ୍ର  
ପୁଥିବ୍ୟାଦି ଲୋକସକଳ, ପ୍ରାଣୀନିଗେର ପ୍ରାଣନ-କ୍ରିୟା-ସକଳ, ଏବଂ

অসংখ্য-লোক-স্থিত অনন্ত জীবদিগের আত্মা-সকল, এই পর-  
মাত্মাকে অবলম্বন করিয়া রহিয়াছে ॥ ১১ ॥

৮৪

যুজ্ঞে বাং ব্রহ্ম পূৰ্ব্বাং নমোভিঃ । অনাদিমন্তং  
বিভূত্বেন বর্তসে যতোজাতানি ভুবনানি বিশ্বা ॥১২॥

‘যুজ্ঞে’ অহং সমীপধে ‘বাং’ বঃ যুগ্মকং কারণভূতং ‘ব্রহ্ম’  
অগ্ন্যাকমপি ‘পূৰ্ব্বাং’ চিরন্তনং ‘নমোভিঃ’ । হে ‘অনাদিমন্তং’  
আদ্যন্তশূন্যপরমাত্মন ‘ত্বং’ ‘বিভূত্বেন’ ব্যাপকত্বেন ‘বর্তসে’  
‘বতঃ’ তন্তঃ ‘জাতানি ভুবনানি’ ‘বিশ্বা’ বিশ্বানি ॥ ১২ ॥

আমি নমস্কার পূৰ্ব্বক তোমারদিগের ও আমারদের  
চিরন্তন পরব্রহ্মের সহিত আত্মার সমাধান করি । হে  
অনাদিমন্ত পরমাত্মন ! তুমি সর্বত্র ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছ,  
তোমা হইতে এই সমুদায় ভুবন উৎপন্ন হইয়াছে ॥ ১২ ॥

ব্রহ্মবাদী আচার্য্য শিষ্যদিগকে কহিতেছেন, আমি নম-  
স্কার পূৰ্ব্বক তোমারদিগের ও আমারদের চিরন্তন পরব্রহ্মে  
সমাধি করি ; তোমরাও আমার সহিত তাঁহার সমাধি  
কর ॥ ১২ ॥

৮৫

ইহৈব সন্তোহখ বিদ্বন্তদ্বয়ং ন চেদবেদির্মহতী



বিনষ্টিঃ । য এতদ্বিহুরমৃতান্তে ভবন্তি অথৈতরে  
দুঃখমেবাপি সন্তি ॥ ১৩ ॥

‘অথ’ ‘ইহ এব সন্তঃ’ অহো বয়ং কৃতার্থাঃ ‘তৎ’ ব্রহ্ম  
‘বিদ্যঃ’ বিজ্ঞানীমঃ । ‘তৎ’ ‘ন চেৎ’ বেদিতবন্তো বয়ং ততো-  
হহম্ ‘অবেদিঃ’ স্তাম্ । বেদনং বেদঃ বেদোহস্যাস্তীতি  
বেদী । বেদ্যেব বেদিঃ ন বেদিঃ অবেদিঃ । যদ্যবেদিঃ  
স্যাং কোদোষঃ স্যাৎ । ‘মহতী’ ‘বিনষ্টিঃ’ বিনাশনম্ ।  
অহো বয়মস্মান্মহতো বিনাশনানিস্মুক্তাঃ যন্তং ব্রহ্ম বয়ং  
বিদিতবন্তঃ । ‘যে এতং বিহুঃ অমৃতাত্তে ভবন্তি’ । ‘অথ’  
যে পুনর্নৈবং ব্রহ্ম বিহুঃ তে ‘ইতরে’ ব্রহ্মবিদোহন্তে ‘দুঃখম্  
এব’ ‘অপি সন্তি’ প্রতিপদ্যন্তে ॥ ১৩ ॥

এখানে থাকিয়াই আমরা তাঁহাকে জানিয়াছি ;  
যদি আমরা তাঁহাকে না জানিতাম, তবে মহাবিনাশ  
প্রাপ্ত হইতাম । যাঁহারা ইহাঁকে জানেন, তাঁহারা অমর  
হয়েন ; তন্মিহ আর সকলেই দুঃখ পায় ॥ ১৩ ॥

কি আশ্চর্য্য ! আমরা এখানে থাকিয়াই তাঁহাকে  
জানিয়াছি, এই অন্ধকারময় সংসারে নিমগ্ন ও আচ্ছন্ন হই-  
রাও আমাদের জ্ঞান-চক্ষু সেই সত্যজ্ঞান-জ্যোতিকে গ্রহণ  
করিতে পারিতেছে এবং হৃদয় তাঁহাকে বিশুদ্ধ প্রীতি অর্পণ  
করিয়া পাপ-তাপ হইতে পরিত্রাণ পাইতেছে । ইহা হইতে

আর আশ্চর্য্য কি আছে ! ইহাতে আমরা ধন হইয়াছি ।  
 তিনি এই ভুলোকে আর আর যত জন্ত সৃষ্টি করিয়াছেন,  
 তাহারদিগকে এ প্রকার ক্ষমতা ও অধিকার প্রদান করেন  
 নাই, আমারদিগকে অতীব কৃপা করিয়া এই সকল দিয়া-  
 ছেন ; ইহাতে আমরা কৃতার্থ হইয়াছি, ইহার দ্বারা আমরা  
 সকল সম্পদ প্রাপ্ত হইয়াছি । যদি আমরা তাঁহাকে এখানে  
 জানিতে না পারিতাম, ও তাঁহার সহিত অকাটা নিত্য সম্বন্ধ  
 নিবদ্ধ না করিতাম, তবে আমরা অশেষ দুর্গতি প্রাপ্ত হই-  
 তাম । তাহা হইলে এই সংসারের বিপদ-সাগরে পতিত  
 হইয়া আর কোথায় আশ্রয় পাইতাম ! লোকের নিকট  
 হইতে নিষ্ঠুর আঘাত পাইয়া আর কোথায় শীতল হইতাম ।  
 পাপ তাপ হইতে, মৃত্যু-ভয় হইতে আমারদিগকে আর কে  
 পরিত্রাণ করিত ! ॥ ১৩ ॥

৮৬

ততোযদুত্তরতরং তদরূপমনাময়ম্ । যএত-  
 দ্বিদুরমুতাস্তে ভবন্তি অথৈতরে দুঃখমেবাপি-  
 যন্তি ॥ ১৪ ॥

‘ততঃ’ কার্য্যাৎ উত্তরং কারণং ততোপ্যুত্তরং ‘উত্তরতরং’  
 কারণস্য, কারণং ‘যৎ’ ব্রজ্য ‘তৎ’ ‘অরূপং’ রূপরহিতং ‘অনা-  
 ময়ং’ রোগশোকরহিতম্ । ‘যে এতৎ বিদুঃ’ ‘অমৃতঃ’ অমরণ-

ধর্ম্যঃ 'তে ভবন্তি' 'অথ ইতরে' যে তদ্ব্রহ্ম ন বিদুস্তে  
'দুঃখম্ এষ অপিয়ন্তি' ॥ ১৪ ॥

যিনি কারণের কারণ, তিনি রূপহীন ও নিরাময় ।  
যাঁহারা ইহাঁকে জানেন, তাঁহারা অমর হইবেন ; তদ্বিত্ত  
আর সকলেই দুঃখ পায় ॥ ১৪ ॥

এই সংসারে যে সকল কারণ হইতে যে সকল কার্য  
উৎপন্ন হইতেছে, সেই সকল কারণের কারণ পরব্রহ্ম ।  
তিনি রূপহীন ও নিরাময় । যাঁহারা ইহাঁকে জ্ঞান-চক্ৰ  
দ্বারা প্রত্যক্ষ করত ইহাঁর সহিত অচ্ছেদ্য সম্বন্ধ নিবদ্ধ  
করেন, তাঁহারা অমর হইবেন । তদ্বিত্ত কেহই আর সাংসা-  
রিক শোক-দুঃখ অতিক্রম করিতে পারে না ॥ ১৪ ॥

৮৭

ততঃ পরং ব্রহ্ম পরং বৃহত্তং যথানিকায়ং  
সর্বভূতেষু গুঢ়ম্ । বিশ্বস্যেকং পরিবেষ্টিতার-  
মাশং তং জ্ঞাত্বাহমুতাভবন্তি ॥ ১৫ ॥

'ততঃ' বিশ্বকার্য্যস্য 'পরং' কারণং 'পরং' 'ব্রহ্ম' 'বৃহত্তং'  
মহৎ 'যথানিকায়ং' যথানশরীরং 'সর্বভূতেষু গুঢ়ম্' অন্তর্যবস্থি-  
তম্ । 'বিশ্বস্য একং' 'পরিবেষ্টিতারং' স্বাশ্রনা সর্বং ব্যাপ্যা-  
বস্থিতম্ । 'তম্' 'ঈশং' পরমেশ্বরং 'জ্ঞাত্বা' 'অমুতাঃ'  
'ভবন্তি' ॥ ১৫ ॥

বিশ্ব-কার্যের কারণ পরব্রহ্ম সৰ্ব্বাপেক্ষা মহৎ ; তিনি সৰ্ব্বভূতে শরীর মধ্যে গূঢ়-রূপে স্থিতি করিতে-ছেন । সেই বিশ্ব-সংসারের একমাত্র পরিবেষ্টিতা পর-মেশ্বরকে জানিয়া লোকসকল অমর হইবেন ॥ ১৫ ॥

তাহা হইতে এই সমুদায় অগৎ সৃষ্ট হইয়াছে, অতএব তিনি বিশ্ব-কার্যের কারণ এবং মহান্ । তিনি অন্তর্কাহ্যে সকল স্থানেই সৰ্ব্বদা স্থিতি করিতেছেন, তথাপি কেহ তাঁহাকে চক্ষু দ্বারা দেখিতে পায় না, কারণ তিনি জ্ঞান-স্বরূপ ; জ্ঞান স্বরূপকে জ্ঞান দ্বারাই জানা যায় । দ্বাহারা ইহাকে জানেন, তাহারা ইহার সহিত নিত্য সহবাস লাভ করেন ॥ ১৫ ॥

৮৮

সৰ্বেन्द्रিয়গুণাত্মস্য সৰ্বেन्द्रিয়বিবৰ্জিতং ।  
সৰ্বস্য প্রভুমৌলান্য সৰ্বস্য শরণ্যং সূহৃৎ ॥ ১৬ ॥

সৰ্বেन्द्रিয়গুণাঃ আভাস্যন্তে প্রকাশ্যন্তে যেন ব্রহ্মণা তৎ ‘সৰ্বেन्द्रিয়গুণাত্মস্য’ স্বরূপ ‘সৰ্বেन्द्रিয়বিবৰ্জিতং’ সৰ্বকরণ-রহিতম্ । ‘সৰ্বস্য’ অগতঃ ‘প্রভূম্ মৌলান্য’ ‘সৰ্বস্য’ ‘শরণ্যং’ রক্ষিত্ব ‘সূহৃৎ’ মিত্রম্ ॥ ১৬ ॥

তাঁহার দ্বারা সকল ইन्द्रিয়ের গুণ প্রকাশ পায়, কিন্তু তিনি অগৎ সকল-ইन्द्रিয়-বিবৰ্জিত । তিনি সক-

লের প্রভু, সকলের দৈব, সকলের আশ্রয় ও সকলের  
স্বকৃত ॥ ১৬ ॥

তিনি আমারদিগকে জ্ঞান, সুখ ও সামর্থ্য প্রদান করি-  
বার অভিপ্রায়ে আমারদের ইঞ্জিয়গণকে তহুপযোগী বিবিধ  
ওঁতে ভূষিত করিয়াছেন। চক্ষু যে বিশ্বাধিপের বিশ্ব-রাজ্যের  
অত্যাশ্চর্য্য শোভা অবলোকন করিয়া পরিতৃপ্ত হইতেছে,  
কর্ণ যে মনোহর বিহঙ্গ-রব, সুমধুর সঙ্গীত-স্বর ও ব্রহ্মগাভ-  
কীৰ্ত্তন শ্রবণ করিয়া অমৃতাভিষিক্ত হইতেছে, রসনা যে  
নানা-রস-মিলিত চক্ষ্য চোষ্য লেহ্য পেষ্য বিবিধপ্রকার  
সুস্বাদ সামগ্রীর স্বাদগ্রহ করিয়া চরিতার্থ হইতেছে, ভ্রাণে-  
জিয় নাসিকা যে অশেষ-প্রকার সুগন্ধ পুষ্পের মনোহব  
গৌরভ গ্রহণ করিয়া এবং সর্বাঙ্গব্যাপী স্পর্শেন্দ্রিয় যে  
সুস্নিগ্ধ সুমন্দ মাকত হিলোলে স্নিগ্ধ হইয়া মনুষ্যের সুখ-  
সরোবর পূর্ণ করিতেছে; সকলমঙ্গলাকর পরমেশ্বরই এ  
সমুদায়ের একমাত্র কারণ। তিনি এই ইঞ্জিয়গণকে যে  
রূপ শক্তি প্রদান করিয়াছেন, তদীয় বিষয় সমুদায়কেও  
তাহার উপযোগী করিয়া সৃষ্টি করিতেই আমরা তাঁহার  
প্রদত্ত প্রচুর সুখে সুখী হইতেছি। তিনি আমারদিগকে  
হস্তদ্বয় প্রদান করিতে আমবা সকল বস্তু গ্রহণ করিতে  
পারিতেছি। তিনি আমারদিগকে গমনেন্দ্রিয় দ্বারা যুক্ত  
করিতে আমরা সর্বত্র গমনাগমন করিতে সমর্থ হইতেছি।

তিনি আমাদেরিগকে বাগিঞ্জিয় দেওরাতে আমরা মনের ভাব-সকল প্রকাশ করিয়া সুখী হইতেছি । তিনি আমাদেরিগের এক এক ইঞ্জিয়কে সুখ-তাণ্ডারের এক এক স্বাক্ষর-স্বরূপ করিয়াছেন । আমাদের প্রত্যেক জ্ঞানেঞ্জিয় ও প্রত্যেক কর্মেঞ্জিয় এক এক কল্যাণময় প্রস্রবণতুল্য হইয়া অবিরত কল্যাণ-বারি বিনির্গত করিতেছে, তদ্বারা সকল কল্যাণের অদ্বিতীয় আকর-স্বরূপ বিশ্ব-বিধাতার অদ্বুত মহিমা প্রকাশ পাইতেছে ।

তিনি জীবদিগের উপকারার্থে এই অত্যাশ্চর্য্য ইঞ্জিয়-সকল সৃজন করিয়াছেন এবং তাঁহার অধিষ্ঠানেই এই ইঞ্জিয়ের গুণ-সকল প্রকাশ পাইতেছে ; কিন্তু তিনি স্বয়ং সকল ইঞ্জিয়-বিবর্জিত । তাঁহার জ্ঞানের নিমিত্তেও ইঞ্জিয়ের অপেক্ষা নাই, তাঁহার কর্মের নিমিত্তেও ইঞ্জিয়ের প্রয়োজন নাই ; তিনি চক্ষু-কর্ণ-বিহীন হইয়াও সমুদায় দেখিতেছেন ও সকল শুনিতেছেন এবং পানি-পাদ ব্যতীতও সর্বত্র গমন করিতেছেন এবং সকল গ্রহণ করিতেছেন । ইনি সকলের প্রভু, সকলের ঈশ্বর, সকলের আশ্রয় ও সকলের সুরক্ষক ॥ ১৬ ॥

৮৯

মহান্ প্রভুর্বে পুরুষঃ সত্ত্বশ্রৈষপ্রবর্তকঃ ।

সুনির্মলামিমাং শাস্তিমীশানোজ্যোতিরব্যয়ঃ ॥ ১৭

‘মহান্’ ‘প্রভুঃ’ সমর্থঃ জগৎপত্তিস্থিতিসংহারে ‘বৈ’  
 ‘পুরুষঃ’ ‘এষঃ’ ‘ঈশানঃ’ ‘জ্যোতিঃ’ পরিশুদ্ধোবিস্তারপ্রকাশঃ  
 ‘অব্যয়ঃ’ অবিমানী ‘সবস্য’ ধর্মস্য ‘প্রবর্তকঃ’ প্রেরয়িতা ।  
 কর্মধর্মুদ্দেশ্য ‘ইমাং’ ‘সুনির্মলাং’ ‘শান্তিম্’ উদ্দেশ্য ॥ ১৭ ॥

এই মহান্ পুরুষ সকলের প্রভু । এই জ্ঞান-  
 জ্যোতিঃ স্বরূপ অনন্ত ঈশ্বর সুনির্মলা শান্তির উদ্দেশে  
 ধর্মের প্রবর্তক হয়েন ॥ ১৭ ॥

এই মঙ্গলময় মহান্ পুরুষ আমারদিগকে কেবল ইঞ্জির-  
 সুখ দিয়া পশুদিগের জীবন সংসারে বদ্ধ করেন নাই, কিন্তু  
 অমূল্য ধর্ম দিয়া আমারদিগকে স্বাধীন করিয়া দিয়াছেন ।  
 তিনি বিষয়-সুখ হইতে সহস্র গুণে উৎকৃষ্ট আত্ম-প্রসাদেব  
 উদ্দেশে, আমারদের সুনির্মলা শান্তির উদ্দেশে, স্বয়ং ধর্মের  
 প্রবর্তক হইয়াছেন । তিনি আমারদের আত্মাতে গুহ্য  
 বুদ্ধি ও ধর্ম-বল নিয়ত প্রেরণ করিতেছেন । আমরা তাঁহার  
 প্রসাদে ধর্ম-বলে স্বাধীন হইয়া মুক্তির অধিকারী হই-  
 য়াছি ॥ ১৭ ॥

---

## দশমোঃধ্যায়ঃ ।

৯০

ওমিতি ব্রহ্ম সৰ্ব্বৈহৈ দেবাবলিমাহরন্তি ।

मध्ये वामनमासीनं विश्वे देवाऽऽपसते ॥ १ ॥

‘ওম্ ইতি ব্রহ্ম’ ওঙ্কারোহি ব্রহ্ম প্রতিবুদ্ধেরোহণায়-  
রলম্বনম্ ‘অট্ম’ ব্রহ্মণে ‘সৰ্ব্বে’ ‘দেবাঃ’ ‘বলিং’ পূজ্যাম্  
‘আহরন্তি’ । ‘মধ্যে’ ‘বামনং’ সম্ভজনীয়ং সৰ্ব্বেঃ ‘আসীনং’  
‘বিশ্বে’ সৰ্ব্বে ‘দেবাঃ উপাসতে’ ॥ ১ ॥

যিনি ওঙ্কারের প্রতিপাদ্য, তিনি ব্রহ্ম । সকল  
দেবতারা ইহার পূজা আহরণ করিতেছেন । জগতের  
মধ্য-স্থিত পূজনীয় পরমাত্মাকে সমুদয় দেবতারা নিয়ত  
উপাসনা করিতেছেন ॥ ১ ॥

জগতের এই অদ্বিতীয় কৰ্ত্তা যেমন ঈশ্বর, মহেশ্বর, পর  
মেশ্বর, পরমাত্মা, পরব্রহ্ম প্রভৃতি শব্দের বাচ্য, সেই রূপ  
ও শব্দেরও বাচ্য । যিনি সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কৰ্ত্তা ; তিনিই  
ঈশ্বর, তিনিই ব্রহ্ম, তিনিই ওঙ্কারের প্রতিপাদ্য মহান্  
পুরুষ । পৃথিবী অপেক্ষা অল্প অল্প উৎকৃষ্টতর লোকনিবাসী  
দেবতারা নিয়ত তাঁহার আরাধনা করিতেছেন । আক



রাও যদি মহৎ ও শ্রেষ্ঠ হইতে বাসনা করি, তবে আমার-  
দেহও কর্তব্য যে দেবতাদের জ্ঞান সেই বিস্তৃত মঙ্গল স্বরূ-  
পের নিত্যন্ত অধীন ও অনুগত থাকিয়া এবং তাঁহার প্রতি  
প্রীতি-বৃত্তি উন্নত ও উজ্জ্বল করিয়া তাঁহার উপাসনাতে রত  
থাকি ॥ ১ ॥

## ৯১

ওমিত্যেবং ধ্যায়থ আত্মানং স্বস্তি বঃ পারায়  
তমসঃ পরস্তাৎ । ওঁকারেণৈবায়তনেনাস্থেতি  
বিদ্বান্ যতচ্ছাস্তমজরমমৃতমভয়ং পরঞ্চ ॥ ২ ॥

‘ওম্ ইতি এবম্’ ওকারাগম্যনাঃ সন্তঃ ‘ধ্যায়থ’ চিস্তয়ত  
‘আত্মানং’ জ্ঞানস্বরূপং পরং ব্রহ্ম ‘স্বস্তি’ নির্বিলম্বমন্ত ‘বঃ’  
মুগ্ধাকং ‘পারায়’ পরকূলার ‘তমসঃ’ অজ্ঞানতমসঃ ‘পরস্তাৎ’  
ব্রহ্মস্বরূপাবগমনার ইত্যর্থঃ। ‘ওঙ্কারেণ এব’ ‘আয়তনেন’  
সাধনেন ‘অস্থেতি’ প্রাপ্নোতি ‘বিদ্বান্’ ‘যৎ তৎ শাস্তম্’  
‘অজরং’ জরাবর্জিতম্ ‘অমৃতং’ মৃত্যুবর্জিতম্ ‘অভয়ং’ ‘পরং’  
নিরতিশয়ং ‘চ’ ব্রহ্ম ওকারাধ্যম্ ॥ ২ ॥

ওকারপ্রতিপাদ্য পরব্রহ্মকে ধ্যান কর এবং  
নির্বিঘ্নে তোমরা অজ্ঞান-তিমির হইতে উত্তীর্ণ হও।  
জ্ঞানী ব্যক্তি ওকার-সাধনার দ্বারা সেই শান্ত, অজর,  
অমর- অভয়, নিরতিশয় ব্রহ্মকে প্রাপ্ত করেন ॥ ২ ॥

বিশুদ্ধ উজ্জ্বল জ্ঞান দ্বারা সেই ওঙ্কার-প্রতিপাদ্য পর-  
ব্রহ্মকে ধ্যান কর ; তবে নিশ্চয় তোমরা সংসারের অজ্ঞান-  
তিমির হইতে উত্তীর্ণ হইবে এবং শান্ত, অজর, অমর, অভয়,  
নিরতিশয় ব্রহ্মকে প্রাপ্ত হইবে ॥ ২ ॥

৯২

তৎ সবিতুর্বরেণ্যং ভর্গোদেবস্তু ধীমহি  
ধियोয়োনঃ প্রচোদয়াৎ ॥ ৩ ॥

‘তৎসবিতুঃ’ তস্য সবিতুঃ জগৎপ্রসবিতুঃ প্রেরকস্য সর্ব-  
কামানাম্ বিজ্ঞানানন্দম্ভাবস্য অন্তর্যামিনো ব্রহ্মণঃ ‘দেবস্য’  
দ্যোতনাত্মকস্য পরমেশ্বরস্য ‘বরেণ্যং’ বরগীর্ষং ‘ভর্গঃ’ ভর্গং  
ভেজঃ জ্ঞানং শক্তিঞ্চ ‘ধীমহি’ ধ্যানেম বয়ম্ । ‘ধিয়ঃ’ বুদ্ধি-  
বৃত্তীঃ ‘বঃ’ সবিতা ‘নঃ’ অস্ম্যকং ‘প্রচোদয়াৎ’ প্রেরয়তি  
সৎকর্মানুষ্ঠানায় ॥ ৩ ;

সেই জগৎ-প্রসবিতা পরম দেবতার বরগীর্ষ জ্ঞান  
ও শক্তি ধ্যান করি, যিনি আমারদিগকে বুদ্ধি-বৃত্তি-  
সকল প্রেরণ করিতেছেন ॥ ৩ ॥

যিনি এই জগৎ প্রসব করিয়াছেন, তিনি পিতামাতার  
জ্ঞান এই বিশ্ব পালন করিতেছেন, তাঁহার অচিন্ত্য জ্ঞান ও  
মহতী শক্তি বিশ্ব-নিবাসী অসংখ্য জীবের কল্যাণ-সাধনার্থেই

তৎপর রহিয়াছে । তিনি আমারদিগের ধর্ম-পথে সাহায্যার্থ  
বুদ্ধি-বৃত্তি সকল পুনঃ পুনঃ প্রেরণ করিতেছেন । তাঁহার সাধ-  
নেতে আমরা সকল প্রকার পাপতাপ হইতে নিস্তার পাই ॥৩॥

৯৩

মাংহং ব্রহ্ম নিরাকুর্যাং মা মা ব্রহ্ম নিরাক-  
রোদনিরাকরণমন্তঃ ॥ ৪ ॥

‘অহং ব্রহ্ম’ ‘মা’ ‘নিরাকুর্যাং’ ন ত্যজ্যেং ‘মা’ মাম্  
উপাসকং ‘ব্রহ্ম’ ‘মা’ ‘নিরাকরোং’ নাত্যজ্যৎ । মৎকর্তৃকং  
ব্রহ্মণঃ ‘অনিরাকরণম্’ অতিরস্করণম্ ‘অন্ত’ ॥ ৪ ॥

ব্রহ্ম আমাকে পরিত্যাগ করেন নাই, আমি যেন  
তাঁহাকে পরিত্যাগ না করি । তিনি আমা কর্তৃক সর্বদা  
অপরিত্যক্ত থাকুন ॥ ৪ ॥

কৰুণাময় বিশ্ব-পিতা কোন বিষয়ে আমারদিগকে বিস্মৃত  
হন নাই । আমরা প্রত্যেক নিমেষেই তাঁহার কৃপা-বারি  
প্রাপ্ত হইতেছি এবং প্রত্যেক বাদ্যের নিঃশ্বাস-ক্রিয়াতেই  
তাঁহার কৰুণা-সমীরণ সেবন করিতেছি । তিনি আমার-  
দিগকে কোন বিষয়ে বিস্মৃত হন নাই এবং কোন কালে  
কোন বিষয়ে বিস্মৃত হইবেনও না ; তিনি আমারদিগকে  
নিয়ত প্রীতি-দৃষ্টিতে দেখিতেছেন । অতএব আমরা যেন  
তাঁহাকে বিস্মৃত না হই, যেন কৃতজ্ঞ হইয়া নিয়ত তাঁহার

প্রীতি সূখা পান করি ও তাঁহার করুণাদত্ত অমৃত সৰ্ব  
সম্বষ্ট চিত্তে পালন করিতে প্রবৃত্ত থাকি ॥ ৪ ॥

৯৪

তং বেত্তং পুরুষং বেদ যথা মা বোমৃত্যুঃ  
পরিব্যথাঃ ॥ ৫ ॥

‘তং’ ‘বেত্তং’ বেদনীয়ং পূর্ণজ্ঞাং ‘পুরুষং’ পরং ব্রহ্ম ‘বেদ’  
‘যথা’ ‘বঃ’ যুগ্মান্ ‘মৃত্যুঃ মা’ ‘পরিব্যথাঃ’ পবিব্যথয়তু ।  
ন চেৎ বিজ্ঞায়তে পুরুষোমৃত্যানিমিত্তাং ব্যথামাপরাহঃখিন  
এব যুগ্মং স্থঃ অতস্তন্মা ভুৎ যুগ্মাকমিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ৫ ॥

তোমাদেব মৃত্যু-পীড়া না হউক, এ প্রযুক্ত সেই বেদ্য  
পুরুষকে জ্ঞান ॥ ৫ ॥

সেই অমৃত পুরুষকে জ্ঞান এবং তাঁহাকে সকল হইতে,  
আপনা হইতেও অধিক প্রীতি কর, তবে তোমাদেব মৃত্যু-  
পীড়ার অবসান হইবে। যিনি ব্রহ্মকে লাভ কবিয়াছেন,  
ব্রহ্মের সহিত যাহার নিত্য সহবাস হইয়াছে ; তিনি এখানে  
থাকিয়াই সংসারকে অতিক্রম করেন এবং মৃত্যু-পাশ হইতে  
পরিজ্ঞান পান। তাঁহার নিকটে শূন্য পূর্ণ হয়, বিপদ মঙ্গ-  
লের আধার হয় এবং মৃত্যু অমৃতের নোপান হয় ॥ ৫ ॥

৯৫

যোদেবোহ্মো যোহ্প্ত যোবিশ্বং ভুবনমা-

বিবেশ । যওষধীষু যোবনস্পতিষু তস্মৈ দেবায়  
নমোনমঃ ॥ ৬ ॥

‘যঃ দেবঃ অগ্নৌ যঃ অঙ্গু’ ‘যঃ বিশ্বং ভুবনং’ শ্বেন  
বচিতং সংসারম্ ‘আবিবেশ’ প্রবিষ্টবান্ । ‘যঃ’ ‘ওষধীষু’  
ওষধিষু ‘যঃ বনস্পতিষু’ ‘তস্মৈ’ ‘দেবায়’ পরমেশ্বরায় ‘নমঃ  
নমঃ’ দ্বির্দ্বচনমাদরার্থম্ ॥ ৬ ॥

যে দেবতা অগ্নিতে, যিনি জ্বলেতে, যিনি বিশ্ব-  
সংসারে প্রবিষ্ট হইয়া আছেন ; যিনি ওষধিতে, যিনি  
বনস্পতিতে, সেই দেবতাকে বার বার নমস্কার করি । ৬।

যিনি অগ্নির অভ্যন্তরে থাকিয়া তাহাকে নিয়মে রাখিতে  
ছেন, ও অসীম সমুদ্রের ভীষণ তরঙ্গে বিরাজ করিতে-  
ছেন ; যাহার করুণা নিদাঘকালের তৃপ্তিকর বারি-ধারাতে  
ও প্রাণদ ওষধি বনস্পতিতে দেদীপ্যমান রহিয়াছে ; যিনি  
ভূলোক, ছালোক, অন্তরীক্ষে, সকল স্থানেই স্বপ্রকাশ  
রহিয়াছেন ; সেই দেবতাকে বার বার নমস্কার করি ॥ ৬ ॥

---

## একাদশোঃধ্যায়ঃ ।

৯৬

অশব্দমস্পর্শমরূপমব্যয়ং

তথারসং নিত্যমগন্ধবচ্চ যৎ ।

অনাদ্যনন্তং মহতঃ পরং ধ্রুবং

নিচায্য তং মৃত্যুমুখাং প্রমুচ্যতে ॥ ১ ॥

‘অশব্দম্ অস্পর্শম্ অরূপম্ অব্যয়ং’ ন বোতি ন কীমতে  
‘তথা অরসং নিত্যং অগন্ধবচ্চ চ যৎ’ ব্রহ্ম । অবিদ্যমান-  
মাদিকারণমস্যা তদ্বদম্ ‘অনাদি তথা অবিদ্যমানোহস্তোযসা  
তং ‘অনন্তং’ ‘মহতঃ’ মহৎপরিমাণাং অপি ‘পরং’ মহৎ নিব-  
তিশয়ত্বাং ‘ধ্রুবং’ কূটস্থং নিত্যং ‘নিচায্য’ অবগম্য ‘তম’  
এবমুতং ব্রহ্মাত্মানং ‘মৃত্যুমুখাং’ মৃত্যুগোচবাং ‘প্রমুচ্যতে’  
বিমুচ্যতে ॥ ১ ॥

যাঁহাতে শব্দ নাই, স্পর্শ নাই, রূপ নাই, রস নাই,  
গন্ধ নাই, যাঁহার ক্ষয় নাই, যিনি অনাদি অনন্ত, যিনি  
মহৎ হইতে মহৎ এবং নিত্য ও নির্বিকার; তাঁহাকে  
জানিয়া জীব মৃত্যুমুখ হইতে প্রমুক্ত হয় ॥ ১ ॥

হৃষ্টির অতীত জ্ঞানময় পরমেশ্বর কদাপি শব্দ স্পর্শ, ৬

ইন্দ্রিয়ের বিষয় নহেন । তিনি নিরাকার, নির্জিকার, নিত্য ও মহান্ । তাঁহাকে জানিলে লোক মৃত্যুমুখ হইতে মুক্ত হইয়া অনন্ত কাল পর্য্যন্ত ব্রহ্ম-ধামে উন্নত হইতে থাকে ॥ ১ ॥

৯৭

এষসর্বেষু ভূতেষু গূঢ়োত্মা ন প্রকাশতে ।

দৃশ্যতে অগ্ৰ্যয়া বুদ্ধ্যা সূক্ষ্ময়া সূক্ষ্মদর্শিভিঃ ॥ ২ ॥

‘সর্বেষু ভূতেষু’ ‘এষঃ’ ‘গূঢ়োত্মা’ গূঢ়ঃ আত্মা প্রচ্ছন্নঃ ব্রহ্মাত্মা ‘ন প্রকাশতে’ অসংস্কৃতবুদ্ধেরবিজ্ঞেয়ত্বাৎ । ‘দৃশ্যতে তু’ সংস্কৃতত্বা ‘বুদ্ধ্যা’ ‘অগ্ৰ্যয়া’ অগ্রমিব অগ্ৰ্যা তয়া একাগ্র তস্মোপেতয়া ‘সূক্ষ্ময়া’ সূক্ষ্মবস্তুরনুরূপপরয়া কৈঃ ‘সূক্ষ্মদর্শিভিঃ’ সূক্ষ্মং দ্রষ্টুং শীলং বেষাং তৈঃ পণ্ডিতৈঃ ॥ ২ ॥

এই পরমাত্মা সর্বভূতেতে গূঢ় রূপে প্রচ্ছন্ন রহিয়াছেন, এ প্রযুক্ত তিনি প্রকাশ পান না । সূক্ষ্মদর্শী ব্রহ্মজ্ঞেরা একনিষ্ঠ সূক্ষ্ম বুদ্ধি দ্বারা তাঁহাকে দৃষ্টি করেন ॥ ২ ॥

পরমাত্মা সকলের শক্তির শক্তিতে, সকলের আশ্রয়ের আশ্রিতে, সকলের আত্মার আত্মাতে গূঢ় রূপে অবিষ্ট রহিয়াছেন ; বিষয়-মোহে মুগ্ধ ব্যক্তিদিগের নিকটে তিনি প্রকাশ পান না । সূক্ষ্মদর্শী ধীরেরা একনিষ্ঠ সুমার্জিত বুদ্ধি দ্বারা

সেই জ্ঞান-স্বরূপ পরমেশ্বরকে জ্ঞানালোকে দেখিতে  
পান ॥ ২ ॥

৯৮

নায়মাত্মা প্রবচনেন লভ্যো  
ন মেধয়া ন বহুনা ক্রতেন ।  
যমেবৈষবৃগুতে তেন লভ্য-  
স্তশ্চৈষাত্মা বৃগুতে তনুং স্বাম্ ॥ ৩ ॥

‘ন অয়ম্ আত্মা’ ব্রহ্মাত্মা ‘প্রবচনেন’ প্রকৃষ্টবচনেন  
‘লভ্যঃ’ জ্ঞেয়ঃ ‘ন’ অপি ‘মেধয়া’ গ্রহ্যার্থধারণাশক্ত্যা ‘ন  
বহুনা ক্রতেন’ শ্রবণেন । কেন তর্হি লভ্যইত্যাচ্যতে । ‘যম্  
এব’ ব্রহ্মাত্মানম্ ‘এষঃ’ সাধকঃ ‘বৃগুতে’ প্রার্থয়তে ‘তেন’  
সাধকেন ‘লভ্যঃ’ । সঃ ‘এষঃ’ ‘আত্মা’ ব্রহ্মাত্মা ‘তন্তু’ আত্ম-  
কামস্য ‘বৃগুতে’ প্রকাশয়তি পারমার্থিকীং ‘স্বাম্’ স্বকীয়ং  
‘তনুম্’ ॥ ৩ ॥

অনেক উত্তম বচন দ্বারা, বা মেধা দ্বারা, অথবা বহু  
শ্রবণ দ্বারা এই পরমাত্মাকে লাভ করা যায় না ; যে  
সাধক তাঁহাকে প্রার্থনা করে, সেই তাঁহাকে লাভ করে ।  
পরমাত্মা এরূপ সাধকের সম্মিথানে আত্ম-স্বরূপ প্রকাশ  
করেন ॥ ৩ ॥



যদি তাঁহাকে পাইবাব নিমিত্তে অমুরাগ ও ঘর না থাকে ; তবে প্রবল মেধাই থাকুক, আর প্রচুর উপদেশ-  
বাহাই শ্রুত হউক, কিছুতেই তাঁহাকে লাভ করা যায় না ।  
যিনি পিপাসাতুর মণিকের ভায় ব্যাকুল হইয়া একান্তে  
তাঁহাকে প্রার্থনা করেন, তাঁহারই সম্মিথানে পরমাত্মা আত্ম-  
স্বরূপ প্রকাশ করেন । তখন সেই সাধক আশুকাম হইয়া  
পবিত্র ও পরিতৃপ্ত হইবেন ॥ ৩ ॥

৯৯

উত্তিষ্ঠত জাগ্রত প্রাপ্য বরান্ নিবোধত ।  
ক্ষুরস্ত ধারা নিশিতা ছুরত্যায়া হুর্গং পথস্তৎ কব-  
যোবদন্তি ॥ ৪ ॥

‘উত্তিষ্ঠত’ হে জগৎবঃ ব্রহ্মজ্ঞানভিমুখাভবত ‘জাগ্রত’  
অজ্ঞান নিদ্রায়াঃ ঘোররূপায়াঃ সর্বানর্থবীজভূতায়ঃ ক্ষয়ঃ  
কুরুত । কথং ‘প্রাপ্য’ উপগম্য ‘বরান্’ প্রকৃষ্টান্ আচার্য্যান্  
ব্রহ্মবিদঃ তদুপদিষ্টং সর্বব্যাপিনং ব্রহ্মজ্ঞানং ‘নিবোধত’  
অবগচ্ছত । যথা ‘ক্ষুরস্য’ ‘ধারা’ অগ্ন্যাং ‘নিশিতা’ তীক্ষ্ণীকৃতা  
হঃধেনাত্যায়োৎসাহাঃ সা ‘ছুরত্যায়া’ পট্যাং হুর্গমনীয়া তথা  
‘হুর্গং’ হুঃসম্পাদং ‘পথঃ’ পন্থানং ব্রহ্মজ্ঞানলক্ষণং মার্গং ‘তৎ’  
‘কবয়ঃ’ মেধাবিনঃ ‘বদন্তি’ ॥ ৪ ॥

হে জীব-সকল ! উত্থান কর, অজ্ঞান নিদ্রা হইতে

জাগ্রৎ হও এবং উৎকৃষ্ট আচার্য্যের নিকট যাইয়া জ্ঞান লাভ কর । পণ্ডিতেরা এই পথকে শানিত সুর-ধারের ছায় দুর্গম করিয়া বলিয়াছেন ॥ ৪ ॥

হে জীব-সকল ! উত্থান কর, <sup>ক্ষয়</sup> অজ্ঞান-নিদ্রা হইতে জাগ্রৎ হও ; আর কত কাল তাহাতে অভিভূত থাকিবে, আর কত দিন পরম ধনকে ভুলিয়া রহিবে । কাল ঘাই-তেছে, মৃত্যু সন্নিকট, অড়তা ও দীর্ঘ-স্বপ্নতা পরিত্যাগ কর ; উত্তম জ্ঞানবান আচার্য্যের নিকট যাইয়া সকল আশার বষ্টি-স্বরূপ সেই পরম প্রেমাম্পদকে জ্ঞান ; সহস্র গ্রন্থ পাঠে যাহা না হইবে, তাহা উত্তম আচার্য্যের বাক্যেতে হইবে । ঈশ্বরের পথ অবলম্বন করিতে হইলে বুদ্ধিকে মার্জিত করিতে হয়, ইন্দ্রিয়দিগকে বশীভূত করিতে হয়, তিতিক্ষাকে অভ্যাস করিতে হয়, ধর্ম্ম-প্রযুক্তি-সকলকে উন্নত করিতে হয় এবং ঈশ্বর-প্রীতিতে মনকে মগ্ন করিতে হয় ; অতএব এ পথ অতি দুর্গম পথ । তথাপি ঈশ্বরের প্রসাদে এবং সাধকের অমুরাগে এ দুর্গম পথও সূগম হইয়া উঠে ॥ ৪ ॥

১০০

তদেতদ্ ব্রহ্মাপূর্ব্বং এতদমৃতমভয়ং শাস্ত্র-  
উপাসীত ॥ ৫ ॥

‘তৎ এতৎ ব্রহ্ম’ নাস্ত পূর্ব্বং কারণং বিস্ততইতি ‘অপু-

ক্সম্ 'এতৎ অমৃতম্ অভয়ং 'শান্তঃ' সন্ লোকঃ 'উপা-  
সীত' ॥ ৫ ॥

সেই যে এই ব্রহ্ম, ইহঁার পূর্বে আর কেহ নাই ;  
ইনি অমৃত ও অভয় । শান্ত হইয়া তাঁহার উপাসনা  
করিবেক ॥ ৫ ॥

যিনি এই বিশ্বের কারণ, তাঁহাব আর পূর্ব-কাবণ নাই ,  
তিনি অনাদি অনন্ত, অমৃত ও পরিপূর্ণ । সেই অভয়েব  
শরণাপন্ন হইলে আর কোন ভয় থাকে না । শান্ত হইয়া  
তাঁহার উপাসনা করিবেক । শান্তি দেখির-প্রীতির নিবাস-  
ভূমি । যখন মন নির্মল ও স্থির হ্রদের স্তায় শান্ত হয়,  
তখন আত্মাতে ঈশ্বরের স্বরূপ প্রতিভাত হয় ; নতুবা প্রবল  
বিত্তেষণা ও মানেষণা দ্বাবা চিত্ত বিক্লিষ্ট হইলে ও ইন্দ্রিয়-  
লৌল্য জন্ত মন অশুচি হইলে পবন পবিত্র ব্রহ্মানন্দ উপ-  
ভোগে সামর্থ্য থাকে না । অতএব শান্ত হইয়া তাঁহাব  
উপাসনা করিবেক ॥ ৫ ॥

---

## দ্বাদশোঃধ্যায়ঃ ।

১০১

বৃক্ষইব স্তক্কোদবি তিষ্ঠত্যেকঃ ।

তেনেদং পূর্ণং পুরুষেন সৰ্ব্বম্ ॥ ১ ॥

‘বৃক্ষঃ ইব স্তক্কঃ’ নিশ্চলঃ ‘দুদবি’ দ্যোতনাম্বনি স্বে মহিম্নি তিষ্ঠতি ‘একঃ’ অদ্বিতীয়ঃ পরমাঙ্গা । ‘তেন’ অদ্বিতীয়েন ‘পুরুষেন’ পূর্ণেন ‘ইদং সৰ্ব্বং’ ‘পূর্ণং’ নৈরন্তর্য্যেণ ব্যাপ্তম্ ॥ ১ ॥

অদ্বিতীয় পরমাঙ্গা বৃক্ষের স্থায় স্তক্ক রহিয়া আপনার স্বপ্রকাশ মহিমাতে স্থিতি করিতেছেন। সেই পূর্ণ পুরুষের দ্বারা এই সমস্ত জগৎ পূর্ণ রহিয়াছে ॥ ১ ॥

বিশ্বপতির আশ্রয়ে এই বিশ্ব-চক্র নিরন্তর ঘূর্ণিত ও উত্তরোত্তর উন্নতি প্রাপ্ত হইয়া তাঁহার শুভাভিপ্রায়-সকল সম্পাদন করিতেছে। তিনি সাক্ষী-স্বরূপে, নিয়ন্তা-রূপে, নিরন্তর নিস্তক্ক ভাবে অবস্থিতি করিয়া স্বাভিপ্রৈত শুভোৎপাদনে নিঃশঙ্ক রহিয়াছেন। প্রবাহ-বলে নদী-তীরস্থ গ্রাম ও নগর ভগ্ন হইতেছে, জলপ্লাবনে দেশ প্রদেশ প্লাবিত হইতেছে, প্রলয়-প্রবাত ও ভীষণ ভূমি-কম্পে লক্ষ লক্ষ জীব-শ্রেণী মৃত্যু-মুখে পতিত হইতেছে; কিন্তু সৰ্ব্বজ্ঞ মঙ্গলালয়

পরমেশ্বর এই সমস্ত আপাততঃ হুঃখ-জনক ব্যাপারকে উত্তর-কালীন উন্নতি-সাধনের অমুকুল করিয়া দিয়া অব্যাকুলিত নিস্তরু ভাবে অবস্থিতি করিতেছেন। যখন অতি ঘোর শিলা-বর্ষণ ও মেঘগর্জ্জন-সহকৃত মুহুমূহঃ বজ্রপাত দ্বারা পৃথ্বীমণ্ডলের প্রলয়াবস্থা উপস্থিত বোধ হয়, অতি ভয়ানক আগ্নেয় গিরির অগ্ন্যুৎপাত উৎপন্ন হইয়া চতুঃপার্শ্ব-বর্ত্তী পশুপক্ষি-মনুষ্য-সম্বলিত গ্রাম নগর দগ্ধ করিতে থাকে এবং রাজ-বিপ্লব ও ভূমূল সংগ্রাম উপস্থিত হইয়া নর-কণ্ঠ-নিঃসৃত শোণিত-প্রবাহ পৃথ্বীতল প্রাবিত করিতে থাকে ; তখনও তিনি আপনার চিরাভিপ্রেত চরম-কল্যাণ-সম্পাদন বিষয়ে স্থির-নিশ্চয় থাকিয়া সমান-রূপ শাস্ত্র ভাবে অবস্থিতি করেন।

তিনি স্বকীয় স্বপ্রকাশ মহিমাতে স্থিতি করিতেছেন। আর সকলে তাঁহাকে অবলম্বন করিয়া রহিয়াছে, তিনি কাহাকেও অবলম্বন করিয়া নাই ; তিনি স্বকীয় মহিমাতেই স্থিতি করিতেছেন। সেই পূর্ণ পুরুষের দ্বারা এই সমস্ত জগৎ পূর্ণ রহিয়াছে ॥ ১ ॥

১০২

যথা সৌম্য বদ্যৎ সি বাসোবৃক্ষৎ সংপ্রতিষ্ঠন্তে ।

এবং হ বৈ তৎ সর্বং পন্নআত্মনি সংপ্রতিষ্ঠতে ॥২॥

‘যথা’ যেন প্রকারেণ হে ‘সৌম্য’ প্রিয়দর্শন ‘বদ্যংসি’

পক্ষিণঃ 'বাসোবৃক্ষং' বাসার্থং বৃক্ষং 'সংপ্রতিষ্ঠতে' এবং ই বৈ  
ভৎ সর্বং' স্বাবরজ্জন্মং 'পরে আয়ানি' অকরে ব্রহ্মণি 'সং-  
প্রতিষ্ঠতে' ॥ ২ ॥

হে প্রিয় ! যেমন পক্ষি-সকল তাহারদিগের বাস-  
স্থান বৃক্ষেতে স্থিতি করে, তদ্রূপ সকলই পরমাত্মাতে  
স্থিতি করিতেছে ॥ ২ ॥

সকল বস্তুই সর্বব্যাপী সর্বাংশকে আশ্রয় করিয়া স্থিতি  
করিতেছে। অঙ্ক জগতের সঙ্গে তাঁহার যে প্রকার সম্বন্ধ,  
আমাদের সঙ্গে ইহা অপেক্ষাও তাঁহার আর এক উচ্চতর  
সম্বন্ধ। আমরা তাঁহার সেই প্রকার আশ্রিত, যেমন পুত্র  
পিতার আশ্রিত ॥ ২ ॥

১০৩

একোদেবঃ সর্বভূতেষু গুঢ়ঃ

সর্বব্যাপী সর্বভূতান্তরাত্মা ।

কর্ণাধ্যক্ষঃ সর্বভূতাদিवासः

সাক্ষী চেতা কেবলোনিগুণশ্চ ॥ ৩ ॥

'একঃ' অধিতীয়ঃ 'দেবঃ' দ্যোতনশব্দাবঃ পরমেশ্বরঃ  
'সর্বভূতেষু' 'গুঢ়ঃ' প্রচ্ছন্নঃ 'সর্বব্যাপী' 'সর্বভূতান্তরাত্মা'  
সর্বেষাং ভূতানাং অন্তরাত্মা অন্তর্ধামী । 'কর্ণাধ্যক্ষঃ' সর্ব-

প্রাণিকৃতবিচিত্রকর্ষণামধ্যাকঃ । সর্বাণি ভূতানি অধিবাস-  
য়তীতি 'সর্বভূতাদিবাসঃ' প্রতিষ্ঠা সর্বত্র জগতঃ 'সাকী'  
সর্বত্রষ্টা 'চেতা কেবলঃ' অসঙ্গঃ 'বিশ্বঃ' চ' সম্বাদিশৃংগরহি-  
তশ্চ ॥ ৩ ॥

এক যে পরমেশ্বর, তিনি সর্বভূতেতে গুঢ়-রূপে  
স্থিতি করিতেছেন, তিনি সর্বব্যাপী ও সর্বভূতের  
অন্তরাত্মা । তিনি তাবৎ কার্যের অধ্যক্ষ, তিনি সর্ব-  
ভূতের আশ্রয়, তিনি জ্ঞান-স্বরূপ, সকলের সাকী, ও  
সঙ্গ-রহিত এবং সৃষ্ট পদার্থের যে সকল গুণ, তাহার  
কিছুই তাঁহাতে নাই ॥ ৩ ॥

যিনি এই ভূলোকের ঈশ্বর, তিনি গ্রহ চন্দ্র নক্ষত্র প্রভৃতি  
সকল লোকেরই ঈশ্বর । যিনি আমাকে সৃজন করিয়াছেন  
এবং আমার প্রভু, তিনি সমুদায় জগতের সৃষ্টিকর্তা এবং  
সকলেরই প্রভু । সেই এক দেবতা সর্ব ভূতে গুঢ়রূপে  
প্রজ্বল্য ভাবে থাকিয়া অসীম চরাচর শাসন করিতেছেন ।  
তিনি সর্বব্যাপী এবং সকলেরই অন্তরাত্মা, আমারদিগের  
যে এই জীবাত্মা সকল, তাহারদিগেরও প্রত্যেকের মধ্যে  
তিনি পূর্ণরূপে রহিয়াছেন । তিনি সকলের সাকী এবং  
কর্মাধ্যক্ষ । তিনি সর্ব স্থানে থাকিয়া সকলকে দৃষ্টি করি-  
তেছেন । তিনি যে কেবল সাকী মাত্র হইয়া আমার-

দিগ্গকে নিরপেক্ষ-ভাবে দৃষ্টি করিতেছেন, এমনত নহে ; কিন্তু কৰ্ম্মাধাক্ষ হইয়া উপযুক্ত দণ্ড ও পুরস্কার বিধান দ্বারা আমাদের উত্তরোত্তর উন্নতি সাধন করিতেছেন। তিনি সৰ্ব্ব-বাপী ও সকলের ঐহু হইয়াও কিছুতেই আসক্ত নহেন, তিনি সজ-রহিত। অষ্ট পদার্থ শরীর ও মনের ধৰ্ম্ম কিছুই তাঁহাতে নাই, তিনি শুদ্ধ জ্ঞান-স্বরূপ ॥ ৩ ॥

১০৪

সৰ্ব্বা দিশ উর্দ্ধমধঃ চ তিৰ্য্যক্  
প্রকাশয়ন্ প্রাজতে যদ্বনড্রান্ ।  
এবং স দেবোত্তমগবান্ বরেণ্যো  
যোনিঃ স্বভাবানবিত্তিষ্ঠত্যেকঃ ॥ ৪ ॥

‘সৰ্ব্বা দিশঃ উর্দ্ধঃ অধঃ চ’ ‘তিৰ্য্যক্’ পার্শ্বদিশঃ ‘প্রকা-  
শয়ন্’ ‘প্রাজতে’ দীপ্যতে ‘যৎ’ বথা ‘উ’ ‘অনড্রান্’ আদিভ্যঃ ।  
‘এবং সঃ দেবঃ’ দ্যোতনস্বভাবঃ পরমেশ্বরঃ ‘উত্তমগবান্’ ঐশ্বর্য্য-  
সমধিতঃ ‘বরেণ্যঃ’ বরপীয়ঃ সম্ভজনীয়ঃ ‘যোনিঃ’ কারণ-  
কুৎসসা জগতঃ পৃথিব্যাাদীনাং । ‘স্বভাবান্’ স্বস্বভাবান্  
জ্ঞান ‘অবিত্তিষ্ঠতি’ নিবসয়তি ‘একঃ’ অদ্বিতীয়ঃ পর-  
মাত্মা ॥ ৪ ॥

সূর্য্য যেমন উর্দ্ধ অধ তিৰ্য্যক্ সমুদায় দিক্ প্রকাশ  
করিয়া প্রকাশ পান, অদ্বিতীয় ঐশ্বর্য্যবান্ বিশ্ব-প্রকা-



শক জগৎ-কারণ বরণীয় পরমেশ্বর সেই রূপ প্রকাশ  
পাইতেছেন। একাকী তিনি সর্বভূতে তাহারদিগের  
স্বীয় স্বীয় ভাব-সকল নিয়োজন করিতেছেন ॥ ৪ ॥

স্বর্ঘ্য যেমন সকলকে প্রকাশ করিয়া আপনি প্রকাশ  
পান, অদ্বিতীয় পরমেশ্বরও সেই রূপ তাহার এই সৃষ্টির  
মধ্যে প্রকাশ পাইতেছেন। তাহার কেহ প্রকাশক নাই,  
তাঁহার কেহ স্রষ্টা নাই; তিনি স্বয়ম্ভূ, তিনি স্বপ্রকাশ।  
তিনি বায়ুতে শব্দ, অগ্নিতে উষ্ণতা, জলে শৈত্য, বজ্রে বল,  
পদে গতি, বৃষ্টিতে তৃপ্তি, নক্ষত্রে জ্যোতিঃ, সকল ভূতে  
তাহারদের স্বীয় স্বীয় ভাব সকল নিয়োজন করিতেছেন ॥৪॥

১০৫

নৈনমূর্খং ন তির্য্যকং ন মধ্যে পরিজ্ঞাতং ।

ন তস্য প্রতিমা অস্তি যস্য নাম মহদ্ যশঃ ॥৫॥

‘এনং’ ব্রহ্মানন্দম্ ‘উর্কং’ উর্কদিশি কশ্চিদপি ‘ন’  
পরিজ্ঞাতং ন পরিগৃহীতবান্ ‘তির্য্যকম্’ ন পার্শ্বে ‘ন’ চ  
‘মধ্যে’ উর্কাদিবু দিক্ ব্রহ্ম ন কেনাপি পরিগ্রাহ্যং। ‘ন’  
‘তস্য’ জৈবরস্য সর্বত্রস্য অচিন্ত্যশক্তেঃ সদৃশাভাবাৎ  
‘প্রতিমা’ উপমা ‘অস্তি’ ‘যস্য’ জৈবরস্য ‘নাম’ অভিধানং  
‘মহদ্বশঃ’ মহদিগাদানবজ্জিন্নঃ সর্বত্র পরিপূর্ণং যশঃ  
কীর্তিঃ ॥ ৫ ॥

কি উর্দ্ধ দেশে, কি তিৰ্য্যক্, কি মধ্য-দেশে ইহাকে  
কোথাও কেহ গ্রহণ করিতে পারেন নাই। তাঁহার  
প্রতিমা নাই, তাঁহার নাম মইদু বশঃ ॥ ৫ ॥

অত্যাশু-মানসিক-বৃত্তি-সম্বিত্ত শ্রেষ্ঠ জীবেরাও সেই  
ঈশীম-জ্ঞান-সবুত্র অমৃতবর মঙ্গলময়ের গাভীর্য্য পরিমাণ  
করিতে সমর্থ হন না। তাঁহার প্রতিমা নাই, তাঁহার উপমা  
নাই, তাঁহার অঙ্কুর কোন পদার্থ নাই। স্থায়ী তাঁহাব  
জ্যোতিব আভাসও প্রকাশ করিতে পারে না, বজ্র তাঁহাব  
বলেব মাত্রাও প্রকাশ করিতে পারে না—পিণ্ডী মাতাব  
অকৃত্রিম ব্রহ্ম, স্তম্ভ-বন্ধুর নিঃস্বার্থ প্রীতি, পতিব্রতা সতীব  
পবিত্র প্রেম, তাঁহার প্রেমের ছায়া মাত্র। তাঁহার শবীর  
নাই, তিনি শরীরের নির্যাতা; তাঁহার মন নাই, তিনি  
মনের স্রষ্টা; তাঁহার বশঃ আকাশের জ্বর সর্বত্র ব্যাপ্ত  
রহিয়াছে, তাঁহার মহিমা ভূলোক ও দ্যালোকের অত্যেক  
অংশে দেদীপমান রহিয়াছে; অতএব তাঁহার নাম মইদু  
বশঃ ॥ ৫ ॥

১০৬

ম সঙ্ক্লেষে তিষ্ঠতি রূপমস্য

ম চক্ষুষা পশ্যতি কশ্চনৈনম্ ।

ছন্দা মনীষা মনসাভিকল্পেণ

য এনমেবং বিদ্রয়তাংস্তে ভবন্তি ॥ ৬ ॥

‘অন্ত’ ঈশ্বরস্য ‘রূপং’ স্বরূপং রূপাদিরহিতং নির্বিশেষং ‘সংসৃণে’ দর্শনবিবরে ‘ন তিষ্ঠতি’ । ইজিরাগোচরত্বং দেব ‘ন চক্ষুর্বা পশ্যতি’ ‘কন্ডন’ কোহপি ‘এনম্’ ঈশ্বরং চক্ষুরিচ্ছাপলক্ষণং সর্কীরিত্রিষৈরপি কোপি ন তৎ গ্রহীতুং শরুরাৎ । ‘হুমা’ হৃৎসহা মনস ইষ্টে নিরন্তরেন ইতি মনীষ্ট তস্মা ‘মনীষা’ বুধ্যা বিকল্পবর্জিতস্মা ‘মনসা’ মনন-রূপেণ সমাকর্ষণেন ‘অতিক্রমঃ’ অতিসমর্থিতঃ অতিপ্রকাশিতঃ ঈশ্বরোতবতি । ‘বে এনং’ ব্রহ্ম ‘এবং বিহঃ’ অমৃতাত্তে তবতি’ ॥ ৬ ॥

ইহার স্বরূপ চক্ষুর গোচর নহে, সুতরাং ইহাকে সংশয়-রহিত বুদ্ধির দ্বারা দৃষ্ট হইলে প্রকাশিত হন ; যাহারা ইহাকে এই প্রকারে জানেন, তাঁহারা অমর হইবেন ॥ ৬ ॥

পরমেশ্বর চক্ষুর গোচর নহেন, তিনি কেবল জ্ঞান-নেত্রের গোচর । যিনি তাঁহার অমুরাগে একাগ্রচিত্ত হইয়া বুদ্ধি-যোগে স্বীয় বুদ্ধিকে মার্জিত ও সংশয়-বর্জিত করেন ; তিনি সেই জ্ঞান-গোচর সত্য জ্ঞানর মঙ্গল পুরুষকে প্রত্যক্ষ দেখেন এবং তাঁহাকে লাভ করিয়া অমর হইবেন— তাঁহার সহিত নিত্য-সংবাস-অনিন্ত অকর ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করেন ॥ ৬ ॥

১০৭

প্রবণায়াপি বহুভির্যোন লভ্যঃ

শৃণুস্তোপি বহবোষম্ বিদ্যুঃ ।

আশ্চর্য্যোবক্তা কুশলোহস্য লকা

আশ্চর্য্যোজাতা কুশলানুশিষ্টঃ ॥ ৭ ॥

‘প্রবণায়’ প্রবণার্থঃ ‘অপি বঃ’ ব্রহ্মায়। ‘ন লভ্যঃ বহুভিঃ’ অনেকৈঃ। ‘শৃণুস্তোপি বহবঃ’ অনেকে অস্ত্রে ‘বঃ’ ব্রহ্মা-  
খ্যানং ‘ন বিদ্যুঃ’ ন বিদতি অতঃসিনোহসংস্কৃতায়ানোম  
বিজানীয়ুঃ কিঞ্চ অস্য ‘বক্তা আশ্চর্য্যঃ’ অতুতবদিবানেকে  
কশ্চিদেব ভবতি। তথা প্রযাপি ‘অস্য’ ব্রহ্মাখ্যানঃ ‘লকা  
কুশলঃ’ নিপুণ এব ভবতি। তস্য নিপুণঃ ‘জাতা’ ‘আশ্চর্য্যঃ’  
কশ্চিদেব ভবতি ‘কুশলানুশিষ্টঃ’ কুশলেন নিপুণেনাচার্য্যো-  
নানুশিষ্টঃ সনু সংশিক্ষিতঃ সনু ॥ ৭ ॥

ওনিবার উপায় অভাবে অনেকে বে পরব্রহ্মকে লাভ  
করিতে পারে না, অনেকে প্রবণ করিয়াও বাঁহাকে  
জানিতে পারে না; তাঁহার জ্ঞান উপদেশ করিতে  
পারে, এমন বক্তা অতি দুর্লভ, ও অত্যন্ত নিপুণ বে  
ব্যক্তি, সেই তাঁহাকে লাভ করিতে পারে। নিপুণ-  
রূপে অনুশিষ্ট হইরাছে, এমন জ্ঞাতাও দুর্লভ ॥ ৭ ॥

অনেকে পরমেশ্বরের স্বার্থ স্বরূপ ও প্রকৃত অতিপ্রায় বিষয়ে উপদেশ প্রাপ্ত না হওয়াতে তাঁহার জ্ঞান-লাভে সমর্থ হয় না। অনেকে তাঁহার বিষয় শ্রবণ করিয়াও উৎকৃষ্ট বুদ্ধি ও সমুচিত প্রকারে অর্থাৎ তাঁহাকে জানিতে পারে না। বুদ্ধিবৃত্তি সার্জিত না হইলে পরমেশ্বরের স্বরূপ ও অতিপ্রায় স্বরূপে অবগত হওয়া যায় না। এ নিমিত্তে পরমাত্মজ্ঞানী সর্ব দেশে ও সর্ব জাতি-মধ্যে অতি অল্প। সঙ্কীর্ণাচারী প্রজাবান্ ব্যক্তি ব্যক্তিরেকে অন্যে তাঁহাকে জানিতে পারে না এবং বিগত-চিত্ত পরমাত্মজ্ঞানী ব্যক্তিরেকে তাঁহার বিষয় উপদেশ করিতে কেহ সমর্থ হয় না। তাঁহার বক্তাও হ্রস্ব, তাঁহার লক্ষ্যও হ্রস্ব; অতএব পরমাত্ম-জ্ঞান সাতিশয় যত্ন-সাধ্য। তাঁহাকে লাভ করিবার জন্য মনোগত স্পৃহা ও একান্ত যত্ন না থাকিলে তাঁহাকে জানা যায় না এবং তাঁহার সমাধি-সাধনেও সমর্থ হওয়া যায় না ॥ ৭ ॥

১৮

পর্যটঃ কামানুযন্তি বালাস্তে

মৃত্যোর্যন্তি বিততস্য পাশম্ ।

অথ ধীরাঅমৃতত্বং বিদিত্বা

ঐবমক্রবেদিত্ব ন প্রার্থয়ন্তে ॥ ৮ ॥

‘পর্যচঃ’ বহির্গতানেব ‘কামান্’ বিষয়ান্ ‘অমুযন্তি’ অমু-  
গচ্ছন্তি ‘বালাঃ’ অন্নপ্রজ্জাঃ ‘তে’ তেন কারণেন ‘মৃত্যোঃ’  
‘বিততস্য’ বিস্তীর্ণস্য সৰ্ব্বতোব্যাপ্তস্য ‘পাশং’ পাশ্র্বে বধ্যতে  
যেন তং ‘যন্তি’ গচ্ছন্তি । যত এবং ‘অথ’ তস্মাৎ ‘দীরাঃ’  
বিবেকিনঃ ‘অমৃতম্বং’ ‘ঐবং’ ‘বিদিত্বা’ ‘অঐবেষু’ অনিত্যেষু  
সৰ্ব্বপদার্থেষু ‘ইহ’ সংসারে ‘ন প্রার্থয়ন্তে’ কিঞ্চিদপি ॥ ৮ ॥

অম্পা বুদ্ধি লোক সকল বহির্কিষয়েতেই আসক্ত  
হইয়া বিস্তীর্ণ মৃত্যুর পাশে বদ্ধ হয়, দীর ব্যক্তির প্রব  
অমৃতত্বকে জানিয়া সংসারের তাবৎ অনিত্য পদার্থের  
মধ্যে কিছুই প্রার্থনা করেন না ॥ ৮ ॥

যাহারা বহির্কিষয়ই দেখে, যাহারা স্বীয় আত্মাকে এবং  
আত্মার অন্তরাত্মাকে দেখিতে পার না ; তাহারা বহির্কিষয়ে  
আসক্ত হইয়া, স্বীয় প্রবৃত্তিরই দাস হইয়া, বিস্তীর্ণ মৃত্যুর  
পাশে বদ্ধ হয় । বিস্তীর্ণ মৃত্যুর রূপ এই জড় জগৎ ও পশু-  
প্রকৃতি এবং মৃত্যুর পাশ এই কার্য্য-কারণ-শৃঙ্খলযুক্ত প্রাকৃ-  
তিক নিয়ম । জড় জগৎ ও পশু-প্রকৃতি কার্য্য-কারণ-শৃঙ্খল  
যুক্ত প্রাকৃতিক নিয়মে, মৃত্যু-পাশে, বদ্ধ হইয়া রহিয়াছে ।  
এমত উৎকৃষ্ট মানব জন্ম লাভ করিয়াও যাহারা সংসারের  
বিষয়-কামনাতে অভিভূত হইয়া বেচ্ছাচার বালকের ভ্রাম  
ব্যবহার করে ; তাহারাও মৃত্যু-পাশে বদ্ধ হয়, এবং স্বাধীনতা  
হইতে ব্রষ্ট হইয়া পরম পদ ও চরম গতি হইতে বহু দূরে

স্থিতি করে। ধীর ব্যক্তির অমৃত স্বরূপের সহিত আত্মার  
নিত্য যোগ জানিয়া এই অনিত্য সংসারের মধ্যে কিছুই  
প্রার্থনা করেন না। তাঁহারা ধর্ম্য নিয়মানুসারে স্বীয় প্রব-  
ত্তি উপরে আত্মার কর্তৃত্ব স্থাপন করিয়া জগৎ-পিতার মঙ্গল  
অভিপ্রায় সম্পন্ন করিতে পারিলেই সর্বতোভাবে তৃপ্ত  
হয়েন। ৮ ॥

১০৯

যেনাহং নামৃত্য স্যাং কিমহং তেন কুর্যাম্ ।  
অসতোমা সদানময় তমসোমা জ্যোতির্গময়  
মৃত্যোশ্চাহমৃতং গময় । আবিরাবীর্ষ্যএধি । রুদ্র  
ঘতে দক্ষিণং মুখং তেন মাং পাহি নিত্যম্ ॥ ৯ ॥

‘যেন অহং ন অমৃত্য স্যাং কিম্ অহং তেন কুর্যাম্ ।’  
‘অসতঃ’ সংসারাং ‘মা’ মাং ‘সৎ’ ব্রহ্ম ‘গময়’ । ‘তমসঃ’  
অজ্ঞানাং ‘মা’ মাং ‘জ্যোতিঃ’ ব্রহ্মাধিগমং ‘গময়’ । ‘মৃত্যোঃ’  
‘মা’ মাং ‘অমৃতং গময়’ । হে ‘আবিঃ’ স্বপ্রকাশব্রহ্মচৈতন্য  
‘মে’ মদর্থং ‘আবীঃ এধি’ আবীরেধি অজ্ঞানাবরণাপনয়েন  
প্রকটীভব । হে ‘রুদ্র’ পরমেশ্বর ‘ঘৎ’ ‘তে’ তব ‘দক্ষিণং  
মুখম্’ উৎসাহজনকম্ আহ্লাদকরং ‘তেন’ অশনায়াপিপাসা-  
শোকমোহাবিতং ‘মাং পাহি’ রক্ষস্ব ‘নিত্যং’ সর্বদা ॥ ৯ ॥

যাহার দ্বারা আমি অমর না হই, তাহাতে আমি

কি করিব। অসৎ হইতে আমাকে সংস্বরূপে লইয়া  
যাও, অন্ধকার হইতে আমাকে জ্যোতিঃ স্বরূপে লইয়া  
যাও, মৃত্যু হইতে আমাকে অমৃতস্বরূপে লইয়া যাও।  
হে স্বপ্রকাশ ! আমার নিকট প্রকাশিত হও, কল্প,  
তোমার যে প্রসন্ন মুখ, তাহার দ্বারা আমাকে সর্বদা  
রক্ষা কর ॥ ৯ ॥

যাহার দ্বারা অমৃত পুরুষের সহিত সহবাস লাভ না হইয়া  
অমর না হই, তাহা লইয়া আমি কি করিব ? বিষয় বিভব,  
মান যশঃ, আমোদ প্রমোদ, সমুদায়ই অস্থায়ী ; ইহারা স্থায়ী  
হইলেও প্রিয়তম ঈশ্বরকে না পাইলে এ সকল লইয়া কি  
করিব ? অতএব, হে পরমেশ্বর ! যাহাতে তোমাকে পাইতে  
পারি, আমাকে এমন উপযুক্ত কর । অসৎ সংসার হইতে  
আমাকে মুক্ত করিয়া তোমার সংপথে প্রবৃত্ত কর, অজ্ঞান-  
অন্ধকার বিনাশ করিয়া আমার আত্মাতে তোমার জ্ঞান-  
জ্যোতিঃ প্রকাশ কর এবং অমৃতস্বরূপ যে তুমি আমাকে  
তোমাতে লইয়া যাও। হে স্বপ্রকাশ ! আমার নিকট  
নিত্য প্রকাশিত থাক, যেন বিপদে পড়িয়া তোমার রক্ত মুখ  
দেখিতে না হয় ; যেহেতু যখন আমি তোমার প্রসন্ন মুখ  
দেখিতে না পাই, তখন চতুর্দিক অন্ধকার দেখি। তুমি  
আমার অন্ধকারের প্রদীপ, পিপাসার জল এবং আরামের  
শুল ॥ ৯ ॥



## ত্রয়োদশোঃধ্যায়ঃ ।

১১০

সত্যমেব জয়তে নানৃতম্ । সত্যেন লভ্যস্ত-  
পসা হেষ্ণুত্যাগা সম্যক্ জ্ঞানেন । যেনাক্রম-  
স্তৃষয়োহ্যাপ্তকামাযত্র তৎ সত্যস্য পরমং  
নিধানম্ ॥ ১ ॥

‘সত্যম্ এব’ ‘জয়তে’ জয়তি ‘ন অনৃতম্’ । ‘সত্যেন’  
অনৃতত্যাগেন মুষাবচনত্যাগেন ‘লভ্যঃ’ প্রাপ্তব্যঃ ‘তপসা’  
মনস একাগ্রতয়া ‘হি এষঃ’ ‘অত্যা’ ব্রহ্মাত্মা ‘সম্যক্ জ্ঞানেন’  
যথানুভূতব্রহ্মদর্শনেন । ‘যেন’ সত্যেন তপসা জ্ঞানেন  
‘আক্রমন্তি’ আক্রামন্তে ‘ঋষয়ঃ’ দর্শনবন্তঃ ‘হি ‘আপ্তকামাঃ’  
বিগততৃষ্ণাঃ ‘যত্র তৎ সত্যস্ত পরমং নিধানম্’ আশ্রয়ঃ  
পরব্রহ্ম ॥ ১ ॥

সত্যেরই জয় হয়, মিথ্যার জয় হয় না । সত্য-কথন  
দ্বারা, মনের একাগ্রতা দ্বারা, সম্যক্ জ্ঞান দ্বারা, এই  
পরমাত্মাকে লাভ করা যায় । ঋষিরা এই সমস্ত অনুষ্ঠান  
দ্বারা তৃপ্তচিত্ত হইয়া সত্যের পরম নিধান পরব্রহ্মকে  
প্রাপ্ত হইয়েন ॥ ১ ॥

শাস্ত্র-চিত্ত হইয়া সত্যকে জান, এবং সত্যকে জানিয়া সত্যের পথে চল ; তবে সত্যের জন্মে তুমি জয়-যুক্ত হইবে। যদি পরমেশ্বরকে লাভ করিবে ; তবে সত্যের শরণ গ্রহণ কর, নিখ্যা ও কপটতা পরিহার কর। সত্যের অবলম্বন দ্বারা মনের একাগ্রতা দ্বারা, সম্যক্ জ্ঞান দ্বারা, সেই সত্যের পবন নিধান পবত্রকে লাভ করা যায়। পূর্বে পূর্বে আপ্তকাম নির্দোষ ঋষিরা কেবল এই সকল উপায় অবলম্বন দ্বারা স-সিদ্ধ হইয়াছিলেন ॥ ১ ।

১১১

দিব্যোহ্যমূর্তঃ পুরুষঃ সবাহ্যাত্মন্তরোহ্যজোহ-  
প্রাণোহ্যমনাঃ । যং পশ্যন্তি যতয়ঃ ক্ষীণদোষাঃ ॥২॥

‘দিব্যঃ’ দ্যোতনবান্ ‘হি’ ‘অমূর্তঃ’ সঙ্গমূর্ত্তিবজ্জিহ্বঃ  
‘পুরুষঃ’ পূর্ণঃ সহ বাহ্যাত্মন্তরেণ বর্ত্ততইতি ‘সবাহ্যাত্ম-  
ন্তরঃ’ ‘হি’ ন জায়তে কুতশ্চিদিতি ‘অজঃ’ অবিদ্যমানঃ  
প্রাণবায়ুর্ঘৃণ্মিন্ অসৌ ‘অপ্রাণঃ’ ‘হি’ অবিদ্যমানঃ মনোবশ্মিন  
সোহ্যম্ ‘অমনাঃ’ ‘যং’ ব্রহ্মাত্মানং ‘পশ্যন্তি’ উপলভন্তে  
‘যতয়ঃ’ যক্ষ্মণীলাঃ ‘ক্ষীণদোষাঃ’ ক্ষীণপাপাঃ ॥ ২ ॥

প্রকাশবান্, নিরবয়ব, পূর্ণ পুরুষ, সকলের বাহিরে  
আছেন, এবং সকলের অন্তরেও আছেন, এবং জন্ম

রহিত ; তাঁহার শারীরিক প্রাণও নাই এবং মনও নাই ,  
তাঁহাকে ক্ষীণদোষ যত্নশীল ধীরেরা দৃষ্টি করেন ॥ ২ ॥

তিনি প্রকাশবান্, তিনি সর্বত্র প্রকাশিত রহিয়াছেন ।  
এই অপবিসীম বিশ্বের প্রত্যেক পদার্থ তাঁহার সত্তার প্রমাণ  
দিতেছে, ইহাব প্রত্যেক শক্তি সেই মূল-শক্তিকে প্রকাশ  
কবিতোছে । তাঁহাব কোন মূর্তি নাই, তিনি পূর্ণ পুরুষ ,  
তিনি সকল বস্তুর বাহিবেও আছেন এবং সকল বস্তুর  
ভিতরেও স্থিতি করিতেছেন । তিনি জন্মবহিত, তিনি  
মরণ কাণ্ডে বিদ্যমান ও আবির্ভাব-স্বভাব । তিনি মন-  
ব্যাদির ব্যাধি প্রাণ বায়ু অবলম্বন কবিয়া জীবিত থাকেন  
না , তিনি স্বয়ং প্রাণ, তিনি প্রাণের প্রাণ । মন তাঁহ  
ফল্গু সৃষ্ট পরিমিত পদার্থ বিশেষ, অতএব তাঁহার এতাদৃশ  
মন থাকিবার সম্ভাবনা নাই । তাঁহাব জ্ঞান-ক্রিয়া স্বভাব  
সিদ্ধ । যাঁহাবা পাপাচরণ হইতে বিরত থাকিয়া পবিত্র  
হইয়া তাঁহাকে অন্বেষণ করেন, তাঁহারা তাঁহাকে দেখিতে  
পান ॥ ২ ॥

১১২

যোদেবানামধিপোয়স্মিন্ লোকাঅধিশ্রিতাঃ ।  
যদৈশেহস্য দ্বিপদশচতুষ্পদঃ সবাএষমহানজ-  
জাত্মা ॥ ৩ ॥

‘যঃ’ পবমেশ্ববঃ ‘দেবানাং’ ‘অবিপঃ’ স্বামী ‘যস্মিন’  
পবমেশ্ববে সৰ্ব্বকাৰণে ‘লোকাঃ’ ‘অধিশ্রিতাঃ’ আশ্রিতাঃ ।  
‘যঃ’ পবমেশ্ববঃ ‘অশ্ব’ ‘দ্বিপদঃ’ মনুষ্যস্য ‘চতুষ্পদঃ’ গবাদে’  
‘শ্বে’ কৈষ্টে ‘সঃ’ টে এষঃ মহান্ অজঃ আত্মা’ বক্ষাত্মা ॥ ৩ ॥

যিনি দেবতাদিগের অধিপতি, যাঁহাতে লোক-সকল  
আশ্রিত হইয়া রহিয়াছে, যিনি এই দ্বিপদ ও চতুষ্পদ  
জন্তুদিগকে শাসনে রাখেন, তিনি এই জন্ম  
বিহীন মহান্ আত্মা । ৩ ।

যিনি চক্ষুৰ অশোচব কীৰ্ত্তনু অবধি, লোকাস্থানবাসী  
দেবগণ পর্য্যন্ত, সকল জীবের একমাত্র অবলম্বন ও অধিপতি,  
যাঁহাব শাসনের অধীন থাকিয়া কি মনুষ্য, কি পশু সকলই  
চিরকাল প্রতিপালিত হইতেছে, তিনি এই ঐশ্বর্য বিধান  
মহান্ আত্মা ॥ ৩ ॥

## ১১৩

অদৃষ্টোদ্রষ্টোহশ্রুতঃ শ্রোতাহমতোমন্তাহবি-  
জ্ঞাতোবিজ্ঞাতা ॥ ৪ ॥

‘অদৃষ্টঃ’ ন দৃষ্টঃ চক্ষুর্গোচরত্বমনাপন্নঃ কস্যাচিৎ স্বয়ং  
‘দ্রষ্টা’ তথা ‘অশ্রুতঃ’ শ্রোত্রগোচরত্বমনাপন্নঃ স্বয়ং ‘শ্রোতা’  
তথা ‘অমতঃ’ মননবিষয়ত্বমনাপন্নঃ স্বয়ং ‘মন্তা’ যতঃ সোহ  
দৃষ্টোহশ্রুতোহমতোহতএব ‘অবিজ্ঞাতঃ’ স্বয়ং ‘বিজ্ঞাতা’ । ৪

এই পরমাত্মাকে কেহ দর্শন করে নাই, কিন্তু তিনি সকলই দর্শন করেন ; কেহ তাঁহাকে শ্রুতি-গোচর করে নাই, কিন্তু তিনি সকলই শ্রবণ করেন ; কেহ তাঁহাকে মনন করিতে পারে নাই, কিন্তু তিনি সকলই মনন করেন ; কেহ তাঁহাকে জ্ঞাত হয় নাই, কিন্তু তিনি সকলই জানেন । ৪ ।

পূর্ণ পুরুষ পরমেশ্বরের চক্ষু-কর্ণাদি কোন ইন্দ্রিয় নাই ; কিন্তু আমরা চক্ষু-কর্ণাদি ইন্দ্রিয় দ্বারা যাহা কিছু জানিতে পারি, সেই সমস্ত সর্বজ্ঞ পুরুষ তাহাব সমুদায়ই জানেন এবং আমরা যাহা কিছু না জানিতে পারি তাহাও তিনি জানেন । তিনি নিঃশেষ রূপে সকলের সকলই জানেন, কিন্তু কেহই তাঁহার স্বরূপের অন্ত জানিতে পারে না ॥ ৪ ॥

## ১১৪

সএষনেতি নেত্যাআহগৃহ্যোন হি গৃহ্যতে ॥৫॥

‘সঃ এষঃ’ ‘আত্মা’ ব্রহ্মাত্মা যদ্যৎ ইন্দ্রিয়মনোগোচরত্বেন নিদৃষ্টং বস্তু তত্ত্বং ন ব্রহ্মেতি ‘ন ইতি ন ইতি’ ‘অগৃহ্যঃ ন হি গৃহ্যতে’ করণাবিষয়ত্বাৎ ॥ ৫ ॥

ইহা নহে, ইহা নহে, এই প্রকার সেই এই পরমাত্মার নির্দেশ ; তিনি ইন্দ্রিয় ও মনের গ্রাহ্য নহেন, স্মরণ্য

কেহ তাঁহাকে ইন্দ্রিয় ও মনের দ্বারা গ্রহণ করিতে পারে না ॥ ৫ ॥

সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়-কর্তা যে পরমেশ্বর, তিনি সৃষ্টির অতীত বস্তু ; এই মাত্র তাঁহার নির্দেশ। চক্ষু দ্বারা বাহ্য দেখা যায়, মন দ্বারা বাহ্যকে মনন করিতে পারা যায়, তাহা তিনি নহেন ; তিনি ইন্দ্রিয় ও মনের অগ্রাহ্য। কেবল বিশুদ্ধ জ্ঞান দ্বারা সেই সত্য পুরুষকে দর্শন করা যায় ॥ ৫ ॥

১১৫

স এবসর্কস্যন্ত্রেশানঃ সর্কস্যাদিপতিঃ সর্কস্বিদং  
প্রশান্তি যদিদং কিঞ্চ ॥ ৬ ॥

‘সঃ এবঃ’ ব্রহ্মান্না ‘সর্কস্যান্ত্রেশানঃ সর্কস্যাদিপতিঃ’  
‘সর্কস্ম্’ ‘ইদং’ জগৎ ‘সৎ ইদং কিঞ্চ’ অনবশিষ্টং ‘প্রশান্তি’  
নিয়ময়তি ॥ ৬ ॥

সেই এই পরমাত্মা সকলের নিয়ন্তা ও সকলের  
অধিপতি ; তিনি এই জগতের যে কিছু পদার্থ আছে,  
সমুদায়েরই শাসন করেন ॥ ৬ ॥

দেব মনুষ্য, পশু পক্ষী, সকলই তাঁহার শাসনে রহি-  
য়াছে ; কেহ তাঁহার শাসন অতিক্রম করিতে পারে না ॥ ৬ ॥

১১৬

ঋতং পিবন্তৌ স্বকৃতস্য লোকে  
 গুহাং প্রাবন্তৌ পরমে পরাঙ্কে ।  
 ছায়াতপৌ ব্রহ্মবিদো বদন্তি  
 পঞ্চাশয়ো যে চ ত্রিণাটিকেতাঃ ॥ ৭ ॥

‘ঋতং’ সত্যম্ অবশ্যস্তাবিত্বাৎ কর্মফলং ‘পিবন্তৌ’ এক-  
 ত্র কর্মফলং পিবতি ভুক্তে নেতরঃ তথাপি পাতৃসম্বন্ধেন  
 পিবন্তাবিত্বাচ্যতে ‘স্বকৃতস্য’ স্বয়ংকৃতস্য কর্মণঃ ‘লোকে’  
 শরীরে ‘গুহাং’ গুহায়াং বুজ্জৌ ‘প্রাবন্তৌ’ ‘পরমে পরাঙ্কে’  
 প্রকৃষ্টস্থান । তৌ চ ‘ছায়াতপৌ’ এব বিলক্ষণৌ সংসা-  
 বিবঃ সংসারিভ্যেন ‘ব্রহ্মবিদঃ’ ‘বদন্তি’ কথয়ন্তি । ন কেবলং  
 ব্রহ্মবিদ এব বদন্তি ‘পঞ্চাশয়ঃ’ গৃহস্থাঃ ‘যেচ’ ‘ত্রিণাটিকেতাঃ’  
 ত্রিকুণ্ডোনাটিকেতোহগ্নিশ্চিতোষেষু ॥ ৭ ॥

শরীরের পরম উৎকৃষ্ট স্থানে বুদ্ধি মধ্যে দুই জন  
 প্রবিষ্ট হইয়া রহিয়াছেন ; তন্মধ্যে এক জন স্বকৃত কর্ম-  
 ফল ভোগ করেন, আর একজন সেই ফল প্রদান করেন,  
 ব্রহ্মবিৎ তত্ত্বজ্ঞেরা ঔহারদিগকে ছায়া ও আতপের  
 আয় পরস্পর ভিন্ন কারিয়া বলেন, আর পঞ্চাশি ও  
 ত্রিণাটিকেত কর্ম্মিরাও এই প্রকার বলিয়া থাকেন ॥৭॥

জীবাশ্মা এবং তাহার আশ্রয় সৰ্ব্ব-ব্যাপী পরমাশ্মা উভ-  
য়েই শরীরের অভ্যন্তরে অবস্থিতি করিতেছেন, এবং আমরা  
উভয়কেই সংশয়-রহিত বুদ্ধি দ্বারা উপলব্ধি করিতেছি ।  
ছায়া এবং আতপ বেক্ষণ পরস্পর বিলক্ষণ ও ভিন্ন জীবাশ্মা  
ও পরমাশ্মা সেইরূপ পরস্পর ভিন্ন পদার্থ । যেমন আতপ  
ব্যতীত ছায়া থাকিতে পারে না, সেইরূপ পরমাশ্মার আশ্রয়  
ব্যতীত জীবাশ্মার সত্তার সম্ভব হয় না । পরমাশ্মা জীবের  
কৰ্ম্মাক্ষরূপ ফল প্রদান করেন, জীবাশ্মা সেই ফল ভোগ  
করিয়া বর্দ্ধিত হইতে থাকেন । কেবল তত্ত্বদর্শী ব্রহ্মবিদেরা  
এই উভয়কে একরূপ বিলক্ষণ-স্বভাব বলিয়া নিশ্চয় করিয়া-  
ছেন, এমত নহে ; অগ্নিহোত্রী কশ্মিরীও এইরূপ বলিয়া  
থাকেন ॥ ৭ ॥

---



## চতুর্দশোধ্যায়ঃ ।

১১৭

যোবৈ ভূমা তৎ সুখং নাগ্নে সুখমস্তি ।

ভূমেব সুখং ভূমা ত্বেব বিজিজ্ঞাসিতব্যঃ ॥ ১ ॥

‘যঃ বৈ’ ‘ভূমা’ মহৎ নিরতিশয়ং ব্রহ্ম ‘তৎ সুখং’ ‘ন  
অগ্নে’ ব্রহ্মাতিরিক্তে কস্মিন্শ্চিদপি বস্তুনি ‘সুখং’ সম্পূর্ণম্  
‘অস্তি’ ‘ভূমা এব সুখম্’ অতঃ ‘ভূমা তু এব’ ‘বিজিজ্ঞাসি-  
তব্যঃ’ ॥ ১ ॥

যিনি ভূমা, যিনি মহান্, তিনি সুখ-স্বরূপ ; ক্ষুদ্র  
পদার্থে সুখ নাই। ভূমা ঈশ্বরই সুখ-স্বরূপ ; অতএব  
তাঁহাকেই জানিতে ইচ্ছা করিবেক ॥ ১ ॥

মনুষ্যের মন পরিমিত ক্ষুদ্র পদার্থে কখনই সুখী হইতে  
পারে না। সেই ভূমাতেই আমাদের সুখ, অল্প বিষয়ে  
সুখ নাই। বিষয়-সুখে আমারদের আত্মা তৃপ্ত হয় না।  
বিষয়-সুখ সকলই ক্ষণভঙ্গুর, অতীব ক্ষুদ্র—কখনো বা ধর্মের  
অনুকূল, কখনো বা প্রতিকূল ; কখন বা সেবা, কখনো  
ত্যাগ্য। সেই ভূমা ঈশ্বরই আমারদের তৃপ্তির স্থল,  
আমারদের পবিত্র শাস্তি-নিকেতন। অতএব তাঁহাকেই  
অন্বেষণ করিবেক, তাঁহাকেই জানিতে ইচ্ছা করিবেক ॥ ১ ॥

১১৮

সভগবঃ কস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতইতি স্বে মহিম্নি ॥২॥

হে 'ভগবঃ' ভগবন্ 'সঃ' ভূমা ব্রহ্মা 'কস্মিন্ প্রতিষ্ঠিতঃ ইতি' ইত্বাক্তবস্ত্বং শিষ্যং প্রতি আহ আচার্য্যঃ 'স্বে মহিম্নি' আত্মীয়ে মহিম্নি প্রতিষ্ঠিতোভূমা ॥ ২ ॥

শিষ্য জিজ্ঞাসা করিলেন, হে ভগবন্ ! তিনি কোথায় প্রতিষ্ঠিত আছেন ? আচার্য্য উত্তর করিলেন, তিনি আপনার মহিমাতেই প্রতিষ্ঠিত আছেন ॥ ২ ॥

পরমেশ্বর নিরাশ্রয়, স্বতন্ত্র ও মুক্তস্বভাব। অন্য সকল বস্তু যেমন তাঁহাকে অবলম্বন করিয়া স্থিতি করিতেছে, তাঁহারই উপর নির্ভর করিতেছে, তিনি তদ্রূপ কাহাকেও অবলম্বন করিয়া স্থিতি করেন না। এই বিশ্ব-রূপ-শৃঙ্খল তাঁহাতে আবদ্ধ থাকিয়া লম্বমান রহিয়াছে, তিনি এক মাত্র শঙ্কু-স্বরূপ চইয়া সমুদায় ধারণ করিয়া আছেন; কিন্তু তিনি কিছুতেই আবদ্ধ নহেন, তাঁহাকে কেহ ধারণ করিয়া রহে নাই। সেই নিরবলম্ব পূর্ণ ব্রহ্ম স্বকীয় মহিমাতেই অবস্থিতি করিতেছেন, আপনাত্তে আপনিই নিত্য রহিয়াছেন; তাঁহার কেহ জনকও নাই এবং তাঁহার কেহ আশ্রয়ও নাই ॥ ২ ॥

১১৯

সএবাধস্তাৎ সউপরিষ্ঠাৎ সপশ্চাৎ সপূরস্তাৎ  
সদক্ষিণতঃ সউত্তরতঃ । ঈশানোভূতভব্যস্য  
সএবাদ্য সউ শ্বঃ ॥ ৩ ॥

‘সঃ এব’ কুমা ‘অধস্তাৎ’ বিদ্যাতে তথা ‘সঃ উপরিষ্ঠাৎ  
সঃ পশ্চাৎ সঃ পূরস্তাৎ সঃ দক্ষিণতঃ সঃ উত্তরতঃ’ । সতুমা  
‘ঈশানঃ’ ‘ভূতভব্যস্য’ কালত্রয়স্য ‘সঃ এব’ নিত্যঃ কূটস্থঃ  
‘অদ্য’ ইদানীং বর্তমানঃ ‘সঃ’ ‘শ্বঃ’ ‘উ’ অপি বর্তিষ্যাতে ॥ ৩ ॥

তিনি অধোতে, তিনি উর্দ্ধেতে ; তিনি পশ্চাতে,  
তিনি সম্মুখে ; তিনি দক্ষিণে, তিনি উত্তরে । তিনি  
ভূ ও ভবিষ্যতের নিয়ন্তা । তিনি অদ্যও আছেন, পরেও  
থাকিবেন ॥ ৩ ॥

কি উর্দ্ধে, কি অধোতে ; কি পশ্চাতে, কি সম্মুখে ; কি  
দক্ষিণে, কি উত্তরে ; আমারদিগের চতুর্দিকে সকল স্থানেই  
তিনি দীপ্যমান রহিয়াছেন । আমরা যদি পর্বত-শিখরে  
আরোহণ করি, সেখানেও তিনি বিরাজমান ; যদি গভীর  
সমুদ্র-গর্ভে প্রবেশ করি, সেখানেও তিনি বর্তমান । দিবা-  
করের মধ্যাহ্ন কালের কিরণে যেমন তিনি স্বপ্রকাশ রহি-  
য়াছেন, তদ্রূপ তামসী বিভাবরীর অন্ধতম তিমিরেও জাজ্বল্য-  
মান রহিয়াছেন । সকল স্থানই তাঁহার রাজ্য, সকল স্থানেই

তাঁহার দৃষ্টি। যেমন তিনি সর্ব-দেশ-ব্যাপী, তেমনি তিনি সর্ব-কাল-বিদ্যমান। তিনি যেমন ইহ কালের নিয়ন্তা, তেমনি পর কালেরও নিয়ন্তা ; তিনি অদ্যও আছেন, পরেও থাকিবেন ॥ ৩ ॥

১২০

যএকোহবর্ণোবহুধা শক্তিযোগাৎ  
বর্ণাননেকান্নিহিতার্থোদধাতি ।  
বিচৈতি চান্তে বিশ্বমাদৌ সদেবঃ  
সনোবুদ্ধ্যা শুভয়া সংযুনক্তু ॥ ৪ ॥

‘যঃ’ ‘একঃ’ অদ্বিতীয়ঃ পরমাত্মা ‘অবর্ণঃ’ নির্বিশেষঃ  
‘বহুধা’ নানা ‘শক্তিযোগাৎ’ ‘নিহিতার্থঃ’ গৃহীত প্রয়োজনঃ  
প্রজ্ঞানাং ‘বর্ণান্’ প্রয়োজনপদার্থান্ ‘অনেকান্’ ‘দধাতি’  
বিদধাতি প্রজ্ঞাভ্যঃ। ‘আদৌ’ ‘অন্তে’ ‘চ’ মধ্যে চ ‘বিশ্বঃ’  
যস্মিন্ ‘বি এতি’ ব্যাপ্নোতি ‘সঃ’ ‘দেবঃ’ দ্যোতনস্বভাবঃ  
বিজ্ঞানৈকরসঃ পরমেশ্বরঃ। ‘সঃ’ ‘নঃ’ অস্মান্ ‘শুভয়া’  
‘বুদ্ধ্যা’ ‘সংযুনক্তু’ সংযোজয়তু ॥ ৪ ॥

যিনি এক এবং বর্ণহীন ; এবং যিনি প্রজাদিগের  
‘প্রয়োজন জানিয়া বহু-প্রকার শক্তি যোগে বিবিধ কাম্য  
বস্তু বিধান করিতেছেন, সমুদায় ব্রহ্মাণ্ড আদ্যন্ত মধ্যে

ঘাঁহাতে ব্যাপ্ত হইয়া রহিয়াছে, তিনি দীপ্যমান পরমেশ্বর ; তিনি আমারদিগকে শুভ বুদ্ধি প্রদান করুন ॥ ৪ ॥

নানা বর্ণের স্বজন-কর্তা সেই যে এক পরমেশ্বর, তিনি স্বয়ং বর্ণহীন হইয়াও বিশুদ্ধ-সব্জ জ্ঞানিদিগের নিকটে জাজ-ল্যমান প্রকাশ রহিয়াছেন। তাঁহারা সেই সত্য পুরুষকে, ধর্ম, অর্থ, সুখ-সৌভাগ্যের প্রেরয়িতাক্রমে অতি নিকটস্থ করিয়া জ্ঞানেন এবং নিষ্কাম হইয়া মনের প্রীতিতে তাঁহার উপাসনা করেন। তাঁহার নিকটে তাঁহারদিগের কিছুই প্রার্থনা নাই, কেবল তাঁহাকে লাভ করিবার নিমিত্তে শুভ বুদ্ধির প্রার্থনা ॥ ৪ ॥

১২১

সব্জকালাকৃতিভিঃ পরোহন্যো-

যস্মাৎ প্রপঞ্চঃ পরিবর্ততেহয়ম্ ।

ধর্মাবহং পাপনুদং ভগেশং

জ্ঞাত্বাত্মস্বমমৃতং বিশ্বধাম ।

বিশ্বসৈকং পরিবেষ্টিতারং

জ্ঞাত্বা শিবং শান্তিমত্যন্তমতি ॥ ৫ ॥

‘সঃ’ পরমেশ্বরঃ ‘বৃক্ষকালাকৃতিভিঃ’ বৃক্ষকালাকৃতিভ্যঃ  
বৃক্ষাৎ সংসারাৎ কালং আকৃতেশ্চ ‘পরঃ’ ‘অন্যঃ’ প্রপঞ্চা-  
সংস্পৃষ্টঃ ‘যস্মাৎ’ ঈশ্বরাত ‘অয়ং’ ‘প্রপঞ্চঃ’ সংসারঃ ‘পরিব-

র্ততে ।' জাহ্না তং 'ধর্মাবহং' ধর্মস্তাকরকৃতং 'পাপমুদং'  
পাপস্য ক্রিয়িতারং 'ভগেশং' ভগস্য ঐশ্বর্য্যস্য ক্রীশং স্বামিনম্  
'আয়ত্য়ং' সর্কেষামাত্মনি স্থিতম্ 'অমৃতম্' অমরণধর্ম্মাণং 'বিশ্ব-  
ধাম' বিশ্বস্যাধারভূতম্ । 'জাহ্না' চ 'বিশ্বস্য একং পরিবে-  
ষ্টিতারং' 'শিবম্' 'এতি' প্রাপ্নোতি 'শান্তিম্ অত্যন্তম্' ॥ ৫ ॥

তিনি সংসার, কাল ও সাকার বস্তু সমুদায় হঠাৎ  
শ্রেষ্ঠ, এবং সুতরাং ভিন্ন ; যাঁহা কর্তৃক এই প্রাপক সং-  
সার পরিবর্তিত হইতেছে । তিনি ধর্ম্মের আবহ, পাপের  
মোচয়িতা, ঐশ্বর্য্যের স্বামী । সেই সকলের আয়ত্য়,  
'অমৃত, বিশ্বের আশ্রয়কে, সেই মঙ্গল-স্বরূপ একমাত্র  
পরিবেষ্টিতাকে জানিয়া জীব অত্যন্ত শান্তি প্রাপ্ত  
হয় ॥ ৫ ॥

এই জগৎ সংসারে যে কিছু সৃষ্ট বস্তু আছে, তাহার মত  
তিনি কিছুই নহেন ; না তিনি বাহ্য বিষয়ের মত, না তিনি  
অন্তরস্থ মনেরই মত । তিনি বিষয় ও মন সকলেরই সৃষ্টি-  
কর্তা, সুতরাং তিনি সকল হইতে শ্রেষ্ঠ এবং সকল হইতে  
ভিন্ন । তিনি সত্য-স্বরূপ, জ্ঞান-স্বরূপ, অনন্ত-স্বরূপ ;  
তাঁহার সহিত কাহারও উপমা হয় না । তিনি যেমন এই  
আকাশে থাকিয়া নিরস্তা-রূপে সমুদায় জড় জগৎকে ও  
পশুপ্রকৃতিকে নিয়মে রাখিতেছেন, সেইরূপ তিনি মনুষ্যের

আত্মাতে ধর্মাবহ-রূপে অবস্থিতি করিয়া অহরহ ধর্ম-বুদ্ধি প্রেরণ করিতেছেন । জড় জগৎ ও পশু পক্ষীরা নিয়ম না জানিয়া নিয়মের বলে বদ্ধ হইয়াই কার্য্য করিতেছে, আত্মা কর্তব্য-জ্ঞানের আলোকে ধর্মের নিয়ম অবগত হইয়া স্বাধীন-ভাবে ধর্ম কার্য্য সাধন করিতেছে । যখন আত্মা মানসিক কুপ্রবৃত্তির বশীভূত হয় এবং ধর্ম নিয়মের কর্তব্য-জ্ঞানের আদেশ অবহেলা করিয়া পাপ দ্বারা আক্রান্ত হয়, তখন সে আপনার স্বাধীনতা হইতে লুপ্ত হইয়া মৃত্যু-পাশে বদ্ধ হয় ও আন্তরিক দুঃসহ গ্লানি ভোগ করিতে থাকে । পাপ-মোচ-য়িতা ঈশ্বর ভিন্ন তখন তাহার আর গতি নাই । যখন সেই পাপাক্রান্ত আত্মা অকৃত্রিম অনুতাপে দগ্ধ হইয়া এমন আর করিব না বলিয়া তাঁহার শরণাপন্ন হয়, তখনই তিনি তাকে পাপ হইতে মুক্ত করিয়া পুনর্বার আপনার সং-পথে সমুন্নত করেন । এই তাঁহার মহিমা, এই তাঁহার করুণা । এই পাপময় দুঃখময় সংসারে সেই এক মাত্র শুদ্ধ অপাপবদ্ধ অমৃত ঈশ্বরকে স্বীয় আত্মাতেই প্রাপ্ত হইয়া এবং তাঁহাকে পাপের মোচয়িতা ও অক্ষয় মুক্তিদাতা জানিয়া জীব অত্যন্ত শান্তি প্রাপ্ত হয় ॥ ৫ ॥

১২২

সবিশ্বকৃদ্বিশ্ববিদাত্মযোনির্জঃ

কালকালোণ্ডগী সর্ববিদ্যঃ ।

প্রধানক্ষেত্রজ্ঞপতিগুণেশঃ

সংসারমোক্‌স্থিতিবন্ধহেতুঃ ॥ ৬ ॥

‘সঃ’ পরমেশ্বরঃ ‘বিশ্বকৃৎ’ বিশ্বস্য কর্তা বিশ্বং বেত্তীতি  
‘বিশ্ববিৎ’ আত্মনাং ষোনিরिति ‘আত্মযোনিঃ’ জানাতীতি  
‘জ্ঞঃ’ ‘কালকালঃ’ কালস্য কর্তা ‘গুণী’ বিচিত্রশক্তিমান্  
‘সর্ববিৎ যঃ’ । ‘প্রধানক্ষেত্রজ্ঞপতিঃ’ প্রধানং প্রপঞ্চঃ ক্ষেত্র-  
জ্ঞোবিস্ত্রানাত্মা তয়োশ্চ পালয়িতা ‘গুণেশঃ’ গুণানামীশঃ  
‘সংসারমোক্‌স্থিতিবন্ধহেতুঃ’ সংসারমোক্‌স্থিতিবন্ধানাং হেতুঃ  
কারণম্ ॥ ৬ ॥

তিনি বিশ্ব-কর্তা, বিশ্ব-বেত্তা, সকল আত্মার স্রষ্টা,  
প্রজ্ঞাবান্, কালের কর্তা, গুণবান্ ও সর্বজ্ঞ । তিনি  
জড় কি জীব তাবতের প্রতিপালক, সর্বগুণের মহেশ্বর  
এবং সংসারের স্থিতি, বন্ধ ও মোক্ষের হেতু ॥ ৬ ॥

তিনি সকলের স্রষ্টা, সকলের পাতা, সকলের সৃষ্টক,  
সকলের প্রভু । কোন বস্তু তাঁহার শাসন অতিক্রম করিতে  
পারে না । তাঁহারই নিয়মে জীবাত্মা শরীরে বদ্ধ থাকিয়া  
জ্ঞান ও ধর্ম্মে স্বাধীন হইয়া মুক্তির অধিকারী হইয়াছে এবং  
পরিশেষে তাঁহারই প্রসাদে তাঁহাকে লাভ করিয়া সংসার-  
বন্ধন হইতে মুক্ত হইবে ॥ ৬ ॥



୧୨୭

ସତନ୍ମୟୋହ୍ୟତୈଶମଂସ୍ତୋ-

ଜ୍ଞଃ ମର୍ବ୍ବଗୋଭୁବନସ୍ତାସ୍ତ ଗୋଞ୍ଜା

ସମ୍ପ୍ରଶେଽସ୍ୟ ଜଗତୋନିତ୍ୟାମେବ

ନାନ୍ତୋହେତୁର୍ବିଦ୍ୟାତୈଶନାୟ ।

ତଂ ହ ଦେବମାତ୍ମବୁଦ୍ଧିଫଳାଂ

ସୁସୁକ୍ଷ୍ମେ ଶରଣଂ ପ୍ରପଦ୍ୟେ ॥ ୧ ॥

‘ମ:’ ମରମେବର: ‘ଭବ:’ ଚୈତନ୍ୟୋତିର୍ଦ୍ଧର: ‘ହି’  
‘ଅସ୍ତ:’ ଅସରମାୟା ଶିଳାସୌ ସଂହତେତି ‘ଶିଳାସଂହ:’ ଶିଳା:  
ମାୟା ସମ୍ୟକ୍ ସ୍ଥିତିର୍ବିଦ୍ୟାସୌ ସଂହ: । ଆନୀତୀତି ‘ଜ୍ଞଃ’ ମର୍ବ୍ବଜ୍ଞ  
ଗଞ୍ଜାତୀତି ‘ମର୍ବ୍ବଗ:’ ‘ଅସ୍ୟ’ ଭୁବନସ୍ୟ ‘ଗୋଞ୍ଜା’ ମାଳିନୀ । ‘ସ:’  
‘ଶିଳା’ ଶିଳା ‘ଅସ୍ୟ’ ଜଗତ:’ ‘ନିତ୍ୟାମ୍’ ଏବଂ ନିରମେନ ‘ନ’ ଅନ୍ୟ:  
ହେତୁ: ବିଦ୍ୟାତେ’ ‘ଶିଳାମାୟା’ ମାଳିନୀ । ‘ତଂ’ ‘ହ’ ହସକୋ-  
ବଧାରଣେ ‘ଦେବ:’ ମରମେବରଂ ଆତ୍ମାନି ବା ବୁଦ୍ଧି: ତାଂ ଫଳାଂ  
ତୀତି ‘ଆତ୍ମବୁଦ୍ଧିଫଳାଂ’ ‘ସୁସୁକ୍ଷ୍ମ:’ ‘ତୈ’ ‘ଅହଂ’ ‘ଶରଣଂ’  
‘ପ୍ରପଦ୍ୟେ’ ଫଳାମି ॥ ୧ ॥

ତାମି ଚୈତନ୍ୟମର, ମରମ-ବର୍ଦ୍ଧ-ବିହିତ ଏବଂ ମର୍ବ୍ବଜ୍ଞାମି-  
ରୂପେ ସମ୍ୟକ୍ ସ୍ଥିତି କରିଦେଲେ । ତାମି ଫଳାବାନ୍, ମର୍ବ୍ବଜ୍ଞ-  
ମାୟା ଏବଂ ଏହି ଜଗତର ପ୍ରତିପାଳକ । ତାମି ଏହି

জগৎকে নিত্য নিয়মে রাখিতেছেন, তদ্ব্যতীত বিশ্ব-  
শাসনের আর অণু হেতু নাই। আমি মুমুক্শু হইয়া  
সেই আত্ম-বুদ্ধি-প্রকাশক পরমেশ্বরের শরণাপন্ন হই ॥৭॥

তিনি আমারদিগের আত্মাতে কর্তব্য-জ্ঞান, ধর্ম-বুদ্ধি,  
প্রকাশ করিতেছেন। রাজা যেমন স্বাধীন প্রজাদিগের  
জন্তে রাজ-নিয়ম সকল প্রচার করেন, ধর্মাবহ পরমেশ্বর  
সেইরূপ মনুষ্যের আত্মাকে স্বাধীন করিয়া দিয়া তাহাতে  
ধর্মের নিয়ম-সকল প্রকাশ করিয়াছেন। আমরা শুভ  
বুদ্ধির আলোচনা দ্বারা কর্তব্য-জ্ঞানের আলোকে আত্ম-  
পটে চিত্র-মুদ্রিত ধর্ম নিয়ম-সকল পাঠ করি এবং তদনুযায়ী  
আচরণ করিয়া ভদ্র হই, সাধু হই, বিনয়ী হই, স্মৃশীল হই,  
ঈশ্বরের প্রিয় হই। ধর্ম্যাহুষ্ঠান দ্বারা পুণ্য-জ্যোতিতে আত্মা  
পবিত্র হইলে আমরা স্ননির্মল আত্ম-প্রসাদ লাভ করি এবং  
সেই আত্ম-প্রসাদে মনের সকল দুঃখের হানি হয়। আমরা  
ধর্মের অমুরোধে মানসিক প্রবৃত্তির, হৃদিশ্রিত কামনার,  
প্রাতকূলে গিয়া আত্ম-প্রসাদে যত উন্নত হই, যত পবিত্র  
হই; ততই সেই পবিত্র-স্বরূপে আমারদের অমুরাগ বায়  
এবং তাঁহাকে লাভ করিবার জন্ত সংসারের মৃত্যু-পাশ  
হইতে মুক্তির ইচ্ছুক হইয়া তাঁহার শরণাপন্ন হই ॥ ৭ ॥

নিষ্কলং নিষ্ক্রিয়ং শান্তং নিরবদ্যং নিরঞ্জনম্ ।

অমৃতস্য পরং সেতুং দধেদ্বন্ধনমিবানলম্ ॥৮॥

‘তস্ম হ বৈ এতস্ম ব্রহ্মণঃ’ ‘নাম’ অতিক্রান্তং ‘সত্যম্’ ।  
ব্রহ্মণঃ স্বরূপং দর্শয়তি । ‘নিষ্কলং’ কলা অবয়বা নির্গতা  
ব্যাং তং নিরবয়বং ‘নিষ্ক্রিয়ম্’ অপি স্বয়ং নিয়মেণ সর্বং  
জগৎ প্রশান্তি ‘শান্তম্’ উপসংহৃতসর্ববিকারং ‘নিরবদ্যম্’,  
অগর্হনীয়ং ‘নিরঞ্জনং’ নিরূপম্ । অমৃতস্য মোক্ষস্য প্রাপ্তয়ে  
‘পরং সেতুং’ সংসারমহোদধে ব্রহ্মরূপোপায়ত্বাৎ । ‘দধেদ্বন্ধনম্’  
‘অনলম্’ ‘ইব’ দেদীপ্যমানম্ ॥ ৮ ॥

সেই এই ব্রহ্মের নাম সত্য । তিনি নিরবয়ব  
নিষ্ক্রিয় ও শান্ত । তিনি অনিন্দনীয়, নির্লিপ্ত ও মুক্তির  
পরম সেতু এবং দধেদ্বন্ধনঃস্মৃত অগ্নির ত্বায় দীপ্য-  
মান ॥ ৮ ॥

সেই এই অতি দূরস্থ এবং অতি নিকটস্থ সর্ব-ব্যাপী,  
ব্রহ্মের নাম সত্য ; যেহেতু তিনি সত্য-স্বরূপ । সেই সত্য-  
স্বরূপকে অবলম্বন করিয়া এই সমুদায় জগৎ সত্য হই-  
য়াছে । তিনি সত্যের সত্য, প্রাণের প্রাণ, চেতনের চেতন,  
আত্মার আত্মা ।

তিনি একমাত্র, প্রজ্ঞানধন ; তাঁহার অবয়ব নাই,  
তাঁহার অংশ নাই, তাঁহার কোন পরিমাণ নাই । তিনি

অপরिवর্তনীয় মঙ্গলোদেশ্য নিয়ম সকল স্থাপন করিয়া  
 বিশ্ব-রাজ্য পালন করিতেছেন । সেই সর্ব-শক্তিমান্ সর্বজ্ঞ  
 পুরুষ এই সংসার নির্বাহ নিমিত্তে যাহাকে যে কৰ্ম্মের ভার  
 দিয়াছেন, সে তাহা প্রাণ-পণে বহন করিতেছে ; আপনি  
 সকলের অধিপতি হইয়া নিরন্তরূপে সর্বত্র বর্তমান রহিয়া-  
 ছেন । তাঁহার প্রাকৃতিক নিয়মে বদ্ধ হইয়া যথা-কালে  
 সূর্য্য উদয় হইতেছে, মেঘ বারি বর্ষণ করিতেছে, বৃক্ষ ফল-  
 বান্ হইতেছে ; এবং তাঁহার ধর্ম্ম-নিয়মের শাসনে মনুষ্য  
 স্বাধীন হইয়া বিপণ্যগামী হইলে ধর্ম্মদণ্ড পাপ-প্ৰাণি সহ  
 করিতেছে, তাঁহার শরণাপন্ন হইয়া পাপ হইতে পরিজ্ঞান  
 পাইতেছে, পুণ্যাহুষ্ঠান করিয়া ধর্ম্মের পুরস্কারে আশ্র-  
 ণসাদে পবিত্র হইতেছে, পবিত্র হইয়া সেই পবিত্র-  
 স্বরূপকে লাভ করিয়া সংসার-বন্ধন হইতে মুক্ত হইয়া উন্নত  
 হইতেছে । তাঁহার স্বয়ং কোন কৰ্ম্ম করিতে হয় না,  
 তাঁহার স্বয়ং কোন আয়াস লইতে হয় না ; তিনি নিষ্ক্রিয়  
 -ও শাস্ত । তাঁহার ইচ্ছা মাত্র এই সমুদায় জগৎ উৎপন্ন  
 হইয়াছে এবং তাঁহার এক ইচ্ছার বশবর্তী হইয়া সকলে  
 মিলিয়া, কেহ বা বদ্ধ-ভাবে কেহ বা স্বাধীন-ভাবে, তাঁহার  
 কৰ্ম্ম সম্পাদন করিতেছে । তিনি সংসারের কর্ত্তা, অথচ  
 সংসার হইতে অতীত ; তিনি স্বয়ং সাংসারিক কোন  
 কৰ্ম্মে লিপ্ত নহেন ; তিনি নিরঞ্জন, নির্লিপ্ত । তিনি পূর্ণ-  
 স্বরূপ, তাঁহার স্বরূপে দোষ নাই, তিনি নিরবদ্য, অনিন্দ

নীর। সেই অমৃতের শরণাপন্ন হইলে তাঁহাকে পাইয়া  
আর মৃত্যু-ভয় থাকে না, তিনি অমৃতের পরম সেতু।  
যাহারা তাঁহাকে জ্ঞান-চক্ষু দ্বারা দেখিতে পান, তাঁহারা  
তাঁহাকে সর্বত্র জগন্ত অনলের জ্বাল প্রকাশবানু দেখেন ॥ ৮ ॥

১২৫

সসেতুর্বিধ্বতিরেষাং লোকানামসন্তেদায় ।  
নৈনং সেতুমহোরাত্রে তরতঃ ন জরা ন মৃত্যুর্ন  
শোকঃ ॥ ৯ ॥

‘সঃ’ ব্রহ্মাঙ্গা সেতুরিব ‘সেতুঃ’ ‘বিধ্বতিঃ’ বিধরণঃ অনেন  
হি সর্বং জগৎ বিধ্বতম্ । অগ্রয়মানং হীষরেণেদং বিশ্বং  
বিনশ্যত যতস্তস্মাৎ সসেতুর্বিধ্বতিঃ । ‘এষাং’ ভূবাদীনাং  
‘লোকানাম্’ ‘অসন্তেদায়’ অবিদারণায় অবিনাশায়ৈত্যেত্যং ।  
‘ন এনং সেতুঃ’ ব্রহ্মাঙ্গানম্ ‘অহোরাত্রে’ সর্বস্য অনিমিতঃ  
পরিচ্ছেদকে ‘তরতঃ’ । যথা অন্তে সংসারিণঃ কালেন  
অহোরাত্রাদিলক্ষণেন পরিচ্ছেদ্যঃ ন তথা অয়ং কাল-  
পরিচ্ছেদ্যঃ । এনং ‘ন’ ‘জরা’ তরতি প্রাপ্নোতি তথা ‘ন’  
‘মৃত্যুঃ’ ‘ন’ তু ‘শোকঃ’ ॥ ৯ ॥

তিনি এই লোক-ভঙ্গ-নিবারণার্থে সেতুস্বরূপ হইয়া  
সমুদায় ধারণ করিতেছেন । এই সেতু-স্বরূপ পরব্রহ্ম

অহোরাত্রের পরিচ্ছেদ্য নহেন এবং জরা মৃত্যু শোকও তাঁহাকে অধিকার করিতে পারে না ॥ ৯ ॥

সমুদয় লোক না চূর্ণ হইয়া যায়, এই হেতু তিনি এই সকলকে ধারণ করিয়া রহিয়াছেন। তিনি নিত্য বস্তু ; তিনি অমুক দিবসে জন্মিয়াছিলেন, এত দিন বর্তমান আছেন, অমুক দিবস পর্য্যন্ত থাকিবেন, এ প্রকার অহো-রাত্র দ্বারা তাঁহাকে পরিমাণ করা যায় না। তিনি নির্বিকার ; সুতরাং জরা-শোকও তাঁহাকে অধিকার করিতে পারে না। যিনি কালের স্রষ্টা ও আশ্রয় এবং নিরস্ত্র, কাল তাঁহাকে কি প্রকারে অতিক্রম করিবেক। যাহার শরণাপন্ন হইলে জরা মৃত্যু শোক হইতে পরিত্রাণ পাওয়া যায়, সেই অমৃত-স্বরূপকে জরা মৃত্যু কি প্রকারে অধিকার করিবেক ॥ ৯ ॥

১২৬

যজ্ঞান্নাপহতপাপ্মা বিজ্ঞরোবিমৃত্যুর্বিশো-  
কোবিজ্জিঘৎসোহপিপাসঃ সত্যকামঃ সত্য-  
সক্লমঃ । সোহনৈক্যঃ স বিজিজ্ঞাসিতব্যঃ ।  
স সর্বাংশ্চ লোকানাংপ্রোতি সর্বাংশ্চ কামান্  
যন্তুমাত্মানমনুবিদ্য বিজ্ঞানাতি ॥ ১০ ॥

‘য’ ‘জ্ঞান্না’ ব্রহ্মান্না ‘অপহতপাপ্মা’ ‘বিজ্ঞরঃ বিমৃত্যুঃ

বিশোকঃ' 'বিজিৎসংসঃ' জিৎসংসা অত্ৰুমিচ্ছ। তদ্রহিতঃ  
 'অপিপাসঃ' পিপাসাবৰ্জিতঃ 'সত্যকামঃ সত্যসংকল্পঃ' ।  
 'সঃ অশ্বেষ্টব্যঃ সঃ বিজিজ্ঞাসিতব্যঃ' । কিং তস্যাবেষণাং  
 বিজিজ্ঞাসনাচ্চ স্যাৎ ইত্যাচ্যতে 'সঃ' 'সৰ্বান্ চ লোকান্  
 আপ্নোতি' 'সৰ্বান্ চ কামান্' 'যঃ তন্' 'আত্মানং' ব্রহ্মাত্মানম্  
 'অমুবিদ্যা' অঘিষ্যা 'বিজ্ঞানাতি' ॥ ১০ ॥

যে পরমাত্মা পাপশূন্য এবং অজর, অমর, অশোক  
 ও ক্ষুৎ-পিপাসা-বৰ্জিত, এবং সত্যকাম ও সত্যসংকল্প,  
 তাঁহাকে অবেষণ করিবেক এবং তাঁহাকেই বিশেষ-রূপে  
 জানিতে ইচ্ছা করিবেক । যিনি পরমাত্মাকে অবেষণ  
 করিয়া জানিতে পারেন, তাঁহার সকল লোক প্রাপ্তি  
 হয় এবং সকল কামনা সিদ্ধ হয় ॥ ১০ ॥

আমরা অপূৰ্ণ, ভ্রান্ত, পাপাক্রান্ত জীব হইয়া যে সেই  
 পাপশূন্য, পরিপূৰ্ণ, পরিপূৰ্ণ, সত্য অক্ষয় পুরুষকে জানিতে  
 পারি; ইহা আমারদের সামান্য সৌভাগ্য নহে । কিন্তু  
 তাঁহাকে জানিতে হইলে আমারদের একান্ত ইচ্ছা, যত্ন ও  
 চেষ্টা আবশ্যক করে । তৃষিত যুগ যেমন জল অবেষণ  
 করে, তদ্রূপ সেই ঐব সত্য অকৃত অমৃতের প্রার্থী হইয়া  
 তাঁহাকে অবেষণ করিবেক এবং করতলস্ত ফল যেমন  
 প্রতাপ হয়, তদ্রূপ তাঁহাকে বিত্তজ্ঞান দ্বারা নিঃসংশয়-  
 রূপে অতি নিকটস্থ করিয়া জানিতে ইচ্ছা করিবেক ।

সংযতেন্দ্রিয় হইয়া বহু অবেষণ পরে তাঁহাকে আপনার নির্দোষ জ্যোতির্ময় আত্মার অত্যন্তরে আত্মার আত্মা, প্রাণের প্রাণ, সকলের কারণ ও আশ্রয়-রূপে সাক্ষাৎ জানিতে পারিলে তৃষ্ণার্ত মৃগ যেমন জল পাইলে পরিতৃপ্ত হয়, তদ্রূপ তিনি পরিতৃপ্ত হইলেন; তাঁহার সকল কামনা সিদ্ধ হয় ও ভূরাদি সকল লোকের সুখ প্রাপ্তি হয়; তিনি ব্রহ্মানন্দ লাভ করিয়া সকল আনন্দ উপভোগ করেন ॥ ১০ ॥

১২৭

আকাশোষ্টৈব নাম নামরূপয়োনির্কষহিতা ।

তে যদন্তরা তদব্রহ্ম তদমৃতম্ ॥ ১১ ॥

‘আকাশঃ বৈ’ ব্রহ্মণঃ ‘নাম’ অভিধানম্ আকাশইবাশ-  
রীরহাং সূক্ষ্মহাচ্চ সঃ পরমাত্মা আকাশাত্মাঃ । নামরূপয়োঃ  
নির্কষহিতা’ নির্কোটা ‘তে’ নামরূপে ‘যদন্তরা’ যস্য অন্তরা  
বিলক্ষণে ‘তৎব্রহ্ম’ যদি তদব্রহ্ম নামরূপাত্মাং বিলক্ষণং  
অস্পৃষ্টং তথাপি তয়োনির্কোটা । ‘তৎ অমৃতম্’ ॥ ১১ ॥

ব্রহ্মের নাম আকাশ । তিনি নাম রূপের নির্ক-  
ষিতা ; এবং সেই নাম রূপ যাঁহা হইতে তিনি, তিনি  
ব্রহ্ম, তিনি অমৃত ॥ ১১ ॥

মন যখন ব্রহ্মের সেই অনন্ত তাব অনুভব করে, বাক্য  
তখন তাহা ব্যক্ত করিতে গিয়া তাঁহার নাম আকাশ দেয় ।



বাস্তবিক তাঁহার কোন নাম নাই এবং রূপও নাই ; নাম-  
রূপ-বিশিষ্ট বাবতীর পদার্থ তাঁহা হইতে সৃষ্ট হইয়া তাঁহারই  
আশ্রয়ে পালিত হইতেছে ॥ ১১ ॥

১২৮

নৈব বাচা ন মনসা প্রাপ্তুং শক্যোন চক্ষুষা ।  
অস্তীতি ক্রবতোহন্যত্র কথং তদুপলভ্যতে ॥ ১২ ॥

‘ন এব বাচা ন মনসা’ ‘ন চক্ষুষা’ নাষ্টেরপি ইদ্রিষৈঃ  
‘প্রাপ্তুং শক্যঃ’ শক্যতে কেনচিৎ । তস্মাৎ ‘অস্তি ইতি  
ক্রবতঃ’ অস্তিবাদিনঃ আগমার্থানুসারিণঃ শ্রদ্ধাধনাং ‘অন্যত্র’  
নাস্তিকবাদিনি নাস্তি অগতোমূলং ব্রহ্ম নিরদ্বয়মেবেদং  
কার্যমিতি মন্ত্যমানে বিপরীতদর্শিনি ‘কথং’ ‘তৎ’ ব্রহ্ম  
‘উপলভ্যতে’ ন কথঞ্চন উপলভ্যতে ॥ ১২ ॥

তিনি বাক্য দ্বারা কি মনের দ্বারা কি চক্ষু দ্বারা  
কাহার কর্তৃক কদাপি প্রাপ্ত হন না । যে ব্যক্তি বলে  
বে, তিনি আছেন, তন্নিম্ন অন্য ব্যক্তি দ্বারা তিনি কি  
প্রকারে উপলব্ধ হইবেন ॥ ১২ ॥

পরমেশ্বরের স্বরূপ অদৃশ্য, অনির্কচনীয়, অচিন্ত্য ।  
তাঁহাকে চক্ষু দ্বারা, অথবা বাক্য দ্বারা, অথবা মন দ্বারা  
উপলব্ধি করা যায় না ; তাঁহাকে কেবল এক আত্ম-প্রত্যয়  
দ্বারা প্রাপ্ত হওয়া যায় । আমরা আপনারদিগকে অপূর্ণ

ও পরতন্ত্র বলিয়া যে বিশ্বাস করিতেছি, তাহার অন্তর্ভূত এই বিশ্বাস আছে যে এক পূর্ণ ও স্বতন্ত্র পদার্থ আছেন ; যেহেতু যদি এক পূর্ণ ও স্বতন্ত্র পদার্থ না থাকেন, তবে আমারদিগকে অপূর্ণ ও পরতন্ত্র বলিয়া বিশ্বাস করিবার কোন ভূমি নাই । পরতন্ত্র ও অপূর্ণ পদার্থের অস্তিত্ব দ্বারা এক স্বতন্ত্র ও পূর্ণ পদার্থের অস্তিত্ব বুঝায় । এই বিশ্বাস স্বতঃসিদ্ধ, যেহেতু ইহা পরীক্ষা সাপেক্ষ নহে । সকলের আত্মাতে এই স্বাভাবিক আত্ম-প্রত্যয় আছে যে, পরতন্ত্র ও অপূর্ণ পদার্থের স্রষ্টা ও আশ্রয় এক স্বতন্ত্র ও পূর্ণ পুরুষ আছেন । পরে যখন এ বিষয়ে সংশয় হয়, তখনই যুক্তি ও বিচার উপস্থিত হয় ; কিন্তু সেই বিচারের পরেও এই সিদ্ধান্ত হয় যে, বাক্য মনের অতীত, জ্ঞান-গোচর এক স্বতন্ত্র পূর্ণ পুরুষ আছেন ; যেহেতু যখন আমাদের নিম্নল জ্ঞানে সত্য সূন্দর মঙ্গল পুরুষ প্রকাশ পান, তখন আত্ম-প্রত্যয় তাহার অস্তিত্বে বিশ্বাস স্থাপিত করে । এই আত্ম-প্রত্যয়ের প্রতি সংশয় করিতে গেলে একেবারে বুদ্ধির মূল ছেদন করা হয় এবং মহাব্রমে ভ্রান্ত হইতে হয় । তাহা হইলে আপনার অস্তিত্বে, বাহ্য বস্তুর অস্তিত্বে, এবং কার্য্যকারণের অস্তিত্বে, সংশয় জন্মিয়া বুদ্ধি একেবারে বিনাশ প্রাপ্ত হয় । যিনি আত্ম-প্রত্যয়ের উপর নির্ভর না করেন, তিনি কখনও জ্ঞান-গোচর নিত্য সত্য মঙ্গল-স্বরূপ সর্বব্যাপী সর্বাশ্রয় সর্বশক্তিমান পূর্ণ পুরুষকে

নিঃসংশয়-রূপে বিশ্বাস করিতে পারেন না, প্রতি তর্কের তরঙ্গে তিনি অস্থির হন এবং ঈশ্বর-সহবাস-জনিত সুনির্মলা শান্তি তিনি কদাপি লাভ করিতে পারেন না। আত্ম-প্রত্যয়ের উপর নির্ভর করিয়া যে ব্যক্তি বলে যে তিনি আছেন, তদ্বিন্ন অন্য ব্যক্তি দ্বারা তিনি কখনই উপলব্ধ হইবেন না ॥ ১২ ॥

## ১২৯

যদৈতমনুপশ্যত্যাত্মানং দেবমঞ্জসা ।

ঈশানং ভূতভব্যস্য ন ততোবিজুগুপ্সতে ॥ ১৩ ॥

‘যদা’ যস্মিন্ কালে ‘এতন্’ ‘আত্মানং’ ব্রহ্মাত্মানং ‘দেবঃ’ দ্যোতনবস্তুং ‘ঈশানম্’ ঈশিতারং ‘ভূতভব্যস্য’ কালত্রয়স্য ‘অঞ্জসা’ সাক্ষাৎ ‘অনুপশ্যতি’ তদা ‘ততঃ’ তস্মাদীশানং দেবাং স্বকীয়াত্মানং ‘ন’ ‘বিজুগুপ্সতে’ বিশেষণ জুগুপ্সতে গোপায়িতুমিচ্ছতি ॥ ১৩ ॥

যিনি যখন প্রকাশবান্, ভূত ভবিষ্যতের নিয়ন্তা, পরমাত্মাকে সাক্ষাৎ দেখেন; তিনি তখন আর আপনাকে তাঁহা হইতে গোপন রাখিতে ইচ্ছা করেন না ॥ ১৩ ॥

যে ব্যক্তি পাপ কর্মে লিপ্ত থাকে, সেই আপনাকে গোপন রাখিতে ইচ্ছা করে; কিন্তু যদিও আপনাকে

অন্তের নিকটে অত্যন্ত গোপন করা যায়, তথাপি সকলের  
অন্তরায়ী সর্বদৃক পুরুষের নিকটে কখনই গোপন করিতে  
পারা যায় না । যিনি প্রকাশবান্, ভূত-ভবিষ্যতের নিয়ন্তা  
পরমাত্মাকে করতল-গুপ্ত আমলক ফলের ন্যায় সহজে  
সাক্ষাৎ দেখেন, তিনি আর কোন দোষে লিপ্ত হইতে ইচ্ছা  
করেন না ; স্মরণ্য আপনাকেও তাঁহা হইতে গোপন  
রাখিতে ইচ্ছা করেন না । মোহ-বশতঃ যদি তিনি কখনও  
কোন দোষে লিপ্ত হয়েন, তবে তিনি তাঁহার নিকট হইতে  
তাঁহা গোপন রাখিতে ইচ্ছা করেন না ; কিন্তু সেই দোষ  
হইতে উদ্ধার হইবার জন্য সরল হৃদয়ে, সম্ভাপিত চিত্তে,  
তাঁহার নিকটে প্রার্থনা করেন এবং তিনি তাঁহাকে তাঁহা  
হইতে মুক্ত করেন ॥ ১৩ ॥

---

## পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ।

১৩০

নাবিরতোদুশ্চরিতামাশান্তোনা সমাহিতঃ ।

নাশান্তমানসোবাপি প্রজ্ঞানেনৈনমাপ্নুয়াৎ ॥ ১ ॥

‘ন’ ‘দুশ্চরিতাৎ’ পাপকর্মণঃ ‘অবিরতঃ’ অল্পপরতঃ  
‘ন’ অপি ইন্দ্রিয়লৌল্যাৎ ‘অশান্তঃ’ ‘ন’ অপি ‘অসমা-  
হিতঃ’ অনেকাগ্রমনাঃ বিক্লিপ্তচিত্তঃ । ‘ন বা অপি’  
‘অশান্তমানসঃ’ কর্মফলার্থিত্বাৎ কেবলং ‘প্রজ্ঞানেন’ ‘এনং’  
ব্রহ্মজ্ঞানম্ ‘আপ্নুয়াৎ’ । বস্তু দুশ্চরিতাৎ বিরতঃ ইন্দ্রিয়-  
লৌল্যাচ্চ সমাহিতচিত্তঃ কর্মফলাদপ্যুপশান্তমানসশ্চাচার্য্য-  
বান্ সঃ প্রজ্ঞানেন পরং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতি ॥ ১ ॥

যে ব্যক্তি দুর্কর্ম হইতে বিরত হয় নাই, ইন্দ্রিয়-  
চাক্ষুণ্য হইতে শাস্ত হয় নাই, যাহার চিত্ত সমাহিত হয়  
নাই এবং কর্ম-ফল-কামনা প্রযুক্ত যাহার মন শান্ত হয়  
নাই ; সে ব্যক্তি কেবল জ্ঞান মাত্র দ্বারা পরমাত্মাকে  
প্রাপ্ত হয় না ॥ ১ ॥

প্রিয়তম পরমাত্মাকে জানিলাম, কিন্তু তাঁহাতে মনঃ-  
সমাধানের এবং তাঁহার সহিত অধ্যাত্ম যোগের বিমল আনন্দ  
কখনও আসাদ করিলাম না ; তাঁহাকে মহৎ ও বিস্তৃত

জানিয়াও আপনার চরিত্রকে মহৎ ও বিগুহ করিয়া তাঁহার  
সহবাসের উপযুক্ত হইলাম না ; তাঁহাকে আমরা নিয়ন্তা ও  
বিধাতা জানিয়াও তাঁহার প্রদর্শিত পুণ্যপথে কখনও বিচরণ  
করিলাম না ; কেবল স্বার্থপরতাকে চরিতার্থ করিবার  
নিমিত্তেই আজন্ম কাল নিযুক্ত রহিলাম ; তবে তাঁহাকে প্রাপ্ত  
হইবার আর কি সম্ভাবনা রহিল ? ॥ ১ ॥

১৩১

শ্রেয়শ্চ প্রেয়শ্চ মনুষ্যমেতন্তৌ সম্পরীত্য  
বিবিনক্তি ধীরঃ । তয়োঃ শ্রেয়সাদদানস্য সাধু  
ভবতি হীমতেহর্থাৎ যউ প্রেয়োরুগীতে ॥ ২ ॥

‘শ্রেয়ঃ’ নিঃশ্রেয়সং ‘চ’ ‘শ্রেয়ঃ’ প্রিয়তরং ‘চ’ ‘মনুষ্যন্’  
‘এতঃ’ প্রাপ্নুতঃ । ‘তৌ’ শ্রেয়ঃপ্রেয়ঃপদার্থৌ ‘সম্পরীত্য’  
সম্যক্ পরিগম্য সমাভ্যমনসালোচ্য গুরুলাঘবং ‘বিবিনক্তি’  
পৃথক্ করোতি ‘ধীরঃ’ ধীমান্ । বিবিচ্য চ ‘তয়োঃ’ ‘শ্রেয়ঃ’  
‘আদদানস্য’ উপাদানং কুর্কতঃ ‘সাধু’ শোভনং শিবং  
‘ভবতি’ । ‘যঃ উ’ যন্ত ‘প্রেয়ঃ’ ‘রুগীতে’ উপাদত্তে সোহদর-  
দর্শী বিমূঢ়ঃ ‘হীমতে’ বিবুজ্যতে ‘অর্থাৎ’ পুরুষার্থাৎ পার-  
মার্থিকাং প্রয়োজনাং নিত্যং ॥ ২ ॥

শ্রেয় ও প্রেয় মনুষ্যকে প্রাপ্ত হয় ; তিনি সম্যক

বিবেচনা করিয়া এই দুইকে পৃথক করেন । ইহার মধ্যে যিনি শ্রেয়কে গ্রহণ করেন, তাঁহার মঙ্গল হয় ; আর যিনি প্রেয়কে গ্রহণ করেন, তিনি পরমার্থ হইতে ভ্রষ্ট হন ॥ ২ ॥

ঈশ্বরের পথ অবলম্বন করা শ্রেয়, আর সংসারের সুখে নিমগ্ন হওয়া প্রেয় । কখনও ঈশ্বরের পথ অবলম্বন করিতে স্পৃহা হয়, কখনও সাংসারিক সুখ মনকে আকর্ষণ করে । ইহার মধ্যে যিনি ঈশ্বরের পথ অবলম্বন করেন, তাঁহার পরম মঙ্গল হয় ; আর যিনি সাংসারিক সুখে নিমগ্ন থাকেন, তিনি কদাপি সেই পরম পবিত্র ব্রহ্মানন্দ লাভের উপযুক্ত হন না । যিনি ঈশ্বরকে প্রীতি করেন, তিনি সেই পরম প্রেমাস্পদের অভিপ্রেত কার্য্য বলিয়া সাংসারিক কার্য্য নির্বাহ করেন ; আর যিনি সংসারেতে আসক্ত থাকেন, তিনি সাংসারিক সুখের উদ্দেশে পরম মঙ্গলময় ঈশ্বরের উপাসনা করেন । সংসারাসক্ত স্বার্থপর ব্যক্তি মনের সহিত কদাপি এ বাক্য বলিতে পারেন না যে “হে পরমাত্মন ! তোমার আজ্ঞামুসারে লোকের হিতের নিমিত্তে এবং তোমার প্রীতির নিমিত্তে সংসার-যাত্রা নির্বাহ করিতে প্রবৃত্ত হই।” যখন উৎসাহ-পূর্ব্বক এই বাক্য বলিতে পারিবে এবং তোমার সমুদয় কার্য্যের এই একমাত্র লক্ষ্য হইবে, তখন জানিবে যে তোমার শ্রেয়কে সম্যক্ রূপে অবলম্বন করা হইয়াছে ॥ ২ ॥

১৩২

যথাকারী যথাচারী তথা ভবতি । সাধুকারী  
সাধুভবতি পাপকারী পাপোভবতি । পুণ্যঃ  
পুণ্যেন কর্মণা ভবতি পাপঃ পাপেন ॥ ৩ ॥

যথা কর্ত্ত্বং যথা চরিত্ত্বং শীলমস্য সৌহৃদ্যং মনুষ্যঃ ‘যথা-  
কারী যথাচারী’ সঃ ‘তথা ভবতি’ । ‘সাধুকারী সাধুঃ ভবতি  
পাপকারী পাপঃ ভবতি’ । ‘পুণ্যঃ পুণ্যেন কর্মণা ভবতি  
পাপঃ পাপেন’ ॥ ৩ ॥

মনুষ্য যেমন কর্ম করেন আর যেমন আচরণ করেন,  
তাহার সেই রূপ গতি হয় ; যিনি সাধু কর্ম করেন,  
তিনি সাধু হয়েন, আর যিনি পাপ কর্ম করেন, তিনি  
পাপী হয়েন ॥ পুণ্য-কর্ম-ফলে আত্মা পবিত্র হয়, আর  
পাপ-কর্ম-ফলে আত্মা পাপময় হয় ॥ ৩ ॥

পাপ কর্ম পরিত্যাগ দ্বারা এবং পুণ্য কর্মের অমুষ্ঠান  
দ্বারা আত্মাকে পবিত্র করিয়া দীর্ঘের সহবাস লাভ করি-  
বেক ॥ ৩ ॥

১৩৩

যন্ত্ৰবিজ্ঞানবান্ ভবত্যযুক্তেন মনসা সদা ।  
তশ্চেন্দ্রিয়ান্যবশ্যানি ছৃষ্টান্মাইব সারথৈঃ ॥ ৪ ॥



‘যঃ তু’ ‘অবিজ্ঞানবান্’ অবিবেকী ‘ভবতি’ ‘যযুক্তেন’  
অপ্রগৃহীতেন ‘মনসা সদা’ যুক্তোভবতি । ‘তস্য’ অকুশলস্য  
‘ইন্দ্রিয়ানি’ ‘বশ্যানি’ অশক্যানিবারণানি ‘দৃষ্টাশ্চাঃ’ অদা-  
স্তাশ্চাঃ ‘ইব’ ‘সারথোঃ’ ভবন্তি ॥ ৪ ॥

যে ব্যক্তি অবিবেকী ও যাহার মন অবশীভূত ;  
তাহার ইন্দ্রিয়-সকল সারথির দৃষ্ট অশ্বের ন্যায় বশে  
থাকে না ॥ ৪ ॥

মন স্বীয় বশে না থাকিলে সেই হৃৎগা পুরুষকে ধর্ম-  
পথ হইতে বিপথগামী করে এবং কণ্টকময় পাপারণ্যে  
নিপাতিত করিয়া তাহাকে অশেষ-যন্ত্রণাগ্রস্ত করে । অতএব  
কোন প্রকারে মন ও ইন্দ্রিয় যেন বুদ্ধি-বৃত্তির অবশীভূত  
ও ঋষীশাসনের বহির্ভূত না হয় ॥ ৪ ॥

১৩৪

যস্ত বিজ্ঞানবান্ ভবতি যুক্তেন মনসা সদা ।

তস্যেন্দ্রিয়ানি বশ্যানি সদাশ্চইব সারথোঃ ॥ ৫ ॥

‘যঃ তু’ পুনঃ পূর্বেক্তবিপরীতঃ ‘ভবতি’ ‘বিজ্ঞানবান্’  
বিবেকবান্ ‘যুক্তেন মনসা’ প্রগৃহীতমনাঃ ‘সদা’ ‘তস্য ইন্দ্রি-  
য়ানি’ ‘বশ্যানি’ প্রবর্তয়িতুং নিবর্তয়িতুং বা শক্যানি ‘সদাশ্চাঃ’  
ইব সারথোঃ ॥ ৫ ॥

যিনি জ্ঞানবান্ এবং অবশ-চিত্ত ; তাহার ইন্দ্রিয়-  
সকল সারথির বশীভূত অশ্বের ন্যায় বশে থাকে ॥ ৫ ॥

যাহার ইন্দ্রিয়-সকল বুদ্ধি-বৃত্তির অধীন, তাহাকে তাহার  
ঈশ্বর-প্রতিষ্ঠিত ধর্ম-পথে লইয়া যায় এবং তাহার অতীব  
কল্যাণ সাধন করে ॥ ৫ ॥

১৩৫

যস্ত্ববিজ্ঞানবান্ ভবত্যমনস্কঃ সদাহশুচিঃ ।

ন স তৎ পদমাপ্নোতি সংসারকাধিগচ্ছতি ॥ ৬ ॥

‘যঃ তু বিজ্ঞানবান্ ভবতি’ ‘অমনস্কঃ’ অপ্রগৃহীতমনস্কঃ  
সততএব ‘সদা শুচিঃ’ । ‘ন সঃ’ ‘তৎ’ ব্রহ্ম যৎ পরং ‘পদং  
আপ্নোতি সংসারং চ অধিগচ্ছতি’ ॥ ৬ ॥

যিনি অজ্ঞ ও অবশচিত্ত এবং সর্বদা শুচি ; তিনি  
সেই ব্রহ্ম পদ প্রাপ্ত হন না, কিন্তু সংসার-গতিকেই  
প্রাপ্ত হন ॥ ৬ ॥

যিনি ঈশ্বরের বিশুদ্ধ স্বরূপ জানেন না, যিনি আপনার  
মনকে স্বীয় বশে রাখিতে পারেন না, যিনি পাপ-চিন্তা,  
পাপালাপ, পাপানুষ্ঠান দ্বারা সর্বদা অপবিত্র থাকেন ;  
তিনি সংসারের কুটিল পথেতেই ভ্রমণ করেন, সংসারের পার  
যে অভয় ব্রহ্মপদ, তাহা প্রাপ্ত হন না ॥ ৬ ॥

১৩৬

যন্তু বিজ্ঞানবান্ ভবতি সমনস্কঃ সদা শুচিঃ ।  
সতু তৎপদমাপ্নোতি যস্মাৎ ভূয়ো ন জায়তে ॥৭॥

‘যঃ তু বিজ্ঞানবান্ ভবতি’ ‘সমনস্কঃ’ বুদ্ধমনাঃ ‘সদা  
শুচিঃ’ । ‘সঃ তু তৎপদং আপ্নোতি’ ‘যস্মাৎ’ আপ্তাৎ পদাৎ  
প্রচ্যুতঃ সন্ ‘ভূয়ঃ’ পুনঃ ‘ন জায়তে’ সংসারে ॥ ৭ ॥

যিনি জ্ঞানবান্, স্ববশ ও সর্করা শুদ্ধচিত্ত ; তিনি  
সেই ব্রহ্মপদ প্রাপ্ত হন, যাঁহা হইতে তাঁহার আর  
প্রচ্যুতি হয় না ॥ ৭ ॥

যিনি ধর্মকে আশ্রয় করিয়া বিশুদ্ধ-চিত্ত হইলে, ধর্ম  
তাঁহার পরম বন্ধু হইয়া তাঁহাকে ব্রহ্ম-রূপ নিকেতনে লইয়া  
যান ; যেখান হইতে তাঁহার আর প্রচ্যুতি হইয়া অধোগতি  
হয় না, কিন্তু অনন্ত উন্নতিই তিনি লাভ করিতে থাকেন ॥৭॥

১৩৭

বিজ্ঞানসারথির্যন্তু মনঃপ্রগ্রহবান্নরঃ । সোহধ্বনঃ  
পারম্যাপ্নোতি তদ্বিষোঃ পরমং পদম্ ॥ ৮ ॥

‘যঃ তু’ ‘বিজ্ঞানসারথিঃ’ বিজ্ঞানং সারথির্যস্যোতি ‘মনঃ-  
প্রগ্রহবান্’ অগ্রহীতমনাঃ ‘নরঃ’ বিদ্বান্ । ‘সঃ’ ‘অধ্বনঃ’  
সংসারগতেঃ ‘পারম্যং’ পরমেবাধিগম্যম্ ‘আপ্নোতি’ ‘তৎ’

‘বিষ্ণোঃ’ ব্যাপনশীলস্য ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনঃ ‘পরমং’ প্রকৃষ্টং  
‘পদং’ স্থানম্ ॥ ৮ ॥

বিজ্ঞান যাঁহার সারথি ও মনোরূপ রজ্জ্ব যাঁহার  
বশীভূত, তিনি সংসার-পার সৰ্বব্যাপী পরব্রহ্মের পরম  
স্থান প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৮ ॥

যিনি আপনার মনকে জ্ঞান ও ধর্মের বশীভূত করেন,  
তিনি সংসারের দুর্জয় মোহ হইতে মুক্ত হইয়া সৰ্বব্যাপী  
পরব্রহ্মকে লাভ করেন ॥ ৮ ॥

১৩৮

তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ ।  
দিবীব চক্ষুরাততং ॥ ৯ ॥

‘তৎ’ ‘বিষ্ণোঃ’ ব্যাপনশীলস্য ব্রহ্মণঃ ‘পরমং’ উৎকৃষ্টং  
‘পদং’ স্থানং ‘সদা’ সৰ্ব্বদা ‘পশ্যন্তি’ ‘সূরয়ঃ’ ব্রহ্মবিদঃ ।  
‘দিবি’ আকাশে ‘ইব’ যথা ‘আততং’ বিস্তৃতং বস্তুজাতং  
‘চক্ষুঃ’ বিরোধভাবেন বিশদং পশ্যতি ॥ ৯ ॥

চক্ষু যেমন আকাশে বিস্তৃত বস্তুকে দর্শন করে,  
ব্রহ্মবিদেরা সেই রূপ সৰ্বব্যাপী পরব্রহ্মের সেই পরম-  
স্থানকে সৰ্বদা দর্শন করেন ॥ ৯ ॥

এই আকাশস্থ দীর্ঘ প্রস্থে বিস্তৃত বস্তু-সকল যেমন

আমরা চক্ষু উন্মীলন করিলেই দেখিতে পাই, সেই রূপ পাত্রকে দেশর পরায়ণ ধীরেরা একাগ্র-চিত্ত হইয়া বিগুহ্ৰ জ্ঞান-নেত্র দ্বারা আপন আপন আত্মার অভ্যন্তরে দর্শন করেন। যেহেতু আত্ম-রূপ উজ্জ্বল কোষই সর্বব্যাপী পর-ব্রহ্মের পরম স্থান; প্রতি জনের আত্মাই তাঁহার প্রকৃষ্ট আসন ॥ ৯ ॥

১৩৯

অনন্দানাম তে লোকাঅন্ধেন তমসাবৃত্তাঃ ।  
তাংস্তে প্রেত্যাভিগচ্ছন্তি অবিদ্বাংসোহবুদ্ধো-  
জনাঃ ॥ ১০ ॥

‘অনন্দাঃ’ অনানন্দাঃ অসুখাঃ ‘নাম তে লোকাঃ’  
‘অন্ধেন’ অদর্শনলক্ষণেন ‘তমসা আবৃত্তাঃ’ তমসা অজ্ঞানেন  
আবৃত্তাঃ ব্যাপ্তাঃ । ‘তান্’ লোকান্ ‘তে’ ‘প্রেত্যা’ মৃত্যু  
‘অভিগচ্ছন্তি’ অভিবিস্তি । কে যে ‘অবিদ্বাংসঃ’ ব্রহ্মাবগম-  
বর্জিতাঃ ‘অবুধাঃ’ অবুধাঃ দুর্বুদ্ধয়োহযুক্তমনসঃ ‘জনাঃ’ ॥ ১০ ॥

দুর্লব্ধি অজ্ঞান ব্যক্তির মৃত্যুর পরে সেই সমুদয়  
লোক প্রাপ্ত হয়, যে সকল লোক আনন্দ-শূন্য এবং  
নিবিড় অন্ধকারে আবৃত ॥ ১০ ॥

যাহারা এই ভুলোকে জ্ঞান ও ধর্ম উপার্জনের প্রতি  
অবহেলা করিয়া পবিত্র ব্রহ্মানন্দ উপভোগ না করিল,

মৃত্যুর পরে তাহারদের জ্ঞানময় আনন্দময় লোক হইতে  
বহু দূরে থাকিতে হইবে। যে অনুসারে যে লোকে জ্ঞান-  
ধর্ম-সহকারে ব্রহ্মানন্দ উপভোগ হইবেক, সেই অনুসারে  
উৎকৃষ্ট গতি হইবেক । অতএব এখানে থাকিয়াই যুক্তমনা  
ও পবিত্র হইয়া ঈশ্বরের সহিত সম্বন্ধ নিবন্ধ করিবেক ; উৎ-  
কৃষ্ট গতি প্রাপ্ত হইবার আর অন্য উপায় নাই ॥ ১০ ॥

## ষোড়শোহধ্যায়ঃ ।

১৪০

শান্তোদাস্তউপরতস্তিতিক্ষুঃ সমাহিতোভূত্বা  
আত্মন্যেবাত্মানং পশ্যতি ॥ ১ ॥

‘শান্তঃ’ ইন্দ্রিয়লৌল্যাৎ উপশান্তঃ ‘দাস্তঃ’ যুক্তমনাঃ  
‘উপরতঃ’ বিনির্মুক্তঃ ‘তিতিক্ষুঃ’ দ্বন্দ্বসহিষ্ণুঃ একাগ্ররূপেণ  
‘সমাহিতঃ ভূত্বা’ আত্মনি জীবাত্মনি ‘এব’ ‘আত্মানং’ পর-  
নাত্মানং স্বপ্নস্বপ্নং ‘পশ্যতি’ ব্রহ্মবিৎ ॥ ১ ॥

ব্রহ্মবিৎ ব্যক্তি শান্ত, দাস্ত, উপরত, তিতিক্ষু ও  
সমাহিত হইয়া আপনাতেই পরমাত্মাকে দৃষ্টি করেন ॥ ১ ॥

এক দিকে সাংসারিক সুখের কামনা, আর দিকে ঈশ্বর-  
লাভের স্পৃহা। যে পরিমাণে সাংসারিক সুখের কামনা

ধর্ম হয়, সেই পরিমাণে ঈশ্বর-গাভের স্পৃহা প্রদীপ্ত হইতে থাকে । ঈশ্বর-স্পৃহা প্রদীপ্ত হইলে বুদ্ধি তখন তাঁহাকে অনুসন্ধান করে এবং অনুসন্ধান করিয়া যখন সেই পূর্ণ-স্বরূপকে প্রাপ্ত হয়, তখন তাঁহাকে সর্বত্র পরিপূর্ণ দেখে । ব্রহ্ম-বিৎ ব্যক্তি জ্ঞান-প্রসাদে বিভূক্ত হইয়া সেই সত্যের সত্য, প্রাণের প্রাণ, চেতনের চেতন, মঙ্গলস্বরূপকে আপনার অন্তরে স্বীয় আত্মাতেই দৃষ্টি করেন এবং কৃতার্থ হইয়া পরম পবিত্র ব্রহ্মানন্দ উপভোগ করেন । সেই পূর্ণ পুরুষ আমার-দিগের কাহারও নিকট হইতে দূরে নহেন, যেখানে আমার-দিগের জীবাত্মা, সেই খানেই তিনি স্থিতি করিতেছেন ; সকল ভূত, সকল লোক, সকল জীব, তাঁহারই ক্রোড়ে আশ্রিত হইয়া রহিয়াছে । যত দিন জ্ঞান-নেত্র না প্রফুল্লিত হয়, তত দিন লোকে তাঁহাকে অতি দূরস্থ করিয়া জানে ; কিন্তু বাহার জ্ঞান-নেত্র প্রকাশিত হইয়াছে, তিনি শাস্ত দাস্ত উপরত তিতিক্ষু ও সমাহিত হইয়া স্বীয় আত্মাতেই তাঁহাকে দেখিতে পান ॥ ১ ॥

নৈনং পাপু্য তরতি সর্বং পাপু্যানং তরতি  
নৈনং পাপু্য তপতি সর্বং পাপু্যানং তপতি ।  
বিপাপোষিরজোহবিচিকিৎসোব্রাহ্মণোভবতি ॥২

‘ন’ ‘এনং’ সাধকং ‘পাপু’ পাপঃ ‘তরতি’ প্রাপ্নোতি  
অন্যন্ত ‘সৰ্ক্ষং পাপুানং’ ‘তরতি’ অতিক্রামতি । ‘ন’ চ ‘এনং  
‘পাপু’ ‘তপতি’ তাপয়তি অন্যং সৰ্ক্ষং ‘পাপুানং’ ‘তপতি’  
তাপয়তি । সঃ ‘বিপাপঃ’ বিগতপাপঃ ‘বিয়জঃ’ বিগতচিত্ত-  
মগঃ ‘অবিচিকিৎসঃ’ কয়তলন্তত্তামলকবৎ অস্তিত্বশ্চেতি  
নিশ্চিতমতিঃ ‘ব্রাহ্মণঃ’ ‘ভবতি’ ॥ ২ ॥

পাপ ইহাঁকে স্পর্শ করিতে পারে না, ইনি সমুদয়  
পাপকে অতিক্রম করেন ; পাপ ইহাঁকে সস্তাপ দিতে  
পারে না, ইনি সমুদয় পাপের সস্তাপক হয়েন। ইনি  
নিপাপ, নির্মল-চিত্ত ও পরপ্রাক্কের সস্তাতে নিঃসংশয়  
হইয়া ব্রহ্মোপাসক হয়েন ॥ ২ ॥

যিনি জ্ঞান-নেত্রকে সেই ব্রহ্ম-রূপ লক্ষ্যের প্রতি এক  
ভাবে রাখিয়া ধর্ম-পথে পদ-চারণা করিতেছেন, তাঁহাকে  
পাপ আসিয়া আশ্রয় করিতে পারে না । তিনি পাপ তাপ  
হইতে মুক্ত হইয়া ব্রহ্মোপাসক ব্রাহ্মণ হয়েন ॥ ২ ॥

১৪২

সমোদতে মোদনীমৎসি লব্ধ্বা । তরতি  
‘শোকং তরতি পাপুানং ওহা গ্রহিভ্যো বিমুক্তো-  
হমৃতোত্তবতি ॥ ৩ ॥



‘সঃ’ বিদ্বান্ ‘মোনতে’ ‘মোদনীয়ঃ’ হর্ষনীয়ঃ ব্রহ্ম ‘হি  
লব্ধ্বা’ । ‘তরতি শোকঃ’ মানসং সম্বাপং অতিক্রান্তোভবতি  
‘তরতি’ ‘পাপানাম্’ । ‘গুহ্যগ্রহিভাঃ’ হৃদয়াজ্ঞানমোহগ্রহিভাঃ  
‘বিমুক্তঃ’ সন্ ‘অমৃতঃ ভবতি’ ॥ ৩ ॥

তিনি আনন্দনীয় পরব্রহ্মকে লাভ করিয়া আনন্দিত  
হয়েন, তিনি শোক হইতে উত্তীর্ণ হয়েন, তিনি পাপ  
হইতে উত্তীর্ণ হয়েন, এবং হৃদয় গ্রহি সমুদয় হইতে  
বিমুক্ত হইয়া অমৃত হয়েন ॥ ৩ ॥

সকলের শ্রেষ্ঠ, মনের এক মাত্র তৃপ্তিকর পদার্থ পর-  
ব্রহ্মকে লাভ করিয়া তদগতপ্রাণ ব্রহ্মজ ব্যক্তি অনির্বচনীয়  
সুখ সম্ভোগ করেন । তিনি পরব্রহ্মকে লাভ করিয়াছেন,  
তিনি তাঁহারি ইচ্ছানুসারে সাংসারিক কর্ম নির্বাহ করেন,  
ফল-কামনা-শূন্য হইয়া তাঁহারি প্রতিষ্ঠিত ধর্ম পথে বিচরণ  
করিতে থাকেন এবং স্বার্থ-পরতাকে বিসর্জন দিয়া তাঁহার  
প্রিয় কার্য সাধন করিতেই যত্নশীল থাকেন । অতএব  
তিনি শোক হইতে উত্তীর্ণ হয়েন, পাপ হইতে উত্তীর্ণ হয়েন  
এবং সংসারের মোহ-পাশ হইতে বিমুক্ত হইয়া চিরন্তন পর-  
ব্রহ্মে নিত্য কাল অবস্থিতি করেন ॥ ৩ ॥

১৪৩

সত্যান্ন প্রমদিতব্যং ধর্ম্যান্ন প্রমদিতব্যং  
কুশলান্ন প্রমদিতব্যম্ ॥ ৪ ॥

‘সত্যং ‘ন’ ‘প্রমদিতব্যং’ বিচ্ছিন্নব্যং অনৃতং ন বক্তব্যং  
 ধর্ম্যং ন প্রমদিতব্যং’ ‘কুশলাং’ মঙ্গলযুক্তাং কর্মণঃ ‘ন  
 প্রমদিতবাম্ ॥ ৪ ॥

সত্য হইতে বিচ্ছিন্ন হইবেক না, ধর্ম্য হইতে বিচ্ছিন্ন  
 হইবেক না, শুভ কর্ম হইতে বিচ্ছিন্ন হইবেক না ॥ ৪ ॥

সত্য কথা, সত্য ব্যবহার, আন্ধ-ধর্ম্মের জীবন। যাহারা  
 সত্যস্বরূপ ব্রহ্মকে লাভ করিবার ইচ্ছা করেন, তাঁহারা  
 কদাপি সত্য হইতে বিচ্ছিন্ন হইবেন না। ব্রহ্মপরায়ণ ব্রহ্ম-  
 নির্ভর সত্যাবে সাধুভাবে সর্বদা সেই ধর্ম্মাবহ মঙ্গলান্বয়ের  
 প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মাচরণে তৎপর থাকিবেন। ধর্ম্মাচরণ  
 ব্যতীত অন্য পবিত্র হয় না, জৈবের প্রসাদ লাভ হয় না,  
 ব্রহ্মজ্ঞান প্রকাশ পায় না। অতএব মুমুকু ব্যক্তি কদাপি  
 ধর্ম্ম হইতে বিচ্ছিন্ন হইবেন না। জৈবের মঙ্গল ইচ্ছার  
 সহিত আপনার সাধু ইচ্ছার যোগ দিয়া তাঁহার আদিষ্ট  
 সংসারের হিত-সাধন-কার্য্যে প্রবৃত্ত না থাকিলে তাঁহার  
 মঙ্গল ভাব আমরা গ্রহণ করিতে পারি না। অতএব শুভ  
 কর্ম্ম হইতে বিচ্ছিন্ন হইবেক না ॥ ৪ ॥

১৪৪

সত্যং বদ । সমুলোবা এষপরিশুষ্যতি  
 যোহনৃতমভিবদতি ॥ ৫ ॥

‘সত্যঃ’ সত্যবচনঃ ‘বদ’ ; ‘সমূলঃ’ সহ মূলে ‘বৈ’  
 ‘এব পরিসৃত্যতি’ শোধমুপৈতি ‘ধঃ’ ‘অনৃতম্’ অযথাভূতার্থম্  
 ‘অভিবদতি’ ॥ ৫ ॥

সত্য কথা কহ ; যে ব্যক্তি মিথ্যা কহে, সে সমূলে  
 শুষ্ক হয় ॥ ৫ ॥

সত্যই ব্রহ্ম, সত্যই ধর্মের মূল ; অতএব ব্রহ্মপরায়ণ  
 সাধু ব্যক্তি সত্য-ব্রত হইয়া সত্য কথা কহিবেন এবং  
 সত্য ব্যবহার করিবেন ॥ ৫ ॥

১৪৫

ধর্ম্যঃ চর । ধর্ম্যাং পরং নাস্তি । ধর্ম্যঃ  
 সর্কেষাং ভূতানাং মধু ॥ ৬ ॥

‘ধর্ম্যঃ’ ‘চর’ আচর । ‘ধর্ম্যাং পরং নাস্তি’ ধর্ম্যেণ হি  
 সর্কে নিরম্যন্তে । ‘ধর্ম্যঃ’ সর্কেষাং নিরম্যন্তা প্রাণিতিরহুতীর-  
 মানরূপশ্চ ‘সর্কেষাং ভূতানাম্’ উপকারকেষু ‘মধু’ ॥ ৬ ॥

ধর্ম্যাচরণ কর, ধর্মের পর আর নাই, ধর্ম সকলেরই  
 পক্ষে মধু-স্বরূপ ॥ ৬ ॥

কর্তব্য-সাধনের নাম ধর্ম । আপনার প্রতি কর্তব্য কর্ম,  
 পিতামাতার প্রতি কর্তব্য কর্ম, দ্বী পুত্রের প্রতি কর্তব্য

কৰ্ম, প্রতিবাসী ও বহুনিগের প্রতি কর্তব্য কর্ম, প্রভুর প্রতি কর্তব্য কর্ম, দীন দরিদ্র নিরাশ্রয়দিগের প্রতি কর্তব্য কর্ম, স্বদেশের প্রতি কর্তব্য কর্ম, দেশের প্রতি কর্তব্য কর্ম, এই সকল কর্তব্য-সাধনের নাম ধর্ম । যে দেশে, যে কালে, যে অবস্থাতে, যে কর্ম করা আমাদের কর্তব্য, ঠিক সেই দেশে, সেই কালে, সেই অবস্থাতে, সেই কর্ম করিবার আদেশ আমাদের প্রত্যেকের শুভ বুদ্ধিতে তিনি অমুক প্রেরণ করিতেছেন ; আমরা তাঁহার সেই সকল আদেশের নিত্য বশবর্তী হইয়া সত্য-পথে, ধর্ম-পথে, কল্যাণ-পথে পদ নিক্ষেপ করিয়া চলিলে ছিন্নশিরা হইলেও তাঁহার অমৃত নিকেতনে জীবন লইয়া উপনীত হইতে পারি ॥ ৬ ॥

১৪৬

শ্রদ্ধয়া দেয়ম্ অশ্রদ্ধয়া অদেয়ম্ ॥ ৭ ॥

যৎকিঞ্চিদেয়ং তৎ ‘শ্রদ্ধয়া’ এব ‘দেয়ং’ দাতব্যম্ ।  
‘অশ্রদ্ধয়া অদেয়ম্’ ॥ ৭ ॥

শ্রদ্ধার সহিত দান করিবেক, অশ্রদ্ধার সহিত দান করিবেক না ॥ ৭ ॥

শোকাবিষ্ট হইয়া দান করিবেক না, কিন্তু শ্রদ্ধার সহিত দান করিবেক ॥ ৭ ॥

মাতৃদেবোভব পিতৃদেবোভব আচার্য্যদেবোভব॥৮

মাতা দেবোষস্য সঃ মাতৃদেবঃ স্বঃ ‘মাতৃদেবঃ’ ‘ভব’ ।  
এবং ‘পিতৃদেবঃ ভব’ ‘আচার্য্যদেবঃ ভব’ ॥ ৮ ॥

মাতাকে দেবতুল্য, পিতাকে দেবতুল্য, আচার্য্যকে  
দেবতুল্য জান ॥ ৮ ॥

যে পিতা মাতা এ পৃথিবীতে ঈশ্বরের মঙ্গলরূপের প্রতী-  
রূপ হইয়া তাঁহার প্রতিনিধি-স্বরূপ হইয়া আমারদিগকে  
স্নেহ-পূর্ব্বক রক্ষণ ও পালন করিতেছেন এবং যে সৎগুরু  
উপদেশে আমরা অজ্ঞান-অন্ধকার হইতে মুক্ত হইয়া অজর  
অমর অভয় নিরতিশয় ব্রহ্মকে লাভ করিয়াছি, তাঁহারদিগের  
প্রতি কৃতজ্ঞ হইয়া শ্রদ্ধা ও ভক্তি করিবেক ॥ ৮ ॥

যান্ননবদ্যানি . কৰ্ম্মাণি তানি সেবিতব্যানি  
নো ইতরাণি ॥ ৯ ॥

‘যানি’ ‘অনবদ্যানি’ অনিন্দিতানি ‘কৰ্ম্মাণি তানি  
সেবিতব্যানি’ স্বয়া । ‘নো’ ‘ইতরাণি’ নিন্দিতানি কৰ্ত্ত-  
ব্যানি ॥ ৯ ॥

কল্যাণকর যে সকল কর্ম্ম, তাহার অনুষ্ঠান করিবেক,  
অকল্যাণকর কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেক না ॥ ৯ ॥

সকল মঙ্গলালয় পরমেশ্বরের শুভাভিপ্রায়কে লক্ষ্য  
করিয়া শুভাকাক্সী হইয়া শুভ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেক ;  
অশুভ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করিবেক না ॥ ৯ ॥

১৪৯

যান্মাকং স্চরিতানি তানি হ্রয়োপাস্তানি  
নো ইতরাপি ॥ ১০ ॥

‘বানি’ ‘অস্মাকম্’ আচার্য্যাণাং ‘স্চরিতানি’ শোভনানি  
আচরিতানি ‘তানি’ এব ‘হ্রয়ো উপাস্তানি’ নিয়মেন কর্ত-  
ব্যানি ‘নো ইতরাপি’ বিপরীতানি ॥ ১০ ॥

আমরা যে সকল সনাতার করিয়া থাকি, তুমি তৎ-  
সমুদায়ের অনুষ্ঠান কর ; ভক্তিগ্ন অন্য কর্ম্মের অনুষ্ঠান  
করিও না ॥ ১০ ॥

ব্রহ্মবিৎ আচার্য্য উপদেশ করিতেছেন, আমরা যে সকল  
সমুদায় প্রবান করি এবং যে সকল সনাতার অনুষ্ঠান করি,  
তাহার অনুবর্তী হও ; অসং লোকদিগের কুদৃষ্টান্তে অসং  
কর্ম্মে প্রবৃত্ত হইও না ॥ ১০ ॥

১৫০

এতৈরুপায়েষ্যততে যন্ত বিদ্বান্ তশ্চৈষমাত্মা  
বিশতে ব্রহ্মধাম ॥ ১১ ॥

‘এতৈঃ উপায়েঃ’ পূর্বোক্তৈঃ হোপাদেয়েঃ ‘যততে’  
প্রবৃত্তং करोति যমুজ্জ্বলঃ সন্ ‘যঃ তু’ ‘বিদ্বান্’ ব্রহ্মবিৎ ।  
‘তত্’ বিজ্ঞঃ ‘এষঃ আত্মা’ ‘বিশতে’ সংপ্রবিশতি ‘ব্রহ্মধাম’  
আশ্রয়ন্ ॥ ১১ ॥

যে ব্রহ্মবিৎ এই সমস্ত উপায় দ্বারা ব্রহ্মপ্রাপ্তির  
যত্ন করেন তাঁহার আত্মা ব্রহ্ম-রূপ নিকেতনে প্রবিষ্ট  
হয় ॥ ১১ ॥

যে ব্রহ্মবিৎ সত্যকে অবলম্বন করিয়া, ধর্মের অনুগত  
হইয়া, শুভ কর্মের অনুষ্ঠান করিয়া, মাতা পিতা আচার্য্যকে  
ভক্তি করিয়া, ব্রহ্মপ্রাপ্তির যত্ন করেন; তাঁহার আত্মা  
ব্রহ্মরূপ নিকেতনে প্রবিষ্ট হয়। তিনি ব্রহ্মকে লাভ করিয়া  
তাঁহার সহিত নিত্য-সহবাস-জনিত ভূমানন্দ উপভোগ  
করেন ॥ ১১ ॥

১৫১

শৃণুস্ত বিশেষতস্য পুত্রাত্মা যে ধামানি  
দিব্যানি তস্মুঃ ॥ ১২ ॥

‘শৃঙ্গ’ ‘বিধে’ সর্কে ‘অমৃতস্য’ ব্রহ্মণঃ ‘পুত্রাঃ’ ‘যে’  
‘ধামানি’ ‘দব্যানি’ রমণীয়ানি ‘আতনুঃ’ অধিতীৰ্হন্তি ॥ ১২ ॥

হে দিবা ধাম বাসী অমৃতের পুত্র সকল ! তোমরা  
শ্রবণ কর ॥ ১২ ॥

প্রাতঃকালের সূর্য্য-প্রকাশের দ্বারা অকৃত অমৃত ব্রহ্মকে  
অন্তরে লাভ করিয়া নবোৎসাহে পূর্ণ হইয়া ব্রহ্মবাদী কহি-  
তেছেন যে, হে অমৃত পুরুষের পুত্রেরা ! হ্যালোক ও  
ভুলোকবাসী দেব ও মনুষ্যেরা ! শ্রবণ কর ; আমি তিমি-  
রাভীত জ্যোতির্শ্রম মহান্ পুরুষকে জানিরাছি ॥ ১২ ॥

১৫২

বেদাহমেতং পুরুষং মহান্ত-

মাদিত্যবর্ণং তমসঃ পরস্তাৎ ।

তমেব বিদিত্বাতিমুদ্যমেতি

নাশ্রুঃ পশ্বা বিদ্যাতেহয়নায় ॥ ১৩ ॥

‘বেদ’ জানে ‘অহম্’ ‘এতং’ ‘পুরুষং’ পূর্ণং ‘মহান্তম্’  
‘আদিত্যবর্ণং’ প্রকাশরূপং ‘তমসঃ’ অজ্ঞানাৎ ‘পরস্তাৎ’ ।  
‘তম্’ এব বিদিত্বা ‘মুদ্যম্’ ‘অতি-এতি’ অতোতি অতিক্রামতি  
‘অশ্রুঃ’ ‘ন’ অন্তঃ পশ্বাঃ বিদ্যাতে’ ‘অয়নায়’ পরমপদ-  
প্রাপ্তয়ে ॥ ১৩ ॥



আমি এই তিমিরাভীত জ্যোতির্ময় মহান্ পুরুষকে জানিয়াছি ; সাধক কেবল তাঁহাকেই জানিয়া মৃত্যুকে অতিক্রম করেন, তন্নিম্ন মুক্তি প্রাপ্তির আর অন্য পথ নাই ॥ ১৩ ॥

এই তিমিরাভীত জ্যোতির্ময় মহান্ পুরুষকে জানিয়া সাধক মৃত্যুকে অতিক্রম করেন, তিনি অনন্ত কাল সেই জ্ঞানময় প্রেমময় পুরুষের সহচর অনূচর থাকিয়া পরমানন্দ উপভোগ করেন । তাঁহার শরণাপন্ন হওয়া ব্যতীত মুক্তি প্রাপ্তির আর অন্য উপায় নাই ॥ ১৩ ॥

### ১৫৩

এতজ্জ্ঞেয়ং নিত্যমেবাত্মসংস্থং

নাতঃ পরং বেদিতব্যং হি কিঞ্চিৎ ॥ ১৪ ॥

ব্রহ্মাং ব্রহ্মজ্ঞানানন্তরং পরমপুরুষার্থসিদ্ধিঃ তস্মাৎ ‘এতৎ’ ব্রহ্ম ‘নিত্যম্ এব’ জ্ঞেয়ম্ । আত্মনি সংতিষ্ঠতীতি ‘আত্ম-সংস্থং’ ‘ন অতঃ পরং বেদিতব্যং হি কিঞ্চিৎ’ অস্তি ॥ ১৪ ॥

আপনাতেই নিত্য স্থিতি করিতেছেন যে পরমাত্মা, তিনিই জানিবার যোগ্য ; তাঁহার পর জানিবার যোগ্য আর কোন পদার্থ নাই ॥ ১৪ ॥

যিনি সকলের আশ্রয়, তিনি চিরকাল আপনাতেই

আপনি স্থিতি করিতেছেন । তাঁহাকে অনুসন্ধান করিবেন  
এবং তাঁহাকেই জানিবেন ; তাঁহাকে জানিলে সকল  
জ্ঞানার সমাপ্তি হয়, তাঁহার উপরে জানিবার বস্তু আর  
কিছুই নাই ॥ ১৪ ॥

১৫৪

সংপ্রাপ্যৈতানমুদয়োজ্ঞানতৃপ্তাঃ

কৃতাত্মানোবীতরাগাঃ প্রশাস্তাঃ ।

তে সৰ্বগং সৰ্বতঃ প্রাপ্য ধীরা-

যুক্তাত্মানঃ সৰ্বমেবাবিশন্তি ॥ ১৫ ॥

‘সংপ্রাপ্য’ সমবগম্য ‘এনং’ পরমেশ্বরম্ ‘ঋষয়ঃ’ দর্শনবন্তঃ  
‘জ্ঞানতৃপ্তাঃ’ জ্ঞানেন তৃপ্তাঃ ‘কৃতাত্মানঃ’ সংস্কৃতাত্মানঃ  
‘বীতরাগাঃ’ বিগতরাগাদিদোষাঃ ‘প্রশাস্তাঃ’ ইন্দ্রিয়চাক্ষু-  
রহিতাঃ ‘তে’ এষ ‘সৰ্বগং’ সৰ্বব্যাপিনং ‘সৰ্বতঃ’ সৰ্বত্র  
‘প্রাপ্য’ ধীরাঃ’ বিবেকিনঃ ‘যুক্তাত্মানঃ’ সমাহিতস্বভাবাঃ  
‘সৰ্বম্’ এষ ‘আবিশন্তি’ অবিশন্তি জ্ঞানেন ॥ ১৫ ॥

ঋষিরা ইহাঁকে সম্যক্ প্রাপ্ত হইয়া জ্ঞান দ্বারা তৃপ্ত  
হয়েন, আত্মার উন্নতি লাভ করেন, এবং বিষয়ে অনা-  
সক্ত ও প্রশান্তচিত্ত হয়েন । সেই যুক্তাত্মা ধীরেরা  
সৰ্বব্যাপী পরমাত্মাকে সৰ্বত্র প্রাপ্ত হইয়া সকলেতে  
প্রবিষ্ট হয়েন ॥ ১৫ ॥

যে ধীরেরা জ্ঞান দ্বারা সেই সত্য পুরুষকে জানিয়াছেন, প্রীতি দ্বারা তাঁহার মঙ্গল ভাবের অর্চনা করিয়াছেন এবং তাঁহার মঙ্গল ইচ্ছার সহিত আপনার সাধু ইচ্ছাকে যুক্ত করিয়া যুক্তায়া হইয়াছেন ; তাঁহারা সেই সর্বগত সকল-মঙ্গলালয়ের সহবাস লাভ করিয়া সকলেতে প্রবিষ্ট হইবেন এবং সকলের মধ্যে সেই প্রেমময় অমৃতময়কে দেখিতে পান ॥ ১৫ ॥

১৫৫

বিজ্ঞানাত্মা সহ দেবৈশ্চ সর্বৈঃ  
প্রাণাভূতানি সংপ্রতিষ্ঠন্তি যত্র ।  
তদক্ষরং বেদয়তে যন্ত সৌম্য  
সসর্বজ্ঞঃ সর্বমেবাবিবেশ ॥ ১৬ ॥

‘বিজ্ঞানাত্মা’ ‘সহ দেবৈঃ চ’ ইন্দ্রিয়ৈঃ ‘সর্বৈঃ’ ‘প্রাণাঃ’ ‘ভূতানি’ পৃথিব্যাদীনি ‘সং প্রতিষ্ঠন্তি যত্র’ যস্মিন্ অক্ষরে ব্রহ্মণি। ‘তৎ অক্ষরং’ ব্রহ্ম ‘বেদয়তে’ জানাতি ‘যঃ তু সৌম্য’ ‘সঃ সর্বজ্ঞঃ সর্বং এব’ ‘আবিবেশ’ আবিশতি জ্ঞানেন ॥ ১৬ ॥

হে প্রিয় শিষ্য ! জীব, সমুদয় ইন্দ্রিয়, সমস্ত প্রাণ, ও ভূত-সকল যাহাতে স্থিতি করে ; সেই অবিনাশী

পরমাত্মাকে যিনি জানেন, তিনি সকল জানেন এবং সকলেতে প্রবেশ করেন ॥ ১৬ ॥

জীব, ইন্দ্রিয়, প্রাণ, সমুদায় বস্তু যাহার ইচ্ছাতে উৎপন্ন হইয়াছে এবং যাহার ইচ্ছাতে স্থিতি করিতেছে, সেই অবি-  
নাশী পুরুষকে যিনি জানেন; তাঁহার সকল সংশয় ছেদ  
হয় এবং তিনি সকলের মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া সকলেতেই  
মঙ্গলময় অমৃত পুরুষকে দেখেন ॥ ১৬ ॥

১৫৬

যশ্চায়মস্মিমাাকাশে তেজোময়োহমৃতময়ঃ  
পুরুষঃ সৰ্ব্বানুভূঃ । যশ্চায়মস্মিমাঅনি তেজো-  
ময়োহমৃতময়ঃ পুরুষঃ সৰ্ব্বানুভূঃ । তমেব বিদি-  
ত্বাতিমৃত্যুমেতি নান্যঃ পশ্বা বিদ্যতেহয়নায় ॥১৭

‘যঃ চ অয়ম্ অস্মিন্ আকাশে’ ‘তেজোময়ঃ’ চিন্মাত্র-  
প্রকাশময়ঃ ‘অমৃতময়ঃ’ অমরগন্ধার্মা ‘পুরুষঃ’ সৰ্ব্বমভুবতীতি  
‘সৰ্ব্বানুভূঃ’ ‘যঃ চ অয়ম্ অস্মিন্ আঅনি তেজোময়ঃ অমৃত-  
ময়ঃ পুরুষঃ সৰ্ব্বানুভূঃ’ ‘তম্ এব বিদিত্বা’ ‘মৃত্যু’ ‘অতি  
এতি’ অতোতি অতিক্রামতি । ‘ন অন্তঃ পশ্বা বিদ্যতে অয়-  
নায়’ ॥ ১৭ ॥

এই অসীম আকাশে যে অমৃতময় জ্যোতির্ময় পুরুষ,

যিনি সকলি জানিতেছেন, এই আত্মাতে যে অমৃতময়  
তেজোময় পুরুষ, যিনি সকলি জানিতেছেন ; সাধক  
কেবল তাঁহাকেই জানিয়া মৃত্যুকে অতিক্রম করেন,—  
তত্ত্বিগ্ন মুক্তি-প্রাপ্তির আর অন্য পথ নাই ॥ ১৭ ॥

ঈশ্বরের দুই কার্য্য মহান্ ; এক, আমারদের সম্মুখে  
অগণ্য-নক্ষত্র-মণ্ডিত অসীম আকাশ ; দ্বিতীয়, আমারদের  
অন্তরে উন্নতিশীল এই চিরজীবী আত্মা । আত্মা স্থূলও নহে  
সূক্ষ্মও নহে, কিন্তু সে কি সারবান্ বস্তু ! এক বিন্দু আত্মা  
অসীম আকাশ দর্শন করিতেছে, এক বিন্দু আত্মার উপর  
যেন সমুদ্র আকাশ অবলম্বিত রহিয়াছে । আত্মা না  
থাকিলে আর কিছুই থাকে না—আত্মার অভাবে শত শত  
সূর্য্য অন্ধকারময় ; আত্মার উদয়েই সকল বস্তু জ্যোতিমান  
হয় । বাহিরে আকাশ, অন্তরে আত্মা ; দুইই সেই “অণো-  
রণীমান্ মহতোমহীমান্” অনন্ত শুরুর আদর্শ, এ দুয়ে-  
তেই তাঁহার আবির্ভাব । অসীম আকাশে তিনি বর্তমান,  
আবার হিরণ্ময় আত্মাতেও তাঁর সিংহাসন । অন্তরে বাহিরে  
তিনি প্রাণরূপে রহিয়াছেন । যখন নিভৃতালয়ে যাই,  
সেখানে সাক্ষী-রূপে তাঁহাকে দেখিতে পাই ; যখন কৰ্ম্ম-  
ক্ষেত্রে গমন করি, তখন দেখি তিনি কৰ্ম্মাধার রূপে সকল  
ষট্টনাকেই নিয়মিত করিতেছেন । তিনি বিষয় রাজ্যের  
যেমন রাজা, তেমনি আত্মারও অধীশ্বর । তিনি ধর্ম্ম-ব্রাহ্ম

আত্ম-সিংহাসনে থাকিয়া, পাপকে দমন করিয়া ও পুণ্যের পুরস্কার দিয়া আপনার দিকে সকলকে আকর্ষণ করিতেছেন। তাঁর করুণা বিস্তৃত আকাশে, তাঁর করুণা নিহিত আত্মাতে,—তিনি বৃষ্টিদিয়া পৃথিবীকে শীতল করিতেছেন, তিনি অমৃত সিঞ্চন করিয়া আত্মাকে তৃপ্ত করিতেছেন। তাঁহার শরণাপন্ন হইয়া আমরা মৃত্যুকে অতিক্রম করিতেছি এবং অমৃত হইয়া তাঁহার সহবাসে পবিত্র আনন্দ উপভোগ করিতেছি ॥ ১৭ ॥

১৫৭

উক্তা তউপনিষৎ ব্রাহ্মীং বাব তউপনিষদ-  
মক্রমেত্যুপনিষৎ ॥ ১৮ ॥

উপনিষদং প্রতবতি শিষ্যে আচ্ছর্য্যমাহ উক্তেতি ।  
'উক্তা' অভিহিতা 'তে' তব সম্বন্ধে 'উপনিষৎ' । কা পুনঃ  
সেত্যাহ 'ব্রাহ্মীং' ব্রহ্মণঃ পরমাত্মনঃ ইয়ং 'বাব' এব 'তে' তব  
'উপনিষদং' 'অক্রম' । 'ইতি উপনিষৎ' অবধারণার্থঃ ॥ ১৮ ॥

তোমার নিকটে উপনিষদ্ উক্ত হইল, ব্রহ্ম সম্বন্ধীয়  
উপনিষদই আমি তোমাকে বলিয়াছি । ইহাই উপ-  
নিষৎ ॥ ১৮ ॥

যে বিদ্যা আমারদিগকে ব্রহ্মেতে লইয়া যায়, তাহাই  
এই উপনিষৎ । উপনিষৎই এই ব্রাহ্মধর্মের প্রথম খণ্ডে উক্ত

হইল ; ইহার উপদেশের অঙ্গবর্তী হইয়া ব্রহ্মাবান্ মুমুক্শু  
পরম পদ লাভ করিবেন ॥ ১৮ ॥

ওঁ আপ্যায়ন্তু মমাজানি বাক্ প্রাণশ্চক্ষুঃ শ্রোত্রমথো-  
বলমিন্দ্রিয়াণি চ সর্ক্বাণি সর্ক্বং ব্রহ্মোপনিষদং ।  
মাহং ব্রহ্ম নিরাকুর্য্যাং না মা ব্রহ্ম নিরাকরোদ-  
নিরাকরণমস্তুনিরাকরণং মেহস্ত । তদাত্মনি নিরতে  
যউপনিষৎস্ব ধর্ম্মান্তে ময়ি সন্ত তে ময়ি সন্ত ॥

ওঁ শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ হরিঃ ওঁ ।

স্বাবগবপাটবপূর্ককঃ স্বস্মিমৌপনিষদধর্ম্মাবস্থিতিসিদ্ধার্থঃ  
মন্ত্রমাহ । ‘বাক্ প্রাণঃ চক্ষুঃ শ্রোত্রং অথোবলং ইন্দ্রিয়াণি  
চ’ এতানি সর্ক্বাণি ‘ব্রহ্ম’ উপাসকস্য ‘অজানি’ ‘ওঁপনিষদং’  
উপনিষৎ প্রতিপাদ্যং ‘সর্ক্বং’ সর্ক্বাস্তর্থাণি ‘ব্রহ্ম’ ‘আপ্যায়ন্তু’ ।  
‘মাহং’ ‘ব্রহ্ম’ ‘মা’ ‘নিরাকুর্য্যাং’ ন ত্যজেয়ং । ‘ব্রহ্ম’ ‘মা’  
মামুপাসকং ‘মা’ ‘নিরাকরোং’ নাত্যজং । ব্রহ্মণঃ ‘অনিরা-  
করণং’ স্বরূপতিরঙ্কারাভাবঃ ‘অস্ত’ ‘মে’ মৎকর্তৃকং ‘অনিরা-  
করণং’ ‘অস্ত’ । কিঞ্চ ‘তদাত্মনি’ পরমাত্মনি ‘নিরতে’ নিতরাং  
রমমাণে ‘ময়ি’ উপাসকে ‘যে উপনিষৎস্ব ধর্ম্মাঃ’ ‘তে’ ‘ময়ি  
সন্ত’ ‘তে ময়ি সন্ত’ ইতি পুনরুক্তিরাদরার্থী ॥

উপনিষৎবেদ্য সর্ক্বাস্তর্থাণি পরব্রহ্ম আমার বাক্য, প্রাণ,

চক্ষুঃ, শ্রোত্র, বল, ইন্দ্রিয়, সমুদায় অঙ্গকে পরিতৃপ্ত করুন ।  
ব্রহ্ম আমাকে পরিত্যাগ করেন নাই, আমি ব্রহ্মকে পরি-  
ত্যাগ না করি । তিনি সর্বদা অপরিত্যক্ত থাকুন, তিনি  
আমা কর্তৃক সর্বদা অপরিত্যক্ত থাকুন । আমি পরমায়্যাতে  
নিয়ত রত ; অতএব উপনিষদে যে সকল ধর্ম তাহা আমাতে  
হউক, তাহা আমাতে হউক ॥

ও শান্তিঃ শান্তিঃ শান্তিঃ হরিঃ ও ।

প্রথমখণ্ডঃ

উপনিষৎ সমাপ্তা ।

---





ଦ୍ଵିତୀୟଂ ଶ୍ରୀମ୍ ।

ଅନୁଶାସନମ୍ ।



# দ্বিতীয়খণ্ডম্ ।

## প্রথমোঃধ্যায়ঃ ।

১

ওঁমাচার্যোহন্তেবাসিনমনুশাস্তি ॥ ১ ॥

‘আচার্য্যঃ’ ‘অন্তেবাসিনঃ’ শিষ্যম্ ‘অনুশাস্তি’ কর্তব্যং  
ধর্ম্মং গ্রাহয়তি ॥ ১ ॥

আচার্য্য শিষ্যকে ধর্ম্মোপদেশ করিতেছেন ॥ ১ ॥

জ্ঞান-নেত্রে ঈশ্বরকে দর্শন করিয়া তাঁহাতে প্রীতিপূর্ব্বক  
তাঁহার প্রিয় কার্য্য সাধন করিতে হইবে। ধর্ম্ম তাঁহার  
প্রিয়, অধর্ম্ম তাঁহার অপ্রিয় ; অতএব ধর্ম্মই মনুষ্যের কর্তব্য  
ও উপদেশ এবং অধর্ম্মই মনুষ্যের অকর্তব্য ও পুত্রিত্যাজ্য  
হইয়াছে। ধর্ম্মের অনুষ্ঠান না করিলে ব্রহ্মজ্ঞান নিফল হয়  
এবং অধর্ম্মের আচরণে আত্মা মলিন হইয়া অধোগতি প্রাপ্ত  
হয়। তিনি মনুষ্যকে ধর্ম্মাধর্ম্ম বিবেচনা করিবার যে শক্তি  
দিয়াছেন, তাহাকে ধর্ম্মজ্ঞান কহে ; মনুষ্য তাহা দ্বারা উভ-  
য়কে পৃথক্ করিয়া অধর্ম্মাচরণ পরিহারপূর্ব্বক নিম্পা-  
থকিয়া ও ধর্ম্ম-কর্ম্ম অনুষ্ঠানপূর্ব্বক পবিত্র হইয়া পবিত্রস্বরূপ

পরমেশ্বরের সন্নিহিত হইতে থাকিবেন । আচার্য্য শিষ্যের  
সেই ধর্ম-জ্ঞান প্রকৃটিত ও পরিমার্জিত করিবার নিমিত্ত  
কোন কর্ম বিহিত ও কোন কর্ম নিষিদ্ধ, তাহা প্রদর্শন  
করিতেছেন ॥

## ২

ব্রহ্মনিষ্ঠোগৃহস্থঃ স্যাৎ তত্ত্বজ্ঞানপরায়ণঃ ।

যদ্যৎ কর্ম প্রকুবীত তদব্রহ্মণি সমর্পয়েৎ ॥ ২ ॥

‘গৃহস্থঃ’ ব্রহ্মণ্যেব নিষ্ঠা নিশ্চয়েন স্থিতির্যস্য সঃ ‘ব্রহ্ম-  
নিষ্ঠঃ’ ‘স্যাৎ’ ভবেৎ । কিঞ্চ ‘তত্ত্বজ্ঞানপরায়ণঃ’ তত্ত্বজ্ঞানং  
পরং প্রকৃষ্টম্ অয়নম্ আশ্রয়োষনোতি । ‘যৎ যৎ’ লোক-  
হিতং ধর্মং ‘কর্ম’ ‘প্রকুবীত’ অনুতিষ্ঠেৎ তস্য তস্য ফলাভি-  
সন্ধিং পরিহার্য্য ‘তৎ’ কর্ম ‘ব্রহ্মণি’ সর্বমঙ্গলাম্পদে পূর্ণে  
পরমেশ্বরে ‘সমর্পয়েৎ’ ॥ ২ ॥

গৃহস্থ ব্যক্তি ব্রহ্মনিষ্ঠ ও তত্ত্বজ্ঞানপরায়ণ হইবেন ;  
যে কোন কর্ম করুন, তাহা পরব্রহ্মেতে সমর্পণ করি-  
বেন ॥ ২ ॥

মাতা পিতা, ভ্রাতা ভগিনী ও দ্বীপুত্র প্রভৃতি পরিবার-  
গণের সহিত সম্বন্ধ পরিত্যাগ করিয়া সন্ন্যাসী হইবেক না ।  
সেই সম্বন্ধ মঙ্গলম্বরূপ জীবন হইতে সংঘটিত হইয়াছে ;

তাহার উচ্ছেদ করা কৰ্ত্তব্য নহে । গৃহস্থ হইয়া সেই সম্বন্ধ রক্ষা করিবেক ।

কিন্তু যিনি সেই শুভাবহ সম্বন্ধের যোজয়িতা, তাঁহাকে বিশ্বৃত হইয়া মোহপাশে আবদ্ধ হইবেক না । তাঁহাতেই যোজিত-চিত্ত হইয়া সংসার-ধর্মের অনুষ্ঠান করিবেক । সম্পৎকালে তাঁহারই অনুগত হইয়া চলিবেক ; বিপৎকালে তাঁহারই শরণাপন্ন হইবেক । শরীর পৃথিবীতে সঞ্চরণ করিবে; কিন্তু আত্মা পরমাত্মাতে অবস্থিত থাকিবে । কর্মের সময় তাঁহাতে থাকিয়াই কর্ম করিবে; বিশ্রামের সময় তাঁহাতে থাকিয়াই বিশ্রাম করিবে । অন্তরিন্দ্రిয় আত্মার অধীন হইবে, এবং বহিরিন্দ্రిয় আত্মার অধীন হইবে ; আত্মা পরমাত্মার অধীন থাকিয়া তাহাদিগকে স্ব স্ব কর্মে নিয়োজিত করিবে । যাহা তাঁহার আদেশ বলিয়া জানিবে, তাহা প্রাণপণে প্রতিপালন করিবে ; যাহা তাঁহার ইচ্ছার বিরুদ্ধ বলিয়া জানিবে, তাহা বিষবৎ পরিত্যাগ করিবে । এইরূপ ব্রহ্মনিষ্ঠ হইয়া সংসারে প্রবিষ্ট হইবে ।

স্বরূপতঃ বস্তু সকলকে অবগত হওয়ার নাম তত্ত্বজ্ঞান । সৃষ্ট বস্তুকে যেন স্রষ্টা বলিয়া ত্রাস্তি উৎপন্ন না হয় ; সত্য ও অসত্য, মঙ্গল ও অমঙ্গল এবং ধর্ম ও অধর্ম যেম পৃথক্ ভাবে সন্নিবিষ্ট থাকে ; এই জন্ম তত্ত্বজ্ঞানের আলোচনা করিবে এবং সেই জ্ঞান অনুসারে কর্মানুষ্ঠান করিবে ।

ফলের প্রতি নিরপেক্ষ হইয়া কেবল প্রেমাম্পদ ঈশ্বর

রের প্রীতি-কামনায় তাঁহার প্রিয় কার্যের অস্থগান করিবে ।  
 সুখই হউক, দুঃখই হউক ; সম্পদই হউক বিপদই হউক ;  
 সম্মানই হউক, অপমানই হউক ; তাঁহার আদেশ প্রতি-  
 পালনই সাধকের একমাত্র লক্ষ্য থাকিবে । আমি তাঁহার  
 কৰ্ম্ম করিবার আদেশ পাইয়াছি, ইহাই আমার পরম লাভ ;  
 যদি সেই আদেশ প্রতিপালনে কৃতকার্য হইতে পারি,  
 তাহাই আমার পরম লাভ ; আমি তাঁহার আজ্ঞাকারী,  
 তাঁহার আজ্ঞাপালনই আমার ধর্ম্ম ; সুখ হয় হউক, দুঃখ  
 হয় হউক, তাহা গণনা না করিয়া তাহাতেই নিযুক্ত  
 থাকিব ; এই রূপে ফলাভিসন্ধি পরিত্যাগ করিয়া ব্রহ্মনিষ্ঠ  
 ব্যক্তি যে কোন কৰ্ম্ম করুন, অভিমান-শূন্য হইয়া তাহা  
 পরব্রহ্মেতে সমর্পণ করিবেন ॥ ২ ॥

৩

মাতরং পিতরঞ্চৈব সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষদেবতাম্ ।

মত্না গৃহী নিষেবেত সদা সৰ্ব্বপ্রযত্নতঃ ॥ ৩ ॥

‘মাতরং পিতরং চ এব সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষদেবতাং’ ‘মত্না’  
 বিচিন্ত্য ‘গৃহী’ ‘নিষেবেত’ শুক্রায়েন ‘সদা’ ‘সৰ্ব্বপ্রযত্নতঃ’  
 সৰ্ব্বপ্রযত্নেন ॥ ৩ ॥

গৃহী ব্যক্তি পিতামাতাকে সাক্ষাৎ প্রত্যক্ষ-দেবতা-

স্বরূপ জানিয়া সৰ্ব্ব-প্রযত্নে সৰ্ব্বদা তাঁহাদের সেবা করিবেন ॥ ৩ ॥

ব্রহ্মোপাসক পিতামাতাকে স্নেহদানে ও প্রতিপালনে ঈশ্বরের প্রতিনিধি বলিয়া মানিবেন এবং সেই আন্তরিক সম্মান তাঁহাদের সেবাতে প্রদর্শন করিবেন । কদাপি তাহাতে যত্নের নৈখিল্য করিবেন না । পিতামাতার সেবাতে পুণ্য লাভ হয় ; তাহা না করিলে প্রত্যবায় জন্মে । বিশ্ব-পিতা অখিলমাতা পরমেশ্বর পিতামাতা দ্বারা আপনার পিতৃভাব ও মাতৃভাব প্রদর্শন করিতেছেন । তাঁহার দৃষ্টিতে পিতৃ-মাতৃসেবা অতি মহৎ ও অতি পবিত্র কর্ম । শরীর দিয়া তাঁহাদের সেবা করিবে ; মন দিয়া তাঁহাদের সেবা করিবে ; বাক্য দ্বারা তাঁহাদের সেবা করিবে এবং উপার্জিত অর্থ দ্বারা তাঁহাদের সেবা করিবে ॥ ৩ ॥

৪

শ্রাবয়েন্মূঢ়লাং বাগীং সৰ্ব্বদা প্রিয়মাচরেৎ ।

পিত্রোরাজ্ঞানুসারী স্যাৎ সংপুত্রঃ কুলপাবনঃ॥৪

‘শ্রাবয়েৎ’ ‘মূঢ়লাং’ কোমলাং ‘বাগীং’ বাচং ‘সৰ্ব্বদা’ ‘প্রিয়ং’ হিতম্ ‘আচরেৎ’ কুর্য্যাৎ । ‘পিত্রোঃ’ মাতাপিত্রোঃ ‘আজ্ঞানুসারী’ আজ্ঞানুসারী চ ‘স্যাৎ’ ভবেৎ ‘সংপুত্রঃ’ ‘কুলপাবনঃ’ কুলপাবিত্র্যজননঃ ॥ ৪ ॥



কুলপাবন সংপূজ্য পিতামাতাকে যুহু বাক্য কহিবেক, সর্বনা তাঁহাদের প্রিয় কার্য্য করিবেক এবং আজ্ঞাবহ থাকিবেক ॥ ৪ ॥

কদাপি পিতামাতার প্রতি কর্কশ ব্যবহার করিবেক না। কোমল বচনে তাঁহাদিগের সহিত সম্ভাষণ করিবেক ; বিনীত বেশে তাঁহাদিগের সম্মুখে উপস্থিত হইবেক, ভক্তি-পূর্ণ দৃষ্টিতে তাঁহাদিগকে দর্শন করিবেক এবং আনন্দ সহকারে তাঁহাদিগের আদেশ-বাক্যের প্রতীক্ষা করিবেক। অহরহঃ তাঁহাদিগের শুভামুখান ও হিতামুষ্ঠান করিবেক। তাঁহারা যে কার্য্য করিতে আদেশ করিবেন, ক্লেশ স্বীকার করিয়াও তাহা সম্পাদন করিবেক। যদি তাঁহাদের কোন আজ্ঞা অত্যাশ্রয় বোধ হয়, তাহা অস্বীকার করিবার সময় সমধিক নম্রতা বিনয় ও সম্মান প্রদর্শন করিবেক। আপনার সুখ-ভোগের কামনা থরু করিয়াও তাঁহাদিগকে সুখী ও সন্তুষ্ট রাখিতে চেষ্টা করিবেক। ইহাই সংপূত্রের লক্ষণ। এইরূপ পুত্রই পরম পিতা দৈবের সংপূত্র হন। ইহা দ্বারা কুল পবিত্র হয় ॥ ৪ ॥

৫

গুরুগাঞিব সর্বেষাং মাতা পরমকোণুরুঃ ।

মাতা গুরুতরা ভূমেঃ খাং পিতোকৃতরন্তথা ॥৫॥

যে যে গুরুষেন নির্দিষ্টাঃ তেবাঃ 'সর্গেবাঃ' 'চ' 'গুরুণাং'  
মধ্যে 'মাতা' 'এব' 'পরমকঃ' পরমঃ শ্রেষ্ঠঃ 'গুরুঃ' 'মাতা'  
'গুরুতরা ভূমেঃ' 'তথা' 'খাং' অন্তরিকাং 'উচ্চতরঃ'  
'পিতা' ॥ ৫ ॥

সকল গুরুর মধ্যে মাতা পরম গুরু হয়েন । মাতা  
পৃথিবী অপেক্ষাও গুরু, আর পিতা আকাশ অপেক্ষাও  
উচ্চতর ॥ ৫ ॥

সকল মহুষ্যের মধ্যে পিতামাতাকে সর্গশ্রেষ্ঠ জ্ঞান  
করিবেক । পিতামাতা অপেক্ষা বিদ্বান্ ও ক্ষমতাবান্ অনেক  
ধাকিতে পারেন, কিন্তু এরূপ গুরুতর ও মাননীয় সম্বন্ধ আর  
কাহারও সহিত নাই । পুত্র যদি পিতামাতা অপেক্ষা বিদ্যা,  
ধন ও ক্ষমতাতে শ্রেষ্ঠ হন, তথাপি সেই গুরুতর সম্বন্ধ  
তাঁহাদিগকে চিরকাল গুরুতর ও পুজ্যতর করিয়া রাখি-  
বেক । বিদ্যা-মদে বা ধন-মদে মত্ত হইয়া কদাপি পিতা-  
মাতাকে অবহেলা করিবেক না ॥ ৫ ॥

৬

যং মাতাপিতরৌ ক্লেশং সহেতে সম্ভবে নৃণাম্ ।

ন তস্য নিষ্কৃতিঃ শক্যা কৰ্ত্তুং বর্ষশতৈরপি ॥ ৬ ॥

'নৃণাম্' অপত্যানাং 'সম্ভবে' সতি 'যং' 'ক্লেশং' 'মাতা-  
'পিতরৌ' 'সহেতে' 'তন্ত' ক্লেশন্ত 'নিষ্কৃতিঃ' আনুগাং 'কৰ্ত্তুং'  
বর্ষশতৈঃ অপি 'ন' 'শক্যা' ন শক্যতে ॥ ৬ ॥

সন্তান হইলে পিতামাতা যে রূপ ক্রেশ সঙ্ঘ করেন,  
পুত্র শত বংশেরেও তাহার পরিশোধ করিতে শক্ত  
হয় না ॥ ৬ ॥

পিতামাতা সন্তানের জন্ত যেরূপ শারীরিক ক্রেশ ও  
মানসিক উদ্বোধ ভোগ করেন, পুত্র উপযুক্ত হইয়া কার্যমনো-  
বাক্যে আমৃত্যু তাঁহাদের সেবা করিলেও তাহার পরিশোধ  
করিতে সমর্থ হয় না । অতএব সর্বপ্রবন্ধে তাঁহাদের সেবা  
করিয়াও কখন এরূপ অভিমান করিবেক না যে, আমি  
তাঁহাদের ধখেষ্ট উপকার করিতেছি । প্রভূত তাঁহাদিগের  
অমায়িক স্নেহ ও অচলা সহিষ্ণুতা স্বরণ করিয়া সর্বদা  
কৃতজ্ঞচিত্ত থাকিবেক । আমরণ তাঁহাদিগের প্রিয় কার্য্য ও  
তাঁহাদিগকে প্রতিপালন করিবেক এবং তাঁহারা পরলোকে  
গমন করিলেও তাঁহাদিগের প্রিয় কামনা সকল পূর্ণ করিতে  
যত্নশীল থাকিবেক ॥ ৬ ॥

৭

ভ্রাতা জ্যেষ্ঠঃ সমঃ পিত্রা ভাৰ্য্যা পুত্রঃ স্বকা তনুঃ ।  
ছায়া স্বদাসবর্গশ্চ দুহিতা কৃপণং পরম্ ।

তস্মাদেতৈরধিক্ষিপ্তঃ সহেতাসংজ্বরঃ সদা ॥ ৭ ॥

‘জ্যেষ্ঠঃ’ ‘ভ্রাতা’ ‘পিত্রা’ ‘সমঃ’ পিতৃতুল্যঃ । ‘ভাৰ্য্যা’  
পুত্রঃ চ ‘স্বকা তনুঃ’ স্বশরীরমেব । ‘স্বদাসবর্গঃ চ’ নিত্য-

ভূমিত্বাং আশ্রয়নঃ ‘ছায়া’ ইব। ‘হুহিতা’ ‘পরং’ ‘রূপণং’  
রূপাপারম্। ‘তস্মাৎ’ কারণাৎ উক্তৈঃ ‘এতৈঃ’ ‘সদা’ ‘অধি-  
ক্ষিপ্তঃ’ আক্রোশিতোহপি ‘অসংস্রঃ’ অসন্তপ্তঃ সন্  
‘সহেত’ ॥ ৭ ॥

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতা পিতৃ-তুল্য, ভার্গ্যা ও পুত্র স্বীয় শরী-  
রের ন্যায়, দাস-বর্গ আপনার ছায়া-স্বরূপ, আর হুহিতা  
অতিরূপাপাত্রী ; এই হেতু এ সকলের দ্বারা উভ্যস্ত  
হইলেও সমুত্ত না হইয়া সর্বদা সহিষ্ণুতা অবলম্বন করি-  
বেক ॥ ৭ ॥

পরম প্রেমাস্পদ পরমেশ্বরের প্রীতি-কামনার পরিবার-  
গণকে প্রতিপালন করিবেক ; সমুদায় পরিবারকে তাঁহা-  
রই পরিবার বিবেচনা করিবেক। অতএব ভ্রাতা, ভগিনী,  
ভার্গ্যা, পুত্র, কন্যা ও দাসদাসীগণ হইতে যদি ক্রোধ ও  
বিরক্তির কারণ উপস্থিত হয়, তাহা হইলে ক্রোধও বিরাগ  
সম্বরণ করিয়া, বাহ্যর সহিত যেক্রূপ সম্বন্ধ, তদনুসারে সক-  
লের প্রতি সম্ভাবহার করিবেক। জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে পিতার  
তুল্য দেখিবেক ; কনিষ্ঠ ভ্রাতাকে পুত্রের ন্যায় স্নেহ করি-  
বেক, ভার্গ্যা ও সম্ভানগণকে আপনার অঙ্গ-সদৃশ জানিবেক  
এবং দাসদাসীর প্রতি দয়া প্রকাশ করিবেক। কাহারও  
দোষ দেখিলে ক্রোধাক্ত হইয়া নিষ্ঠুরতা প্রদর্শন করিবেক  
না, প্রভূত ক্ষমাশীল হইয়া সকলকে সংশোধন করিবেক।

ঈশ্বর যে অটল স্নেহে সকলকে প্রতিপালন করিতেছেন, তাহার অনুকরণ করিয়া পরিবারগণের ভরণ পোষণ এবং শারীরিক মানসিক ও আধ্যাত্মিক কল্যাণ সাধন করিবেক ॥ ৭ ॥

৮

অতিবাদান্তিতিক্ষেত নাবমন্যোত কঞ্চন ।

ন চেমং দেহমাপ্রিত্য বৈরং কুর্বীত কেনচিৎ ॥ ৮ ॥

‘অতিবাদান্’ অতিক্রমবাদান্ পরোক্তান্ ‘তিক্ষেত’ সহেত। ‘কঞ্চন’ কঞ্চিদপি ‘ন’ ‘অবমন্যোত’। ‘ন চ ইমং’ ‘দেহং’ ক্ষণভঙ্গুরং ‘আপ্রিত্য’ অরলম্ব্য তদর্থ্যং ‘কেনচিৎ’ সহ ‘বৈরং’ বিদোষং ‘কুর্বীত’ কুর্য্যাৎ ॥ ৮ ॥

পরের অত্যাঙ্কি-সকল সহ্য করিবেক, কাহাকেও অপমান করিবেক না ; এই মানবদেহ ধারণ করিয়া কাহারও সহিত শত্রুতা করিবেক না ॥ ৮ ॥

সহিষ্ণুতা দ্বারা অন্যের অত্যাঙ্কিকে পরাভিন্ন করিবেক ; অত্যাঙ্কির পরিবর্তে অত্যাঙ্কি করিবেক না ; কেন না, ধর্ম-সাধন জীবনের উদ্দেশ্য, বৈরনির্যাতন উদ্দেশ্য নহে। কাহাকেও অবমাননা করিবেক না ; ঈশ্বর কোন মনুষ্যকেই অবজ্ঞাত থাকিবার জন্য সৃষ্ট করেন নাই ; সকলেই তাহার স্নেহের আশ্পদ, অতএব সকলের প্রতি সমাদর করিবে।

এই ক্ষণভঙ্গুর মানবদেহ ধারণ করিয়া গর্জিত হইয়া কাহারও সহিত শত্রুতাচরণ করিবেক না ; প্রত্যুত যে কএক দিন এই পৃথিবীতে থাকিতে হইবে, সকলের হিতসাধনে নিযুক্ত হইয়া থাকিবেক । ঈশ্বর সকলের পিতা, মনুষ্যাগণ পরস্পর ভ্রাতা, পরস্পর শত্রুতা দ্বারা এই পবিত্র সম্বন্ধ উল্লঙ্ঘন করিবেক না ॥ ৮ ॥

## দ্বিতীয়োহধ্যায়ঃ ।

৯

যাবন্ন বিন্দতে জায়াং তাবদক্কোভবেৎ পুমান্ ।  
যন্ন বাটৈঃ পরিবৃতং শ্মশানমিব তদ্গৃহম্ ॥ ১ ॥

‘যাবৎ’ ‘পুমান্’ পুরুষঃ ‘জায়াং’ ‘ন বিন্দতে’ ন লভতে  
‘তাবৎ’ ‘অক্কঃ’ অসর্কঃ ‘ভবেৎ’ ভবতি । ‘যৎ’ গৃহং ‘বাটৈঃ’  
বালকৈঃ গৃহাভরণভূতৈঃ ‘ন’ ‘পরিবৃতং’ ন সুসজ্জীকৃতং ‘তৎ’  
গৃহং ‘শ্মশানম্ ইব’ ॥ ১ ॥

পুরুষ যাবৎ স্ত্রী গ্রহণ না করেন, তাবৎ তিনি অক্কেক থাকেন । যে গৃহ বালক দ্বারা পরিবৃত না হয়, সে গৃহ শ্মশান-সমান ॥ ১ ॥

প্রজাকাম পরমেশ্বর স্ত্রী ও পুরুষ সৃষ্টি করিয়াছেন ; তাঁহার শুভ সংকল্প লক্ষ্য করিয়া পবিত্র বিবাহ-বন্ধনে পরস্পর সম্মিলিত হইবেক ; তাহা তাঁহার অনভিপ্রেত বিবেচনা করিবেক না । বাগক বালিকা পিতা মাতার হৃদয়ের আনন্দ ও গৃহের ভূষণ — বিবাহ-বন্ধনের এই পবিত্র পুরস্কার ॥ ১ ॥

১০

প্রজনার্থং মহাভাগাঃ পূজার্হাগৃহদীপ্তয়ঃ ।

দ্বিয়ঃ শ্রিয়ঃ চ গেহেষু ন বিশেষোহস্তি কশ্চন ॥২

‘প্রজনার্থং’ অপত্যোৎপাদনার্থং এতাঃ দ্বিয়ঃ ‘মহাভাগাঃ’ বহুকল্যাণভাজনভূতাঃ ‘পূজার্হাঃ’ সম্মানার্হাঃ ‘গৃহদীপ্তয়ঃ’ গৃহশোভাকারিণাঃ । ‘দ্বিয়ঃ শ্রিয়ঃ চ গেহেষু’ তুল্যরূপাঃ ‘ন’ অনয়োঃ ‘বিশেষঃ অস্তি’ ‘কশ্চন’ কশ্চিদপি । যথা নিঃশ্রীকং গৃহং ন শোভতে এবং নিঃশ্রীকম্ ইতি ॥ ২ ॥

সম্ভ্রান উৎপত্তির নিমিত্তে স্ত্রী-সকল বহুকল্যাণ-পাত্রী এবং আদরণীয়া ; ইহঁরা গৃহকে উজ্জ্বল করেন । স্ত্রীরা গৃহের শ্রী স্বরূপা, স্ত্রীতে আর স্ত্রীতে কিছুই বিশেষ নাই ॥ ২ ॥

স্ত্রী ও পুরুষ উভয় জাতিই পরম পিতা পরমেশ্বরের তুল্যরূপ স্নেহ ও আশীর্বাদের পাত্র । কিন্তু সংসারে আসিয়া

যাঁহাকে ষেৰূপ কাৰ্য্যভাৰ বহন কৰিতে হইবে, সৰ্বদৰ্শী মঙ্গল-স্বৰূপ ঈশ্বৰ তাঁহাকে তদনুযায়ী শৰীৰ মন, জ্ঞান ও ভাব, ধৰ্ম্ম ও ভূষণ প্রদান কৰিয়াছেন। জীৱা গৰ্ভধাৰণ, শিশুদিগকে পোষণ ও প্ৰতিপালন কৰিবেন, এই জ্ঞাত সেই অধিলম্বাতা পৰমেশ্বৰ আপনাৰ সুকোমল মাতৃভাবে তাঁহা-দিগকে নিম্নাণ কৰিয়া গৃহেৰ অ-স্বৰূপা কৰিয়াছেন। অত-এব তাঁহাদিগেৰ প্ৰতি বস্ত্ৰ, সমাদৰ ও সম্ভাষণ প্ৰদৰ্শন কৰিবেক ॥ ২ ॥

১১

সৰ্বস্বায়বসম্পূৰ্ণাঃ স্ত্ৰীতাঃ স্ত্ৰীনাং কন্যাঃ নরঃ ।

ক্ৰয়ক্ৰীতা চ যা কন্যা পত্নী সা ন বিধীয়তে ॥ ৩ ॥

‘সৰ্বস্বায়বসম্পূৰ্ণাঃ’ ‘স্ত্ৰীতাঃ’ স্ত্ৰীনাং কন্যাঃ ‘নরঃ’ ‘উদ্বাহেৎ’ পৰিগৰ্হেৎ । ‘যা’ ‘চ’ ‘কন্যা’ ‘ক্ৰয়ক্ৰীতা’ ক্ৰয়েণ মূল্যেণ ক্ৰীতেতি ‘সা’ ‘পত্নী ন বিধীয়তে’ ॥ ৩ ॥

পুৰুষ সৰ্বস্বায়ব সম্পূৰ্ণ এবং স্ত্ৰীনাং কন্যাঃ ক্ৰীত কৰিবেক । যে কন্যা মূল্য দ্বাৰা ক্ৰীত হয়, সে বিধি-সম্মত পত্নী নহে ॥ ৩ ॥

সৰ্বস্বায়ব-সম্পূৰ্ণা ও সাধুস্ত্ৰীনাং ক্ৰীত কৰিবেক । কন্যা বা অকন্যা অথবা দুষ্চৰিত্ৰাৰ পানি গ্ৰহণ কৰিবেক না ।



যে সকল স্ত্রী ও পুরুষ চিরকাল অথবা বিকলাঙ্গ, তাঁহারা সেই মঙ্গল-সংকল্প প্রজাপতির প্রজা বর্ধনে আপনাদিগকে অনধিকারী বিবেচনা করিবেন এবং তাঁহার অন্তান্ত সহস্র প্রকার প্রিয় কার্য্য আছে, তাহার অনুষ্ঠান পূর্ব্বক ধর্ম্ম-সাধনে নিযুক্ত থাকিবেন ; অসংঘত হইয়া সংসারে রোগ ও শোক বিস্তার করিবেন না । স্ত্রী ও পুরুষের মধ্যে কেহ চারিত্র্যহীন হইলে অশেষ অমঙ্গল উৎপন্ন হয় ; অতএব পরস্পর পরস্পরের সুশীলতা অবগত হইয়া বিবাহবন্ধনে আবদ্ধ হইবেক । পুরুষ মূল্য দ্বারা পত্নী ক্রয় করিবেন না, তাহা ধর্ম্মের অনুমোদিত নহে ॥ ৩ ॥

১২

অন্যোন্মত্যাব্যভিচারোভবেদামরণান্তিকঃ ।

এষধর্ম্মঃ সমাসেন জ্ঞেয়ঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ পরঃ ॥ ৪ ॥

ভার্য্যাপত্যোঃ ‘অন্যোন্মত্যা’ পরস্পরস্য ‘আমরণান্তিকঃ’ মরণান্তঃ যাবৎ তাবৎ ধর্ম্মার্থকামেষু ‘অব্যভিচারঃ’ ‘ভবেৎ’ । ‘এষঃ’ ‘স্ত্রীপুংসয়োঃ’ ‘পরঃ’ প্রকৃষ্টঃ ‘ধর্ম্মঃ’ ‘সমাসেন’ সংক্ষেপেণ ‘জ্ঞেয়ঃ’ ॥ ৪ ॥

স্ত্রী-পুরুষে মরণান্ত পর্য্যন্ত পরস্পর কাহারও প্রতি কেহ ব্যভিচার করিবেক না ; সংক্ষেপেতে তাঁহাদের এই পরম ধর্ম্ম জানিবে । ৪ ।

পতি ও পত্নী কি ধর্ম, কি সংসারিক কার্য, কি ভোগে পরস্পরকে অতিক্রম করিবেন না। পত্নী স্বামীর সহধর্মিণী হইবেন, সহকর্মিণী হইবেন ও সহভোগিনী হইবেন। ধর্ম-কার্যে পরস্পর পৃথক হওয়াকে ধর্ম-বিষয়ক ব্যভিচার কহে; ইহা স্ত্রীপুরুষের আধ্যাত্মিক প্রেমে বিঘ্ন উৎপাদন করে। সাংসারিক কার্যে পরস্পর ভিন্ন হওয়াকে অর্থ বিষয়ক ব্যভিচার কহে; তাহা দ্বারা সংসারের অনেক অনিষ্ট উৎপাদন হয়। যদি পতি অন্য স্ত্রীতে ও পত্নী অন্য পুরুষে আসক্ত হন, তাহা হইলে তাঁহারা ভোগবিষয়ে ব্যভিচারী হইলেন; ভোগ-বিষয়ক ব্যভিচারই সর্বাপেক্ষা অধিকতর মন্দ; কেন না ইহা হইতে পাপ ও অপবিত্রতা উৎপন্ন হইয়া ব্যভিচারীকে ধর্ম হইতে পতিত করিয়া রাখে। যদি পুরুষ অন্য স্ত্রীকে ও স্ত্রী অন্য পুরুষকে আসক্ত চিন্তে দর্শন বা ধ্যান করেন, তাহা হইলে তাঁহারা মানসিক ব্যভিচার-দোষে দূষিত হইলেন। অতএব স্ত্রী ও পুরুষের প্রতি সংক্ষিপ্ত উপদেশ এই যে, ধর্মার্থ-কামবিষয়ে তাঁহারা পরস্পরকে অতিক্রম করিবেন না; কামনোবাঞ্চে দাম্পত্য সম্বন্ধ প্রতিপালন করিবেন ॥ ৪ ॥

১৩

তথা নিঃস্রং যতেষাতাং স্ত্রীপুংসৌ তু কৃতক্রিয়ৌ ।  
যথা নাভিচরেতাং তৌ বিযুক্তাবিতরেতরম্ ॥৫॥

‘স্ত্রীপুংসৌ’ স্ত্রীচ পুমাংস্ত তৌ ‘তু’ ‘কৃতক্রিয়ৌ’ কৃত-

বিবাহী 'তথা' 'নিত্যঃ' সর্বদা 'যতেষাভ্যঃ' যত্নঃ কুর্যাভ্যঃ  
'যথা' ধর্মার্থকামবিষয়ে 'বিযুক্তৌ' বিচ্ছিন্নৌ সন্তৌ 'তো' ইত-  
রেতরং' পরস্পরং 'ন অভিচরেতাং' ন ব্যভিচরেতাং ॥ ৫ ॥

স্বামী ও ভার্য্যা পরস্পর বিযুক্ত হইয়া বাহাতে কেহ  
কাহার প্রতি ব্যভিচার না করেন ; এমনত যত্ন তাঁহারা  
সর্বদা করিবেন ॥ ৫ ॥

পতি ও পত্নী উভয়েই ব্যভিচার হইতে আপনাদিগকে  
যত্নপূর্ব্বক রক্ষা করিবেন। পরমেশ্বর কি শুভ অভিপ্রায়ে  
পরস্পরকে কিরূপ শুদ্ধতর সম্বন্ধে সম্মিলিত করিয়াছেন,  
তাহা সর্বদা অন্তরে আগ্রহ করিয়া রাখিবেন। জীপুরুষের বিতর্ক-  
প্রেম ঈশ্বরের প্রিয় ও সমুদায় অগতের প্রিয়, এবং দম্পতীর  
কল্যাণকর, বংশের কল্যাণকর ও সমুদায় সংসারের কল্যাণ-  
কর ; পরস্পর যত্নবান্ হইয়া তাহা পরিবর্দ্ধিত করিবেন ;  
মনে মনেও তাহার বিরুদ্ধাচরণ করিবেন না। উভয়ের  
হৃদয় এক হইবে, উভয়ের লক্ষ্য এক হইবে, উভয়ের সুখ  
দুঃখ এক হইবে, এবং উভয়ে আপনাদিগকে সর্বাদিপতি  
পরমেশ্বরের সম্মিলিত দাস-দাসী বিবেচনা করিয়া সর্বাদি-  
করণে তাঁহার আজ্ঞা পালনে চিরব্রতী থাকিবেন। ইন্দ্রিয়-  
সুখ ক্ষুদ্র বোধ করিবেন, সামান্য আলাপ পরিত্যাগ করি-  
বেন ; বাহাতে ঐহিক ও পারজিক মঙ্গল হয়, তাহার  
আলোচনা করিবেন। কার্য্যবশতঃ কখন পরস্পর বিযুক্ত

হইলে বহুপূৰ্ণক এই পবিত্র দাম্পত্য ব্রত প্রতিপালন  
করিবেন ॥ ৫ ॥

১৪

সমুচ্চৈভার্য্যাস্তা ভৰ্ত্তা ভৰ্ত্রা ভাৰ্য্যা তথৈব চ ।

যস্মিন্নেব কূলে নিত্যং কল্যাণং তত্র বৈ ধ্রুবম্ ॥ ৬

‘যস্মিন্ এব কূলে’ ‘নিত্যং’ ‘ভৰ্ত্তা’ ‘ভাৰ্য্যা’ ‘সমুচ্চৈঃ’  
‘তথা এব’ ‘ভাৰ্য্যা’ ‘চ’ ‘ভৰ্ত্রা’ সমুচ্চৈঃ ‘তত্র’ ‘ধ্রুবং’ নিশ্চিতং  
‘বৈ’ অবধারণে ‘কল্যাণং’ শ্রেয়ঃ ভবতি ॥ ৬ ॥

যে পরিবারে স্বামী ভাৰ্য্যার প্রতি, এবং ভাৰ্য্যা  
স্বামীর প্রতি নিত্য সমুচ্চ, সেই পরিবারের নিশ্চিত  
কল্যাণ ॥ ৬ ॥

ভৰ্ত্তা ও ভাৰ্য্যা পরস্পরকে সম্প্রীত ও সমুচ্চ রাখিতে ও  
পরস্পরের উপর প্রীতি ও প্রসন্ন থাকিতে যত্নশীল হইবেন ।  
যাহাতে পরস্পরের আলাপ ও আচরণ পরস্পরের বিরক্তি-  
জনক না হয়, তাহার নিমিত্ত চেষ্টাবান থাকিবেন । কেহ  
কাহারও প্রতি উগ্রতা প্রদর্শন করিবেন না, কেহ কাহাকে  
হীন বোধ করিবেন না, কেহ কাহাকেও অবিশ্বাস করিবেন  
না, পরস্পর প্রিয়ানুচরণ করিবেন, পরস্পর হিতানুষ্ঠান করি-  
বেন, পরস্পর কমানীল হইবেন । উভয়ে মিলিত হইয়া  
সংসারের হিত চিন্তা ও উন্নতি সাধন করিবেন । একের

স্বাভা পিতাকে উভয়েই মাতা পিতা বলিয়া বোধ করিবেন, একের ভ্রাতা ভগিনীকে উভয়েই ভ্রাতা ভগিনী বলিয়া, বিবেচনা করিবেন, একের সুখ দুঃখ ও সম্পদ বিপদ উভয়েই বিভাগ করিয়া লইবেন; এবং উভয়েই পবিত্রতা, শাস্তি, শুভ বুদ্ধি ও ধর্ম-বলের জন্ত সেই মঙ্গলময় বিধাতা পুরুষের শরণাগত হইয়া থাকিবেন। যে পরিবারে এরূপ দম্পতী থাকেন, তথায় সুখ শাস্তি ও কল্যাণ প্রচুর রূপে বর্ষিত হয় ॥ ৬ ॥

## ১৫

স। ভার্য্যা যা পতিপ্রাণা স। ভার্য্যা যা প্রজাবতী ।  
মনোবাক্কর্মভিঃ শুদ্ধা পতিদেশানুবর্তিনী ॥ ৭ ॥

‘স। ভার্য্যা’ ‘যা’ ‘পতিপ্রাণা’ পতিরেব প্রাণোবস্যা ইতি  
‘স। ভার্য্যা’ ‘যা’ ‘প্রজাবতী’ সাপত্য। স। ভার্য্যা যা ‘মনোবা-  
ক্কর্মভিঃ’ ‘শুদ্ধা’ পবিত্রা সতী ‘পতিদেশানুবর্তিনী’ পত্নারাজ্ঞা-  
নুসারিণী ॥ ৭ ॥

সেই ভার্য্যা যে পতিপ্রাণা, সেই ভার্য্যা যে সম্ভাব-  
বতী, এবং সেই ভার্য্যা যাহার মন এবং বাক্য ও কর্ম  
শুদ্ধ, আর যিনি পতির আজ্ঞানুসারিণী ॥ ৭ ॥

শ্রী স্বামীকে প্রাণতুল্য দেখিবেন, বংশের প্রতিষ্ঠার  
সম্ভাবন কামনা করিবেন; চিন্তাতে পবিত্র থাকিবেন,

যাকোতে ভদ্র হইবেম, বিত্তক কৰ্ম্মের অমুষ্ঠান করিবেন ;  
স্বামী বাহা বলিবেন, তাহা প্রীতি ও প্রফুল্লতার সহিত  
প্রতিপালন করিবেন ॥ ৭ ॥

১৬

ছায়েবানুগতা স্বচ্ছা সখীব হিতকৰ্ম্মশু ।

সদা প্রহুষ্ঠয়া ভাব্যং গৃহকার্য্যেষু দক্ষয়া ॥ ৮ ॥

‘ছায়া ইব অনুগতা’ ‘স্বচ্ছা’ বিত্তক ‘সখী ইব হিতকৰ্ম্মশু’ ।  
‘সদা’ ‘প্রহুষ্ঠয়া’ হর্ষযুক্তয়া ‘গৃহকার্য্যেষু’ ‘দক্ষয়া’ কুশলয়া স্মিতা  
‘ভাব্যং’ ভবিতব্যম্ ॥ ৮ ॥

ছায়ার ন্যায় তিনি স্বামীর অনুগতা ও সখীর ন্যায়  
তাঁহার হিত-কৰ্ম্ম-সাধিকা হইবেন এবং স্বচ্ছা থাকিবেন,  
এবং সর্বদা প্রহুষ্ঠ থাকিয়া গৃহ-কার্য্যেতে সুদক্ষ হই-  
বেন ॥ ৮ ॥

শ্রী ধর্ম্মার্থভোগ-বিষয়ে স্বামীকে আপনার নেতা করিয়া  
ছায়ার স্তায় তাঁহার অনুগত হইয়া চলিবেন, তাহাতে শ্রীর  
কোমল-স্বভাব বিপত্তি হইতে রক্ষা পাইবে ; অতএব তিনি  
স্বামীকে আশ্রয়-তরু ও আপনাকে আশ্রিত লতা বিবেচনা  
করিবেন ; কিন্তু স্বামীর ভ্রম প্রমাদে অন্ধ হইয়া থাকিবেন  
না, কেন না শ্রীর তাঁহাকেও বধেট বিবেচনা শক্তি দিয়া-  
ছেন । অতএব হিতকারিণী সখীর স্তায় স্বামীকে অহিত

বিবর হইতে নিবৃত্ত করিবেন ও সংকল্প সাধনে স্নানকলা দিবেন ; এবং তাঁহার শরীর ও মনকে স্নান রাখিতে যত্নবতী থাকিবেন । স্নান শরীর পরিচ্ছন্ন ও অন্তঃকরণে নির্মলা হইবেন । প্রকৃত হৃদয়ে গৃহকর্মের অনুষ্ঠানে ব্যাপৃত থাকিবেন এবং তাহাতে স্নানপূর্ণ হইবার অস্ত চেষ্টা করিবেন ॥৮॥

১৭

ন কেনচিৎ বিবদেচ্চ অপ্রলাপবিলাপিনী ।

ন চাতিব্যয়শীলা স্যাৎ ন ধর্ম্মার্থবিরোধিনী ॥৯॥

‘ন’ ‘চ’ ‘কেনচিৎ’ সহ ‘বিবদেৎ’ বিবাদং কুর্ঘ্যাৎ ‘অপ্রলাপবিলাপিনী’ ন অনর্থকধনশীলা । ‘ন চ অতিব্যয়শীলা স্যাৎ’ ‘ন ধর্ম্মার্থবিরোধিনী’ ভবেৎ ॥ ৯ ॥

কাহারও সহিত তিনি বিবাদ করিবেন না, অনর্থক বহু ভাষণ করিবেন না, অপরিমিত ব্যয় করিবেন না এবং ধর্ম্ম ও অর্থ-বিষয়ে বিরোধিনী হইবেন না ॥ ৯ ॥

যে পরিবারে ছেদ ঈর্ষ্যা ও বিবাদ-বিসংবাদ প্রবিষ্ট হয়, সুখ ও সন্তোষ তথা হইতে পলায়ন করে এবং সে পরিবার শীঘ্রই প্রকৃত হইয়া পড়ে । অতএব গৃহিণী তদ্বিক্রে সতর্ক হইবেন, বাহ্যতে সমুদায় পরিবারের মধ্যে শান্তি থাকে, তাহার উপায় বিধান করিবেন ; সকলের সহিত ন্যায়ানুগত ব্যবহার করিবেন এবং সকলের কল্যাণ কামনা করি-

বেন ॥ অন্যর কথা পরিত্যাগ করিয়া সিতকাহিনী হইবেন ; যে সকল বাক্যে লজ্জা বা দুশীল আছে, অথবা বাহ্যে দ্বারা অন্তের প্রতি অভিলাপ দেওয়া হয়, এই দ্বিবিধ অশ্লীল বাক্য পরিত্যাগ করিবেন ; সারবৎ মধুর বাক্যে সকলের সহিত সম্ভাষণ করিবেন । কোন বিষয়ে অনাবশ্যক ব্যঙ্গ করিবেন না এবং আবশ্যক ব্যয়ে অংকুচিত হইবেন না । স্বাধাতে ধর্মের বা সংসারিক কার্যের ব্যাঘাত উৎপন্ন হয়, তাহাশূন্য আচরণে ও তাহাশূন্য আমোদ-প্রমোদে আসক্ত হইবেন না ॥২॥

১৮

পতিপ্রিয়হিত যুক্তা স্বাচার্য্য সংযতেন্দ্রিয়া ।

ইহ কীর্ত্তিমবাপ্নোতি প্রেত্য চানুপমং সুখম্ ॥১০

‘পতিপ্রিয়হিতে যুক্তা’ পত্ন্যঃ প্রিয়ে হিতেচ কার্য্যে নিযুক্তা ‘স্বাচার্য্য’ শোভনাচার্য্য ‘সংযতেন্দ্রিয়া’ নিয়তেন্দ্রিয়া চ সভী ‘ইহ’ জীবন্তী ‘কীর্ত্তিঃ’ বশঃ ‘অবাপ্নোতি’ প্রাপ্নোতি ‘প্রেত্য’ পরলোকে ‘অনুপমং’ নিরূপমং ‘সুখং’ ‘চ’ ॥ ১০ ॥

যে ভার্য্যা পতির প্রিয় ও হিত কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন এবং সদাচার্য্য ও সংযতেন্দ্রিয়া হইবেন, তিনি ইহ লোকে কীর্ত্তি ও পর লোকে অনুপম সুখ প্রাপ্ত হইবেন ॥ ১০ ॥

স্বামীর প্রিয়কারিণী ও হিতকারিণী সদাচার্য্য এবং জি-তেন্দ্রিয়া জীব প্রাপ্তি যেমন সহযোগ্য সম্ভট হন, সেইরূপ



সর্বদর্শী ঈশ্বর প্রসন্ন থাকেন। ঐরূপ জী ঐহিক পারত্রিক মঙ্গল লাভ করিয়া কৃতার্থ হয়েন এবং তাঁহার কীর্ত্তিপৃথিবীতে অত্যাশ্রয় জীলোকদিগকে সাধু কর্ম্মে উৎসাহ দান করে ॥ ১০ ॥

১৯

জীভির্ভূবচঃ কার্য্যম্ এষধর্ম্মঃ পরঃ জিয়াঃ ।

সদ্বৃ্ত্চারিণীং পত্নীং ত্যক্ত্বা পততি ধর্ম্মতঃ ॥ ১১ ॥

‘জীভিঃ’ সাধ্বীভিঃ ‘ভূবচঃ’ পতিবাক্যং ‘কার্য্যং’ ‘এষঃ’ ‘জিয়াঃ’ ‘পরঃ’ প্রকৃষ্টঃ ‘ধর্ম্মঃ’ । ‘সদ্বৃ্ত্চারিণীং’ সদাচার-শীলাং ‘পত্নীং ত্যক্ত্বা’ ‘ধর্ম্মতঃ’ ‘পততি’ পতিতোভবতি ॥ ১১ ॥

জীরা স্বামীর বাক্য প্রতিপালন করিবেন, ইহা তাঁহারদের পরম ধর্ম্ম। স্বামী সদাচারশীলা পত্নীকে পরিত্যাগ করিলে ধর্ম্ম হইতে পণ্ডিত হয়েন ॥ ১১ ॥

জী স্বামীর বাক্য প্রতিপালন করিবেন। স্বামী জীর স্বাভাবিক যত্নতার প্রতি নিরপেক্ষ হইয়া তাঁহাকে কঠোর অমুরোধ করিবেন না। তাঁহার শারীরিক মানসিক ও আধ্যাত্মিক কল্যাণ সাধনে যত্নবান্ থাকিবেন। সহপদেশ প্রদান ও সাধু দৃষ্টান্ত প্রদর্শন করিবেন। জীতি ও সমা-দরের সহিত পত্নীকে প্রতিপালন করিবেন এবং আপনার ধর্ম্ম, অর্থ ও ভোগ-বিষয়ে তাঁহাকে সহভাগিনী করিবেন। যিনি সাধ্বী জী প্রার্থনা করেন, তিনি স্বয়ং সংপতি হইতে

চেষ্টা করুন । সাধ্বী স্ত্রীকে পরিত্যাগ করিলে ধর্মকে লঙ্ঘন করা হয় ; অতএব পুরুষ সাধ্বী স্ত্রীকে পরিত্যাগ করিবেন না ॥ ১১ ॥

২০

স্বশ্ৰেভ্যোহপি প্রসঙ্গেভ্যঃ স্ত্রিয়োরক্ষ্যা বিশেষতঃ  
স্বয়োহি কুলয়োঃ শোকমাবহেয়ুররক্ষিতাঃ ॥ ১২ ॥

‘স্বশ্ৰেভ্যঃ অপি’ স্বশ্ৰেভ্যোহপি ‘প্রসঙ্গেভ্যঃ’ দুঃসঙ্গেভ্যঃ  
‘বিশেষতঃ’ বিশেষণে ‘স্ত্রিয়ঃ’ ‘রক্ষ্যাঃ’ রক্ষণীয়াঃ কিং পুন-  
র্নহন্তাঃ । ‘হি’ ধম্মাৎ ‘অরক্ষিতাঃ’ সত্যঃ ‘স্বয়োঃ’ ‘কুলয়োঃ’  
পিতৃভর্তৃকুলয়োঃ ‘শোকং’ সন্তাপং ‘আবহেয়ুঃ’ দাপয়েয়ুঃ ॥২২॥

স্ত্রীদিগকে অত্যুৎকৃষ্ট দুঃসঙ্গ হইতে বিশিষ্ট রূপে  
রক্ষা করিবেক, যে হেতু স্ত্রী সুরক্ষিতা না হইলে পিতৃ-  
কুল ও ভর্তৃকুল উভয় কুলেরই শোকের কারণ  
হয়েন ॥ ১২ ॥

যে স্থানে অভদ্র দর্শন ও অভদ্র শ্রবণে মন অভদ্র হইতে  
পারে, যে সকল আমোদে-প্রমোদে ধর্ম-ভাব মলিন হইয়া  
বার, যেখানে পাপ-প্রলোভন মনকে বিচলিত করে, তথায়  
অবস্থান কর্তব্য নহে । বাহাদিগের অপবিত্রতা ভাল লাগে  
ও বাহারি অপবিত্রতাতে মগ্ন হইয়া আছে তাহাদের সংসর্গ  
বিষবৎ পরিত্যাজ্য ; পাতিব্রত্যা ধর্মের বাহাদের অমুরাগ নাই

তাহাদের স্বভাব অতি ভয়ানক ; এই সকল হুঃস্থান  
ও হুঃসঙ্গ হইতে যত্ন পূর্বক স্ত্রীলোকদিগকে রক্ষা করিবেন ।  
পাপ-সংসর্গে পাপের আসক্তি জন্মে ॥ ১২ ॥

২১

অরক্ষিতা গৃহে রুদ্ধাঃ পুরুষৈরাপ্তকারিভিঃ ।

আত্মানমাত্মনা যাস্তু রক্ষ্যেযুস্তাঃ সুরক্ষিতাঃ ॥ ১৩

যাঃ হুঃশীলতয়া নাত্মানং রক্ষন্তি তাঃ ‘আপ্তকারিভিঃ’  
আপ্তাঃ বিশ্বস্তাঃ কারিণঃ আজ্ঞাকারিণঃ আপ্তাশ্চ তে কারিণ-  
শ্চেতি-আপ্তকারিণেষুঃ ‘পুরুষৈঃ’ ‘গৃহে রুদ্ধাঃ’ অপি ‘অর-  
ক্ষিতাঃ’ ভবন্তি । ‘যাঃ তু’ ধর্ম্যজ্ঞতয়া ‘আত্মানং আত্মনা’  
‘রক্ষ্যেযুঃ’ রক্ষন্তি ‘তাঃ’ এব ‘সুরক্ষিতাঃ’ ভবন্তি । অতঃ  
স্ত্রীভ্যোধর্ম্মমুপদেশিত্যভিপ্রায়ঃ ॥ ১৩ ॥

বিশ্বস্ত ও আজ্ঞাবহ ব্যক্তিগণ কর্তৃক গৃহমধ্যে রুদ্ধা  
 থাকিলেও স্ত্রীরা অরক্ষিতা ; যাহারা আপনাকে আপনি  
 রক্ষা করেন, তাঁহারাই সুরক্ষিতা ॥ ১৩ ॥

অন্তঃকরণেই পাপের অঙ্কুর উৎপন্ন হয় । তাহা হইতে  
ক্রমে ক্রমে কার্য্যও পাপময় হইয়া উঠে । অন্তঃকরণ  
পবিত্র থাকিলেই কার্য্য পবিত্র হয় । অতএব স্ত্রীলোক-  
দিগকে ধর্ম্মোপদেশ প্রদান করিয়া ধর্ম্মের প্রতি তাহাদিগের  
অধুরাগ বৃদ্ধি করিয়া দিবেক ; তাহা হইলে তাহাদিগের

মন ধর্মরূপ ছুর্গে অবস্থান করিয়া পাপ হইতে আপনা-  
দিগকে রক্ষা করিতে সমর্থ হইবেক । যাঁহারা আপনাকে  
আপনি রক্ষা করিতে পারেন, তাঁহারা ই রক্ষা পান ॥ ১৩ ॥

২২

ভ্রাতৃজ্যেষ্ঠস্য ভাৰ্য্যা যা গুরুপত্নীভূজস্য সা ।  
যবীয়সস্ত্র যা ভাৰ্য্যা স্নুযা জ্যেষ্ঠস্য সা স্মৃতা ॥ ১৪ ॥

‘জ্যেষ্ঠস্য’ ‘ভ্রাতৃঃ’ ‘যা ভাৰ্য্যা’ ‘সা’ ‘অমুজস্য’ ভ্রাতৃঃ  
‘গুরুপত্নী’ ভবতি । ‘যবীয়সঃ’ কনিষ্ঠস্য ভ্রাতৃঃ ‘তু যা ভাৰ্য্যা’  
‘সা জ্যেষ্ঠস্য’ ‘স্নুযা’ বধুরিষ মুনিভিঃ ‘স্মৃতা’ ॥ ১৪ ॥

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার ভাৰ্য্যা কনিষ্ঠ ভ্রাতার গুরু-পত্নী-  
স্বরূপ, আর কনিষ্ঠ ভ্রাতার ভাৰ্য্যা জ্যেষ্ঠ ভ্রাতার পুত্র-  
বধূস্বরূপ ; ইহা মুনিরা কহিয়াছেন ॥ ১৪ ॥

জ্যেষ্ঠ ভ্রাতাকে যেমন পিতৃ-তুল্য দেখিবেক, সেইরূপ  
তাঁহার ভাৰ্য্যার প্রতি মাতৃ-সমুচিত সম্মান করিবেক ; এবং  
কনিষ্ঠ ভ্রাতাকে যেমন পুত্র-সদৃশ দেখিবেক, সেইরূপ তাঁহার  
পত্নীর প্রতি পুত্রবধূ-সমুচিত স্নেহ করিবেক । যাঁহার সহিত  
যে রূপ সম্বন্ধ, তাঁহার ভাৰ্য্যার প্রতি তদনুরূপ সম্ভাব প্রদর্শন  
করিবেক ॥ ১৪ ॥

## তৃতীয়োঃধ্যায়ঃ ।

২৩

গৃহস্থঃ পালয়েৎ দরান্ বিদ্যামভ্যাসয়েৎ স্ততান্ ।  
গোপয়েৎ স্বজনান্ বন্ধুনেষধর্ম্যঃ সনাতনঃ ॥ ১ ॥

‘গৃহস্থঃ পালয়েৎ দরান্ বিদ্যাম্, অভ্যাসয়েৎ স্ততান্’ ।  
‘গোপয়েৎ’ রক্ষেৎ ‘স্বজনান্ বন্ধুন’ ‘এষঃ ধর্ম্যঃ সনাতনঃ’ ॥১॥

গৃহস্থ স্বীয় স্ত্রীকে প্রতিপালন করিবেক, পুত্র-  
দিগকে বিদ্যাভ্যাস করাইবেক, এবং স্বজন ও বন্ধু-  
বর্গকে রক্ষা করিবেক ; এই সনাতন ধর্ম্য ॥ ১ ॥

পত্নীকে প্রতিপালন, সন্তানগণকে শিক্ষা দান এবং স্বজন  
ও বন্ধুগণের সহায়তা করা গৃহস্থের নিত্য কর্ম্ম জানিবে ।  
সন্তানগণকে কেবল অন্ন বস্ত্র প্রদান করিলেই পিতামাতার  
সমুদায় কর্তব্য পরিসমাপ্ত হয় না । বাহ্যতে পুত্রগণ সাধু-  
ভাব ও সদ্ভাব সহকারে ঈশ্বরের প্রতি ও সমুদায় মনুষ্যের  
প্রতি সদ্যবহার করিয়া ইহলোকে জীবনযাত্রা নির্বাহ করিতে  
ও পরলোকে সৎগতি প্রাপ্ত হইতে সমর্থ হয়, পিতামাতা  
সন্তানগণকে সেইরূপ শিক্ষা দান করিবেন । গৃহস্থ সাধ্যানু-  
সারে স্বজন ও বন্ধুগণের আনুকূল্য করিবেন ; অন্যের হিত-  
সাধনে কদাপি পরাযুগ্য হইবেন না ॥ ১ ॥

২৪

কন্যাপ্যেবং পালনীয়া শিক্ষণীয়াতিযত্নতঃ ।

দেয়া বরায় বিদুষে ধনরত্নসমম্বিতা ॥ ২ ॥

‘কথা অপি’ ‘এবম্’ ঈদৃশেন প্রকারেণ ‘পালনীয়া’ ‘শিক্ষণীয়া’ চ ‘অতিযত্নতঃ’ । ‘বিদুষে’ পণ্ডিতায় ‘বরায়’ ‘ধনরত্নসমম্বিতা’ সা ‘দেয়া’ ॥ ২ ॥

কন্যাকেও এইরূপ পালন করিবেক ও অতি যত্নের সহিত শিক্ষা দিবেক এবং ধন রত্নের সহিত সুপণ্ডিত পাত্রের সম্প্রদান করিবেক ॥ ২ ॥

কথাকেও পুত্রের ন্যায় ঐতিপালন ও জ্ঞান-ধর্ম্ম শিক্ষা দান করিবেক । কথা পতিকূলে অবস্থান করিয়া যে সকল গুরুতর ভার গ্রহণ করিবে, তাহা জনকের উপদেশ ও জননীর দৃষ্টান্ত দেখিয়াই অধিক শিক্ষা করে । অতএব জনক জননী যত্ন পূর্ব্বক কন্যাদিগের সেই শিক্ষা সম্পাদন করিবেন । যে সকল বিদ্যা শিক্ষা করিলে ঈশ্বর-জ্ঞান ও ঈশ্বর-ভক্তি উজ্জল হয় এবং মহাত্ম্যভাবতা উপন্ন হয়, তদ্বিধয়ে পুত্র ও কন্যাকে নির্বিশেষে সুশিক্ষিত করিবেন । পরে উপযুক্ত বয়সে উপযুক্ত পাত্রের কন্যা দান করিবেন ॥ ২ ॥

যাদৃগ্গুণেন ভত্রী স্ত্রী সংযুক্তোত যথাবিধি ।  
তাদৃগ্গুণা সা ভবতি সমুদ্রেণেব নিম্নগা ॥ ৩ ॥

‘যাদৃগ্গুণেন’ ‘ভত্রী’ সাধুনাহসাধুনা বা ‘যথাবিধি’ ‘স্ত্রী সংযুক্তোত’ । ‘সা তাদৃগ্গুণা’ ‘ভবতি’ ‘সমুদ্রেণ ইব’ যথা সমুদ্রেণ সহ যুক্তা ‘নিম্নগা’ নদী স্বাহুদকাপি কারজলা জায়তে তথা ॥ ৩ ॥

যে স্ত্রী যাদৃগ্গুণ-বিশিষ্ট ভত্রীর সহিত বিধি পূর্বক সংযুক্ত হয়, সে স্ত্রী তাদৃক্ গুণই প্রাপ্ত হয় ; যেমন নদীর জল স্বাহু হইয়াও সমুদ্রের সহিত সংযুক্ত হইলে লবণাক্ত হয় ॥ ৩ ॥

স্বামীর গুণে পত্নীও গুণবতী হয়, এবং স্বামীর দোষে পত্নীরও দোষ জন্মিতে পারে ; অতএব কন্যার জন্য গুণবান পাত্র অন্বেষণ করিবেক । যিনি জ্ঞানবান, ঈশ্বরপরায়ণ, আচার ব্যবহারে সাধু ও ভদ্র, যাহার কুল ও শীল কন্যা অপেক্ষা হীনতর নহে এবং যাহার প্রতি কন্যার বিরাগ ও বিদ্বেষনা থাকিবে, তাদৃশ সংপাত্রে কন্যা দান করিবেক ॥ ৩ ॥

২৬

অজ্ঞাতপতিমর্যাদামজ্ঞাতপতিসেবনাম্ ।

নোদ্বাহয়েৎ পিতা বালামজ্ঞাতধর্মশাসনাম্ ॥৪॥

‘অজ্ঞাতপতিমর্যাদাম্’ অজ্ঞাতা পতিমর্যাদা যয়া তাং  
তথা ‘অজ্ঞাতপতিসেবনাম্’ । তথা ‘অজ্ঞাতধর্মশাসনাং’,  
‘বালাং’ ‘পিতা’ ‘ন উদ্বাহয়েৎ’ ন বিবাহয়েৎ ॥ ৪ ॥

কন্যা ষত দিন পতি-মর্যাদা ও পতি-সেবা না জানে  
এবং ধর্ম শাসন অজ্ঞাত থাকে; তত দিন পিতা তাহার  
বিবাহ দিবে না ॥ ৪ ॥

দাম্পত্যত্রত কুরুপ গুরুতর, স্বামীর সহিত সম্বন্ধ কুরুপ  
অমূল্যজনীয় এবং ধর্ম কেমন যত্নের ধন, এই সমস্ত বিষয়  
কন্যা যে বয়সে হৃদয়ঙ্গম করিতে সমর্থ না হয়, তাদৃশ বয়সে  
কন্যার বিবাহ দিবে না ॥ ৪ ॥

২৭

ন কন্যায়াঃ পিতা বিদ্বান্ গৃহীয়াৎ শুক্লমণ্ডপি ।

গৃহ্ণন্ শুক্লং হি লোভেন স্যাম্নরোহপত্যবিজয়ী ॥৫॥

‘কন্যায়াঃ পিতা’ ‘বিদ্বান্’ শুক্লগ্রহণদোষজঃ কল্পদান  
নিমিত্তকম্ ‘অণু অপি’ অন্নমপি ‘ও কং’ মূল্যং ‘ন’ গৃহীয়াৎ ।



‘হি’ যস্মাৎ ‘নরঃ’ ‘লোভেন’ শুক্লং ‘গৃহ্ণন্’ ‘অপত্যবিক্রয়ী’  
সন্তানবিক্রেতা ‘স্তাৎ’ ॥ ৫ ॥

জ্ঞানবান্ পিতা কন্যাদান নিমিত্ত কিকিণ্মাত্রও পণ  
গ্রহণ করিবেন না ; লোভাসক্ত হইয়া পণ গ্রহণ করিলে  
সন্তান বিক্রয় করা হয় ॥ ৫ ॥

কন্তাকে প্রতিপালন, শিক্ষাদান ও সংপাত্রে সমর্পণ  
পিতামাতার অবশ্য কর্তব্য কর্ম, ইহা সুন্দর রূপে নির্বাহ  
করিতে পারিলেই তাঁহার আপনাকে কৃতার্থ বোধ করি-  
বেন । কন্যা দান করিয়া তাহার পণ গ্রহণ করিবেন না ;  
পণ গ্রহণ করিলে দান করা হয় না, বিক্রয় করা হয় । যে  
পিতামাতা লোভাসক্ত হইয়া কন্যাকে বিক্রয় করে, তাহারা  
নবাধম বলিয়া পরিগণিত হয় ; কেননা মনুষ্য বিক্রয় ধর্ম্মের  
বিরুদ্ধ ব্যবহার ॥ ৫ ॥

---

## চতুর্থোধ্যায়ঃ ।

২৮

ন তেন বুদ্ধোভবতি যেনাস্ম পলিতং শিরঃ ।  
যোবৈ যুবাণ্যধীয়ানস্তং দেবাঃ স্থবিরং বিহুঃ ॥ ১ ॥

‘ন’ ‘তেন’ হেতুনা ‘বুদ্ধঃ’ ভবতি যেন ‘অস্ম’ মনুষ্যাস্ত  
‘পলিতং’ শুক্লকেশং ‘শিরঃ’ মস্তকম্ । কিন্তু ‘যুবা’ অপি  
সন্ ‘যঃ’ ‘অধীয়ানঃ’ বিদ্বান্ ‘তং’ এব ‘দেবাঃ’ ‘স্থবিরং’  
বুদ্ধং ‘বিহুঃ’ জ্ঞানন্তি ॥ ১ ॥

সে কখন বুদ্ধ হয় না, যাহার কেবল শুক্লকেশ ;  
কিন্তু যুবা হইয়াও যিনি বিদ্বান্, তাঁহাকে দেবতারা বুদ্ধ  
বলিয়া জ্ঞানেন ॥ ১ ॥

যদ্ব পূৰ্ব্বক বিদ্যা শিক্ষা করিবেক ; তাহার প্রতি অব-  
হেলা করিবেক না । বিদ্যা দ্বারা জ্ঞান চক্ষু নিৰ্ম্মল হয় ।  
যে ভ্রম ঐহিক ও পারত্রিক মঙ্গল লাভের বিঘ্নকারী, যে  
ভ্রম সত্যকে অসত্যরূপে ও অসত্যকে সত্যরূপে প্রকাশ  
করে, যে ভ্রম কার্য্যকে অকার্য্য ও অকার্য্যকে কার্য্য বলিয়া  
প্রতিপন্ন করে, জ্ঞান ব্যতিরেকে তাহা হইতে মুক্তি লাভের  
অন্য উপায় নাই । অতএব বিদ্যা দ্বারা জ্ঞানকে উজ্জল  
করিবেক । ভৌতিক বিদ্যা অভ্যাস করিবেক ; কেন না

ভৌতিক জগতে ভূতাদিপতি পরমেশ্বরের জ্ঞান শক্তি মঙ্গল  
 ভাব ও আশ্চর্য্য মহিমা দীপ্যমান দেখিয়া তাঁহার প্রীতি,  
 শ্রদ্ধা ও ভক্তি পরিবর্দ্ধিত হইবে এবং সকলের কল্যাণকর  
 কার্য্য অনুষ্ঠানে সামর্থ্য জন্মিবে । আত্মবিদ্যা শিক্ষা করি-  
 বেক ; আত্মা সেই সত্য সুন্দর মঙ্গল পুরুষের সাদৃশ্য  
 ধারণ করিতেছে । আত্মস্বরূপ অবগত হইতে পারিলে সেই  
 অদৃশ্য অনির্কচনীয় ও অচিন্ত্য অনন্ত স্বরূপের আভাস  
 প্রাপ্ত হইবে এবং স্বীয় জীবনের উদ্দেশ্য সাধনের প্রচুর  
 উপায় অবগত হইতে পারিবে । এইরূপে উভয় বিদ্যা  
 দ্বারা সর্ব-বিদ্যা-প্রতিষ্ঠা ব্রহ্ম-বিদ্যা লাভ করিয়া ব্রহ্মবান  
 হইবেক এবং তাঁহার প্রিয় কার্য্য অনুষ্ঠান পূর্ব্বক ঐহিক  
 ও পাবত্রিক মঙ্গল লাভ করিয়া কৃতকৃত্য হইবেক ॥ ১ ॥

## ২৯

মৌনাম্ সমুনির্ভবতি নারণ্যবসনামুনিঃ ।

স্বলক্ষণস্ত যোবেদ সমুনিঃ শ্রেষ্ঠ উচ্যতে ॥ ২ ॥

‘মৌনাৎ’ বাক্যাত্মকং ‘ন সঃ মুনিঃ ভবতি’ ‘ন’ ‘অরণ্য-  
 বসনাৎ’ বনবাসাৎ ‘মুনিঃ’ । ‘স্বলক্ষণং তু’ আত্মস্বরূপং  
 তু ‘যঃ’ ‘বেদ’ জানাতি ‘সঃ’ ‘শ্রেষ্ঠঃ’ ‘মুনিঃ’ মননশীলঃ  
 ‘উচ্যতে’ কথ্যতে ॥ ২ ॥

মৌন থাকা প্রযুক্ত কেহ মুনি হয় না, অরণ্য-বাস

প্রযুক্তও কেহ মুনি হয় না ; কিন্তু যিনি আপনার লক্ষণ  
জ্ঞানেন তিনিই শ্রেষ্ঠ মুনি ॥ ২ ॥

বনে বাস বা বাক্যাত্যাগ মুনির লক্ষণ নহে । নিভৃত  
হইয়া আপনার বিষয় আলোচনা করিবেন । আমি কে,  
এই শরীরের সহিত আমার কি সম্বন্ধ, এই জগতের সহিত  
আমার কি সম্বন্ধ, কোথা হইতে আইলাম, কে আমাকে  
জানয়ন করিলেন, কি জন্য এখানে অবস্থান করিতেছি,  
পরিশেষে কোথায় যাইব; কখন জুখ, কখন ছুখ, কখন  
সম্পদ, কখন বিপদ, কখন হর্ষ, কখন বিষাদ আমাতে উপ-  
স্থিত হইতেছে, এই সকলের উদ্দেশ্য কি ; এই শরীর, এই  
ইন্দ্রিয়, এই প্রবৃত্তি, এই বাসনা কি জন্য আমাকে প্রদত্ত  
হইয়াছে ; চতুর্দিকে স্নেহের সামগ্রী স্তম্ভিত আছে,  
কেন তাহা চিরকাল তৃপ্তিকর হয় না ; সকল কামনা ভেদ  
করিয়া যে অমৃতত্বের কামনা উদ্ভূত হইতেছে, কোথায়  
তাহা পরিপূর্ণ হইবে ; প্রকৃত মুনি আপনাতে প্রবেশ করিয়া  
এই সকল বিষয় মনন করিতে থাকেন এবং দীর্ঘর-প্রসাদে  
যে আলোক লাভ করেন, তাহাতে আপনার গম্যব্য পথ  
দর্শন করিয়া আপ্যায়িত হন ॥ ২ ॥

৩০

নাত্মানমবমণ্যেত পূর্বাভিরসমৃদ্ধিভিঃ ।

আমৃত্যোঃ শ্রিয়মন্নিচ্ছেমৈনাং মণ্যেত দুর্লভাম্ ॥ ৩

‘পূর্বাভিঃ’ পূর্বকালবর্ত্তিভিঃ ‘অসমৃদ্ধিভিঃ’ ধনানাম-  
সম্পত্তিভিঃ মন্দভাগোহহমিতি ‘আত্মানং’ ‘ন’ ‘অবমন্যেত’  
নাবজানীয়াৎ । কিন্তু ‘আমৃত্যোঃ’ মরণপর্যন্তং ‘শ্রিয়ং’  
সম্পত্তিঃ ‘অদ্বিচ্ছেৎ’ তৎসিদ্ধিনিমিত্তম্ উদ্যমং কুর্যাৎ ‘ন  
এনাং’ ‘হ্রলভাং’ ‘মন্যেত’ বুধ্যেত ॥ ৩ ॥

পূর্বধনসম্পত্তি নাই বলিয়া আপনাকে অবজ্ঞা  
করিবেক না । আমরণ ধনসম্পত্তির চেষ্টা করিবেক,  
তাহা হ্রলভ মনে করিবেক না ॥ ৩ ॥

ত্রিভুবন-পালক পরমেশ্বর মনুষ্যকে আশ্চর্য্য শক্তি  
প্রদান করিয়া জীবিকা-সংস্থানের বথেষ্ট উপায় করিয়া  
দিয়াছেন । অতএব পূর্বতন ধন সম্পত্তি নাই বলিয়া  
আপনাকে হুর্ভাগ্য বোধ করিবেক না এবং তাহা হ্রলভ  
ভাবিয়া নিরুদ্যম হইবেক না । দারিদ্র্য হুঃখে নিপতিত  
হইয়াও আপনাকে অবজ্ঞা করিবেক না । জ্ঞান পথে  
থাকিয়া পরিশ্রম করিবেক এবং চিরজীবন আপনাকে  
ধনোপার্জনের অধিকারী জানিবেক । পৃথিবী হইতে দারিদ্র্য  
হুঃখ দূর করা আনন্দ-স্বরূপ পরমেশ্বরের প্রিয় কার্য্য  
জানিবেক ॥ ৩ ॥

৩১

সর্বং পরবশং দুঃখং সর্বমাত্তবশং সুখম্ ।

এতদ্বিত্যাং সমাসেন লক্ষণং সুখদুঃখয়োঃ ॥ ৪ ॥

‘সর্সং’ ‘পরবশং’ ‘দুঃখং’ দুঃখহেতুঃ ‘সর্সম্’ আত্মবশং  
‘সুখং’ সুখকারণম্ । ‘এতৎ’ ‘সমাসেন’ সংক্ষেপেণ ‘সুখ-  
দুঃখয়োঃ’ ‘লক্ষণং’ ‘বিদ্যাং’ জানীয়াৎ ॥ ৬ ॥

যাহা কিছু পরাবশীন তাহা দুঃখের কারণ, আত্মবশ  
সকলই সুখের কারণ ; সংক্ষেপেতে সুখ দুঃখের এই  
লক্ষণ জানিবে ॥ ৪ ॥

ঈশ্বর করুণা করিয়া মনুষ্যকে যে সকল শক্তি দিয়াছেন,  
তাহা অবলম্বন পূর্ব্বক স্বাধীন ভাবে অবস্থান করিবেক ।  
আত্ম চিন্তা ও আত্ম-নির্ভর অভ্যাস করিবেক । যতদূর  
সাধ্য আপনার কর্ম আপনি করিবেক । বন্ধুগণের পরামর্শ  
যত পূর্ব্বক গ্রহণ করিবেক, কিন্তু স্বয়ং হিতাহিত বিবেচনা  
করিতে ক্ষান্ত থাকিবেক না । কৃতজ্ঞ চিত্তে অন্যের সাহায্য  
গ্রহণ করিবেক ; কিন্তু স্বয়ং নিশ্চেষ্ট হইবেক না । সাধ্য  
পাকিতে অন্যের গলগ্রহ হইবেক না ও ভিক্ষাবৃত্তি অবলম্বন  
করিবেক না ॥ ৪ ॥

৩২

নোচ্ছিন্দ্যাদাত্মনোমূলং পরেষাং চাতিতৃষ্ণা ।  
উচ্ছিন্দন্থাত্মনোমূলমাত্মনং তাংশ্চ পৌড়য়েৎ ॥ ৫

‘আত্মনঃ’ মূলঃ’ ধনাদিকং যৎ কিঞ্চিৎ তং ‘অ উচ্ছি-

ন্যাং' ন উৎসাদয়েৎ 'পরেবাং চ' ধনাদিকম্ 'অতিহৃক্ষ্যা  
নোচ্ছিন্যাং' । 'হি' বস্মাং 'আত্মনঃ' পরেবাং 'মুগম্'  
'উচ্ছিনন্' 'আত্মানং' 'তান্ চ' মহুযান্ 'পীড়য়েৎ' পীড়-  
য়তি ॥ ৫ ॥

আপনার এবং লোভাতিশয় প্রযুক্ত পরের অর্থ নাশ  
করিবেক না ; যে হেতু আপনার ও পরের ধন নাশ  
করিলে আপনাকে ও পরকে পীড়া দেওয়া হয় ॥ ৫ ॥

অতিলোভে কেবল যে পরের অর্থ বিনাশ করা হয় এমত  
নাহ, আপনারও তাহাতে সৰ্ব্বস্বান্ত হইতে পারে । অতএব  
মিতব্যয় অভ্যাস করিয়া অতি লোভ পরিত্যাগ করিবেক ।  
মিতব্যয় দ্বারা আপনার ও পরিবারের ও সমাজের কুশল  
রক্ষা করিবেক । কদাপি ক্লেশতা দোষে লিপ্ত হইবেক না ॥৫॥

## ৩৩

যুবৈব ধর্মশীলঃ স্যাৎ অনিত্যং খলু জীবিতম্ ।

কোহি জানাতি কস্মাদ্য যুত্ম্যকালোভবিষ্যতি ॥৬

'যুবা এব ধর্মশীলঃ স্যাৎ' যতঃ 'জীবিতং' জীবনং 'খলু'  
নিশ্চিতম্ 'অনিত্যম্' । 'কঃ হি জানাতি' যৎ 'অদ্য' 'কস্যা'  
'যুত্ম্যকালঃ ভবিষ্যতি' ॥ ৬ ॥

যৌবন কালেই ধর্মশীল হইবেক, জীবন কখন নিত্য

নহে ; কে জানে অদ্য কাহার মৃত্যু-কাল উপস্থিত  
হইবে ॥ ৬ ॥

যৌবন কাল সুখভোগের জন্য ও বার্কিক্য ধর্ম্মানুষ্ঠানের  
জন্য ইহা অবिवেকীর বাক্য । অধর্ম্ম বৃদ্ধকেও কলঙ্কিত করে,  
যুবাকেও কলঙ্কিত করে । যৌবন কালে যাহা অভ্যাস হয়,  
প্রায় চিরজীবন তাহার শুভাশুভ ফল ভোগ করিতে হয় ।  
যৌবন কালেই পাপ-প্রলোভন তীব্র বেগে মনুষ্যকে আক্র-  
মণ করে । ইহা বিস্মৃত হইবেক না যে, মৃত্যু যুবাকেও  
পৃথিবী হইতে বিদায় করিয়া দেয় । অতএব যৌবন কাল  
অবধিই ঈশ্বরের শরণাপন্ন হইয়া থাকিবেক ; সদাচরণ  
অভ্যাস করিবেক ; পাপ হইতে নিবৃত্ত থাকিতে যত্নশীল  
হইবেক, কুসংসর্গ পরিত্যাগ করিয়া সাধুসঙ্গ করিবেক  
এবং কঠোরতা সহকারে অহরহঃ আপনাকে পরীক্ষা করিতে  
থাকিবেক ॥ ৬ ॥

৩৪

স্বত্ত্বঃ শীলসম্পন্নঃ প্রসন্নাত্মাঅবিদ্ বুদ্ধঃ ।

প্রাপ্যোহ লোকে সম্মানং সুগতিং প্রেত্যগচ্ছতি ॥৭

‘স্বত্ত্বঃ’ শোভনচরিত্রঃ ‘শীলসম্পন্নঃ’ সদগুণসম্পত্তিযুক্তঃ  
‘প্রসন্নাত্মা’ প্রসন্নচিত্তঃ ‘আম্ববিৎ’ ব্রহ্মবিৎ ‘বুদ্ধঃ’ পণ্ডিতঃ ।



‘ইহ’ ‘লোকে’ ‘সন্মানং’ পূজাং ‘প্রাপ্য’ ‘শ্রেতা’ ব্যাধিত্যস্মাৎ  
লোকাং ‘সুগতিং’ সাধুগতিং ‘গচ্ছতি’ প্রাপ্নোতি ॥ ৭ ॥

যিনি বুদ্ধিমান, সচ্চরিত্র, সুশীল প্রসন্নাত্মা ও  
ব্রহ্মজ্ঞানী ; তিনি ইহলোকে সমাদর লাভ পূর্বক পর-  
লোকে সন্নাতি প্রাপ্ত হইবেন ॥ ৭ ॥

হৃদসদ্বিবেচনার নিমিত্ত বুদ্ধিকে পরিমার্জিত করিবেক  
ও সুমার্জিত শুভ বুদ্ধির আদেশামুযায়ী কর্ম করিয়া সচ্চরিত্র  
ও সুশীল হইবেক ; সচ্চরিত্র ও পবিত্র হইয়া মনকে প্রসন্ন  
রাখিবেক এবং ব্রহ্মজ্ঞান লাভ করিয়া ব্রহ্ম-পরায়ণ হইবেক ।  
ইহলোকে সন্মান ও পরলোকে সন্নাতি ইহার পুরস্কার ॥ ৭ ॥

## ৩৫

যশ্চ বাঞ্ছনসী স্মাতাং সম্যক্ প্রণিহিতে সদা ।

তপস্ত্যাগশ্চ সত্যঞ্চ সর্বৈ পরমবাপ্নুয়াৎ ॥ ৮ ॥

‘যস্য’ জনস্য ‘বাঞ্ছনসী’ বাক্ চ মনশ্চ ‘সদা’ ‘সম্যক্’  
‘প্রণিহিতে’ প্রকৃষ্টাবধানযুক্তে ‘স্মাতাং’ ভবেতাং ‘তপ্য’  
‘ত্যাগঃ চ’ দানঞ্চ ‘সত্যং চ’ ‘সর্বৈ’ সএব ‘পরং’ পদম্ ‘অবা-  
প্নুয়াৎ’ প্রাপ্নোতি ॥ ৮ ॥

যাঁহার বাক্য ও মন সর্বদা সম্যকরূপে সংযত থাকে.

এবং ষাঁহার তপস্যা, দান ও সত্য-কথনের অনুষ্ঠান থাকে, তিনি পরম পদ প্রাপ্ত করেন ॥ ৮ ॥

বাক্য ও মন পরস্পর সংঘত না হইলে মিথ্যা কথা ও প্রলাপ বাক্য এই দুই মহৎ দোষে পতিত হইতে হয়। মন যাহা আনিতেছে, বাক্য তাহার সঙ্গে মিল না রাখিয়া অন্যথা বলিলেই তাহা মিথ্যা হইল এবং বাক্য যাহা বলিতেছে, তাহার অনুযায়ী মনের চিন্তা না হইলেই তাহা অসম্বদ্ধ প্রলাপ হইল। অতএব বাক্য ও মনকে সংঘত করিয়া ঈশ্বরের ধ্যানধারণারূপ তপস্যা, সং পাজে দান ও সত্য ব্যবহার করিবেক ॥ ৮ ॥

### ৩৬

ধর্ম্মনিত্যঃ প্রশান্তাত্মা কার্য্যযোগবহঃ সদা ।

মাধর্ম্মে কুরুতে বুদ্ধিং ন চ পাপে প্রবর্ততে ॥৯॥

‘ধর্ম্মনিত্যঃ’ ধর্ম্মে নিতর্য্যঃ র্তঃ ‘প্রশান্তাত্মা’ সমাহিত-  
চিত্তঃ ‘কার্য্যযোগবহঃ’ কার্য্যোপায়তৎপরঃ ‘সদা’। ‘ন  
অধর্ম্মে কুরুতে বুদ্ধিং ন চ পাপে প্রবর্ততে’ ॥ ৯ ॥

যে প্রশান্তাত্মা ধর্ম্মকে নিত্য আশ্রয় করিয়া কার্য্যো-  
পায়ে সদা তৎপর থাকেন, তিনি অধর্ম্মের আলোচনা  
করেন না এবং পাপেতেও প্রবৃত্ত হইবেন না ॥ ৯ ॥

শান্তচিত্ত ও ধর্মের অনুগত হইয়া কর্ম অনুষ্ঠানে ও তাহার উপায় চিন্তনে ব্যাপ্ত থাকিবেক। অলস ও নিকর্ম হইয়া থাকিলে মন পাপের আলোচনাতে প্রবৃত্ত হইবে ও তাহা হইতে কর্ম ও পাপময় হইয়া উঠিবে। আলস্য সকল দোষের আকর ॥ ৯ ॥

৩৭

ধর্মার্থো যঃ পরিত্যজ্য স্যাদিন্দ্রিয়বশানুগঃ ।

ক্ৰী প্রাণধনদারেভ্যঃ ক্ষিপ্রং স পরিহীয়তে ॥ ১০ ॥

‘যঃ’ ধর্মশ্চ অর্থশ্চ ‘ধর্মার্থো’ তৌ ‘পরিত্যজ্য’ ‘ইন্দ্রিয়-  
বশানুগঃ’ ইন্দ্রিয়াণাং বশানুগামী ‘স্যাৎ’ ‘সঃ’ ‘ক্ষিপ্রং’ শীঘ্রং  
‘ক্ৰী প্রাণধনদারেভ্যঃ’ ‘পরিহীয়তে’ প্রহীনোভবতি ॥ ১ ॥

যে ব্যক্তি ধর্ম ও অর্থ পরিত্যাগ করিয়া ইন্দ্রিয়ার  
অধীন হয়, সে ক্রী, প্রাণ, ধন, দারা হইতে অবিলম্বে  
পরিচ্যুত হয় ॥ ১০ ॥

ঈশ্বরের আরাধনা ও সাংসারিক কার্য্য পরিত্যাগ করিয়া  
ইন্দ্রিয়গণের তৃপ্তিকর আশ্রয় আশ্রমে আসক্ত হইবেক  
না। বিষয়সুখ মনুষ্যের জ্ঞাত সৃষ্ট হইয়াছে, মনুষ্য বিষয়-  
সুখের জন্য সৃষ্ট হয় নাই। মনুষ্যজীবনের উদ্দেশ্য অতি  
মহান্। তাহার প্রতি অবহেলা করিয়া যে ব্যক্তি মূঢ়তা-

বশতঃ ইন্দ্ৰিয়গণের দাস ও বিষয়স্বৰূপে আসক্ত হইয়া থাকে, মঙ্গলময় ঐশ্বর তাহাকে চেতনা দিবার নিমিত্ত উপযুক্ত দণ্ড দান করেন, সে শ্রী, প্রাণ, ধন দারা হইতে অবিলম্বে পরিচ্যুত হয় ॥ ১০ ॥

৩৮

বন্ধুরাত্মানন্তস্য যেনৈবাত্মা জিতঃ ।

সএব নিয়তো বন্ধুঃ সএব নিয়তোরিপুঃ ॥ ১১ ॥

‘যেন’ ‘আত্মনা’ যেন ‘আত্মা’ ‘জিতঃ’ বশীকৃতঃ ‘তস্য’, ‘আত্মনঃ’ ‘আত্মা’ ‘এব’ স্বএব ‘বন্ধুঃ’ । ‘সঃ’ ‘এব’ আত্মৈব ‘নিয়তঃ বন্ধুঃ সঃ এব নিয়তঃ রিপুঃ’ ॥ ১১ ॥

আত্মা দ্বারা যে আত্মা বশীকৃত হইয়াছে, সেই আত্মাই আত্মার বন্ধু । আত্মাই নিয়ত বন্ধু এবং আত্মাই নিয়ত রিপু ॥ ১১ ॥

আত্মাতে নানাপ্রকার প্রবৃত্তি আছে ; সকল প্রবৃত্তিই আপনার আপনার বিষয়ে লইয়া বাইবাহ্য নিমিত্ত আত্মাকে আকর্ষণ করিতেছে । আত্মা যদি কেবল এই সকল প্রবৃত্তি-স্রোতে অবগাহন করিয়া থাকে, তাহা হইলে তাহার হৃদ-শর পরিসীমা থাকে না । এই জন্ত ঐশ্বর তাহাকে কর্তৃত্ব-শক্তি দিয়াছেন ; তাহা দ্বারা আত্মা আপনার প্রবৃত্তি সক-

লকে বশীভূত করিয়া কল্যাণময় পথে অগ্রসর হইতে পারে । মনুষ্য এইরূপে আপনাকে দমন করিতে না পারিলে আপ-  
নিই আপনার বেরূপ অনিষ্ট করে, অস্ত্র লোকে সেরূপ  
করিতে সমর্থ নহে এবং আপনি আপনার প্রভু হইয়া বেরূপ  
আপনার হিত সাধন করিতে পারে, অস্ত্র লোকে সেরূপ  
কিছুই করিতে পারে না । অতএব আপনাকে শাসনে  
রাখিয়া আপনার মঙ্গল করিয়া আপনার সহিত বদ্ধতা করি-  
বেক ; আপনি আপনার ক্ষত্র হইবেক না । কর্তৃত্ব সহকারে  
আপনি আপনার প্রভু হইয়া থাকিবেক ; মঙ্গলের পথে  
বলপূর্ষক আপনাকে চালনা করিবেক । যদি কোন আন্ত-  
রিক বিপ্লু প্রবল হইয়া তাহাতে বিঘ্ন দেয়, বলপূর্ষক তাহার  
বাধা অতিক্রম করিবেক । কখনই আত্মশাসনে আলস্য  
ও পদাস্য করিয়া আপনাকে স্বেচ্ছাচারী হইতে দিবেক  
না । সর্বাস্তঃকরণে ঈশ্বরের অনুগত হইয়া চলিলেই আপ-  
নার সহিত বদ্ধতা করা হইবেক ॥ ১১ ॥

৩৯

প্রাপ্যচাপ্যন্তমং জন্ম লব্ধ্বা চেন্দ্রিয়মৌষ্ঠবম্ ।

ন বেত্যাত্মহিতং যন্ত সতবেদাত্মঘাতকঃ ॥ ১২ ॥

‘যঃ তু’ ‘উত্তমঃ’ মানবঃ ‘জন্ম’ ‘প্রাপ্য’ ‘চ’ অপি-  
‘ইন্দ্রিয়মৌষ্ঠবম্’ ইন্দ্রিয়দৈবরূপ্যং ‘লব্ধ্বা চ’ ‘আত্মহিতং’

‘ন বেত্তি’ ন জানাতি ‘সঃ’ ‘আত্মঘাতকঃ’ আত্মঘাতী  
‘ভবেৎ’ ভবতি ॥ ১২ ॥

উত্তম মানব-জন্ম প্রাপ্ত হইয়া এবং ইন্দ্রিয়-সৌষ্ঠব  
লাভ করিয়া যে ব্যক্তি আত্ম-হিত না জানে, সে আত্ম-  
ঘাতী হয় ॥ ১২ ॥

সর্বদা আত্মার হিত চিন্তা করিবেক । কি প্রকারে আত্মা  
জ্ঞান ও ধৰ্ম্মে উন্নত হয়, কি প্রকারে ঈশ্বর-প্রেম ও  
পবিত্রতা পরিনর্দ্ধিত হয়, এবং কি প্রকারে ঈশ্বরের সহিত  
মিলিত হইয়া আত্মা মুক্তি লাভ করিতে সমর্থ হয়, তাহার  
উপায় সকল অনুসন্ধান করিবেক ; আত্মার অনন্ত জীবনের  
অপরিমেয় দীর্ঘতা স্মরণ করিয়া তাহার সম্বল আহরণ করি-  
বেক । ক্ষুদ্রতা ও মলিনতাতে আসক্তি পরিত্যাগ করিবেক ।  
যাহা অনন্ত কালের জন্য আত্মার হিতকর হইবে, তাহাই  
গ্রহণ করিবে । পাপাচরণ করিলেই আপনার অনিষ্ট করা  
হয় । অতএব আপনি আপনার অনিষ্ট করিয়া আত্মাকে  
বিনাশ করিবেক না, এমন উৎকৃষ্ট মানব-জন্ম পাপাচার  
দ্বারা মলিন করিয়া রাখিবেক না ॥ ১২ ॥

৪০

পূৰ্ব্বং বয়সি তৎকুর্য্যাৎ যেন বুদ্ধঃ সুখং বসেৎ ।  
যাবজ্জীবেন তৎ কুর্য্যাৎ যেনামৃত সুখং বসেৎ ॥ ১৩ ॥

‘ସେନ’ କର୍ମଣା ‘ବୃଦ୍ଧ:’ ସନ୍ ‘ସୁଧଃ’ ଯଥା ସ୍ୟାଂ ତଥା ‘ବସେଂ’  
‘ତଂ’ କର୍ମ ‘ପୂର୍ବଂ ବୟସି’ ପୂର୍ବବୟସି ‘କୁର୍ଯ୍ୟାଂ’ । ‘ସେନ’ ‘ଅମୃତ୍’  
ମରତ୍ତ ଲୋକେ ‘ସୁଧଃ’ ‘ବସେଂ ତଂ’ ‘ଯାବଞ୍ଜୀବେନ’ ଯାବଞ୍ଜୀବେନେନ  
‘କୁର୍ଯ୍ୟାଂ’ ॥ ୧୦ ॥

ପ୍ରଥମ ବୟସେ ସେହି କର୍ମ କରିବେକ, ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ବୃଦ୍ଧକାଳେ  
ସୁଧେ ଥାକିତେ ପାରେ ; ଆଉ ଯାବଞ୍ଜୀବନ ସେହି କର୍ମ କରି-  
ବେକ, ଯଦ୍ଦ୍ୱାରା ମରଲୋକେ ସୁଧୀ ହୁଏତେ ପାରେ ॥ ୧୦ ॥

କେବଳ ବର୍ତ୍ତମାନ ସୁଧେର ଗୋଟେ ମୁକ୍ତ ଓ ମତ୍ତ ହେଲା ଉପାୟଂ  
ଚିନ୍ତା ମରିତ୍ୟାଗ କରିବେକ ନା । ଯାହା କେବଳ ଅନ୍ୟାକାର ଗ୍ରନ୍ଥ  
ମୁଖକର, ତାହାର ଅନ୍ତରୋଦେ ଚିରନ୍ତରୀ ମଞ୍ଜଳେ ଅବହେଳା କରି-  
ବେକ ନା । କେବଳ ଜୀଢ଼ା କୌତୁକ ଲେଖା ବାଲ୍ୟ ଓ ଯୌବନ  
ଅତିବାହିତ କରିବେକ ନା ; ଧର୍ମଶିକ୍ଷା ଜ୍ଞାନଶିକ୍ଷା ଓ ମରି-  
ତ୍ରମ ଅଭ୍ୟାସ ପ୍ରଭୃତି ବାଲ୍ୟ ଓ ଯୌବନେର କାର୍ଯ୍ୟ ସକଳ ସଫଳ  
ପୂର୍ବକ ଅମୁଠାନ କରିବେକ, ନତୁବା ବୃଦ୍ଧକାଳ କେବଳ ଛଃଃ ଓ  
ବିରକ୍ତି ଭୋଗେର ଆଧାର ହେଲା ଥାକିବେକ । ଏକ ଚିରଜୀବନ  
ଜେଷ୍ଠ-ମରାମଣ ହେଲା ଠାହାତେ ଶ୍ରୀତି ବୁଦ୍ଧି ଓ ଠାହାର ମିତ୍ର-  
କାର୍ଯ୍ୟ ଅମୁଠାନ କରିବେକ ଠାହାତେ ମରଲୋକେ ସମ୍ପତ୍ତି ଲାଭ  
ହୁଏବେକ । ଯଦି ଜ୍ଞାନନ୍ତରୀ ସୁଧେର ଜନା ବାନ୍ତ ହେଲାହି ପ୍ରଥମ  
ବୟସ ଅତିବାହିତ କର, ମନେ କରନ୍ତା ଦେଖ, ସନ୍ଧ୍ୟା ବୃଦ୍ଧକାଳ ଉପ-  
ସ୍ଥିତ ହୁଏବେ, ସନ୍ଧ୍ୟା ମରୀର କଲହୀନ ହେଲା ପଡ଼ିବେ, ସନ୍ଧ୍ୟା ହିତ୍ତିମ-  
ମଣ ଜୀର୍ଣ୍ଣ ହେଲା ଯାହିବେ, ତନ୍ଧ୍ୟା ଶାନ୍ତି ଓ ଆରାମେର କୋନ

ভরসা থাকিবে না । আলোচনা করিয়া দেখ, যদি পৃথিবীর সুখই সর্বস্ব ভাবিয়া নির্বিচারচিত্তে চিরজীবন তাহারই সেবাতে আসক্ত হইয়া থাক, যদি জ্ঞান, ধর্ম, পবিত্রতা সঞ্চয় করিতে না পার, তাহা হইলে যখন পৃথিবী পরিত্যাগ করিয়া এমন স্থানে যাইবে যে, সেখানে পৃথিবীর কোন বস্তু সঙ্গ লইতে পারিবে না, তখন কি যন্ত্রণা উপস্থিত হইবে ; কেন না, সেখানে দ্বাধা আবশ্যক, তাহা তোমার নিকটে কিছুই নাই ॥ ১৩ ॥

৪১

নাভিনন্দেত মরণং নাভিনন্দেত জীবিতম্ ।

কালমেব প্রতীক্ষেত নির্দেশং ভূতকো যথা ॥১৪॥

‘মরণং’ ‘ন অভিনন্দেত’ ন কাময়েৎ ‘জীবিতং’ চ ‘ন অভিনন্দেত’ । কিন্তু ‘কালম্’ এব’ ‘প্রতীক্ষেত’ অপেক্ষেত ‘যথা’ ‘ভূতকঃ’ ‘নির্দেশং’ নির্দিশাতে অসৌ নির্দেশো ভূতিঃ তৎপরিশোধনকালং তথা ॥ ১৪ ॥

মরণকেও ইচ্ছা করিবেক না এবং জীবনকেও ইচ্ছা করিবেক না ; কালকেই প্রতীক্ষা করিয়া থাকিবেক, যেমন কর্মচারী ভূতীলাভের কালকে প্রতীক্ষা করে ॥১৪॥

আপনার অনিত্য জীবন বিস্মৃত হইয়া পার্থিব বিষয়ে মুগ্ধ হইয়া থাকিবেক না এবং পরলোকের প্রতি দৃষ্টিপাত



কৰিয়া ঐহিক জীৱনে উপেক্ষা ও অবহেলা কৰিবেক না ।  
 ঈশ্বৰ আমাদেৱ সমস্ত জীৱনেৰ প্ৰভু ; তিনি যত দিন পৃথি-  
 বীতে ৰাখেন, সন্তুষ্ট চিত্তে তাঁহাৰ আজ্ঞা বহন কৰ ; তিনি  
 যখন লোকান্তৰে লইয়া যাইতে মৃত্যুকে প্ৰেৰণ কৰিবেন,  
 শোকশূন্য হইয়া তাঁহাৰ আজ্ঞা সন্তুষ্ট হইবে । আপনাৰ  
 আশা ভুলোকেও বন্ধ কৰিও না, ছালোকেও বন্ধ কৰিও না ;  
 সেই পৰম লোক পৰমেশ্বৰে তাহা সংস্থাপিত কৰিয়া  
 ৰাখ ॥ ১৪ ॥

## পঞ্চমোহধ্যায়ঃ ।

৪২

সন্তোষং পৰমাস্বায় সুখাৰ্থী সংযতো ভবেৎ ।

সন্তোষমূলং হি সুখং দুঃখমূলং বিপর্যায়ঃ ॥ ১ ॥

‘সুখাৰ্থী’ সুখপ্ৰাৰ্থকঃ ‘পৰম’ ‘সন্তোষম্’ ‘আহ্বায়’ অব-  
 লম্ব্য ‘সংযতঃ’ ‘ভবেৎ’ । ‘হি’ বস্মাৎ ‘সুখং’ ‘সন্তোষমূলং’  
 সন্তোষহেতুকং ‘বিপর্যায়ঃ’ অসন্তোষঃ ‘দুঃখমূলং’ দুঃখ-  
 কাৰণম্ ॥ ১ ॥

সুখাৰ্থী ব্যক্তি সন্তোষ অবলম্বন কৰিয়া সংযত  
 থাকিবে ; যে হেতু সন্তোষই সুখৰ মূল এবং তদ্বিপৰীত  
 অসন্তোষই দুঃখৰ মূল ॥ ১ ॥

যে ব্যক্তি যেমন যোগা, ঈশ্বর তাহাকে তদানুরূপ সুখ প্রদান করেন। অতএব আপনার যোগ্যতার অনুরূপ সুখ লাভ করিয়া পরিতৃপ্ত হইবেক। যে ব্যক্তি যোগ্যতার অতীত সুখ প্রার্থনা করে, তাহাকে হুরাকাজ্জ কহে। হুরাকাজ্জার বশীভূত হইয়া অনর্থক অসন্তুষ্ট হইবেক না; তাহাতে বাহা আকাজ্জা করিবে, তাহার নিমিত্ত অকারণ কষ্ট ভোগ হইবে, এবং উপস্থিত সুখেরও আনন্দান পাইবে না। অতএব সুখদাতা ঈশ্বর তোমার সাধা ও চেষ্টামুযারী যে সুখ প্রদান করিবেন, কৃতজ্ঞ চিত্তে তাহা গ্রহণ করিয়া সন্তুষ্ট হইবে। ধন মান পদমর্যাদা প্রভৃতি কোন বিষয়ের নিমিত্ত হুরাকাজ্জ হইবে না ॥ ১ ॥

৪৩

অসন্তোষপর্য মুঢ়াঃ সন্তোষং যান্তি পণ্ডিতাঃ ।

অন্তো নান্তি পিপাসায়াঃ সন্তোষঃ পরমং সুখম্ ॥২

‘মুঢ়াঃ’ মূর্খাঃ ‘অসন্তোষপরাঃ’ ‘পণ্ডিতাঃ’ ‘সন্তোষং যান্তি’ সন্তুষ্টোভবন্তি। যতঃ ‘পিপাসায়াঃ’ বিষয়তৃষ্ণায়াঃ ‘অন্তঃ ন অন্তি’ অপি তু ‘সন্তোষঃ পরমং সুখম্’ ॥ ২ ॥

মূর্খেরাই অসন্তোষ-পরায়ণ হয়, আর পণ্ডিতেরা সন্তোষ অবলম্বন করেন। বিষয়তৃষ্ণার অন্ত নাই, সন্তোষ পরম সুখ ॥ ২ ॥

যতই বিষয় ভোগ করিবে, বিষয়-তৃষ্ণা ততই বৃদ্ধি পাইবে। এক বিষয় হস্তগত কর, আবার বিষয়াস্তরে মন প্রধাবিত হইবে এবং তাহা লাভ করিলে পুনর্বার অন্য বিষয়ের জন্য লালসিত হইবে। পণ্ডিতেরা বিষয় তৃষ্ণার এইরূপ প্রকৃতি দর্শন করিয়া সন্তোষ অবলম্বন পূর্বক সুখী হন এবং প্রকৃত তৃপ্তির স্থান সংসারের অতীত জানিয়া সংসারে আসক্তি পরিত্যাগ করেন। স্মৃগদর্শীরা তাহা না জানিয়া বাহ্য আড়ম্বরই সুখের কারণ বলিয়া হির করে, এবং যেখানে যত অধিক বাহ্য বিষয় দর্শন করে, সেখানে তত অধিক সুখ আছে বলিয়া বোধ করিয়া থাকে, কিন্তু তাহারা ইহা জানে না যে বাহ্য বিষয়ের নানাধিক্য থাকিলেও সুখ ও দুঃখ ভোগের পরিমাণ সর্বত্রই সমান। এই জন্য তাহারা সুখবস্ত্রেব স্পর্শমণি-স্বরূপ সন্তোষ অবলম্বন করিতে না পারিয়া সর্বদাই অসুখিত থাকে। অতএব বিষয় তৃষ্ণা জয় করিয়া সন্তোষ অভ্যাস করিবেক ॥ ২ ॥

সুখদুঃখং হি পুরুষঃ পর্যায়েণোপসেবতে ।

সুখমাপতিতং মেবেৎ দুঃখমাপতিতং বহেৎ ॥ ৩ ॥

‘হি’ যস্যাং ‘পুরুষঃ’ ‘সুখদুঃখং’ সুখঞ্চ দুঃখঞ্চ তৎ ‘পর্যা-’

৩৫। ক্রমেণ 'উপসেবতে' । তস্মাৎ 'আপতিতম্' আগতং  
, 'সুখং' 'সেবেৎ' সেবেত 'দুঃখং আপতিতং বহেৎ' ॥ ৩ ॥

মনুষ্য পর্যায়ক্রমে সুখ দুঃখ ভোগ করেন । সুখ উপস্থিত হইলে তাহা সম্ভোগ করিবেক এবং দুঃখ উপস্থিত হইলে তাহা বহন করিবেক ॥ ৩ ॥

মঙ্গল-স্বরূপ ঈশ্বর নিরন্তর আমাদের তত্ত্বাবধান করিতেছেন, যে উপায়ে আমাদের মঙ্গল হইবে, তিনি তাহাই বিধান করেন যখন আমরা তাঁহার অভাষ্ট কল্যাণময় পথে গমন করি, তখন তিনি সুখ, আশ্বপ্রসাদ ও ব্রহ্মানন্দ প্রদান করিয়া আমাদের পুণ্যকৃত করেন এবং যখন তাঁহার মঙ্গলময় আদেশ না শুনিয়া অপথে পদার্পণ করি, তখন তিনি পুনর্বার সংপথে আনয়ন কবিবার নিমিত্ত সুখ ও সম্পত্তি হইতে আমাদের বিচ্যুত করেন, তখন আমরা দুঃখ ও শ্রম ভোগ করিয়া চেতনা লাভ করি। সুখ ও দুঃখ উভয়ই তাঁহার মঙ্গল অভিপ্রায় সংসাধনের জন্য পর্যায়ক্রমে পর্যটন করিতেছে; দুর্বল মনুষ্যকে উভয়ই ভোগ করিতে হয়। অতএব সুখ উপস্থিত হইলে কৃতজ্ঞচিত্তে তাঁহার প্রসাদ বলিয়া ভোগ করিবেক এবং দুঃখ উপস্থিত হইলে তাহাও মঙ্গলের জন্য আসিয়াছে জানিয়া শান্তচিত্তে তাহা বহন করিবেক ও সর্বদা তাঁহার কল্যাণময় আদেশের অনুসরণ করিবেক ॥ ৩ ॥

ন নিত্যং লভতে দুঃখং ন নিত্যং লভতে সুখম্ ।  
শরীরমেবায়তনং দুঃখস্য চ সুখস্য চ ॥ ৪ ॥

‘ন নিত্যং লভতে দুঃখং ন নিত্যং লভতে সুখম্’ । ‘শরী-  
রম্ এব’ ‘আয়তনম্’ আশ্রয়ঃ ‘দুঃখস্য চ সুখস্য চ’ ॥ ৪ ॥

চির কাল দুঃখ থাকে না এবং চির কালও সুখ  
লাভ হয় না । শরীর, সুখ ও দুঃখ উভয়েরই আয়-  
তন ॥ ৫ ॥

সুখও চিরস্থায়ী নহে, দুঃখও চিরস্থায়ী নহে ; একমাত্র  
মঙ্গলই চিরস্থায়ী । যখন সুখ-সম্পদে আমাদের মঙ্গল  
হইবে তখন তিনি তাহাই প্রদান করেন ; যখন দুঃখ বিপদে  
আমাদের মঙ্গল হইবে, তখন তিনি তাহাই প্রেরণ করেন ।  
সুখ ও দুঃখ উভয়ই অপূর্ণ-প্রকৃতি মহাবাক্যে মঙ্গল রাজ্যের  
সঙ্গিহিত করিতেছে । অতএব সুখ ও দুঃখের প্রতি নির-  
পেক্ষ হইয়া একমাত্র মঙ্গলকে লক্ষ্য করিয়া চলিবেক ।  
কখন বা তাঁহার মঙ্গল অভিপ্রায় সম্পাদনের জন্ত ইচ্ছাপূর্বক  
সুখ-সম্পত্তি বিসর্জন করিতে হইবে ও দুঃখ বিপদে আলিঙ্গন  
করিতে হইবে । তখনকার সেই দুঃখ বিপদ আমাদের  
পরম সম্পদ ॥ ৪ ॥

৪৬

সুখং বা যদি বা দুঃখং প্রিয়ং বা যদি বাপ্রিয়ম্ ।  
প্রাপ্তং প্রাপ্তমূপাসীত হৃদয়েনাপরাজিতা ॥ ৫ ॥

‘সুখং বা যদি বা দুঃখং প্রিয়ং বা যদি বা অপ্রিয়ম্ ।  
‘প্রাপ্তং প্রাপ্তং’ ৩ঃ সৰ্বম্ ‘অপবাজিতা’ অপবাজুতেন ‘হৃদ-  
য়েন’ মনসা ‘উপাসীত’ স্বীকরাদিতার্থঃ ॥ ৫ ॥

সুখই হউক কিংবা দুঃখই হউক, প্রিয়ই হউক বা  
অপ্রিয়ই হউক, যাহা ঘটবেক, অপরাজিত চিত্তে তাহার  
সেবা করিবেক ॥ ৫

সুখই হউক, আব দুঃখই হউক ; প্রিয় ঘটনাই হউক,  
আব অপ্রিয় ঘটনাই হউক, সৰ্বদা এই বক্ষ্য বাধিবে,  
যেন তাহাতে হৃদয় অভিভূত না হয় । হৃদয় অভিভূত  
হইলেই কিংকৰ্তব্য বিমূঢ় ও অবস্থাস্রোতে নিমগ্ন হইয়া  
নানা অনিষ্ট ভোগ করিতে হইবে । অতএব জৈশ্বের  
মঙ্গলস্বরূপে প্রকটকিত চিত্তে একান্ত নির্ভব করিয়া সুখ দুঃখ  
ও সম্পদ বিপদের বলকে পরাজয় করিবে । নিশ্চয় জানিবে,  
সৰ্বদর্শী সৰ্বশক্তিমান্ পূৰ্ণমঙ্গল পরমেশ্বর জীবিত, তাগরিচ  
জ্ঞানামাদের সন্নিহিত আছেন ; প্রভূত সুখসম্পত্তির সম-  
প্ত ও তাঁহাকে বিশ্বস্ত হইবে না । ঘোরতর দুঃখ বিপত্তির

সময়েও তাঁহাকে বিশ্বস্ত হইবে না । সুখ দুঃখ ও সম্পদ বিপদ সকলেরই পশ্চাদ্ভাগে তাঁহাকে বর্তমান জানিবে, এবং সমুদায় ভেদ করিয়া তাঁহাকে দর্শন করিতে অভ্যাস করিবে ; তাহা হইলে হৃদয়কে কেহ পরাজয় করিতে পারিবে না ॥ ৫ ॥

৪৭

প্রিয়েনাতিভূশং হৃষ্যেদপ্রিয়ে ন চ সংজরেৎ ।

ন মুহ্যেদর্থকৃচ্ছ্রেষু ন চ ধর্ম্যং পরিত্যজেৎ ॥ ৬ ॥

‘প্রিয়ে’ প্রাপ্তে ‘অতিভূশম্’ অত্যর্থঃ ‘ন’ ‘হৃষ্যেৎ’ন মোদেত ‘অপ্রিয়ে’ ‘চ’ ‘ন’ ‘সংজরেৎ’ ন ম্মায়েৎ । ‘অর্থ-কৃচ্ছ্রেষু’ অর্থ্যভাবহেতুকেষু বহুত্বপি কণ্ঠেষু সংস্থ ‘ন মুহ্যেৎ’ ন মুগ্ধোভবেৎ । ‘ন চ ধর্ম্যং পরিত্যজেৎ’ ॥ ৬ ॥

প্রিয় লাভ হইলে অতিমাত্র হৃষ্ট হইবেক না এবং অপ্রিয় ঘটনা হইলেও অগ্নয়মাণ হইবেক না । ধনকষ্ট হইলে মুগ্ধ হইবেক না এবং ধর্ম্যকে পারত্যাগ করিবেক না ॥ ৬ ॥

প্রিয় ঘটনার আশ্লাদে মত্ত হইবেক না এবং অপ্রিয় ঘটনার বিষাদে নিমগ্ন হইবেক না । অতিমাত্র হর্ষ ও অতিমাত্র বিষাদ উভয়ই বিবেক শক্তিকে অপহরণ করে ; অবিবেকী মনুষ্য কার্য্যাকার্য্য-বিমূঢ় হইয়া নানা অনর্থ নিপতিত

হয় । দীর্ঘবেক সকলের মূল্যধার জানিয়া সম্পৎকালে নম  
হইয়া থাকিবেক এবং বিপৎকালে ধর্মের অমুগত হইয়া  
তাহার প্রতিকার-চেষ্টা করিবেক । যে সকল অপ্রিয় ঘটনা  
অপ্রতিবিধের তাহা ধৈর্য্যাবলম্বন পূর্বক বহন করিবেক ।  
ইহাও বিচার করিয়া দেখিবেক, আমরা যাহা প্রিয় ভাবিয়া  
উন্নতি হইতেছি, তাহা বাস্তবিক হিতকর না হইতে পারে  
এবং যাহা অপ্রিয় ভাবিয়া ভীত হইতেছি, তাহা বাস্তবিক  
হিতকর হইতে পারে । দারিদ্র-দুঃখে নিপতিত হইলে  
দুর্জলহনন মনুষ্য ন্যায়পথ অতিক্রম করিয়া জীবিকালভের  
ষ্টোচো পায় ; কিন্তু ইহা বিস্মৃত হইয়া যায় যে, এক্ষণে যাহা  
দুঃখ হইতে পরিত্রাণের উপায় বলিয়া মনে হইতেছে,  
পরিণামে তাহাই বোরতর দুঃখ উপস্থিত করিয়া দিবে ।  
অতএব যদি দুঃখের ভরে এই ক্ষণভঙ্গুর শরীর ভগ্ন হইয়া যায়  
তথাপি ধর্মকে পরিত্যাগ করিয়া আত্মাকে অপবিত্র কবি-  
বেক না ॥ ৬ ॥

৪৮

সন্তাপাৎ ভ্রশ্যতে রূপং সন্তাপাৎ ভ্রশ্যতে বলম্ ।

সন্তাপাদ্ভ্রশ্যতে জ্ঞানং সন্তাপাদ্ব্যাধিমুচ্ছতি ॥ ৭ ॥

‘সন্তাপাৎ’ সন্তাপেন হেতুনা ‘ভ্রশ্যতে’ নশ্যতি ‘রূপং’  
তথা ‘সন্তাপাৎ ভ্রশ্যতে বলম্’ । ‘সন্তাপাৎ ভ্রশ্যতে জ্ঞানং’  
‘সন্তাপাৎ ব্যাধিম্’ ‘মুচ্ছতি’ প্রাপ্নোতি ॥ ৭ ॥



তাহাতে বিস্মিত হইবেক না ও চঞ্চল হইয়া আপনার যশো-  
গান করিতে উদ্বৃত্ত হইবেক না ; সকল কার্য্যে আপনার  
ধন্যজ্ঞান পরিতৃপ্ত হইলেই স্বয়ং পরিতৃপ্ত থাকিবেক ।  
যেখানে আপনার কথা আপনাকে ব্যক্ত করা আবশ্যক  
হইবেক, সেখানে যে পবিমাণে আবশ্যক, তাহার অতিরিক্ত  
কহিবেক না ।

পবনেশ্বর যাহাকে যে প্রকার শক্তি দিয়াছেন, তাহাকে  
সেই পবিমাণে তাঁহাব শ্রিয়কার্য্য অনুষ্ঠান করিতে হইবে ;  
কিন্তু সেই শক্তি লইয়া আত্মশ্লাঘা করিবেক না । মুড়েরা  
পোকমের কার্য্য অপেক্ষা আত্মশ্লাঘা করিতেই অধিক ভাল  
বাসে ; ধীবেদা মৌনী থাকিয়া আপনার সমস্ত প্রভাব  
ঈশ্বরের বার্য্যে উৎসর্গ করেন ।

গোপন রাখিবার নিমিত্ত যাহা কথিত হইবে, তাহা  
অন্যেব নিকট ব্যক্ত করিবেক না ; করিলে বিশ্বাস-ঘাতক  
হইবেক । কেহ যদি বন্ধুতা কালে গোপনে রাখিবার অভি-  
প্রায়ে কোন কথা কহিয়া থাকে, পশ্চাৎ তাহার সহিত  
বন্ধুতাব বিচ্ছেদ হয়, তথাপি সেই গুপ্ত কথা যত্পূর্ব্বক  
গোপন করিয়া রাখিবেক ।

আত্মকৃত পরোপকার ক্রিয়া আপনার মুখে ব্যক্ত করি-  
বেক না ; তাহা হইলে তাহার গৌরব ও মহত্ত্ব বিলুপ্ত হয়  
। ও তাহা ধর্ম্মের রূপ পরিত্যাগ করে ॥ ১ ॥

সত্যং মূঢ় প্রিয়ং বাক্যং ধীরো হিতকরং বদেৎ ।  
আল্লোৎকর্ষং তথা নিন্দাং পরেষাং পরিবর্জয়েৎ ॥২

‘সত্যং’ বগাদৃষ্টকৃতং ‘মূঢ়’ কোমলং ‘প্রিয়ং’ প্রীতিদং  
‘হিতকরং’ ‘বাক্যং’ ‘ধীরঃ’ ধীমান্ ‘বদেৎ’ সর্কেভ্যঃ ।  
‘আল্লোৎকর্ষম্’ আশ্চর্য্যভিঃ ‘তথা’ ‘পরেষাং’ ‘নিন্দাং’ ‘পরি-  
বর্জয়েৎ’ ॥ ২ ॥

ধীর ব্যক্তিঃ সত্য, মূঢ়, প্রিয় ও হিতকর বাক্য বলি-  
বেন, এবং আল্লো-প্রশংসা ও পরনিন্দা পরিত্যাগ করি-  
বেন ॥ ২ ॥

মন যাহা জানিতেছে, বাক্যে তাহার অন্তর্থা করি-  
বেক না ; যাহাতে লোকে তাহার মনোগত অর্থ গ্রহণ  
করিতে না পারিয়া সংশয়যুক্ত হয়, এরূপ কঠিন বাক্য কহি-  
বেক না ; এবং আমার মনোগত অর্থ না বুঝিয়া লোকে অন্য  
প্রকার অর্থ গ্রহণ করুক, এরূপ অভিপ্রায়ে কোন বাক্য  
উচ্চারণ করিবেক না ; যাহা সত্য বলিয়া জানিবে, বলিবার  
সময়ে তাহা অবিকল ব্যক্ত করিয়া বলিবেক । লোকের  
হৃদয়ে বেদনা প্রদান করিয়া কঠোর বাক্যেও সন্তোষ করা  
যাইতে পারে, হৃদয়গ্রাহী কোমল ভাবেও তাহা সম্পন্ন হইতে  
পারে ; যাহাদের হৃদয় ক্ষুদ্র, তাহারা কঠোর বাক্য ব্যবহার

করে ; তাহা কর্তব্য নহে । ক্ষুদ্রতা ও কঠোর বাক্য পরি-  
 ত্যাগ করিয়া সহদয় হইয়া কোমল বাক্যে সকলের গহিত  
 সম্ভাষণ করিবে । কাহারও হৃদয়ে আঘাত দিবার নিমিত্ত  
 অপ্রিয় বাক্য কহিবেক না এবং সকলের হিত লক্ষ্য করিয়া  
 হিত বাক্য কহিবেক । আশ্বস্তাশ্ব করিবেক না এবং আশ্ব-  
 স্তাশ্ব লক্ষ্য করিয়া আপনার কথা অধিক করিয়া কহিবেক  
 না । পরনিন্দা করিবেক না ; অন্যায় করিয়া পরের ধন-  
 সম্পত্তি গ্রহণ ও অন্যায় করিয়া পরের খ্যাতি সম্পত্তি হরণ  
 উভয়ই সমান । কাহাকেও সংশোধনের জন্য অথবা জগ-  
 তের হিত সাধনের জন্য যদি কাহারও দোষ উল্লেখ করা  
 নিতান্ত আবশ্যক হয়, তাহা সদয় হৃদয়ে উচ্চারণ করি-  
 বেক ॥ ২ ॥

৫১

সত্যমেব ব্রতং যস্য দয়া দীনেষু সর্বদা ।

কামক্রোধৌ বশে যস্য তেন লোকত্রয়ং জিতম্ ॥ ৩

‘সত্যম্ এব ব্রতং যস্য’ তথা ‘দীনেষু সর্বদা’ ‘দয়া’  
 ‘কামক্রোধৌ’ কামশ্চ ক্রোধশ্চ তৌ ‘যস্য’ ‘বশে’ অধীন-  
 তান্নাং বর্জ্যতে ‘তেন’ বশিনা ‘লোকত্রয়ং’ ‘জিতং’ বশী-  
 কৃতম্ ॥ ৩ ॥

সত্যই বাহ্যিক ব্রত, এবং সর্বদা দীনেতে বাহ্যিক

দয়া এবং কাম ক্রোধ ঘোঁহার বশীভূত ; তাঁহার দ্বারা  
তিন লোক জিত হইয়াছে । ৩ ॥

সর্বনা সত্যব্রত থাকিবেক, মনকে সত্যের অনুগত করি-  
বেক, বাক্যকে সত্যের অনুগত করিবেক এবং আচরণকে  
সত্যের অনুগত করিবেক । দীনের প্রতি সর্বনা দয়াদান  
থাকিবেক ; যে ব্যক্তি ধৰ্ম্মেতে দীন, তাহাকে ধৰ্ম্মোপদেশ  
প্রদান করিবেক ; যে ব্যক্তি জ্ঞানেতে দীন, তাহাকে জ্ঞান  
দান করিবেক : যে ব্যক্তি ধনেতে দীন, তাহাকে ধন দান  
করিবেক । কাম ও ক্রোধকে বশীভূত করিবেক ; এই দুই  
রিপু প্রবল হইলে মনুষ্য অনেকবিধ পাপাচারে প্রবৃত্ত হয় ।  
কামকে জয় করিবার নিমিত্ত তাহার বিষয় হইতে চিন্তাকে  
পৃথক্ করিবেক এবং ক্রোধকে জয় করিবার নিমিত্ত ক্রমা  
অভ্যাস করিবেক ॥ ৩ ॥

৫২

বিরক্তঃ পরদারেষু নিস্পৃহঃ পরবশ্তুষু ।

দম্ভমাৎসর্যাহীনো যন্তেন লোকত্রয়ং জিতম্ ॥ ৪ ॥

‘ষঃ’ ‘পরদারেষু’ পরপত্নীবিষয়েষু ‘বিরক্তঃ’ বিগতানুরাগঃ  
তথা ‘পরবশ্তুষু’ ‘নিস্পৃহঃ’ স্পৃহারহিতঃ ‘দম্ভমাৎসর্যাহীনঃ’  
‘দম্ভঃ’ কৈতবেন ধৰ্ম্মচরণং মাৎসর্যমন্যন্তবেষঃ তাত্মাৎ  
রহিতঃ ‘তেন’ তাদৃশেন প্রাজ্ঞেন ‘লোকত্রয়ং জিতম্’ ॥ ৪ ॥

যিনি পরস্ত্রীতে বিরত, যিনি পরদ্রব্যে নিম্পৃহ,  
যিনি দম্ভ মাৎসর্য্য বিহীন, তাঁহার দ্বারা তিন লোক  
জিত হইয়াছে ॥ ৪ ॥

আসক্তিতে পবিত্রীকে দর্শন করিবেক না, চিন্তা করি  
বেক না, স্পর্শ করিবেক না। সমুদায় পরকীয় বস্তুতে  
স্পৃহাশূন্য হইয়া আপনার ন্যায্যোপার্জিত বিষয়ে পরিতৃপ্ত  
 থাকিবেক। দম্ভ ও মাৎসর্য্য পরিত্যাগ করিবেক। ছলনা  
পূর্ব্বক ধর্ম্মাচরণের নাম দম্ভ ও অন্যের মঙ্গলে দ্বেষ করা  
মাৎসর্য্য। লোককে ভুলাইবার কামনা পরিত্যাগ করিয়া  
সর্ব্বদর্শী ঈশ্বরের দৃষ্টিতে ধার্ম্মিক হইবেক। ঈশ্বরের ন্যায়  
সকলকে শ্রীতি করিতে অভ্যাস করিবেক, তাহাতে মানসিক  
ক্ষীণতা হইতে উৎপন্ন মাৎসর্য্য অন্তর্হিত হইবেক ॥ ৪ ॥

৫৩

ন বিভেতি রণাদ্ঘোটেব সংগ্রামেহপ্যপরাধ্মুখঃ ।  
ধর্ম্মযুদ্ধে মৃতোবাপি তেন লোকত্রয়ং জিতম্ ॥৫॥

‘যঃ বৈ’ ‘রণাৎ’ বুঝাৎ ‘ন বিভেতি’ ন ভীতোভবতি  
‘সংগ্রামে অপি’ বুঝে চ ‘অপরাধ্মুখঃ’ ন পলায়নপরাধ্বণঃ ।  
‘ধর্ম্মযুদ্ধে মৃতঃ বা অপি’ ‘তেন লোকত্রয়ং জিতম্’ ॥ ৫ ॥

যুদ্ধে যিনি ভীত হয়েন না, সংগ্রামে যিনি পরাভূত  
'হয়েন না, ধর্ম-যুদ্ধে যিনি মৃত্যুই বা হয়েন ; তাঁহার দ্বারা  
তিন লোক জিত হইয়াছে ॥ ৫ ॥

যুদ্ধ দুই প্রকার । যাহাতে শত্রু নাই, তাহা অন্যায়-  
পূর্ব্বক গ্রহণ করিবার নিমিত্ত ছুরাঘাতা যুদ্ধ করিয়া থাকে ;  
ইহাতে ন্যায়স্বরূপ ঈশ্বরের সহিত বিরোধাচরণ হয় ; ইহা  
ধর্মযুদ্ধ নহে । অত্যাচারণ নিবারণ করিয়া ন্যায়ের সিংহা-  
সন প্রতিষ্ঠিত করিবার নিমিত্ত যে যুদ্ধ অনুষ্ঠিত হয়, তাহাকে  
প্রতিকারযুদ্ধ ও ধর্মযুদ্ধ কহে ; ইহা দ্বারা অন্যায়ের প্রতিকার  
'ও ন্যায়কে রক্ষা করা হয় । কিন্তু ইহাও প্রেমস্বরূপ ঈশ্বরের  
রাজ্যে সামান্য শোচনীয় নহে । যে মনুষ্য পরস্পর প্রেমের  
সহিত আলিঙ্গন করিবেন, যাহারা সকলেই এক মঙ্গলস্বরূপ  
পিতার সমান মেহে প্রতিপালিত হইতেছেন, তাঁহারা  
আপনাদের হস্ত পরস্পরের রক্তে দূষিত করিবেন—এক  
ভ্রাতা আর এক ভ্রাতার শরীরে সাংঘাতিক আঘাত প্রদান  
করিবেন, ইহা মনে করিলেও ঈশ্বর শোক-হঃখে আচ্ছন্ন  
হয় ; অতএব শাস্তি ও ক্ষমা দ্বারা দায় রক্ষা হইলে কদাপি  
যুদ্ধে প্রবৃত্ত হইবেক না এবং ধর্মযুদ্ধের ভাণ করিয়া আত্ম-  
স্ত্রিটাকে তৃপ্ত করিতে যাইবেক না । কিন্তু অকল্যাণ  
'নিবারণের জন্য ধর্মযুদ্ধে প্রবৃত্ত হইয়া ভীত ও পরাভূত  
হইবেক না ॥ ৫ ॥

সত্যং ক্রয়াৎ প্রিয়ং ক্রয়াৎ ন ক্রয়াৎ সত্যমপ্রিয়ম্ ।  
প্রিয়ঞ্চ নানৃতং ক্রয়াদেষ ধর্মঃ সনাতনঃ ॥ ৬ ॥

‘সত্যং ক্রয়াৎ প্রিয়ং ক্রয়াৎ’ ‘সত্যম্ অপ্রিয়ম্’ ‘ন  
ক্রয়াৎ’ । ‘প্রিয়ং চ ন’ ‘অনৃতং’ মিথ্যা ‘ক্রয়াৎ’ ‘এষঃ’ ‘সনা-  
তনঃ’ নিত্যঃ ‘ধর্মঃ’ ॥ ৬ ?

সত্য কহিবেক ও প্রিয় কহিবেক ; কিন্তু অপ্রিয়  
সত্য কহিবেক না, এবং প্রিয় মিথ্যাও কহিবেক না  
ইহা সনাতন ধর্ম ॥ ৬ ॥

যাহাতে সত্যের অপলাপ হয় না, অথচ লোকের প্রীতি  
উৎপন্ন হয়, তাদৃশ বাক্যই কহিবেক এবং যত্ন পূর্বক তাদৃশ  
বাক্য কহিতে শিক্ষা করিবেক । যাহা সত্য, কিন্তু কহিলে  
কাহারও হৃদয়ে আঘাত দেওয়া হয়, তাহা সংযত করিয়া  
রাখিবেক ; ধর্মের অহুর্ভেদে আবশ্যক না হইলে কহিবেক  
না ; যদি একান্ত আবশ্যক হয়, দয়ার সহিত তাহা উচ্চারণ  
করিবেক ; তাহা লইয়া কদাপি আমোদ আহ্লাদ করিবেক  
না এবং মনকেও আনন্দিত হইতে দিবেক না । প্রিয়  
অথচ মিথ্যা একবারে পরিত্যাগ করিবেক । এইরূপ বাক্য-  
সংযম নিত্যকর্ম জানিবেক ॥ ৬ ॥

অদ্বিগীত্রাণি শুধ্যন্তি মনঃ সত্যেন শুধ্যতি ।

বিদ্যাতেপোভ্যাং ভূতান্না বুদ্ধিজ্ঞানেন শুধ্যতি ॥৭

‘গীত্রাণি’ অঙ্গানি শ্বেদাহ্যপহতানি ‘অদ্বিঃ’ অলেন  
কালিতানি ‘শুধ্যন্তি’ । ‘মনঃ’ ঃনিষিকচিহ্ননাদিনা দূষিতং  
‘সত্যেন’ সত্য্যতিথানেন ‘শুধ্যতি’ । ‘ভূতান্না’ জীবায়া  
‘বিদ্যাতেপোভ্যাং’ ব্রহ্মবিদ্যাতেপোভ্যাং শুধ্যতি । ‘বুদ্ধিঃ’  
বিপর্যয়জ্ঞানোপহতা ‘জ্ঞানেন’ বাথার্থেন ‘শুধ্যতি’ ॥ ৭ ॥

জল দ্বারা গীত্র-শুদ্ধি হয়, সত্য দ্বারা মনঃ-শুদ্ধি হয়,  
-বিদ্যা ও তপস্যা দ্বারা আত্ম-শুদ্ধি হয়, এবং জ্ঞান দ্বারা  
বুদ্ধি-শুদ্ধি হয় ॥ ৭ ॥

বাক্যে সত্যবাদী ও ব্যবহারে সত্যপরায়ণ হইবেক,  
তাহাতে অন্তরিক্সিত প্রসাদ লাভ করিয়া পরিপূর্ণ হইবেক ।  
ব্রহ্মবিদ্যা দ্বারা ব্রহ্মজ্ঞান সমুজ্জল করিবেক ও জৈশ্বের  
আদিষ্ট ধর্ম্মাশুষ্ঠানরূপ তপশ্চর্যাতে নিযুক্ত থাকিবেক,  
তাহাতে আত্মা মোহ ও পাপতাশ হইতে মুক্ত থাকিয়া  
পরিপূর্ণ হইবেক এবং জ্ঞানের অমূলীন পূর্বক বুদ্ধিকে  
ভ্রম প্রমাদ হইতে মুক্ত করিয়া পরিপূর্ণ রাখিবেক । আপ-  
নাকে সর্বপ্রকারে শুদ্ধগণ করিয়া শুদ্ধ অপাপবিক্ত পরমৈ-  
শ্বরের সন্নিহিত হইতে থাকিবেক ॥ ৭ ॥



৫৬

যোহন্যথা সন্তুমাগ্নানমন্যথা প্রতিপদ্যতে ।

কিং তেন ন কৃতং পাপং চৌরেণাআপহারিণা ॥৮

‘যঃ’ কশ্চিৎ ‘অন্তথা’ অন্তপ্রকারেণ ‘সন্তুং’ বিদ্যমানম্  
‘আগ্নানং’ স্বম্ ‘অন্তথা’ প্রকারভেদেন ‘প্রতিপদ্যতে’ প্রতি-  
পাদয়তি। ‘তেন’ ‘আগ্নাপহারিণা’ ‘চৌরেণ’ ‘কিং পাপং  
ন কৃতম্’ অপি তু সর্বমেব কৃতমিত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

যে ব্যক্তি একপ্রকার হইয়া আপনাকে অন্য  
প্রকারে জানায়, সেই আগ্নাপহারী চোর কর্তৃক কি  
পাপ না কৃত হয় ॥ ৮ ॥

সর্বদা অকপট আচরণ করিবেক। এক প্রকার হইয়া  
লোকের নিকট আপনাকে অন্তপ্রকার প্রদর্শন করিবেক  
না। যাহা অসাধু বলিয়া জানিবে, লজ্জিত হইয়া তাহা  
সর্বোত্তোভাবে পরিত্যাগ করিবেক ; যাহা সাধু বলিয়া  
জানিবে, তাহা বাক্য ও কার্যে প্রদর্শন করিবেক ॥ ৮ ॥

৫৭

নাস্তি সত্যসমো ধর্মো ন সত্যাবিদ্যতে পরম্ ।

ন হি তীব্রতরং কিঞ্চিদনৃতাদিহ বিদ্যতে ॥ ৯ ॥

‘সত্যসমঃ’ সত্যেন তুল্যঃ ‘ধর্মঃ’ ‘নাস্তি’ ‘ন’ অপি ‘সত্যাস্’

সতামপেক্ষা 'পরং' প্রকৃষ্টং 'বিশ্বতে' কিঞ্চ 'অনুতাং' অস-  
ত্যাং 'তীত্রতবং' তীক্ষ্ণতরং 'কিঞ্চিৎ' কিঞ্চিদ্ভাষ্যং 'ন হি'  
'ইহ বিশ্বতে' ॥ ৯ ॥

সত্যের সমান আর ধর্ম্য নাই, এবং সত্য হইতে  
প্রকৃষ্ট বস্তুও আর কিছু নাই, ইহলোকে মিথ্যার পব  
তীত্র পদার্থও আর নাই ॥ ৯ ॥

সত্যই ঈশ্বরের ভাব, তাহাতেই ধর্ম্য প্রতিষ্ঠিত আছে ।  
অতএব জ্ঞানহীন বা সত্য উপার্জন করিবেক, সত্যের প্রতি  
শ্রদ্ধাবান হইবেক এবং আচরণে সত্যপবায়ণ হইবেক ।  
মিথ্যা সর্বতোভাবে পরিত্যাগ করিবেক । মিথ্যা অপেক্ষা  
অসহ, কঠোর ও ঘণাকর বস্তু আর কিছুই নাই । মিথ্যা  
দ্বারা জ্ঞান মোহাচ্ছন্ন হয় এবং বাক্য ও আচরণ অপবিত্র  
হয় ॥ ৯ ॥

৫৮

প্রিয়ো ভবতি দানেন প্রিয়বাদেন চাপরঃ ।

অপ্রিয়স্য চ পথ্যস্য বক্তা শ্রোতা চ দুর্লভঃ ॥ ১০ ॥

'প্রিয়ঃ ভবতি দানেন' 'অপরঃ' কশ্চিং 'প্রিয়বাদেন চ'  
প্রিয়ো ভবতি । কিং 'চ' 'অপ্রিয়স্ত' 'পথ্যস্ত' হিতস্ত 'বক্তা  
শ্রোতা চ' 'দুর্লভঃ' কৃচ্ছ্রণ লভ্যতেহসৌ ॥ ১০ ॥

কেহ দানের দ্বারা প্রিয় হয়, কেহ প্রিয় বাক্যেব

দ্বারা প্রিয় হয় । কিন্তু অপ্রিয় হিত বচনের বক্তা এবং শ্রোতাও দুর্লভ ॥ ১০ ॥

হিতকর বাক্য সর্বদা প্রীতিকর হয় না এবং প্রিয় বাক্যও অনেক সময়ে অহিতকর হইয়া থাকে ; কিন্তু যিনি শ্রোতার অসন্তোষ-ভয়ে হিত বাক্য না বলেন, তিনি ষথার্থ হিতৈষী নহেন এবং যিনি অপ্রিয় বলিয়া হিত বাক্য না শুনে, তাঁহাকে দুঃখ পাইতে হয় । অতএব সকলের হিতৈষী হইয়া হিত বাক্য কহিবেক এবং কেহ হিতোপদেশ প্রদান করিলে অপ্রিয় হইলেও শাস্ত হইয়া গ্রহণ করিবেক ॥ ১০ ॥

## সপ্তমোঃধ্যায়ঃ ।

৫৯

সমক্ষদর্শনাৎ সাক্ষ্যং অবগাচ্চৈব সিধ্যতি ।

তত্র সত্যং ক্রবন্ সাক্ষী ধর্ম্মার্থাভ্যাং ন হীয়তে ॥ ১

‘সমক্ষদর্শনাৎ’ সাক্ষাদর্শনাৎ ‘অবগাচ্চৈব’ ‘সাক্ষ্যং’ সাক্ষিৎ ‘সিধ্যতি’ । ‘তত্র’ সাক্ষ্যে ‘সাক্ষী’ ‘সত্যং’ ষথাদৃষ্ট-  
অর্থার্থঃ ‘ক্রবন্’ ‘ধর্ম্মার্থাভ্যাং’ ‘ন হীয়তে’ ন বিবুধ্যতে ॥ ১ ॥

সাক্ষীং দর্শন ও শ্রবণে সাক্ষিত্ব হয় । সাক্ষী হইয়া  
সত্য বলিলে ধর্মার্থ হইতে পরিভ্রষ্ট হয় না ॥ ১ ॥

ঈশ্বরের এই অভিপ্রায়, জ্ঞান ও সত্য অদ্বয় হউক ;  
সাধুগণেরও এই কামনা, জ্ঞান ও সত্যের অদ্বয় হউক । কিন্তু  
অসাধু মনুষ্য ঈশ্বরের অভিপ্রায় লঙ্ঘন করিয়া অতের প্রতি  
অন্ত্রাস্ত্রেরণ করে । তাহার নিবারণ না করিলে লোক-  
স্থিতিব অত্যন্ত ব্যাধাত হয় । এই অস্ত্র বিচারপতি জ্ঞান  
অস্ত্রের বিচার করিয়া জ্ঞানের অদ্বয় দান করেন, ইহাতে ধর্ম  
সুরক্ষিত হয় । সাক্ষী যথাদৃষ্ট, যথাক্রম বিবাদাস্পদ বিষয়  
বিচারপতিকে অবগত করিয়া ধর্মরক্ষার সহকারিতা করেন ।  
অতএব ধর্মাদিকরণে সাক্ষ্যদান ধর্মার্থের বিরোধী বলিয়া  
বিরুদ্ধতা করিবেন না ॥ ১ ॥

৬০

যথাক্রমং যথাদৃষ্টং সর্বমেবাজ্ঞসাম্বদ ।

সত্যেন পুয়তে সাক্ষী ধর্মঃ সত্যেন রক্ষ্যতে ॥ ২ ॥

‘যথাক্রমং যথাদৃষ্টং’ দৃষ্টক্রমানতিক্রমেণ ‘সর্বম্’ ‘অজ্ঞসাম্বদ’  
তদ্বতঃ ‘এব’ ‘বদ’ ক্রমি । যন্মাৎ ‘সত্যেন’ কথনে ‘সাক্ষী’  
‘পুয়তে’ পাপাৎ প্রযুচ্যতে ‘ধর্মঃ’ চ অস্ত্র ‘সত্যেন’ ‘বর্জ্যতে’  
বৃদ্ধিমেতি ॥ ২ ॥

যথা দৃষ্ট, যথা শ্রুত সমুদায়ই যথার্থ বলিবে । সত্য-  
কথন দ্বারা সাক্ষী শুচি হয় এবং ধর্ম রক্ষিত হয় ॥ ২ ॥

সাক্ষী যথাদৃষ্ট যথাশ্রুত সমুদায় যথার্থ কহিবেক অর্থাৎ  
যথাযথ অবিকল প্রকাশ করিবেক । যিনি স্বচক্ষে  
দর্শন করিয়াছেন, তিনিই যথার্থ সাক্ষী, যাঁহা অস্ত্রের নিকট  
শ্রবণ করা হইয়াছে, তাঁহা সত্য না হইতেও পারে ; অতএব  
সাক্ষ্য-দান-স্থলে শ্রুতবিষয় হইতে দৃষ্ট বিষয় পৃথক্ করিয়া  
বলিবেক । সত্য সাক্ষ্য দ্বারা পুণ্য লাভ হয়, কেন না  
তাঁহাতে ধর্ম রক্ষা পায় । মিথ্যা সাক্ষ্য প্রদান করিলে  
পাপ উৎপন্ন হয় ॥ ২ ॥

## ৬১

যত বিদ্বান্ হি বদতঃ ক্ষেত্রজ্ঞো নাভিশঙ্কতে ।

তস্মান্ন দেবাঃ শ্রেয়াংসং লোকেহন্যং পুরুষং বিদুঃ ॥ ৩ ॥

‘যস্য’ ‘হি’ ‘বদতঃ’ কথয়তঃ সাক্ষিণঃ ‘বিদ্বান্’ চেতনবান্  
‘ক্ষেত্রজ্ঞঃ’ জীবাত্মা কিময়ং সত্যং বদত্বাত্মতমিতি ‘ন অভি-  
শঙ্কতে’ নাশঙ্কতে কিন্তু সত্যদেবারং বদতীতি নির্দ্বিধঃ  
সম্পাদ্যতে । ‘তস্মান্’ পুরুষাং ‘অন্যং’ ‘লোকে’ ‘শ্রেয়াংসং’  
প্রশস্ততরং ‘পুরুষং’ ‘দেবাঃ’ ‘ন’ ‘বিদুঃ’ ন জানন্তি ॥ ৩ ॥

যে সাক্ষীর সচেতন আত্মা মিথ্যা কহিয়াছি এমন

সম্বেদ্যও করেন না ; দেবতারা এই লোকে তাঁহা হইতে  
আর কাহাকেও শ্রেষ্ঠ বলিয়া জানেন না ॥ ৩ ॥

মনের অগোচর পাপ নাই ; অতএব যে সাক্ষী সাক্ষ্য-  
দান-কালে মনে মনে একরূপ বিশ্বাস করিতে পারেন যে,  
আমি যাহা কহিতেছি, তাহা মিথ্যা নহে ; তিনিই সত্য-  
বাদী সাক্ষী, সৰ্ব্বদর্শী জৈবর তাঁহার প্রতি প্রসন্ন হইবেন ॥ ৩ ॥

৬২

একোহমস্মীত্যাত্মানং যন্তঃ কল্যাণ মন্যসে ।

নিত্যং স্থিতস্তে হৃদ্যেষ পুণ্যপাপেক্ষিতা মুনিঃ ॥৪॥

কিঞ্চ হে ‘কল্যাণ’ হে তদ্ব ‘একঃ’ এব ‘অহম্ অস্মি’  
জীবাস্বকঃ ‘ইতি’ ‘যং স্বম্’ ‘আত্মানং’ ‘মন্যসে’ জানীসে  
মৈবং মংস্থাঃ । যস্মাং ‘এষঃ’ ‘পুণ্যপাপেক্ষিতা’ পুণ্যানাং  
পাপানাঞ্চ ভ্রষ্টা ‘মুনিঃ’ সৰ্ব্বজ্ঞঃ পরমাত্মা ‘তে’ তব ‘হৃদি’  
হৃদয়ে নিত্যং ‘স্থিতঃ’ ॥ ৪ ॥

হে তদ্ব ! আমি একাকী আছি, এই যে তুমি মনে  
করিতেছ, ইহা মনে করিবে না ; এই পুণ্য-পাপ-দর্শী  
সৰ্ব্বজ্ঞ পুরুষ তোমার হৃদয়ে নিত্য স্থিতি করিতেছেন ॥৪॥

হে সাক্ষী, তুমি বাহিরেও যেমন একাকী নও, অন্তরেও  
সেইরূপ একাকী নও, পুণ্য পাপদর্শী সৰ্ব্বজ্ঞ পুরুষ তোমার

হৃদয়ে নিরন্তর অবস্থান করিতেছেন ; তিনি পুণ্যের পুর-  
স্কারক ও পাপের দণ্ডদাতা । হে ভদ্র, ইহা বুঝিয়া সাক্ষা-  
দান কর । মিথ্যা সাক্ষ্য দিয়া আপনার মন্তকের উপরে  
পরমেশ্বরের বজ্র আকর্ষণ করিও না ॥ ৪ ॥

## অষ্টমোঃধ্যায়ঃ ।

৬৩

যৎ কল্যাণমভিধ্যায়েৎ তত্রাত্মানং নিয়োজয়েৎ ।  
ন পাপে প্রতিপাপঃ স্যাৎ সাধুরেব সদা ভবেৎ ॥ ১ ॥

‘যৎ’ যত্র ‘কল্যাণং’ মঙ্গলম্ ‘অভিধ্যায়েৎ’ অমুভবেৎ  
‘তত্র আত্মানং নিয়োজয়েৎ’ । ‘ন’ ‘পাপে’ পাপিনি জনে  
‘প্রতিপাপঃ’ পাপপ্রতিকারবান ‘স্যাৎ’ । কিন্তু ‘সদা’ ‘সাধুঃ’  
এব ‘ভবেৎ’ ॥ ১ ॥

যাহা আপনার কল্যাণ জানিবে তাহাতে আপনাকে  
নিযুক্ত করিবেক । পাপাচারী ব্যক্তির প্রতি পাপাচার  
করিবেক ন, কিছু সর্বদা সাধুই থাকিবেক ॥ ১ ॥

যাহাতে মঙ্গল হইবে তাহারই অমুষ্ঠান করিবেক ।  
ঈশ্বর মঙ্গলস্বরূপ, মঙ্গলই তাঁহার উদ্দেশ্য । যাহা এক জনের

পক্ষে মঙ্গল ও আর এক জনের পক্ষে অমঙ্গল, তাহা বাস্তবিক মঙ্গল নহে ; বাহা কেবল অদ্য মঙ্গল, পরদিনে অমঙ্গল, তাহাও বাস্তবিক মঙ্গল নহে ; সমুদায় মনুষ্যের পক্ষে বাহা মঙ্গল ও অনন্ত কালের জন্য বাহা মঙ্গল, তাহাতেই আপনাকে নিম্নোক্ত করিবে। পাপকাণ্ডীর প্রতি পাপাচার করিবেক না ; কেহ অন্যায় করিলে অন্যায় করিয়া তাহার প্রতিকার করিবেক না । সৰ্ব্বদা সাধু থাকিবেক, সাধু উপায় অবলম্বন করিয়া অসাধুগণের প্রতিবিধান করিবেক ; ন্যায়পথে থাকিয়া অন্যায়চারের প্রতিবিধান করিবেক ; কেবল নিজ ক্রোধের শাস্তি করা অসাধুগণের কার্য, কিন্তু অসাধুকে সাধুতা দ্বারা শিক্ষা দান করিয়া জগতে শাস্তি বিস্তার করা সাধুগণের লক্ষ্য ॥ ১ ॥

৬৪

অক্রোধেন জয়েৎ ক্রোধম্ অসাধুং সাধুনা জয়েৎ ।  
জয়েৎ কদর্য্যং দানেন জয়েৎ সত্যেন চানৃতম্ ॥২॥

‘অক্রোধেন’ ক্রোধসংবরণেন ‘জয়েৎ’ক্রোধম্ ‘অসাধুং’ ভাবঃ ব্যবহারঃ বা ‘সাধুনা’ ভাবেন ব্যবহারেণ বা ‘জয়েৎ’ । ‘কদর্য্যঃ’ কুদ্রঃ অপকারিণমিতি বাবৎ ‘দানেন’ দানাদিনোপকারেণেতি বাবৎ ‘জয়েৎ’ ‘সত্যেন চ’ ‘অনৃতঃ’ মিথ্যা ॥২

কদা দ্বারা ক্রোধকে জয় করিবেক ; সাধুতা দ্বারা



অসাধুতাকে জয় করিবেক, উপকার দ্বারা অপকারীকে জয় করিবেক, এবং সত্য দ্বারা মিথ্যাকে জয় করিবেক ॥ ২ ॥

স্বয়ং অক্রোধ হইয়া ক্রুদ্ধকে জয় করিবেক ; ক্রোধের বশীভূত হইবেক না, কিন্তু বিবিধ উপায়ে ক্রোধাক্ত ব্যক্তিকে প্রকৃতিস্থ করিবেক এবং যে সকল কারণে অনর্থক অগ্নের ক্রোধ উদ্দীপন করা হয়, তাহা দূরীকৃত করিবেক । অসাধুকে সাধুতা দ্বারা জয় করিবেক ; কেহ অসদ্ব্যবহার করিলেও তাহার প্রতি সদ্ব্যবহার করিবেক ; কেহ অসদ্ব্যবহার প্রদর্শন করিলেও তাহার প্রতি সদ্ব্যবহার প্রদর্শন করিবেক । যে অহিতাচরণ করিবে, তাহারও হিতচিন্তা ও হিতানুষ্ঠান করিবেক । অসত্যকে সত্য দ্বারা পরাজয় করিবেক ; আনপণে সত্যকে অবলম্বন করিয়া থাকিবেক ; সত্যই জয় ॥ ২ ॥

৬৫

কুশলঃ সুখহুঃখেষু সাধুঃশচাপ্যুপসেবতে ।

সত্যসাধুসমারম্ভাৎ বুদ্ধিধর্ম্মেষু রাজতে ॥ ৩ ॥

‘সুখহুঃখেষু’ সুখেষু চ হুঃখেষু চ ‘কুশলঃ’ কুশলস্বভাবঃ ‘সাধুন্ চ অপি উপসেবতে’ । ‘সত্যসাধুসমারম্ভাৎ’ সত্যসাধুলক্ষণকর্ম্মণঃ সমারম্ভাৎ তস্য ‘বুদ্ধিঃ ধর্ম্মেষু’ ‘রাজতে’ বিলসতি ॥ ৩ ॥

সুখ দুঃখেতে যিনি অবিচলিত থাকেন, এবং সাধু-  
সেবা করেন, সত্য ও সাধু কর্মের অনুষ্ঠান দ্বারা তাঁহার  
বুদ্ধি ধর্মপথে দীপ্তি পায় ॥ ৩ ॥

সুখ ও দুঃখ উভয়ই চিত্ত-চাক্ষু্য উৎপন্ন করিতে পারে ।  
দুঃখের সময়ে যেমন এক প্রকার চঞ্চলতা হয়, সুখের সময়েও  
সেইরূপ আর এক প্রকার চঞ্চলতা উৎপন্ন হইয়া থাকে ।  
কখন কখন দুঃখভোগের উৎকর্ষা অপেক্ষা সুখভোগের  
মত্ততা ধর্মসাধনের অধিকতর বিষ উৎপাদন করে । অত-  
এব চলচিত্ত না হইয়া সুখ দুঃখ উভয় অবস্থাতেই কুশল  
লাভ করিতে যত্নশীল থাকিবেক । যত্নপূর্ব্বক সাধুসঙ্গ করি-  
বেক । সংসারে নানাবিধ অবস্থায় পতিত হইতে হয়,  
তাহাতে অন্তঃকরণ নানাবিধ ভাবে আক্রান্ত ও বিক্ষিপ্ত  
হইতে পারে, ধর্মভাব স্তান হইতে পারে, পবিত্র উৎসাহ  
নির্ক্ষীণ হইতে পারে, সাধু আশা নৈরাশ্রে পরিণত হইতে  
পারে, মোহ উৎপন্ন হইয়া জীবনকে মলিন করিতে পারে ;  
এরূপ অবস্থায় সাধুগণের সংসর্গ আত্মাকে পুনর্ক্ষার প্রকৃতিস্থ  
করে । সাধুসঙ্গপ্রভাবে মুমূর্ষু আত্মা জীবন প্রাপ্ত হয়,  
হতাশ মনুষ্য আশা লাভ করে, নিরুৎসাহ চিত্ত উৎসাহিত  
হয় । যেমন সূর্য্যের আলোক রূপহীন বস্তু সকলকে রূপ-  
বানু করে, সেইরূপ সাধুগণের সাধুতা অসাধু জীবনকেও  
পবিত্র ও পুণ্যশীল করে । সাধুসঙ্গের এই মহৎ গুণ যে,

তাহাতে অসাধু ভাবের দমন হয় ও সাধু ভাবের উদ্দীপন হয়। অতএব ধর্মার্থীগণ সাধুসঙ্গ সেবনে অবহেলা করিবেন না।

যাহার অমুষ্ঠানে জ্ঞান ও হৃদয় পরিতৃপ্ত হয়, তাহাই সংকর্ম ও সাধু কর্ম জানিবে; তাদৃশ কন্মের অমুষ্ঠানেই ধর্মবুদ্ধি দীপ্তি লাভ করে। যাহারা জ্ঞানবিরুদ্ধ ও হৃদয়বিরুদ্ধ কর্ম সকল অমুষ্ঠান করে, তাহাদের ধর্ম-জ্ঞান ক্রমে ক্রমে অসাড় হইয়া যায়; পরিশেষে তাহারা আর ধর্মার্থ বিবেচনা করিতে পারে না, সুতরাং ধর্মপথ হইতে পরিভ্রষ্ট হইয়া অধোগতি প্রাপ্ত হয় ॥ ৩ ॥

৬৬

মোহজালস্য যোনির্হি মূঢ়ৈরেব সমাগমঃ ।

অহন্যহনি ধর্মস্য যোনিঃ সাধুসমাগমঃ ॥ ৪ ॥

‘মোহজালস্য’ অবিবেকসমূহস্য ‘যোনিঃ’ কারণং ‘হি’ প্রসিদ্ধৌ ‘মূঢ়ৈঃ এব’ সহ ‘সমাগমঃ’ সংযোগঃ ‘অহনি অহনি’ প্রতিদিনং ‘সাধুসমাগমঃ’ ‘ধর্মস্য যোনিঃ’। তন্মোহজ্বালা-  
হ সাধুসঙ্গতিং ধর্মোপভূতির্নিত্যং সত্ত্বিয়েব সমাগমঃ কর্তব্য ইতি  
বাক্যার্থঃ ॥ ৪ ॥

মূঢ় ব্যক্তিদিগের সহবাসে সমূহ মোহের উৎপত্তি

হয়, এবং প্রতিদিন সাধু-সংসর্গে ত্রিষ্টিত ধর্মের  
উৎপত্তি হয় ॥ ৪ ॥

সাধুসঙ্গে ধর্মলাভ হয়, অসাধুসঙ্গ কেবল মোহ উৎপন্ন  
করে; সাধুসঙ্গ উন্নতির হেতু, অসাধুসঙ্গ অধঃপাতের কারণ;  
সাধুসঙ্গে জীবন লাভ হয়, অসাধুসঙ্গ মৃত্যুমুখে নিপাতিত  
করে; সাধুসঙ্গে ঈশ্বরের প্রতি শ্রদ্ধা ভক্তি বৃদ্ধি পায়, অসাধু-  
সংসর্গে সংশয় ও অবিবাস উৎপন্ন হইয়া মনুষ্যকে ঈশ্বর  
হইতে দূরে নিক্ষিপ্ত করে। অসাধুগণের আগ্রাপ ও আচরণ  
সঙ্গীদিগের ধর্মবন্ধন শিথিল করিয়া দেয়। অসাধুসঙ্গে  
পাপের প্রতি ঘৃণা ও ধর্মের প্রতি শ্রদ্ধা মন্দীভূত হয়। অত  
এব ধর্মার্থী ব্যক্তি অসাধুসঙ্গ পরিহার পূর্বক অহরহঃ সাধু-  
সঙ্গ করিবেক। যাহার সঙ্গে অবস্থান করিলে নীচ কামনা  
ও নীচ ভাব উৎপন্ন হয়, তাহা হইতে আপনাকে রক্ষা  
করিবেক। কিন্তু কদাপি কোন মনুষ্যকে ঘৃণা করিবেক  
না। সাধুতারূপ নির্মল নদীর প্রজবগনরূপ সেই মঙ্গলময়  
পুক্কের সঙ্গে অবস্থান করিয়া তাহার শুভ অভিপ্রায় সিদ্ধ  
কল্পিবাব নিমিত্ত সর্বত্র সঞ্চরণ করিবেক ॥ ৪ ॥

৬৭

যন্ত নিঃশ্রেয়সং বাক্যং মোহাম প্রতিপদ্যতে ।  
স দীর্ঘসূত্রো হৌনার্থঃ পশ্চাত্তাপেন যুক্ত্যতে ॥৫॥

‘ৎ’ নরুঃ ‘নিঃশ্রেয়সং’ শ্রেয়োবিধায়কং ‘বাক্যং’  
‘মোহাৎ’ অবিবেকবশাৎ ‘ন প্রতিপদ্যতে’ ন গৃহীতি । ‘সঃ’  
‘দীর্ঘশূত্রঃ’ কৰ্ম্মজড়ঃ ‘হীনার্থঃ’ ত্যক্তপুরুষার্থঃ সন্ ‘পশ্চাৎ’  
‘তাপেন’ ‘যুজ্যতে’ যুক্তো ভবতি ॥ ৫ ॥

যে ব্যক্তি মোহ হেতু হিত বাক্য গ্রহণ না করে সে  
দীর্ঘশূত্রী হইয়া পুরুষার্থ হইতে ভ্রষ্ট হয় এবং পশ্চাৎ  
সমুতাপে পতিত হয় ॥ ৫ ॥

সাহার নিকটে হউক, কল্যাণকর বাক্য শ্রবণ করিলেই  
গ্রহণ করিবে, অভিনান-বশতঃ তাহা অগ্রাহ্য করিবে না ।  
যাহা কর্তব্য সত্ত্বর হইয়া তাহা সম্পাদন করিবে, দীর্ঘশূত্র  
হইয়া কাণবিলম্ব করিবে না । হিতবাক্যে অবহেলা ও  
কর্তব্য কৰ্ম্মে দীর্ঘশূত্রতা কেবল অমুতাপের কারণ ॥ ৫ ॥

৬৮

সতাং মতমতিক্রম্য যোহসতাং বর্ততে মতে ।  
শোচন্তে ব্যসনে তস্য স্মৃদো ন চিরাদিব ॥ ৬ ॥

‘সঃ’ ‘সতাং’ ‘মতং’ অভিপ্রেতং ‘অতিক্রম্য’ ‘অসতাং’  
‘মতে’ ‘বর্ততে’, ‘তত্’ ‘ব্যসনে’ বিপদী ‘স্মৃদঃ’ তন্নি-  
দ্রাণি ‘ন চিরাদিব’ অচিরৈব কালেন ‘শোচন্তে’ ॥ ৬ ॥

যে ব্যক্তি সাধুদিগের অভিপ্রায় অতিক্রম করিয়া

অসাধুদিগের মত অবলম্বন করে, তাহার মিত্রেরা তাহাকে  
অচিরে বিপদগ্রস্ত দেখিয়া শোক করেন ॥ ৬ ॥

সাধুগণের বাক্য গ্রহণ করিবে ও অসাধুগণের বাক্য  
পরিভাগ করিবে। যাহাদিগের বাক্য ও কার্য্যে অকণ্ট  
ধর্ম্মনিষ্ঠা প্রকাশ পায়, তাঁহারা ই সাধু। সাধুগণের উপদেশ  
অবহেলা করিয়া বিপদগ্রস্ত হইয়া সূদৃশগকে শোকাবুল  
করিবে না। যাহাবা কেবল তোমার হুঃখ দেখিয়া হুঃখী  
হন না কিন্তু তোমাকে সুখী দেখিলে সুখী হন, তাঁহারা ই  
তোমার সূদৃশ, তাঁহাদিগের শোককে তুচ্ছ জ্ঞান করিবে  
না ॥ ৬ ॥

৬৯

অবিসংবাদকো দক্ষঃ কৃতজ্ঞো মতিমান্ভূঃ ।

কীর্ত্তিঞ্চ লভতে লোকে ন চানর্থেন যুজ্যতে ॥ ৭ ॥

যন্ত ‘অবিসংবাদকঃ’ অবিবাদী ‘দক্ষঃ’ কুশলঃ ‘কৃতজ্ঞঃ’  
কৃতোপকারস্বরণধর্ম্মবান্ ‘মতিমান্’ জ্ঞানবান্ ‘ভূঃ’ শাঠ্য-  
বহিতঃ । সঃ ‘লোকে’ ‘কীর্ত্তিঞ্চ লভতে’ ‘ন চ’ ‘অনর্থেন’  
অকার্য্যেণ ‘যুজ্যতে’ ॥ ৭ ॥

যিনি অবিবাদী, কর্ম্মকম, কৃতজ্ঞ, বুদ্ধিমান্ ও ঋজু,  
তিনি ভূমণ্ডলে কীর্ত্তি লাভ করেন, এবং কোন অনর্থ-  
সাধন কর্ম্মে যুক্ত হইবেন না ॥ ৭ ॥

কাহারও সহিত বিবাদ করিবে না। ঈশ্বরের মঙ্গল ভাবকে আদর্শ করিয়া ক্রোধ সম্বরণ করিবে এবং ক্ষমা ও প্রীতির সহিত সকলের প্রতি সদ্যবহার করিয়া কর্তব্য সকল সম্পাদন করিবে, মৈত্রীই যেন অস্ত্রের সহিত ব্যবহারের নিয়ামক হয়। যখন যে কার্যে প্রবৃত্ত হইবে, নৈপুণ্য সহকারে তাহা সম্পাদন করিবে এবং সকল কার্য হইতেই নৈপুণ্য শিক্ষা করিতে থাকিবে; তাহাতে কার্যের উৎকর্ষ ও আপনার উন্নতি উপার্জিত হইবে। উপকারীর প্রতি কৃতজ্ঞ হইবে; কেহ সামান্য উপকার করিলেও তাহা বিস্মৃত হইবে না; ঈশ্বর কার্যের পরিমাণ করেন না; সাধু ইচ্ছার পরিমাণ অনুসারে পুরস্কার দেন; অতএব তোমার হিতসাধনের নিমিত্ত কাহারও ইচ্ছা দেখিলেই কৃতজ্ঞ হইবে। খুশিকে মার্জিত করিবে এবং বাক্য ও ব্যবহারে মনন হইবে ॥ ৭ ॥

৭০

কৃতঃ কৃতমস্য যশঃ কৃতঃ স্থানং কৃতঃ স্বধর্ম ।

অশ্রদ্ধেয়ঃ কৃতম্মোহি কৃতম্মে নাস্তি নিষ্কৃতিঃ ॥৮॥

কৃতম্যঃ কুংসন্নমাহ 'কৃতমস্য' 'কৃতঃ' কৃত্র 'যশঃ' তথা 'কৃতঃ স্থানং কৃতঃ স্বধর্ম' । 'কৃতম্যঃ' 'অশ্রদ্ধেয়ঃ' অজ্ঞানহঃ 'হি' প্রসিদ্ধো 'কৃতম্মে নাস্তি নিষ্কৃতিঃ' ॥৮॥

কৃতম্মের যশই বা কোথায়, স্থানই বা কোথায়, স্বধর্মই

বা কোথায় । কৃত্রিম ব্যক্তি প্রকার পাত্র নহে, কৃত্রিমের  
নিকৃতি নাই ॥ ৮ ॥

কৃতজ্ঞতার বিপরীত ভাব কৃত্রিমতা । যে ব্যক্তি অন্তর্কৃত  
উপকার গ্রহণ করিয়াও তাহার নিমিত্ত নিজ হৃদয়ে কৃতজ্ঞতা  
অনুভব কবে না, উপকৃত হইয়াও সেই উপকার মনের  
সহিত মাত্র করে না, অন্তর্কৃত মহৎ উপকারও লঘু বলিয়া  
ভাবে, অথবা উপকারীর সমুদায় উপকার নিশ্চয় হইয়া  
তাহার অপকারের কামনা করে, সাধুগণ তাহাকে নবোধম  
ও পামর বলিয়া পরিগণিত করেন ॥ ৮ ॥

## নবমোহধ্যায়ঃ ।

৭১

সংবিভক্তা চ দাতা চ ভোগবান্ সুখবান্নরঃ ।

ভবত্যহিংসকশ্চৈব পরমারোগ্যমশ্নুতে ॥ ১ ॥

সর্গাণি সংবিভজ্য ভক্ষ্যপেয়ানি দ্রবাণি যো হুংক্রে সঃ  
সংবিভক্তা 'চ' 'দাতা চ' দেয়ানাং বস্তুনাং 'ভোগবান্'  
-ভোগী তথা 'সুখবান্ নরঃ' 'অহিংসকঃ চ' এব' যঃ 'ভবতি'  
সঃ 'পরঃ' 'আরোগ্যন্' অনাময়ঃ 'অশ্নুতে' হুংক্রে ॥ ১ ॥



যিনি ভক্ষ্য পেষ জব্য বিভাগ করিয়া অত্থের সহিত পান ভোজন করেন, এবং দানশীল, ভোগবান্, স্মৃৎ-বান্ ও অহিংসক হয়েন, তিনি পরম আরোগ্য সম্ভোগ করেন ॥ ১ ॥

সকলের প্রতিপালক পরমেশ্বর ভক্ষ্য পেষ প্রভৃতি যে সকল ভোগ্য বস্তু প্রদান করিবেন, পিতা মাতা ভ্রাতা ভগিনী পুত্র কলত্র বহুবান্ধব ও দাসদাসী প্রভৃতি কাহাকেও বঞ্চিত না করিয়া তাহা যথাযোগ্যরূপে সকলের সহিত বিভাগ করিয়া ভোগ করিবেক ; অশন বসন প্রভৃতি কোন বিষয়ে আশ্রয় নহইবেক না । সমুদায়ই যে কেবল নিজের ভোগের জন্ত প্রাপ্ত হইয়াছি, এরূপ বিবেচনা করিবেক না ; প্রত্যুত অবশ্য-পোষ্য ও আশ্রিতগণের অভাব সকল ঐশ্বর্যমুসারে পরিপূর্ণ করিয়া হৃৎকৃত্তরে আক্রান্ত দীন হৃৎখী-দিগকে দান করিবেক । আপনাকেও ভোগস্থখে বঞ্চিত করিবেক না ; কৃপণতা ও বিলাসিতা পরিত্যাগ করিয়া ধর্ম সাধনের উদ্দেশে আপনার শরীর ও মনকে ধর্মীভূতমোদিত-ভোগ ও স্মৃৎ দ্বারা পোষণ করিতে থাকিবেক । কাহাকেও হিংসা করিবেক না ॥ ১ ॥

৭২

পাত্রশ্চ হি বিশেষেণ শ্রদ্ধদানতয়ৈব চ ।

অন্নং বা বহু বা প্রেত্য দানস্যাব্যাপ্যতে ফলম্ ॥২॥

‘পাত্রস্য হি’ ‘বিশেষণ’ তারতম্যমপেক্ষ্য তথা দাতুঃ  
‘শ্রদ্ধানতয়া’ শ্রদ্ধাবত্তয়া ‘এব চ’ । ‘দানস্য’ ‘অন্নং বা বহু  
বা’ ‘ফলং’ ‘প্রোক্তা’ লোকাস্তরে ‘অবাধ্যতে’ প্রাপ্যতে ॥ ২ ॥

দাতা আপনার শ্রদ্ধা অনুসারে এবং পাত্রের  
যোগ্যতা অনুসারে দান-ক্রিয়ার অন্ন বা বহু ফল  
লোকাস্তরে প্রাপ্ত হয় ॥ ২ ॥

অন্নই হউক, আর অনন্নই হউক, বাহা দান করিতে  
সাধ্য হইবেক, তাহা শ্রদ্ধাপূর্ব্বক সংপাত্রে দান করিবে।  
দাতার শ্রদ্ধা ও পাত্রের উপযুক্ততা অনুসারে দানজনিত  
পুণ্যের তারতম্য হয়। যাচকগণ উত্থাক্ত করিতেছে বলিয়া  
বিরক্তচিত্তে যে দান করা হয়, কেবল যাচকের উত্থাক্তি  
হইতে মুক্তিলাভ মাত্রই তাহার ফল, তাহা ধর্ম্ম বলিয়া  
পরিগণিত হয় না। যাহাকে দান করিলে আলস্য বা অসৎ  
কর্ম্মে উৎসাহ দেওয়া হইবে, তাদৃশ অসৎ পাত্রে দানও  
ধর্ম্মের অনুমোদিত নহে। যে ব্যক্তি বাস্তবিক অভাবে  
নিপীড়িত হইতেছে, দাতাগণের অমুগ্রহই বাহার একমাত্র  
ভরসা, সেই ব্যক্তিই দানের উপযুক্ত পাত্র। তাদৃশ সং-  
পাত্রে শ্রদ্ধা সহকারে যথাসাধ্য দান করিবেক ॥ ২ ॥

৭৩

দানান্ন দুষ্করং তাত পৃথিব্যামস্তু কিঞ্চন ।

অর্থে চ মহতী তৃষ্ণা স চ দুঃখেন লভ্যতে ॥ ৩ ॥

তাত ইতি স্নেহসম্বোধনং হে 'তাত' 'দানাত্' দানমপেক্ষা  
'দুষ্করং' কৰ্ম 'পৃথিব্যাং ন অস্তি' 'কিঞ্চন' কিঞ্চিদপি । 'চ'  
শব্দ হেতৌ যস্মাৎ 'অৰ্থে' লোকানাং 'মহতী' অতীব 'তৃষ্ণা'  
'সঃ চ' অর্থশ্চ 'দুঃখে ন লভ্যতে' ॥ ৩ ॥

হে তাত ! ভূনওলে দান অপেক্ষা দুষ্কর কৰ্ম আর  
কিছুই নাই ; যে হেতু অৰ্থেতে লোকের মহতী তৃষ্ণা,  
এবং সেই অর্থ অতি দুঃখেতে লাভ হয় ॥ ৩ ॥

এই পৃথিবীতে লোকে ধনতৃষ্ণায় অত্যন্ত আকুল হইয়া  
আছে ; ধনসম্পদও অনায়াস-লভ্য নহে । বহু আয়াসে ও  
ক্লেশে ধন উপার্জন হয় ; সুতরাং যে স্থলে কোন প্রকার  
বাধ্যতা নাই ও স্বার্থ নাই, সে স্থলে অর্থদান কেবল ধর্মার্থী  
ব্যতিরেকে আর কাহার সাধ্য হয় না ; এই জন্য দান  
দুষ্কর কৰ্ম বলিয়া উল্লিখিত হইয়াছে । যিনি পরম বন্ধু পরমে-  
শ্বরের প্রিয় কার্যসাধনের উদ্দেশে অর্থ উপার্জন করেন,  
যিনি কেবল অর্থের জন্যই অৰ্থেতে প্রণয়বন্ধন করেন না,  
তিনি নিঃস্বার্থ ভাবে দান-ধর্ম অমুখান পূর্বক কৃতপুণ্য  
হন ॥ ৩ ॥

অন্যায়াত্ সমুপাত্তেন দানধর্মো ধনেন যঃ ।

ক্রিয়তে ন স কৰ্ত্তারং ত্রায়তে মহতো ভয়াৎ ॥৪॥

কিঞ্চ ‘অন্তরাং’ অন্ত্যয়েন ‘সমুপাত্তেন’ সংগৃহীতেন  
‘ধনেন’ ‘বঃ’ ‘দানধর্মঃ’ দানলক্ষণো ধর্মঃ ‘ক্রিয়তে’ ‘ন’ ‘সঃ’  
দানধর্মঃ ‘কর্তারং’ দাতারং ‘মহতঃ’ অন্তরাং ‘পাপলক্ষণাং’  
‘ক্রিয়তে’ ব্রক্ষতি ॥ ৪ ॥

অন্ত্যায়োপার্জিত ধন দ্বারা যে দান-ধর্ম্য অনুষ্ঠিত  
হয়, তাহা সেই দাতাকে পাপ-জনিত মহৎ ভয় হইতে  
পরিত্ৰাণ করিতে পারে না ॥ ৪ ॥

দানের অল্প অন্ত্যায় পূর্বক ধনোপার্জন করিবেক না,  
তাহুণ দানে পুণ্য লাভ হয় না ; প্রত্যুত তাহাতে অন্ত্যায়-  
জনিত মহৎপাপে পতিত হইয়া নরকযন্ত্রণা ভোগ করিতে  
হইবে । অতএব যদি ধনদানে সামর্থ্য না থাকে, আর  
আর নানা উপায়ে হুঃখীদিগের হুঃখমোচন করিবেক ;  
কদাপি অন্যায় করিয়া ধন আহরণ করিবেক না ॥ ৪ ॥

৭৫

অন্ত্যায়োপার্জিতবিত্তেন কর্তব্যং জ্ঞানরক্ষণম্ ।  
অন্যায়েন তু যো জীবৎ সর্বধর্ম্যবহিষ্কৃতঃ ॥ ৫ ॥

যতএবমতঃ ‘অন্ত্যায়োপার্জিতবিত্তেন’ ন্যায়প্রাপ্তধনেন  
‘জ্ঞানরক্ষণং’ ‘কর্তব্যং’ জ্ঞানবতা । ‘অন্যায়েন তু বঃ জীবৎ’  
বর্হেত সঃ ‘সর্বধর্ম্যবহিষ্কৃতঃ’ ॥ ৫ ॥

কর্তব্য-জ্ঞানকে ছায়-উপার্জিত ধন দ্বারা রক্ষা করিবেক । অত্যাশ আচরণ করিয়া যে জীবিকা লাভ করে, সে সর্ব ধর্ম হইতে বহিষ্কৃত হয় ॥ ৫ ॥

আপনার জীবিকা ও অবশ্য পোষ্য পরিবারগণের প্রতিপালনের জন্যও অন্যাশপূর্বক ধনোপার্জন করিবেক না । ন্যাশান্যাস বিবেচনা করিবার নিমিত্ত ঈশ্বর যে ধর্মজ্ঞান প্রদান করিয়াছেন, তাহার আদেশ প্রতিপালন করা এ ক্ষণ-ভঙ্গুর জীবনকে রক্ষা করা অপেক্ষাও গরীয়ান্ । যদি অন্যাশপথে থাকিয়া জীবন ধারণ করিতে হয়, তাহা হইলে সে জীবন বাস্তবিক মৃত্যু, এবং যদি ন্যাশরক্ষার অনুরোধে যথার্থই মৃত্যু উপস্থিত হয়, তবে সেই মৃত্যুই আমাদিগের জীবন ॥ ৫ ॥

## ৭৬

শক্ত্যাশ্রয়দানং সততং তিতিক্ষা ধর্মনিত্যতা ।

যথাইং প্রতিপূজা চ সর্বভূতেষু বৈ সদা ॥ ৬ ॥

‘শক্ত্যা’ আশ্রয়ে যথাশক্ত্যা ‘অশ্রয়দানং সততং’ ‘তিতিক্ষা’ চন্দ্রসহনং ‘ধর্মনিত্যতা’ ধর্মে নিত্যানুষ্ঠানভাবঃ । ‘যথাইং’ যথাযোগ্যং ‘বৈ’ এব ‘সর্বভূতেষু’ ‘সদা’ ‘প্রতিপূজা চ’ । এতৎসর্বং কার্যমিত্যর্থঃ ॥ ৬ ॥

যথাশক্তি সতত অশ্রয় দান করিবেক, তিতিক্ষা

করিবেক, ও নিত্য ধর্ম্মানুষ্ঠান করিবেক, এবং সর্ব্বনা  
সকলের প্রতি যথোচিত সমাদর করিবেক ॥ ৬ ॥

কুধার ক্লেশে মনুষ্য আশু অসহিষ্ণু হইয়া পড়ে । সং-  
সারের নানাবিধ জালা সহ করিয়াও মনুষ্য জীবন ধারণ  
করিয়া থাকে, কিন্তু অন্যভাবে অবিলম্বেই মৃত্যুমুখে নিপ-  
তিত হয় ; অতএব অগ্রে কুধার্ত্তগণকে অন্নদান করিবেক ।  
ঈশ্বর যে উদ্দেশে পরম্পর-বিকল্প শীত ও গ্রীষ্ম সৃষ্টি করিয়া-  
ছেন, সেই উদ্দেশেই সুখ ও হঃখ, সম্পদ ও বিপদ প্রেরণ  
করিতেছেন, অতএব তিতিকা অভ্যাস করিবেক ; সহিষ্ণুতা  
অভ্যাস করিলে যাহা সেব্য ও যাহা ত্যজ্য, তাহা পৃথক  
করিতে পারিবে ; যাহা প্রতিবিধেয়, তাহার প্রতিবিধানে  
সামর্থ্য জন্মিবে ; যাহা অপ্রতিবিধেয়, তাহাতে অতিক্রম  
উৎপন্ন হইবে না । অহরহঃ ঈশ্বরের আরাধনা করিবে ও  
কল্যাণকর ধর্ম্ম নিত্য সঞ্চর করিবে । গুরুজনদিগকে স্নেহের  
বিনিময়ে ভক্তি করিবে, বন্ধুজনদিগকে প্রীতির বিনিময়ে  
প্রীতি প্রদর্শন করিবে, শ্রেহাম্পদদিগকে ভক্তির বিনিময়ে  
স্নেহদান করিবে । কি আত্মীয় কি উদাসীন, সকলকেই  
ভদ্রতা সহকারে বপাযোগ্য প্রতিপূজা করিবে ॥ ৬ ॥

৭৭

দেয়মার্ভিস্য শয়নং পরিশ্রান্তস্য চাসনম্ ।

ভূষিতস্য চ পানীয়ং ক্ষুধিতস্য চ ভোজনম্ ॥ ৭ ॥

দানবিশেষমাহ । ‘আর্থস্য’ পীড়িতস্য ‘শয়নং’ শয্যা  
‘দেয়ং’ তথা ‘পরিশ্রান্তস্য চ আসনং’ ‘তৃষিতস্য চ’ ‘পানীয়ং’  
জলং ‘ক্ষুধিতস্য চ ভোজনম্’ ॥ ৭ ॥

রোগীকে শয্যা, শ্রান্তকে আসন, তৃষ্ণার্তকে পানীয়  
এবং ক্ষুধিতকে ভোজ্য বস্তু প্রদান করিবেক ॥ ৭ ॥

যাহার পক্ষে বাহা আবশ্যক, তাহাকে তাহাই দান  
করিবেক । এইরূপ সময়োচিত দানেই গৃহীতা যথার্থ উপ-  
কৃত হয় এবং দাতা দ্বিগুণ ফল লাভ করেন । অতএব যাহার  
বেক্রপ অভাব তাহাকে সেইরূপ দান করিবেক । ভৈরব  
আনাদিগকে এইরূপ দান করিতেছেন ॥ ৭ ॥

৭৮

অন্নদঃ সুখমাপ্নোতি স্নতৃপ্তঃ সর্ববস্তবু ।

ভূমিদানাৎ পরং নাস্তি বিদ্যাদানং ততোহধিকম্ ॥৮

‘সর্ববস্তবু’ মধ্যে ‘অন্নদঃ’ অন্ন দাতা ‘স্নতৃপ্তঃ’ সন্  
‘স্বপ্নম্’ আশ্রয়িতা ! ‘ভূমিদানাৎ পরং নাস্তি’ ‘বিদ্যা-  
দানং’ তু ‘ততঃ অধিকম্’ ॥ ৮ ॥

যিনি অন্নদান করেন, তিনি অন্য বস্তু সকলের দাতা  
অপেক্ষা স্নতৃপ্ত হইয়া সুখ লাভ করেন । ভূমিদানের  
পর আর নাই ; বিদ্যাদান তাহা হইতেও উৎকৃষ্ট ॥ ৮ ॥

কেবল অর্থই যে দানের বস্তু একরূপ মনে করিবেক না ।  
অন্নদান দাতাকে তৎক্ষণাৎ সুস্থ করে ; ভূমিদান অতি  
দুঃস্থ, কেন না চিরকাল সেই দান অক্ষয় হইয়া থাকে ;  
বিশ্বাদান সৰ্ব্বাপেক্ষা শ্রেষ্ঠ, তাহাতে গৃহীতার ঐহিক ও  
পারত্রিক মঙ্গল হয় ॥ ৮ ॥

৭৯

ঔষধং পথ্যমাহারং স্নেহাভ্যঙ্গং প্রতিশ্রয়ম্ ।  
দানান্তোতানি দেয়ানি হস্তানি চ বিশেষতঃ ।  
দীনাক্কৃপণাদিত্যঃ শ্রেয়স্কামেন ধীমতা ॥ ৯ ॥

‘ঔষধং পথ্যং আহারং’ ‘স্নেহাভ্যঙ্গং’ তৈলাভ্যঙ্গং ‘প্রতি-  
শ্রয়ম্’ আশ্রয়ং ‘দানানি এতানি’ ‘হি অন্যানি চ বিশেষতঃ’  
‘শ্রেয়স্কামেন’ শ্রেয়োভিকাজ্জিগা ‘ধীমতা’ ‘দীনাক্কৃপণা-  
দিত্যঃ’ ‘দেয়ানি’ ॥ ৯ ॥

শ্রেয়োভিলাষী ধীমান্ দীন অন্ধ প্রভৃতি রূপা-পাত্র-  
দিগকে ঔষধ, পথ্য, আহার ত্রকণীয়া স্নেহ ত্রব্য ও স্থান,  
এই সকল দান এবং অন্য অন্য দানও দিবেন ॥ ৯ ॥

অসৎ পাত্রে দান করিবেক না । যাহারা দান লইয়া  
অসৎ কুর্শে ব্যয় করে, তাহাদিগকে দান করিবেক না ।  
যাহারা পরিশ্রমে অসমর্থ, দানগ্রহণ ব্যতীত যাহাদিগের



অন্য উপায় নাই, যাহারা আপনার শক্তিতে বিপদ হইতে উদ্ধার পাইতে পারে না; তাহাদিগকে যথাযোগ্য দান করিয়া দানের সার্থকতা করিবেক ॥ ৯ ॥

৮০

শক্তঃ পরজনে দাতা স্বজনে দুঃখজীবিনি ।

মধ্বাপাতো বিবাস্বাদঃ স ধর্মপ্রতিরূপকঃ ॥ ১০ ॥

‘স্বজনে’ অবশ্যপোষ্যপিতৃমাতৃাদিজনে ‘দুঃখজীবিনি’ দুঃখেন জীবনধারণি সত্যপি যঃ ‘শক্তঃ’ দানক্ষমঃ ‘পরজনে’ ইতরস্মিন্ অসম্বন্ধে জনে ‘দাতা’ দদাতি । তস্য ‘সঃ’ দান-বিশেষঃ, ‘ধর্মপ্রতিরূপকঃ’ ন তু ধর্ম এব যতঃ ‘মধ্বাপাতঃ’ মধুরোপক্রমঃ প্রথমং যশস্করত্বাৎ ‘বিবাস্বাদঃ’ বিবাস্তুরক্ষণঃ তস্মাদেতন্ন কার্যম্ ॥ ১০ ॥

যে দান-ক্ষম ব্যক্তি দুঃখ-জীবী স্ত্রী পুত্র স্বজনকে অবহেলা করিয়া পর জনকে দান করে, তাহার সে দান-ক্রিয়া ধর্মের প্রতিরূপ মাত্র, বাস্তব সে ধর্ম নহে; তাহা আপাতত মধু-সুমান সুস্বাদ হয় বটে, কিন্তু পরিণামে তাহার গরল-সমান আস্বাদ হয় ॥ ১০ ॥

বৃদ্ধ পিতা মাতা স্ত্রী পুত্র প্রভৃতি অবশ্য-পোষ্য ব্যক্তি সকলের অভাব ও দুঃখ অগ্রে দূর করিবেক । যে ব্যক্তি

তাহারিগকে কষ্ট দিয়া অথবা কষ্ট হইতে মুক্ত না করিয়া  
অন্য ব্যক্তিকে দান করিতে প্রবৃত্ত হয়, সে ব্যক্তির যথার্থ  
ধর্ম্মাশুষ্ঠান হয় না ॥ ১০ ॥

## দশমোহধ্যায়ঃ ।

৮১

প্রজ্ঞয়া মানসং দুঃখং হন্যাং শারীরমৌষধৈঃ ।  
ন শোচন্তি কৃতপ্রজ্ঞাঃ পশ্যন্তঃ পরমাং গতিম্ ॥ ১ ॥

‘প্রজ্ঞয়া’ বুদ্ধ্যা ‘মানসং’ মনোভবং ‘দুঃখং হন্যাং’ তথা  
‘শারীরম্ ঔষধৈঃ’ । ‘কৃতপ্রজ্ঞাঃ’ কৃতবুদ্ধয়ঃ ‘পরমাং গতিম্’  
‘পশ্যন্তঃ’ অমৃতবস্তুঃ সন্তুঃ ‘ন শোচন্তি’ ॥ ১ ॥

জ্ঞান দ্বারা মানসিক দুঃখ এবং ঔষধ দ্বারা শারীরিক  
দুঃখ হ্রাস করিবেক । কৃতবুদ্ধি ব্যক্তিরা পরম গতিকে  
প্রতীতি করিয়া আর শোক করেন না ॥ ১ ॥

যেমন শারীরিক রোগ উপস্থিত হইলে ঔষধ দ্বারা তাহার  
প্রতিকার করিতে হয়, সেইরূপ মানসিক দুঃখ উপস্থিত  
হইলে পরম গতি অন্বেষণ করিয়া তাহার প্রতিবিধান করি-  
বেক । সর্বদা বিবেক সহকারে বস্তুবিচারে প্রবৃত্ত থাকি-

বেক। এই পরিবর্তনশীল বর্তমান অবস্থার মধ্যে সুখ ও শান্তির আশা বদ্ধ করিয়া রাখিবেক না। পৃথিবী আমা-দিগের শিক্ষাস্থান, নিত্য সুখ ভোগ করিবার আশ্রয় নহে। একমাত্র পরমেশ্বর নিত্য সুখ ও নিত্য শান্তির আলয়; তিনি আমাদের পরম লোক, তিনিই আমাদের পরম গতি। তিনি আমাদের নিকটে থাকিয়া আমাদের সমুদায় অবস্থা দেখিতেছেন; আমাদের মঙ্গল হউক, ইহাই তাঁহার একমাত্র ইচ্ছা; কি উপায়ে আমাদের সঙ্গতি হইবে, তিনি তাহা জানিতেছেন; আমাদের মঙ্গলের জন্য তিনি বাহ্য বিধান করিবেন, তাহার অন্যথা করিতে কেহই নাই; পুত্রগণকে হৃৎকথারে আক্রান্ত দেখিয়া পিতা কি উদাসীন আছেন? এই বর্তমান অবস্থা। ক তাঁহার অজ্ঞাতসারে আমাদের উপরে নিপতিত হইয়াছে? তাঁহার অপরিবর্তনীয় মঙ্গলকামনা কি স্তব্ধ হইয়া আছে? তাহা কখনই নহে। কেবল মোহাক্রান্ত হইয়াই আমরা শোক হৃৎখে অভিভূত হই। অতএব বর্তমান অবস্থাতেই সমুদায় দৃষ্টি বদ্ধ করিয়া রাখিবেক না, সেই পরমগতি পর্যালোচনা করিয়া মানসিক হৃৎখ বিনাশ করিবেক ॥ ১ ॥

৮২

মানং হিহ্না প্রিয়ো ভবতি ক্রোধঃ হিহ্না ন শোচন্তি  
কামং হিহ্না হর্থবান্ ভবতি লোভঃ হিহ্না স্তুখীভবেৎ ॥২

‘মানম্’ অভিমানঃ ‘হিহা’ ত্যক্তা। ‘প্রিয়ঃ’ সর্কেষাং  
‘ভবতি’। ‘ক্রোধঃ হিহা ন শোচতি’। ‘কামঃ’ বাসনাং  
‘হিহা অর্থবান্ ভবতি’। ‘লোভঃ হিহা সুখী ভবেৎ’ ॥ ২ ॥

অভিমান পরিত্যাগ করিয়া প্রিয় হইবেক, ক্রোধ  
পরিত্যাগ করিয়া শোচনাশূন্য হইবেক, কামনা পরি-  
ত্যাগ করিয়া অর্থবান্ হইবেক, এবং লোভ পরিত্যাগ  
করিয়া সুখী হইবেক ॥ ২ ॥

অহঙ্কার পরিত্যাগ করিবেক ; ঈশ্বরের অমুগ্রহই মনু-  
ষ্যের সর্ব্বত্র, তদ্ব্যতীত মনুষ্যের আর কিছুই নাই। কি  
ধন মান সৌন্দর্য্য, কি জ্ঞান ও ধর্ম্ম কিছুই নিমিত্তই লোকের  
নিকট গর্ব্ব প্রকাশ করিবেক না, মনকেও গর্ব্বিত হইতে  
দিবেক না। গর্ব্বের উপক্রম দেখিলেই নিজের পতন  
সম্বন্ধে জানিয়া ঈশ্বরের শরণাপন্ন হইবেক। মঙ্গলময়  
ঈশ্বর গর্ব্বিত পুত্রকে বিনীত করিবার নিমিত্ত অহঙ্কার চূর্ণ  
করিয়া দেন এবং মনুষ্যেরাও তাহার প্রতি ঘৃণা করিতে  
থাকে।

ক্রোধে অধীর হইয়া অন্তের প্রতিহিংসাতে প্ররক্ত  
হইলে, পরে অমুশোচনাতে দগ্ধ হইতে হয়, অতএব ক্রোধ  
পরিত্যাগ করিয়া শোচনাশূন্য হইবেক।

বাসনা বত বৃদ্ধি পায়, ততই আনাদিগের অভাব বোধ  
হয়। যিনি অর্থোপার্জনের উদ্দেশ্যে বিন্দিত হইয়া কেবল

ধনস্পৃহা পরিতৃপ্ত করিবার নিমিত্তই ধনোপার্জনে প্রবৃত্ত হন, তিনি চিরকালই দুঃখী, চিরকালই দরিদ্র । অতএব যিনি বাসনাকে দমন করিতে পারেন, তিনিই ঐশ্বর্য্যবান্ এবং যিনি লোভকে পরিত্যাগ করিতে পারেন, তিনিই বথার্থ সুখী ॥ ২ ॥

৮৩

ক্রোধঃ সূহৃৎক্ষয়ঃ শত্রুলোভো ব্যাধিরনন্তকঃ ।  
সর্বভূতহিতঃ সাধুরসাধুনির্দয়ঃ স্মৃতঃ ॥ ৩ ॥

‘ক্রোধঃ’ অতিক্রোধেণ জীয়েতেহসাবৃতি ‘সূহৃৎক্ষয়ঃ’ ‘শত্রুঃ’ ! ‘লোভঃ’ ‘অনন্তকঃ’ ‘ব্যাধিঃ’ । ‘সর্বভূতহিতঃ’ সাধুঃ অসাধুঃ নির্দয়ঃ স্মৃতঃ ॥ ৩ ॥

ক্রোধ অতি দুর্জয় শত্রু, লোভ অনন্ত ব্যাধি । যিনি সর্ব জীবের হিতৈষী তিনি সাধু, আর যে নির্দয় সেই অসাধু বলিয়া উক্ত হইরাছে ॥ ৩ ॥

ক্রোধের তুল্য অনিষ্টকারী শত্রু আর কেহই নাই ; এবং লোভের তুল্য যন্ত্রণাদায়ক ব্যাধিও আর কিছুই নাই । ক্রোধ ও লোভ হইতেই নিষ্ঠুরতা উৎপন্ন হয় ; নিষ্ঠুরতা মনুষ্যকে সাধুতা হইতে পরিত্রস্ত করে । ক্রোধ কেবল অন্যকে যন্ত্রণা দানে উৎসাহিত করে ; লোভ আত্মপ্রতিতার নিকট সমুদায়

সামুদ্রকে বলিদান দিতে বলে । নরহত্যা ও চৌর্য্য প্রভৃতি  
পাপকর্ম্ম সকল ক্রোধ ও লোভ হইতে অনুষ্ঠিত হয় । অত-  
এব ক্রোধ ও লোভ পরিত্যাগ করিবেক এবং সকলের  
প্রতি দয়াবান্ থাকিবেক ॥ ৩ ॥

৮৪

দান্তঃ শমপরঃ শম্বৎ পরিক্লেশং ন বিন্ধতি ।

নচ তপ্যতি দান্তায়া দৃষ্ট্য়া পরগতাং শ্রিয়ম্ ॥৪॥

যো হি 'দান্তঃ' নিয়তেজ্রিয়ঃ 'শমপরঃ' সংযতান্তঃকরণঃ  
সঃ 'শম্বৎ' বারংবারং 'পরিক্লেশং' 'ন বিন্ধতি' ন লভতে ।  
'ন চ দান্তায়া' বশীকৃতায়। 'পরগতাং' 'শ্রিয়ং' সম্পত্তিং  
'দৃষ্ট্য়া' 'তপ্যতি' পরিতপ্তোভবতি ॥ ৪ ॥

যিনি ইন্দ্রিয় ও মন সংযম করিয়াছেন, তিনি আর  
বারংবার ক্লেশ প্রাপ্ত হন না । শাস্তচিত্ত ব্যক্তি পর-  
জী দেখিয়া কখন কাতর হন না ॥ ৪ ॥

অহরহ আপনাকে শিক্ষা দান করিবে, আপনাকে শাসন  
করিবে ও আপনাকে ধর্ম্মপরায়ণ করিবে । যিনি আপনার  
ইন্দ্রিয়গণ ও অন্তঃকরণ বশীভূত করিতে পারেন, তাহার  
ক্লেশ ভোগ করিবার কোন কারণ থাকে না । যিনি  
আপনাকে দমন করিতে না পারেন, তাহার চতুর্দ্দি-

কেই যন্ত্রণা। তিনি যে কেবল নিজের বিপদেই যন্ত্রণা ভোগ করেন এমন মনে, অতের সৌভাগ্যও তাঁহার হৃদ-  
য়কে ব্যাপিত করিয়া তুলে ॥ ৪ ॥

৮৫

য ঈর্ষুঃ পরবিভেষু রূপে বীর্য্যে কুলান্বয়ে ।  
সুখসৌভাগ্যসংকারে তস্য ব্যাধিরনন্তকঃ ॥ ৫ ॥

‘যঃ’ ‘ঈর্ষুঃ’ মৎসরী ‘পরবিভেষু’ পরধনেষু তথা ‘রূপে  
বীর্য্যে’ ‘কুলান্বয়ে’ কুলসম্বৃত্তৌ ‘সুখসৌভাগ্যসংকারে’ সুখে  
সৌভাগ্যে সংকারে চ ‘তস্য ব্যাধিঃ’ ‘অনন্তকঃ’ অনন্তঃ ॥ ৫ ॥

অতের ধনে, রূপে, বীর্য্যে, কুলে, সম্বন্ধে, সুখে,  
সৌভাগ্যে, সংক্রিয়াতে যে ব্যক্তি ঈর্ষা করে, তাহার  
ব্যাধির আর অন্ত নাই ॥ ৫ ॥

পরশ্রীকাতরতার তুল্য কুৎসিত ব্যাধি আর কিছুই নাই।  
অন্যের মঙ্গলের প্রতি বাহার বিবেচন হইয়া, তাহার আর  
মনের আরাম থাকে না—তাহার আর শান্তি থাকে না।  
এই সংসারে যে যত উন্নত হইয়া শুভ ফল ভোগ করিতে  
থাকে, সে অজ্ঞাতসারে ঈর্ষাকারীর মনে তত আঘাত দিতে  
থাকে। সকল প্রকার উন্নত লোককে তাহার শত্রুতুল্য  
বোধ হয়। অতএব বিপুল প্রেম দ্বারা মহানুভাবতা বৃদ্ধি

করিয়া জৈর্ধাকে জর করিবেক । সকলের মঙ্গলের মধ্যে  
আপনার মঙ্গল সন্নিবিষ্ট জানিয়া ক্ষুদ্রতা পরিত্যাগ করি-  
বেক ॥ ৫ ॥

৮৬

মিত্রং কুং দুষ্টভাবশ্চ নাস্তিকোহথানুজুঃ শঠঃ ।  
গুণবন্তঞ্চ যো দ্বেষ্টি তমাহঃ পুরুষাধমম্ ॥ ৬ ॥

‘মিত্রং কুং’ মিত্রং কুংহতীতি ‘দুষ্টভাবঃ চ’ ‘নাস্তিকঃ’ নাস্তি  
অগতোমূলমাত্মা নাস্তি পরলোকহিত্যেববাদী ‘অথ’ ‘অনুজুঃ’  
অসরলঃ ‘শঠঃ’ ‘গুণবন্তং চ যঃ দ্বেষ্টি’ ‘তং’ পণ্ডিতাঃ ‘পুরুষা-  
ধমঃ’ ‘মাহঃ’ কথয়ন্তি ॥ ৬ ॥

মিত্রদ্রোহী, দুষ্টস্বভাব, নাস্তিক, কুটিল, শঠ, এবং  
গুণবানের যে দ্বেষী, তাহাকে জ্ঞানীরা নরাধম করিয়া  
বলিয়াছেন ॥ ৬ ॥

মিত্রের বিশ্বাসঘাতী হওয়া, তাহার মুক্ত হৃদয়ে প্রবেশ  
করিয়া আপনার ছরতিসন্ধি সাধন করা সাক্ষাৎ সম্বন্ধে বা  
পরম্পরায় তাহার অনিষ্ট চেষ্টা করা মিত্রদ্রোহ বলিয়া পরি-  
গণিত হয় ; মিত্রদ্রোহরূপ মহাপাতক হইতে সর্বদা দূরে  
অবস্থান করিবেক ।

মনের মধ্যে যদি অসৎ অতিসন্ধি থাকে, তবে তাহাই



ছুটেভাব। ছুটেভাব ও অসং ইচ্ছা হইতে কখনও সংকল্প অনুষ্ঠিত হয় না।

ঈশ্বরের প্রতি কদাপি শ্রদ্ধাশূন্য হইবেক না; তাঁহার প্রতি অনিশ্চয় ও সংশয় পাপ অপেক্ষা অধিকতর ভয়ানক। যিনি পাপ পুণ্যের দণ্ড পুরস্কার বিধান করিয়া মুক্তির পথে আত্মার নেতা হইয়াছেন; তাঁহার প্রতি অশ্রদ্ধা ও সংশয় সাংঘাতিক রোগ বলিয়া বিবেচনা করিবেক এবং বিনীত হইয়া গুরু ও সাধুগণের সাহায্যে এই রোগ হইতে নিষ্কৃতি লাভ করিবেক।

সর্বদা সরল ভাবে অবস্থান করিবেক। সরলতা নিজেই একটি অসামান্য সাধুতা। অধিকাংশ সাধু-গুণ সরলতার নিত্য সহচর, সরলতা সুরক্ষিত হইলেই তৎসমুদায় সুরক্ষিত হয় এবং সরলতা বিনষ্ট হইলেই তৎসমুদায় বিনাশ প্রাপ্ত হয়।

যে ব্যক্তি সম্মুখে প্রিয় ব্যবহার করে, কিন্তু গূঢ় রূপে অনিষ্টাচরণে প্রবৃত্ত থাকে, তাহাকে শঠ কহে। শঠতা সম্পূর্ণরূপে পরিত্যাগ করিয়া সর্বদা সকলের হিতানুষ্ঠান ও শুভানুষ্ঠান করিবেক।

ঈশ্বরের পরিপূর্ণ মঙ্গলভাব হইতে সমুদায় সদ্গুণ উৎপন্ন হইয়াছে; সদ্গুণের প্রতি বিবেচ্য করিলে ঈশ্বরের প্রতি বিবেচ্য করা হয়। যাহারা সদ্গুণসম্পন্ন হইয়া জগতের উপকার করিতেছেন, তাঁহাদিগের প্রতি সমাদর করিবে

এবং মনুষ্য নিৰ্গুণ হইলেও তাহার প্রতি বিশেষ করি-  
বেক না ॥ ৬ ॥

৮৭

অনর্থমর্থতঃ পশ্যন্নর্থকৈবাপ্যনর্থতঃ ।

ইন্দ্রিয়ৈরজিতৈবালঃ স্নুত্থং মন্যতে স্নুত্থম্ ॥ ৭ ॥

‘অনর্থম্’ অকার্য্যম্ ‘অর্থতঃ পশ্যন্’ ‘অর্থঃ চ এব অপি  
অনর্থতঃ’ । ‘ইন্দ্রিয়ৈঃ অজিতৈঃ’ ‘বালঃ’ অল্পপ্রজ্ঞঃ ‘স্নুত্থং  
মন্যতে স্নুত্থম্’ ॥ ৭ ॥

যে ব্যক্তি ইন্দ্রিয়-সংযম-শূন্য বালকের ত্যায় অকা-  
র্য্যকে কার্য্য এবং কার্য্যকে অকার্য্য রূপে জ্ঞান করে,  
সে অত্যন্ত দুঃখকে স্নুত্থ বোধ করে ॥ ৭ ॥

যেমন বালকেরা তীক্ষ্ণবিব কাল সর্পকেও ধরিবার নিমিত্ত  
উদ্যত হয়, সেইরূপ অজিতেন্দ্রিয় অল্পপ্রজ্ঞ লোকে বিপদকে  
সম্পদ বলিয়া বোধ করে । তাহারা পরিণাম দর্শন করে  
না ; যাহা আপাততঃ তাহাদের প্রযুক্তি সকলের তৃপ্তিকর,  
তাহাতেই সর্কাস্তঃকরণে আসক্ত হয় । অতএব সর্কদা  
জিতেন্দ্রিয় ও কৃতপ্রজ্ঞ হইয়া পরিণাম দর্শন করিবেক ।  
আমাদিগের জীবনের শেষ নাই ; অনন্ত কাল আমাদিগের  
ঈশ্বরের সহিত যোগ । এই চিরস্থায়ী জীবনের প্রতি সর্কদা  
দৃষ্টি রাখিয়া চলিবেক ॥ ৭ ॥

## একাদশোহিধ্যায়ঃ ।

৮৮

ধৃতিঃ ক্রমা দমোহস্তেয়ং শৌচমিন্দ্রিয়নিগ্রহঃ ।

ধীর্বিদ্যা সত্যমক্রোধো দশকং ধর্মলক্ষণম্ ॥ ১ ॥

‘ধৃতিঃ’ ধৈর্য্যম্ । পরেণাপকারে ক্রুতেহপি তস্য প্রত্যাপকারানাচরণং ‘ক্রমা’ । বিকারহেতুবিষয়সম্মিধানেন্ধ্যাবিক্রিয়ত্বং মনসঃ ‘দমঃ’ । অজ্ঞানেন পরধনাদেয়গ্রহণম্ ‘অস্তেয়ম্’ ‘শৌচং’ বিবিধং মুচ্ছলাভ্যাং দেহশোধনং জ্ঞানতপোভ্যাম্ অন্তঃশোধনঞ্চ । ‘ইন্দ্রিয়নিগ্রহঃ’ ইন্দ্রিয়সংযমঃ । শাস্ত্রাদিতত্ত্বজ্ঞানং ‘ধীঃ’ । পরমাত্মজ্ঞানং ‘বিদ্যা’ । স্বার্থাভিধানং ‘সত্যম্’ । ক্রোধহেতৌ সত্যপি ক্রোধাস্তংপত্তিঃ ‘অক্রোধঃ’ । এতৎ ‘দশকং’ দশবিধং ‘ধর্মলক্ষণম্’ ॥ ১ ॥

ধৈর্য্য, ক্রমা, মনঃ-সংযম, অর্চোৰ্য্য, দেহ ও অঙ্গর-শুদ্ধি, ইন্দ্রিয়-নিগ্রহ, শাস্ত্র-জ্ঞান, ব্রহ্ম-বিদ্যা, সত্য-কথন ও অক্রোধ, ধর্মের এই দশ প্রকার লক্ষণ ॥ ১ ॥

সম্পদে বিপদে ধৈর্য্যাবলম্বন করিবে । যে ব্যক্তি মনের সহিত ক্রমা প্রার্থনা করে, সহস্র দোষে দোষী হইলেও তাহাকে ক্রমা করিবে । বিকারজনক প্রলোভনে পরিত্রাণিত থাকিলেও অন্তঃকরণ বাহাতে বিকার প্রাপ্ত না

হয়, এইরূপে তাহাকে বশীভূত করিবে। স্বামীর অজ্ঞাত-  
সারে বা প্রতারণা পূর্ব্বক অথবা বলপূর্ব্বক অন্যের দ্রব্য  
গ্রহণ করিবে না। কায়িক বাচনিক ও মানসিক দোষ  
সকল প্রকাশন করিয়া সর্ব্ব প্রকারে তুচ্ছ হইয়া থাকিবে।  
ইন্দ্রিয়গণকে শাসন করিবে। বুদ্ধিকে মার্জিত করিবে।  
জ্ঞান অভ্যাস করিবে। সত্য কথা কহিবে। এবং ক্রোধ  
সংবরণ করিবে ॥ ১ ॥

৮৯

দ্রোমান্ হি পাপং প্রদেষ্টি তস্য শ্রীরতিবন্ধতে ।  
দ্রৌহতা বাধতে ধর্ম্মং ধর্ম্মো হন্তি হতঃ শ্রিয়ন্ ॥ ২ ॥

‘দ্রোমান্’ লজ্জাবান্ ‘হি পাপং প্রদেষ্টি,’ ‘তস্য’ ধীমতঃ  
‘শ্রীঃ অভিবন্ধতে’ । ‘দ্রৌঃ হতা’ ‘ধর্ম্মং’ ‘বাধতে’ পীড়য়তি  
‘ধর্ম্মঃ’ ‘হতঃ’ সন্ ‘শ্রিয়ং’ ‘হন্তি’ ॥ ২ ॥

দ্রু-বিশিষ্ট ব্যক্তি পাপের ঘেষ করেন, তাঁহার  
শ্রীবৃদ্ধি হয় ; দ্রু নষ্ট হইলে ধর্ম্মে বাধা-জন্মে এবং ধর্ম্ম-  
হানি হইলে শ্রীজংশ হয় ॥ ২ ॥

অন্যের মুখ হইতেও একটী অশ্লীল বাক্য শুনিলে  
স্বাহার লজ্জা বোধ হয় সেই দ্রোমান্ । দ্রোমান্ ব্যক্তি পাপকে  
অতিমাত্র ঘৃণা করে এবং তাহার সম্পর্ক হইতে দূরে থাকিতে

স্বভাবতই ইচ্ছা করে—তাহার শ্রী বর্দ্ধিত হয় । যাহার হ্রী নষ্ট হয় তাহার পক্ষে ঘৃণিত পাপ-পথ সহজ হয়—কল্যাণকর ধর্মপথে তাহার বাধা জন্মে এবং অধর্ম পতিত হইয়া শ্রীহীন ও মলিন হয় । অতএব কথ্যে ভাবেতে, বেশ বিন্যাসে যত্নপূর্ব্বক হ্রীকে রক্ষা করিবেক ॥ ২ ॥

৯০

অনসূয়ঃ কৃতজ্ঞশ্চ কল্যাণানি চ সেবতে ।

সুখানি ধর্মমর্থঞ্চ স্বর্গঞ্চ লভতে নরঃ ॥ ৩ ॥

গুণেহপি দোষাবিকারবাণ্ অনসূয়ঃ ন অনসূয়ঃ ‘অনসূয়ঃ’ ‘কৃতজ্ঞঃ’ কৃতোপকাবস্ববগধর্ম্মা ‘চ’ ‘কল্যাণানি চ’ শ্রেয়স্বর্গানি চ কল্যাণি যঃ ‘সেবতে’ কয়োতি । সঃ ‘নরঃ’ ‘সুখানি ধর্ম্মম্ অর্থং চ স্বর্গং চ লভতে’ ॥ ৩ ॥

যিনি অনসূয়া-শূন্য ও কৃতজ্ঞ হয়েন এবং শুভ কর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, তিনি সুখ, ধর্ম্ম, অর্থ ও স্বর্গ লাভ করেন ॥ ৩ ॥

কাহারও গুণের উপর দোষারোপ করিবে না এবং উপকারীর প্রতি হৃদয়ের সহিত কৃতজ্ঞ হইবে । শুভ কর্ম্মের অনুষ্ঠানে তৎপর থাকিবে । তাহা ব্যতিরেকে ধর্ম্মভাব বৃদ্ধি পায় না, হৃদয় পবিত্র হয় না এবং ঈশ্বরকে লাভ করা যায় না । মনের বিষয় সুখ, সংসারের উন্নতি, আত্মার ধর্ম্ম ও

অনন্ত কালের সঙ্গতি এই চতুর্বর্গ মনুষ্যের প্রার্থনীয়  
পুণ্যার্থঃ ॥ ৩ ॥

৯১

সর্বো দগুজিতো লোকো দুর্লভোহি শুচিনরঃ ।  
দগুস্য হি ভয়াং সর্বং জগন্তোগায় কল্পতে ॥ ৪ ॥

‘সর্বঃ’ ‘লোকঃ’ ‘দগুজিতঃ’ দগুেন নিয়মিতঃ সন্ সদ-  
অনি বর্ত্ততে ‘শুচিঃ’ স্বভাববিশুদ্ধঃ ‘হি’ ‘নরঃ’ ‘দুর্লভঃ’ ।  
‘হি’ অবধারণে ‘দগুস্য’ এব ‘ভয়াং সর্বং জগৎ’ ‘ভোগায়’  
‘ভোগার্থঃ’ ‘কল্পতে’ সমর্থো ভবতি ॥ ৪ ॥

সকল লোকই দগু দ্বারা শাসিত হয় ; শুদ্ধ-চরিত্র  
মনুষ্য অতি দুর্লভ । দগুর ভয়েই সকল ভুবন প্রতি-  
পালিত হইতেছে ॥ ৪ ॥

যখন সকলে দগু ভয়ে নয়, কিন্তু সমবেত হইয়া জদয়ের  
প্রেমে, সাধুভাবে, ধর্মের আদেশে, ঈশ্বরের উদ্দেশে সংসা-  
রের তাবৎ কার্য্য করিতে থাকিবে, তখন এই পৃথিবীতে  
মনুষ্যের উন্নতি পরাকাষ্ঠা ধারণ করিবে । সে দিন আসিতে  
এখনো অনেক বিলম্ব, এখনো সাধু লোক অপেক্ষা অসাধু  
লোকই অধিক ; সাধু ব্যবহার অপেক্ষা অত্যাচার দগু করি-  
বেক না । অসাধু ব্যবহারই বিস্তর, অতএব প্রকারা রাজ-

দণ্ডেরই শাসনে অদ্যাপি এই পৃথিবীতে কথঞ্চিৎ ধর্ম অর্থ  
স্বর্থ ভোগ করিতে পাইতেছে ॥ ৪ ॥

৯২

অধর্মদগুণং লোকে যশোহ্নঃ কীর্তিনাশনং ।

অস্বর্গ্যঞ্চ পরত্রাপি তস্মাত্তৎ পরিবর্জয়েৎ ॥ ৫ ॥

যস্মাৎ ‘লোকে’ ‘অধর্মদগুণং’ ‘যশোহ্নঃ’ যশোহ্নত্ব ‘কীর্তি-  
নাশনং’ চ জীবতঃ খ্যাতির্যশঃ মৃতস্য খ্যাতিঃ কীর্তিরিত্যে-  
তয়োঃ পৃথগ্ নির্দেশঃ । ‘পরত্র অপি’ পরলোকেহপি ‘অস্বর্গ্যং’  
চ’ স্বর্গপ্রতিবন্ধকঞ্চ ‘তস্মাত্তৎ পরিবর্জয়েৎ ॥ ৫ ॥

অন্যায় দণ্ড করিলে ইহলোকে যশ ও কীর্তি নাশ  
হয় এবং পরলোকে স্বর্গ হানি হয় ; অতএব তাহা  
পরিত্যাগ করিবেক ॥ ৫ ॥

অন্যায় দণ্ড করিবেক না । মঙ্গলস্বরূপ ঈশ্বরের ন্যায়-  
বাক্য বিস্তার করা দণ্ডধারণের উদ্দেশ্য । ক্রোধের বশীভূত  
হইয়া তাহার অন্যথাচরণ করিবেক না ॥ ৫ ॥

৯৩

ক্ষমা বশীকৃতির্লোকে ক্ষমা হি পরমং ধনং ।

ক্ষমা গুণোহগন্তানাম্ শক্তানাম্ ভূষণং ক্ষমা ॥ ৬ ॥

‘লোকে’ ভুবনে ‘কমা’ ‘বশীকৃতিঃ’ বশীকরণম্ অবশং  
বশং করোত্যনয়া । ‘কমা হি পরমং ধনম্’ । ‘কমা’ ‘হি’  
‘অশক্তানাং’ ‘গুণঃ’ ‘শক্তানাং ভূষণং কমা’ ॥ ৬ ॥

কমা দ্বারা লোক বশীভূত হয়, কমা পরম ধন ; কমা  
অশক্তদিগের গুণ, শক্তদিগের ভূষণ ॥ ৬ ॥

সর্বদা কমাবান্ থাকিবে ; বৈরনির্যাতনের সংকল্প এক-  
বারে পরিত্যাগ করিবে । প্রত্যাপকার করিবার সামর্থ্য  
সৰ্ব্বত্র অন্যকৃত অপকারে সহিষ্ণুতা অবলম্বন করাই যথার্থ  
কমার কার্য । আমার অপকার হয় হউক, কিন্তু যেন আমা-  
দ্বারা অন্যের অপকার না হয়, এইরূপ কামনা স্বর্গীয় কমা  
গুণ হইতে উৎপন্ন হয় ॥ ৬ ॥

৯৪

যথৈবাত্মা পরস্তদ্বৎ দ্রষ্টব্যঃ শুভমিচ্ছতা ।

সুখদুঃখানি তুল্যানি যথাত্মনি তথা পরে ॥ ৭ ॥

‘শুভং ইচ্ছতা’ জনেন ‘যথা এব আত্মা’ ‘পরঃ’ ‘তদ্বৎ’  
তথা ‘দ্রষ্টব্যঃ’ । তস্মাৎ আত্মনঃ পরস্য চ ‘সুখদুঃখানি’  
‘সুখানি দুঃখানি চ ‘তুল্যানি’ ‘যথাত্মনি তথা পরে’ ॥ ৭ ॥

শুভাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তি যেমন আপনাকে তদ্রূপ পরকে



দেখিবেন ; কারণ আত্মপর সকলেতেই সুখ দুঃখ  
সমান ॥ ৭ ॥

আপনার পক্ষে সুখ দুঃখ যেক্রপ, অন্যের পক্ষেও সুখ  
দুঃখ সেইক্রপ ; অতএব আপনি বাহ্য প্রার্থনা কর, তাহা  
অন্যের নিকট হইতে অপহরণ করিও না এবং বাহ্য আপ-  
নার নিকট হইতে দূর করিবার জন্য ইচ্ছা করিতেছ, তাহা  
অন্যের উপর নিক্ষেপ করিও না। যেমন আপনাকে  
অন্যের প্রীতিভাজন দেখিলে সুখী হও, সেইক্রপ অন্যের  
প্রীতি প্রীতি করিয়া তাহাকে সুখী কর। তুমি যেমন অন্যের  
বিষেবে কষ্ট বোধ কর, সেইক্রপ অন্যকেও বিধেব করিয়া  
কষ্ট প্রদান করিও না। এইক্রপ সকল বিষয়ে আপনার  
সহিত তুলনা করিয়া অন্যের সহিত ব্যবহার করিবে ; কেন  
না সুখ দুঃখ আপনাতেও যেক্রপ অন্যেতেও সেইক্রপ।  
এইক্রপ আচরণই কল্যাণলাভের উপায় ॥ ৭ ॥

৯৫

মাতৃবৎ পরদারাংশ্চ পরদ্রব্যানি লোষ্ট্রবৎ ।

আত্মবৎ সর্বভূতানি যঃ পশ্যতি স পশ্যতি ॥ ৮ ॥

‘পরদারান্’ পরকলত্রানি ‘মাতৃবৎ’ মাত্রেব ‘পরদ্রব্যানি’  
‘চ’ ‘লোষ্ট্রবৎ’ মৃংপিণ্ডসমানি। ‘আত্মবৎ’ স্বোপমানি

‘সৰ্বভূতানি’ সৰ্বপ্রাণিনঃ ‘বঃ পশ্যতি’ ‘সঃ’ এব ‘পশ্যতি’  
যাথা তথ্যেনেতি ঘাৰং ॥ ৮ ॥

যিনি পরস্মীকে মাতৃবৎ, পরজ্ঞব্যকে লোফটবৎ ও  
সৰ্বপ্রাণীকে আত্মবৎ দেখেন, তিনিই ষথার্থ দেখেন ॥ ৮ ॥

পরস্মীকে মাতার ন্যায় দেখিবে এবং মূল্যহীন মৃৎপি-  
ণ্ডের প্রতি চিত্ত যেমন নির্লোভ থাকে, সেইরূপ পরজ্ঞব্যে  
নর্লোভ হইয়া থাকিবে এবং আপনাকে যেমন প্রীতির  
সহিত দেখ, সেইরূপ আর সকলকে প্রীতির সহিত  
দেখিবে ॥ ৮ ॥

## ছাদশোহধ্যায়ঃ ।

৯৬

অন্যান্ পরিবদন্ সাধুৰ্থা হি পরিতপ্যতে ।

তথা পরিবদম্নন্যাংস্তমো ভবতি দুর্জনঃ ॥ ১ ॥

‘বথা হি’ ‘অন্যান্’ ‘পরিবদন্’ পরীবাদেন অধিক্ৰিপন্  
‘সাধুঃ’ ‘পরিতপ্যতে’ পরিতাপাষিতো ভবতি । ‘তথা পরি-  
বদন্ অন্যান্ তুঃ ভবতি দুর্জনঃ’ ॥ ১ ॥

অন্যের পরিবাদ দিয়া সাধু ব্যক্তি যেমন সন্তুষ্ট  
হয়েন, দুর্জ্ঞান ব্যক্তি তদ্রূপ অন্যের পরিবাদ দিয়া তুষ্ট  
হয় ॥ ১ ॥

যিনি ঈশ্বরকে ভক্তি করেন ও মনুষ্যকে প্রীতি করেন,  
তিনিই সাধু। তিনি কখন মনুষ্যকে অপবাদ প্রদান করিয়া  
আনন্দিত হন না, কেন না মনুষ্য তাঁহার প্রিয়। তিনি  
কাহারও দোষ দেখিলে হুঃখিত হন এবং প্রীতির সহিত  
তাহা সংশোধন করিতে চেষ্টা করেন। তিনি মনুষ্যকে  
মনুষ্য বলিয়াই প্রীতি করেন; এই জন্য তিনি কাহারও  
সদৃশ্য দেখিলে আনন্দিত হন এবং কাহারও দোষ দেখিলে  
হুঃখিত হন; তাঁহার সুখ ও হুঃখ উভয়ই প্রীতি হইতে উৎ-  
পন্ন হয়। সুতরাং তিনি আত্মার সহিত কাহারও দোষ  
ঘোষণা করিতে পারেন না। পিতা মাতা যেমন পুত্রকে  
পুত্র বলিয়াই প্রীতি করেন, এই জন্য পুত্রের গুণ দেখিলে  
সুখী হন ও দোষ দেখিলে হৃদয়ে আঘাত পান। সেইরূপ  
মনুষ্যকে কেবল মনুষ্য বলিয়াই প্রীতি করিতে শিক্ষা  
করিবে; তাহা হইলে অন্যের অপবাদে হৃদয় আর আনন্দিত  
হইবে না। যে ব্যক্তি অন্যের দোষ দেখিয়া ও অন্যের  
দোষ ঘোষণা করিয়া হৃদয়ে সুখ অনুভব করে, তাহার  
হৃদয় অত্যন্ত ক্ষুদ্র। তাদৃশ ক্ষুদ্রতার সংশোধন করিতে  
মর্কসদা যত্নবান থাকিবে ॥ ১ ॥

৯৭

বিপত্তিষব্যর্থো দক্ষো নিত্যমুত্থানবাস্তবঃ ।

অপ্রমত্তো বিনীতাত্মা নিত্যং ভদ্রাণি পশ্যতি ॥২॥

যঃ ‘বিপত্তিসু’ ‘অব্যর্থঃ’ ব্যথারহিতঃ ‘দক্ষঃ’ কুশলঃ  
‘নিত্যঃ’ সদা ‘উত্থানবান্’ উদ্যোগী ‘নরঃ’ । ‘অপ্রমত্তঃ’  
প্রমাদবহিতঃ ‘বিনীতাত্মা’ বিনীতস্বভাবঃ সঃ ‘নিত্যঃ’  
‘ভদ্রাণি’ কুশলাণি ‘পশ্যতি’ ॥ ২ ॥

যিনি বিপৎকালে ব্যথিত হয়েন না, যিনি কৰ্ম্মদক্ষ,  
সদা উদ্যোগী, প্রমাদ-রহিত ও বিনীত-স্বভাব, তিনি  
সৰ্ব্বদা কুশল দর্শন করেন ॥ ১ ॥

যাহার বৈর্য্য ও সহিকুতা নাই, সেই ব্যক্তি বিপৎকালে  
অত্যন্ত ব্যথিত হইয়া পড়ে। অতএব যোদ্ধারা যেনন সংকট-  
সংকুল যুদ্ধক্ষেত্রে অব্যাকুল চিত্তে দণ্ডায়মান থাকিবাব নিমিত্ত  
পূর্নাবধি শিক্ষা করে, সেইরূপ বৈর্য্য ও সহিকুতা অভ্যাগ  
করিতে থাকিবে। তাহা হইলে যতই বিপদ উপস্থিত হইক,  
একবারে হতবুদ্ধি করিতে পারিবে না। ঈশ্বর যে ক্ষমতা  
দিয়াছেন, দিন দিন তাহার বৃদ্ধি করিয়া অধিকাধিক দক্ষতা  
উপার্জন করিতে থাকিবে। আলস্য পরিত্যাগ করিয়া প্রতি-  
নিয়ত উদ্যমশীল থাকিবে। যত্নতা ও অন্যমনস্কতা পরি-

ত্যাগ করিয়া অভিনিবিষ্ট চিত্তে লক্ষ্য সাধনে প্রবৃত্ত থাকিবে । ইহা সর্বদা স্মরণ করিয়া রাখিবে যে, ঈশ্বরের অনুগ্রহ ব্যতিরেকে তুমি একটা পদও নিক্ষেপ করিতে পার না ; শরীর মন আত্মা বল বুদ্ধি সমুদায়ই তাঁহার অনুগ্রহের উপর নির্ভর করিতেছে ; অতএব তাঁহাকে সকলের মূল জানিয়া অহঙ্কার ও ঔদ্ধত্য পরিত্যাগ করিয়া বিনীত হইবে ॥ ২ ॥

৯৮

বহবোহবিনয়ান্নষ্ঠা রাজানঃ সপরিচ্ছদাঃ ।

বনস্থা অপি রাজ্যানি বিনয়াৎ প্রতিপেদিরে ॥৩॥

‘বহবঃ’ ‘রাজানঃ’ ‘অবিনয়াৎ’ অবিনয়বশাৎ ‘সপরিচ্ছদাঃ’ হস্তাশ্বপাদাতকোষাদিপরিচ্ছদযুক্তা অপি ‘নষ্টাঃ’ প্রাণেভ্যো বিযুক্তাঃ । কিন্তু ‘বনস্থাঃ’ অপি’ সহায়মাত্রহীন। অপি বহবঃ ‘বিনয়াৎ’ ‘রাজ্যানি’ সাক্তানি ‘প্রতিপেদিরে’ প্রাপ্তবন্তাঃ । তস্মাৎ সর্বেণ বিনয়িনা ভাব্যমিত্যুপদেশরহস্যম্ ॥ ৩ ॥

অবিনয়-দোষে .অশ্ব রথাদি বহু-পরিচ্ছদ-বিশিষ্ট অনেক রাজাও নষ্ট হইয়াছেন । অনেকে বনবাসী হইয়াও বিনয়গুণে রাজ্য লাভ করিয়াছেন ॥ ৩ ॥

বিনয়ী ব্যক্তিই ধর্মলাভ করিতে সমর্থ হন এবং বিনয়ী ব্যক্তিই সংসারে উন্নতি লাভ করিতে পারেন । বিনয়হীন

ব্যক্তি সকলেরই বিদ্বিষ্ট হয়। যদি সম্পত্তি থাকে, বিনয়ী হইলে তাহার শোভা বৃদ্ধি হইবে; যদি বিপত্তি হয়, বিনয়-গুণে তাহা হইতে মুক্তি লাভ হইবে। অতএব ঈশ্বর অন্তরে যে সকল সদগুণ প্রদান করিবেন, এবং বাহিরে যে সকল সৌভাগ্য প্রদান করিবেন, তাহার নিমিত্ত এক দিনও অহংকার করিবে না ॥ ৩ ॥

৯৯

যৎ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বতোহস্য স্যাৎ পরিতোমোহন্তরাঙ্গনঃ  
তৎ প্রযত্নেন কুৰ্ব্বীত বিপরীতন্ত বৰ্জ্জয়েৎ ॥ ৪ ॥

‘যৎ কৰ্ম্ম কুৰ্ব্বতঃ’ ‘অস্য’ কৰ্ম্মাহুষ্ঠাতুঃ ‘অন্তরাঙ্গনঃ’ ক্ষেত্রজস্য ‘পরিতোষঃ’ ‘স্যাৎ’। ‘তৎ’ কৰ্ম্ম ‘প্রযত্নেন’ যত্না-  
তিশয়েন ‘কুৰ্ব্বীত’ কুৰ্য্যাৎ। ‘বিপরীতং তু’ এতস্য ‘বর্জ্জয়েৎ’  
শ্রেয়োহর্থী চেৎ ॥ ৪ ॥

যে কৰ্ম্ম করিলে আত্ম-প্রসাদ হয়. অতি যত্ন পূৰ্ব্বক  
তাহা করিবেক; তদ্বিপরীত কৰ্ম্ম . পরিত্যাগ করি-  
বেক ॥ ৪ ॥

অন্তরাঙ্গ্যার পরিতোষ—আত্মপ্রসাদ ধৰ্ম্মাহুষ্ঠানের অব্যর্থ  
ফল; আত্ম-প্রসাদেই ঈশ্বরের প্রসাদ অমুভূত হয়; আত্মা  
প্রসন্ন থাকিলে আর সকল হুঃখ বিনষ্ট হয়। ধৰ্ম্মের অমুষ্ঠান

ব্যতীত আত্মা পরিতুষ্ট হইতে পারে না। বিষয়-সুখে মন স্থখী হইতে পারে ; কিন্তু আত্মাতে যদি মানি থাকে, তাহা হইলে রাশীকৃত বিষয়সুখও ব্যর্থ হইয়া যায়। অতএব ধর্ম্মানুষ্ঠান দ্বারা আত্মাকে পরিতুষ্ট রাখিবে এবং যাহাতে আত্মপ্রসাদের হানি হয়, তাহা পরিত্যাগ করিবে ॥ ৪ ॥

১০০

ধর্ম্মকার্য্যং যতন্ শক্ত্যা নো চেৎ প্রাপ্নোতি মানবঃ  
প্রাপ্তো ভবতি তৎ পুণ্যমত্র মে নাস্তি সংশয়ঃ ॥ ৫ ॥

অপি চ ‘ধর্ম্মকার্য্যং’ সম্পাদয়িতুং ‘শক্ত্যা’ ‘যতন্’ প্রযত্ন-  
কুর্সন্ ‘চেৎ’ যদি ‘মানবঃ’ ‘নো’ ন ‘প্রাপ্নোতি’। তদা  
‘তৎ পুণ্যং’ তস্য ধর্ম্মস্য ফলং ‘প্রাপ্তঃ ভবতি’। ‘অত্র’ ‘মে’  
মম ‘সংশয়ঃ’ ‘নাস্তি’ ॥ ৫ ॥

যনুয্য স্বসাধ্যমত কোন ধর্ম্ম-কার্য্য সাধনে যত্ন করি-  
য়াও যদি কৃতকার্য্য না হন, তথাপি তিনি তত্ক্ষণ্য পুণ্য  
লাভ করেন ; ইহাতে আমার সংশয় নাই ॥ ৫ ॥

ধর্ম্মকার্য্যের অনুষ্ঠানের নিমিত্ত সাধ্যানুসারে যত্ন করিবে।  
সমুদায় শক্তি নিয়োগ করিয়া কৃতকার্য্য হইতে না পারিলেও  
পুণ্যলাভ হইবে। ঈশ্বরের অশেষ কার্য্য কে কতদূর সম্পন্ন-  
করিল, ঈশ্বর তাহা গণনা করেন না ; তিনি বাহাকে যে

শক্তি প্রদান করিয়াছেন, সে তাহা অকপটে নিরোগ করুক,  
ইহাই তাঁহার অভিপ্রায়। তাহা হইলেই তিনি তাহাকে  
কৃতকৃত্য করেন ॥ ৫ ॥

## ত্রয়োদশোধ্যায়ঃ ।

১০১

ইঞ্জিরাণাং বিচরতাং বিষয়েষ্বপহারিষু ।

সংঘমে যত্নমাতিষ্ঠেৎ বিদ্বান্ যন্তেব বাজিনাং ॥ ১ ॥

‘ইঞ্জিরাণাং’ ‘বিষয়েষু’ ‘অপহারিষু’ অপহরণশীলেষু  
‘বিচরতাং’ বর্তমানানাং ‘সংঘমে’ ‘বিদ্বান্’ ‘যত্নম্’ ‘আতি-  
ষ্ঠেৎ’ কুর্য্যাৎ ‘যত্না ইব’ সারথিরিব ‘বাজিনাং’ রথনিযুক্তা-  
নামখানাঞ্চ ॥ ১ ॥

সারথি যেমন অশ্ব সকলের সংবহ করেন, তদ্রূপ  
মোহময় বিষয়ে প্রবৃত্ত ইঞ্জির-সকলের সংবহে জ্ঞানী  
ব্যক্তি বত্ন করিবেন ॥ ১ ॥

যে সকল বিষয় ইঞ্জিরগোচরে উপস্থিত হইলে অন্তঃকরণে  
অসহ্যবের উদয় হয়, ইঞ্জিরগণকে তাদৃশ অপবিজ বিষয়ে  
বিনিয়োগ করিবেক না। পবিজ বিষয় উপভোগ দ্বারা



ইন্দ্রিয়গণকে পরিতৃপ্ত করিয়া অহবহঃ জীবনের উদ্দেশ্য  
সাধনে প্রবৃত্ত থাকিবেক ॥ ১ ॥

১০২

ইন্দ্রিয়াণাং হি চরতাং যন্মনোহ্নুবিধীয়তে ।

তদস্য হরতি প্রজ্ঞাং বায়ুর্নাবমিবাস্তসি ॥ ২ ॥

যন্মাং ‘ইন্দ্রিয়াণাম্’ অবশীকৃতানাং ‘হি’ ‘চরতাং’ স্বচ্ছন্দং  
বিষয়েষু গচ্ছতাং ‘যৎ’ যদি ‘মনঃ’ ‘হ্নুবিধীয়তে’ অহ্নুকুণং  
ভবতি তদা ‘তৎ’ মনঃ ‘অস্য’ পুরুষস্য ‘প্রজ্ঞাং’ জ্ঞানং  
‘হরতি’। কপমিব ‘অস্তসি’ সমুদ্রাদিচ্ছলে প্রমত্তস্য কর্ণ-  
ধারস্য ‘নাবঃ’ নৌকাং ‘বায়ুঃ ইব’ ॥ ২ ॥

মন যদি স্বেচ্ছাচারী ইন্দ্রিয়-সকলের অনুগামী হয়,  
তবে বায়ু যেমন নৌকাকে জলেতে মগ্ন করে, ঐ মনও  
তদ্রূপ পুরুষের বুদ্ধিকে নষ্ট করে ॥ ২ ॥

যখন যে প্রবৃত্তি উঠে, তাহাতেই ইন্দ্রিয়দিগকে বিচরণ  
করিতে দিবে না ; কিন্তু আধ্যাত্মিক ধর্মের আদেশে মনকে  
সুশিক্ষিত ও বশীভূত করিয়া ইন্দ্রিয়দিগকে দমন করিবেক ।  
যদি মন বশীভূত থাকে, তাহা হইলে অপবিজ্ঞ বিষয় সকল  
ইন্দ্রিয়-পথে উপস্থিত হইলেও যদুযাকে পরিজ্ঞাত হইতে,  
জ্ঞেয় করিতে পারে না । যখন প্রলোভন-সংকুল সংসারে

অবস্থান করিয়াই ধর্ম সাধন করিতে হইবে, তখন মনকে  
দমন করিতে না পারিলে পদে পদেই বিপদ ঘটয়া উঠিবে।  
মন ইন্দ্রিয়গণের অমুকুল হইলে মনুষ্য হতচেতন হইয়া  
পাপমোহে নিমগ্ন হয় ॥ ২ ॥

১০৩

ন জাতু কামঃ কামানামুপভোগেন শাম্যতি ।  
হবিষা কৃষ্ণবস্ত্রে'ব ভূয় এবাভিবর্দ্ধতে ॥ ৩ ॥

কিমিচ্ছিসংস্রমেণ বিষয়োপভোগাদেব লব্ধকামো নির্ব-  
স্যতি ইত্যশঙ্ক্যাহ । ‘জাতু’ কদাচিদপি ‘কামানাং’ বিষয়া-  
ণাম্ ‘উপভোগেন’ ‘কামঃ’ অভিলাষঃ ‘ন’ ‘শাম্যতি’ শমং  
নোপৈতি । কিন্তু ‘ভূয় এব’ অধিকাদিকেষু ‘অভিবর্দ্ধতে’  
বৃদ্ধিমতি । ‘হবিষা’ স্মৃতেন ‘কৃষ্ণবস্ত্রা’ অগ্নিঃ ‘ইব’ । প্রাপ্ত  
ভোগস্যপি প্রতিদিনং তদধিকভোগবাহাদর্শনাৎ ॥ ৩ ॥

কাম্য বস্তুর উপভোগ দ্বারা কামনার কখন নিবৃত্তি  
হয় না ; প্রভূত স্বত-প্রাপ্ত অগ্নির ন্যায় আরও বৃদ্ধিই  
হইতে থাকে ॥ ৩ ॥

বিষয়ভোগ পরিতৃপ্ত হইলেই ইন্দ্রিয়গণ আপনা হইতে  
সংবৃত হইয়া আসিবে অতএব বস্তুপূরক ইন্দ্রিয়সংস্রমে প্রয়ো-  
জন নাই এক্ষণ মনে করিবেক না ; বতই বিষয়ভোগ

করিবে, বিবর্তভোগের কামনা ততই বৃদ্ধি পাইতে থাকিবে, অসংকল্প ততই হ্রাস হইয়া উঠিবে। অতএব কদাপি ইন্দ্রিয়-দমনে ও মনঃসংবনে শৈথিল্য করিবেক না ॥ ৩ ॥

১০৪

ইন্দ্রিয়াণাম্ সর্ব্বেষাং যদ্যেকং ক্ররতীন্দ্রিয়ম্ ।  
তেনাস্য ক্ররতি প্রজ্ঞাদৃতে: পাত্ৰাদিবোদকম্ ॥ ৪ ॥

একেজ্ঞাসংসমোহপি মহান্ বাতিকর ইত্যাহ । ‘সর্ব্বেষাম্’ ‘ইন্দ্রিয়াণাং তু’ মধ্যে ‘যদি একম্’ ‘ইন্দ্রিয়ং’ ‘ক্ররতি’ বিবর্তপ্রবণং ভবতি । ‘তেন’ দ্বারভূতেন ‘অস্য’ বিবর্তগন্ত্য মানবস্য ‘প্রজ্ঞা’ বুদ্ধিঃ ‘ক্ররতি’ ইন্দ্রিয়াত্তরৈর্নাবতিষ্ঠতে । অত্র দৃষ্টান্তঃ ‘দৃতে: পাত্ৰাৎ’ চন্দ্রনির্মিতোদকতালনাং ‘উদকম্’ ‘ইব’ । যথৈকদেশস্থিতেন ছিদ্রেণ সর্ব্বস্থমেব ক্রবতি এবমেকজ্ঞাসংসমবিবর্তেণ সমস্তমেব হৃতাওহঃ জ্ঞানামৃতং ক্ররতীতি সাম্যম্ ॥ ৪ ॥

সকল ইন্দ্রিয়ের মধ্যে যদি এক ইন্দ্রিয়ের স্বপ্নন হয়, তবে তাহাতেই লোকের বুদ্ধিজংশ হয় ; যেমন চন্দ্রময় পাত্ৰের একমাত্র ছিদ্র দ্বারা সমুদায় জল নিঃসৃত হইয়া যায় ॥ ৪ ॥

অপবিত্র বিবর্ত, অনেক ইন্দ্রিয়দ্বারাই হউক, আর এক

ইঞ্জিরদারাই হউক, অস্তঃকরণে প্রবেশ করিয়া অপবিত্র  
কামনা উৎপন্ন করিলেই মনুষ্যের পতন হয় ; অতএব কোন  
ইঞ্জিরকেই যথেষ্ট রূপে বিবরণ ভোগ করিতে অবসর প্রদান  
করিবেক না ॥ ৪ ॥

১০৫

ম তথৈতানি শক্যন্তে সংনিয়ন্তমসেবয়া ।

বিষয়েষু প্রজুটানি যথা জ্ঞানেন নিত্যশঃ ॥ ৫ ॥

ইদানীনিঞ্জিরসংযমোপায়বাহ । ‘এতানি’ ইঞ্জিরানি  
‘বিষয়েষু’ ‘প্রজুটানি’ প্রসক্তানি ‘অসেবয়া’ নিত্যভবিষয়া-  
সেবনেন ‘নিত্যশঃ’ সৰ্ব্বদা ‘সংনিয়ন্তঃ’ ‘তথা’ ‘ন’ ‘শক্যন্তে’  
‘যথা’ ‘জ্ঞানেন’ । তন্মাহুক্তোপায়েন বিবেকিত্তিরিঞ্জির-  
মনসাং সংযমঃ কৰ্তব্য ইতি বাক্যার্থঃ ॥ ৫ ॥

যেমন জ্ঞানের আদেশে যথাযোগ্য ব্যবহার দ্বারা  
বিষয়াসক্ত ইঞ্জির-সকলকে নিত্য বশে রাখা যায়, নিত্য  
ভোগ পরিত্যাগ দ্বারা সেরূপ পারা যায় না ॥ ৫ ॥

বিষয়-সুখের আশ্বাসন একেবারে পরিত্যাগ করিলেই  
ইঞ্জিরগণ বশীভূত হয় না । বিবেকসহকারে হেরোপাদেয়  
পৃথক করিয়া হের বিষয় পরিত্যাগ ও উপাদেয় বিষয় গ্রহণ  
পূৰ্ব্বক ক্রমে ক্রমে সিদ্ধি লাভ করিবেক ॥ ৫ ॥

১০৬

অবিদ্বাংসমলং লোকে বিদ্বাংসমপি বা পুনঃ ।

প্রমদা হ্যুৎপথং নেতুং কামক্রোধবশানুগম্ ॥ ৬ ॥

প্রমদযন্তি পুরুষান্ ইতি ‘প্রমদাঃ’ দ্বিগন্তাঃ ‘লোকে’  
‘অবিদ্বাংসং’ ‘পুনঃ’ ‘বিদ্বাংসম্ অপি বা’ ‘কামক্রোধবশানুগং’  
কামক্রোধবশানুযায়িনং পুরুষং ‘উৎপথম্’ উচ্ছৃঙ্খলতাং  
‘নেতুং’ প্রাপয়িতুম্ ‘অলং’ সমর্থাঃ ॥ ৬ ॥

এ সংসারে কাম ক্রোধের বশীভূত ব্যক্তি অবিদ্বান্  
হউক বা বিদ্বানই হউক, কামিনীগণ তাহাকে বিপথ-  
গামী করিতে সমর্থ হয় ॥ ৬ ॥

কেবল বিদ্যা থাকিলেই জিতেন্দ্রিয় হওয়া যায় না ।  
যিনি কাম ক্রোধ প্রভৃতি রিপু সকলের অধীন হইয়া চলে,  
তিনি বিদ্বানই হউন, বা মুখ্য ই হউন, তাহাকে ধর্মপথ হইতে  
পরিভ্রষ্ট হইতে হয় । অতএব সর্বপ্রবন্ধে আন্তরিক রিপু-  
গণকে স্ববশে আনয়ন করিবেক ॥ ৬ ॥

১০৭

বশে কৃৎস্নেন্দ্রিয়গ্রামং সংযম্য চ মনস্তথা ।

সর্বান্ সংসাধয়েৎপানক্ষিণুন্ যোগতন্তুম্ ॥ ৭ ॥

অতএব ‘ইন্দ্রিয়গ্রামং’ বহিরিন্দ্রিয়গণং ‘বশে কৃৎস্না’ ‘তথা’-  
‘মনঃ’ ‘চ’ ‘সংযম্য’ ‘সর্বান্’ ‘অর্থান্’ পুরুষার্থান্ ‘সংসাধয়েৎ’

‘যোগতঃ’ উপায়েন ‘তত্ত্বং’ স্বদেশক ‘অক্ষিপুন্’ অপীড়য়ন্  
সন্ ॥ ৭ ॥

যাহাতে শরীর কীণ না হয়, এমনত উপায় দ্বারা মন  
ও ইন্দ্রিয় সকলকে বশীভূত করিয়া সৰ্ব্বার্থ সাধন  
করিবেক ॥ ৭ ॥

উপবাসাদি দ্বারা শরীরকে কীণ করা পুরুষার্থ সাধনের  
প্রকৃত উপায় নহে, তাহাতে মনুষ্য নিস্তেজ হইয়া যেমন  
পাপাচরণে নিবৃত্ত হয় সেইরূপ পুণ্যাচরণেও অসমর্থ হইয়া  
পড়ে । অতএব মন ও ইন্দ্রিয় সকল যাহাতে অপবিত্র  
বিষয়ভোগে উন্মূখ না হয় এইরূপে বশীভূত করিয়া উপযুক্ত  
উপায় দ্বারা পুরুষার্থসাধনে প্রবৃত্ত থাকিবেক । চক্ষু কণ  
প্রভৃতি জ্ঞানেন্দ্রিয় দ্বারা জ্ঞানোপার্জন ও হস্ত পদ প্রভৃতি  
কর্মেন্দ্রিয় দ্বারা কর্মসমুষ্ঠান করিয়া লোকলোকান্তরগামী  
আত্মা জ্ঞান ও ধর্মের উন্নত হইতে থাকিবে, এই জ্ঞান পরমে-  
শ্বর মনুষ্যকে দুই প্রকার ইন্দ্রিয় প্রদান করিয়াছেন ; কিন্তু  
তাঁহার এমনি করণা যে, তাঁহার সঙ্গে বিষয়-সুখ আবাদন  
করিয়াও তৃপ্তিলাভ করিতে অশুমতি দিয়া রাখিয়াছেন ।  
কিন্তু যে ব্যক্তি ইন্দ্রিয় লাভের প্রধান উদ্দেশ্য বিস্মৃত হইয়া  
কেবল তাঁহার আনুসঙ্গিক কলস্বরূপ বিষয়-সুখের উপ-  
ভোগেই নিবৃত্ত হইয়া থাকে, সেই ব্যক্তিই অবনতি প্রাপ্ত  
হয় ॥ ৭ ॥

## চতুর্দশোধ্যায়ঃ ।

১০৮

যদা ন কুরুতে পাপং সর্বভূতেষু কহি চিৎ ।

কর্মণা মনসা বাচা ব্রহ্ম সম্পদ্যতে তদা ॥ ১ ॥

‘যদা’ যস্মিন্ কালে যত্নাঃ ‘কর্মণা মনসা বাচা’ ‘সর্ব-  
ভূতেষু’ ‘কহিচিৎ’ কদাপি ‘পাপং’ ‘ন কুরুতে’ ‘তদা’ ‘ব্রহ্ম’  
‘সম্পদ্যতে’ প্রাপ্নোতি ॥ ১ ॥

যখন যত্নে কোন প্রাণীর প্রতি কর্ম, কি মন, কি  
বাক্যদ্বারা কদাপি পাপাচরণ না করেন ; তখন তিনি  
ব্রহ্ম লাভ করেন ॥ ১ ॥

কাহারও অনিষ্টাচরণ করিবেক না ; কাহারও অনিষ্ট  
চিন্তা করিবেক না ; অন্তের অনিষ্টাচরণের বাক্যও পরিত্যাগ  
করিবেক । অন্তের প্রতি পাপাচরণ করিলে আপনাকেই  
পাপপঙ্কে নিমগ্ন করা হয় । অতএব কার্যমনোবাক্যে পরিতৃপ্ত  
ধাকিরা সকলের প্রতি সত্তাব প্রকাশ করিবেক । তাহাতে  
পুণ্যবান্ হইয়া পবিত্ররূপে ঈশ্বরকে লাভ করিতে সমর্থ  
হইবেক ॥ ১ ॥

১০৯

পুণ্যং কুর্স্বন্ পুণ্যকীর্তিঃ পুণ্যস্থানং স্য গচ্ছতি ।

পুণ্যং প্রাণান্ ধারয়তি পুণ্যং প্রাণদমুচ্যতে ॥ ২ ॥

‘পুণ্যং কুর্স্বন্’ পুণ্যকীর্তিঃ’ সন্ সঃ ‘পুণ্যস্থানং’ ‘গচ্ছতি’  
‘স্ব’ । যতঃ ‘পুণ্যং প্রাণান্ ধারয়তি’ লোকানাম্ অতঃ ‘পুণ্যং’  
‘প্রাণদং’ প্রাণস্য দাতৃ ‘উচ্যতে’ ॥ ২ ॥

মনুষ্য পুণ্য কর্ম করিলে পবিত্র কীর্তি লাভ করেন  
এবং পুণ্য লোকে গমন করেন ; পুণ্য জীবের প্রাণ  
ধারণ করেন, পুণ্য প্রাণ-দাতা বলিয়া উক্ত হইয়াছেন ॥ ২ ॥

অন্নপান যেমন দৈহিক জীবনকে পোষণ করে, সেই-  
রূপ পুণ্য দ্বারা আত্মার জীবন রক্ষিত হয় । অতএব যে  
সকল কর্মে পুণ্য লাভ হইবে, তাহার অনুষ্ঠানে সর্বদা  
যত্নশীল থাকিবেক । যেমন নিবিদ্ধ কর্ম পরিত্যাগ করিয়া  
নিম্পাপ হইবেক, সেইরূপ বিহিত কর্ম অনুষ্ঠান করিয়া  
পুণ্য উপার্জন করিবেক । পুণ্যবান মনুষ্য ইহকালে  
পবিত্র কীর্তি লাভ করেন ও পরকালে উন্নত লোকে গমন  
করেন ॥ ২ ॥

১১০

পাপং চিন্তয়তে চৈব ত্রবীতি চ কুরোতি চ ।

তস্মাদধর্মো প্রবিক্টস্ত গুণা নশ্যন্তি সাধবঃ ॥ ৩ ॥



যো হি 'পাপং চ এব' 'চিন্তয়তে' সঙ্কল্পয়তি 'ত্রবীতি চ  
করোতি চ' 'তস্য অধর্ম্যে প্রবিষ্টস্য' 'সাধবঃ' 'শুণাঃ'  
'নশ্চিন্তি' ॥ ৩ ॥

যে ব্যক্তি অধর্ম্যে প্রবৃত্ত হইয়া পাপ চিন্তা করে,  
পাপ আলাপ করে, পাপ অনুষ্ঠান করে ; তাহার সদ্-  
গুণ সকল নষ্ট হয় ॥ ৩ ॥

চিন্তাত্মক কোন না কোন বিষয়ে প্রবাহিত না হইয়া  
নিরবলম্ব থাকে না। মনুষ্য যখন সন্ধিষয়ের চিন্তাতে প্রবৃত্ত  
হন, তখন তাঁহার সঙ্কল্প সকল ক্ষুণ্ণিত হইয়া সংকল্প  
সাধনে তাঁহার প্রবৃত্তি উৎপাদন করে। কিন্তু যখন তিনি  
অসন্ধিষয়ের চিন্তা করিতে থাকেন, তখন তাঁহার অসঙ্কল্প  
সকল উদ্ভীষ্ট হইয়া তাঁহাকে পাপালাপ ও পাপ কর্ম্মে উৎ-  
সাহিত করে। অতএব পাপচিন্তা উদ্ভিত হইবামাত্র তাহার  
উন্মূলন করিবেক। পাপচিন্তা প্রবল হইলে মনুষ্য ধৈর্য্যা-  
বলহীনে অসমর্থ হইয়া পাপাচরণে প্রবৃত্ত হয়। এইরূপে  
ক্রমে ক্রমে পাপেতে নিমগ্ন হইয়া পড়ে। যে ব্যক্তি ক্রমা-  
গত পাপাচরণ করিয়া পাপেতে প্রবিষ্ট হইয়া পড়ে, তাহার  
আর সমুদায় সাধু গুণ তিরোহিত হইয়া যায়। চিন্তাকে  
সর্ব্বনা সাধু বিষয়ে নিয়োগ করিয়া রাখিবেক এবং পাপালাপ  
ও পাপকর্ম্ম সম্পূর্ণ রূপে পরিত্যাগ করিবেক ॥ ৩ ॥

১১১

যে পাপানি ন কুর্বন্তি মনোবাক্কর্মবুদ্ধিভিঃ ।  
তে তপন্তি মহাত্মানো ন শরীরস্য শোষণম্ ॥ ৪ ॥

‘যে’ ‘মহাত্মানঃ’ অকুর্ভবুদ্ধয়ঃ ‘মনোবাক্কর্মবুদ্ধিভিঃ’  
করণভূতৈঃ ‘পাপানি ন কুর্বন্তি’ । ‘তে’ এব ‘তপন্তি’ তপঃ  
কুর্বন্তি । অপি হু য়ে ‘শরীরস্য শোষণং’ সাধয়ন্তি তে ‘ন’  
তপন্তি ॥ ৪ ॥

যাঁহারা মন ও বাক্য ও কর্ম ও বুদ্ধি দ্বারা পাপাচরণ  
না করেন, সেই মহাত্মারাই তপস্যা করেন, যাঁহারা শরীর  
শোষণ করেন, তাঁহারা তপস্যা করেন না ॥ ৪ ॥

পাপকামনা, পাপবুদ্ধি, এবং পাপজনক বাক্য ও কর্ম  
পরিত্যাগ করিবে । সর্বপ্রকারে নিষ্পাপ থাকিবার জন্য যত্ন  
ও চেষ্টা করাই তপস্যা । উপবাসাদি দ্বারা শরীরকে পরি-  
শুদ্ধ করিলে তপশ্চর্যা হয় না ॥ ৪ ॥

১১২

প্রোক্তো ধর্মেণ রমতে ধর্মকৈবোপজীবতি ।  
ধর্মাভ্যা ভবতি হেবং চিত্তকাস্য প্রসীদতি ॥ ৫ ॥

‘প্রোক্তঃ’ বিবেকী ‘ধর্মেণ’ সহ ‘রমতে’ বিহরতি ‘ধর্মঃ চ

এব উপজীবতি' ধর্ম্মেনৈব কৃতেন জীবনোপায়রূপেণ প্রাণান্  
 ধারয়তি নত্বধর্ম্মেণ 'এবং' 'হি' জীদৃশেনৈব প্রকারেণ 'ধর্ম্মাত্মা'  
 ধর্ম্মস্বভাবঃ 'ভবতি' । 'চিন্ত্যং চ' 'অস্যা' ধর্ম্মপরস্য 'প্রসী-  
 দতি' প্রসন্নো ভবতি ॥ ৫ ॥

প্রাজ্ঞ ব্যক্তি ধর্ম্মেতে রমণ করেন, এবং ধর্ম্মপথে  
 জীবিকা লাভ করেন । এই প্রকারেই মনুষ্য ধর্ম্মাত্মা  
 হন এবং ইহঁার চিন্ত প্রসাদ লাভ করে ॥ ৫ ॥

প্রজ্ঞাবান মনুষ্য বিবেক সহকারে পাপের মলিনতা  
 ও ধর্ম্মের সৌন্দর্য্য দর্শন করিয়া পাপ পরিত্যাগ পূর্ব্বক  
 ধর্ম্মাচরণে প্রবৃত্ত থাকেন এবং ধর্ম্মপথে থাকিয়া আপনার  
 জীবিকা নির্ব্বাহ করেন । তিনি পাপাচারজনিত পরিণামে  
 ক্লেশজনক কণ্ঠভঙ্গুর স্নেহ পরিত্যাগ করিয়া অমূল্য আত্ম-  
 প্রসাদ ভোগ করিতে থাকেন । অতএব ধর্ম্মাশুষ্ঠানে যদি  
 আপাততঃ কোন প্রকার কষ্ট উপস্থিত হয়, তথাপি ভীত  
 হইরা তাহা হইতে পরাভুত হইবেক না ও পাপ কর্ম্মে  
 আপাততঃ স্নেহ লাভের সম্ভাবনা দেখিলেও দুঃ হইরা  
 ভাষাতে প্রবৃত্ত হইবেক না । প্রভূত প্রজ্ঞা সহকারে পাপ  
 ও পুণ্যের ভবিষ্যৎ ফলাফল সর্ব্বদা পর্যালোচনা করি-  
 বে ॥ ৫ ॥

১১৩

যস্যান্না বিরতঃ পাপাং কল্যাণে চ নিবেশিতঃ ।  
তেন সর্বমিদং বুদ্ধং প্রকৃতির্বিকৃতিশ্চ যা ॥ ৬ ॥

উৎথাহি 'যস্য' আত্মা 'পাপাং' 'বিরতঃ' নিবৃত্তঃ  
'কল্যাণে' শুভে 'চ' 'নিবেশিতঃ' প্রবেশিতঃ 'তেন' বিবে-  
কিনা 'সর্বং' বিষয় 'ইদং' 'বুদ্ধঃ' জ্ঞাতম্ । তং বোধনমাহ  
'যা' 'প্রকৃতিঃ' বাখ্যাত্যাক্রুপা যা 'চ' 'বিকৃতিঃ' বিপরীতা ॥ ৬ ॥

যাঁহার আত্মা পাপ হইতে বিরত হইয়াছে এবং  
শুভ কার্যে রত হইয়াছে, তিনি জানেন যে কি স্বভাব-  
সিদ্ধ আর কি স্বভাব-বিকল্প ॥ ৬ ॥

আত্মা যাবৎ পাপেতে আবৃত থাকে, তাবৎ তাহার বুদ্ধি  
বিপরীত দর্শন করে। তখন পাপাচারকেই সুখ লাভের  
হেতু বলিয়া বোধ হইতে থাকে; ধর্মের অমধুর আশ্বাদন  
তিক্ত বোধ হয়; পাপাচারের অতিশোভক অসাধুগণই  
প্রিয়ভাজন হয়; সাধুগণের সংসর্গ বিরক্তি উৎপাদন করে;  
ঈশ্বর ছাড়ার জ্ঞান ও ধর্ম শূন্যবৎ প্রতীতমান হইতে থাকে;  
বর্তমান সুখই সর্বত্র বোধ হয়; অনন্ত জীবনের প্রতী দৃষ্টি  
অন্ন হইরা উঠে। আত্মা এইরূপ বিকারগ্রস্ত হইলে কি  
স্বভাবসিদ্ধ আর কি স্বভাববিকল্প তাহা হৃদয়ঙ্গম করিতে

সমর্থ না হইয়া শোচনীয় অবস্থা প্রাপ্ত হয় । অতএব পাপ হইতে নিবৃত্ত হইয়া কল্যাণেতে আপনাকে নিয়োজিত করিবে, তাহা হইলে প্রজ্ঞা ক্ষুণ্ণ লাভ করিয়া সংপথ ও অনংপথ সহজে প্রদর্শন করিতে থাকিবে ॥ ৬ ॥

১১৪

প্রজ্ঞাচক্ষুর ইহ দোষান্নৈবানুরূধ্যতে ।

বিরজ্যতে যথাকামং ন চ ধর্মং বিমুক্তি ॥ ৭ ॥

‘প্রজ্ঞাচক্ষুঃ’ জ্ঞাননেত্রঃ ‘নরঃ’ ‘ইহ’ লোকে ‘দোষান্’ ন এব অনুরূধ্যতে’ দোষানুরূদ্ধো ন ভবতীত্যর্থঃ । ‘যথাকামং’ তথা ‘বিরজ্যতে’ বীতরাগো ভবতি ‘ন চ ধর্মং’ ‘বিমুক্তি’ ত্যজতি ॥ ৭ ॥

যে মনুষ্য জ্ঞান-নেত্র লাভ করিয়াছেন ; তিনি আর ইহ লোকে দোষেতে আবদ্ধ হয়েন না । তিনি স্বেচ্ছানুসারে রাগ পরিত্যাগ করেন, কিন্তু ধর্ম পরিত্যাগ করেন না ॥ ৭ ॥

অধর্মের প্রতি বৈরাগ্য ও ধর্মের প্রতি অমুরাগ কল্যাণ লাভের উপায় । যিনি জ্ঞানচক্ষু লাভ করিয়াছেন, তিনি ধর্ম ও অধর্মের প্রকৃতি ও পরিণাম যথার্থরূপে উপলব্ধি করিয়া ধর্মের প্রতি আতরাগ ও অধর্মের প্রতি বীতরাগ হন;

হুতরাং তিনি আর কোন দোষে আবদ্ধ হন না । অতএব  
জ্ঞান দ্বারা পাপবিরাগ ও ধর্ম্মাহুত্যাগ পরিবর্দ্ধিত করিবেক ।  
ধর্ম্মাধর্ম্ম বিচার করিয়া জ্ঞানী ব্যক্তি ধর্ম্মের অননুমোদিত  
বিষয়-রাগ ও বিষয়-সেবা স্বেচ্ছামুসারে পরিত্যাগ করেন  
কিন্তু ধর্ম্মের প্রতি অননুমোদিত ও ধর্ম্মাহুত্যান কদাপি পরিত্যাগ  
করেন না ॥ ৭ ॥

১১৫

বার্ঘ্যমাণোহপি পাপেভ্যঃ পাপাত্মা পাপমিচ্ছতি ।  
চোদ্যমানোহপি পাপেন শুভাত্মা শুভমিচ্ছতি ॥ ৮ ॥

যো বৈ ‘পাপাত্মা’ পাপাচরণশীলঃ সঃ ‘পাপেভ্যঃ’ ‘বার্ঘ্য-  
মাণঃ’ নিষিধ্যমানঃ ‘অপি’ বহুভিঃ ‘পাপম্’ এব ‘ইচ্ছতি’  
কর্ত্তুমিতি শেবঃ । যন্ত ‘শুভাত্মা’ ধর্ম্মাহুত্যানশীলঃ সঃ  
‘পাপেন’ ‘চোদ্যমানঃ’ প্রের্যমাণঃ ‘অপি’ লোকৈঃ ‘শুভম্  
ইচ্ছতি’ ॥ ৮ ॥

পাপাত্মা ব্যক্তি পাপ হইতে নিবারিত হইলেও  
পাপ ইচ্ছা করে । ধর্ম্মশীল শুভাত্মাকে পাপ কর্ণে  
প্রবৃত্তি দিলেও তিনি কল্যাণ ইচ্ছা করেন ॥ ৮ ॥

পাপাচরণ অভ্যাস হইয়া গেলে তাহা হইতে নিবৃত্ত  
হওয়া অনায়াস-সাধ্য নহে এবং পুণ্য কর্ম্ম করা বাহার

অভ্যাস হইয়া যায়, পাপ-কর্ম সহসা তাহার প্রবৃত্তি উৎপন্ন হয় না ; অতএব দিন দিন ধর্ম্মাহুষ্ঠান অভ্যাস করাই ধর্ম্ম-পথে অগ্রসর হইবার উৎকৃষ্ট উপায় । প্রথমে যদি কষ্ট হয়, তাহা সহ্য করিয়াও ধর্ম্মাচরণ অভ্যাস করিবেক, পরিশেষে তাহা অতি সহজ হইয়া উঠিবে ॥ ৮ ॥

১১৬

ধর্ম্মএব হতো হস্তি ধর্ম্মো রক্ষতি রক্ষিতঃ ।

তস্মাক্ষর্ম্মো ন হস্তব্যো মা নো ধর্ম্মো হতো বধীৎ ॥৯

‘ধর্ম্মঃ’ ‘হতঃ’ অত্রিক্রান্তঃ সন্ ‘হস্তি’ ‘এব’ অত্রিক্রান্ত্য-  
য়ম্ । ‘ধর্ম্মঃ’ ‘রক্ষিতঃ’ সন্ ‘রক্ষতি’ । ‘তস্মাৎ ধর্ম্মঃ’ ‘ন  
হস্তব্যঃ’ নাতিক্রমণীয়ঃ সর্ব্বৈঃ । ‘ধর্ম্মঃ’ ‘হতঃ’ সন্ ‘নঃ’  
অস্মান্ ‘মা বধীৎ’ ন হস্তীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥

যে ব্যক্তি ধর্ম্মকে নষ্ট করে, ধর্ম্ম তাহাকে নষ্ট করেন ; আর যিনি ধর্ম্মকে রক্ষা করেন, ধর্ম্ম তাহাকে রক্ষা করেন । অতএব ধর্ম্মকে নাশ করিবেক না । ধর্ম্ম হত হইয়া আমাদিগকে নষ্ট না করুন ॥ ৯ ॥

যে ব্যক্তি ধর্ম্মকে উন্নয়ন করে, সে হুগতি প্রাপ্ত হয়, এবং যে ব্যক্তি ধর্ম্ম পালন করে, সেই উন্নতি লাভ করে ; ঈশ্বর আমাদিগের কল্যাণের নিমিত্ত এইরূপ নিয়ম

প্রতিষ্ঠিত করিয়াছেন । অতএব তাঁহার শুভ অতিপ্রায় ও  
অপরিহার্য্য নিয়মের প্রতি আস্থা বান্ হইয়া প্রাণপণে ধর্ম্মকে  
প্রতিপালন পূর্ব্বক তাঁহার অভিপ্রেত কল্যাণময় পথে অগ্রসর  
হইবেক । অতঃপথে নিপতিত হইবার ভয় ধর্ম্মকে উন্নয়ন  
করিবেক না ॥ ৯ ॥

১:৭

এক এব শূন্যকর্ম্মো নিধনেহপ্যমুযাতি যঃ ।

শরীরেণ সমং নাশং সর্ব্বমশ্রদ্ধি গচ্ছতি ॥ ১০ ॥

‘একঃ’ কেবলঃ ‘ধর্ম্মঃ’ ‘এব’ ‘শূন্যঃ’ মিত্রঃ ‘যঃ’ ‘নিধনে  
অপি’ মরণে চ সতি ‘অমুযাতি’ অতীতফলনানার্থনশূন্যগচ্ছতি ।  
‘হি’ প্রনিছো ‘অশ্রুৎ’ ‘সর্ব্বং’ তর্ঘ্যাণুপ্রদনাদি ‘শরীরেণ সমং’  
শরীরেণ সহ ‘নাশং’ ‘গচ্ছতি’ অতঃ পুত্রাদিসেহাপেক্ষয়া  
ধর্ম্মো ন হস্তব্যঃ ॥ ১০ ॥

ধর্ম্ম কেবল একই মিত্র, যিনি মরণকালেও অমুগামী  
হয়েন ; আর সমুদায়ই শরীরের সহিত বিনাশ পায় ॥ ১০ ॥

মৃত্যুর পর যে সকল বিষয়ের সহিত সমুদায়ের সম্বন্ধ  
বিনাশ প্রাপ্ত হয়, তাহার প্রতি অত্যন্ত আসক্ত হইবেক না  
এবং ধর্ম্মের অমুরোধে তৎসমুদায় পরিত্যাগ করিতেও কুণ্ঠিত  
হইবেক না । এখানকার আর কিছুই সঙ্গে যাইবে না,



কেবল আমাদের পুণ্য ও পাপ সহগামী হইবে। পুণ্য বহুতর  
জ্ঞান সহায় হইয়া উন্নতিতে লইয়া যায়, পাপ শত্রুর জ্ঞান  
ভয়কর হইয়া দুঃখানলে দগ্ধ করে। অতএব চিরজীবন  
ধর্মকে আশ্রয় করিয়া থাকিবেক এবং আর সমুদায় অপেক্ষা  
ধর্মের প্রতি অধিকতর অমুরক্ত হইবেক ॥ ১০ ॥

১১৮

ন ধর্মোহস্তীতি মন্বানাঃ শুচীনবহসন্তি যে ।

অশ্রদ্ধানা ধর্মস্য তে নশ্যন্তি ন সংশয়ঃ ॥ ১১ ॥

‘ন ধর্মঃ অস্তি ইতি’ ‘মন্বানাঃ’ মন্বমানাঃ ‘শুচীন’ শুদ্ধান্  
ধর্মিষ্ঠান্ ‘যে’ ‘অবহসন্তি উপহসন্তি বেহপি ‘ধর্মস্য’ ‘অশ্রদ্দ-  
ানাঃ’ অশ্রদ্ধাবন্তঃ ‘তে নশ্যন্তি ন সংশয়ঃ’ ॥ ১১ ॥

ধর্ম নাই মনে করিয়া যাঁহারা সাধু ব্যক্তিদিগকে  
উপহাস করে এবং ধর্মেতে অশ্রদ্ধা করে, তাঁহারা  
নিঃসন্দেহ বিনাশ পায় ॥ ১১ ॥

কখনও ‘ধর্ম নাই’ এরূপ মনে করিবেক না এবং ধার্মিক-  
দিগের প্রতি উপহাস করিবেক না। যদি কখন ধর্মের  
প্রতি অবিবাহ উৎপন্ন হয়, তাহা হইলে আপনাকে প্রকৃতি-  
ভ্রষ্ট ও বিপদের সন্নিহিত জানিয়া সাবধান হইবেক। যেমন  
জড়রাজ্যে প্রাকৃতিক নিয়ম প্রতিষ্ঠিত আছে, সেইরূপ ধর্ম-

রাজ্যে ধর্মনিরম প্রতিষ্ঠিত রহিয়াছে ; ইহাতে কিছুমাত্র সংশয় নাই । জীবক যেমন প্রকৃতির নিরস্ত্র, সেইরূপ আত্মা সকলের নিরস্ত্র ; ইহার কুত্ৰাপি অরাজকতা নাই । পাপী অবশ্যই দণ্ড পাইবে, পুণ্যবান্ অবশ্যই পুরস্কৃত হইবেন ॥ ১১ ॥

১১৯

সুখং হ্যবমতঃ শেতে সুখঞ্চ প্রতিবুধ্যতে ।

সুখং চরতি লোকেহস্মিন্ অবমস্তা বিনশ্যতি ॥ ১২

‘সুখং হি’ বধা ভবতি তথা ‘অবমতঃ’ অবজ্ঞাতঃ ‘শেতে’ নিদ্রাতি । ‘সুখং চ’ ‘প্রতিবুধ্যতে’ জাগ্রতি । ‘সুখং চরতি লোকে অস্মিন্’ । ‘অবমস্তা’ অবজ্ঞাতা তু ‘বিনশ্যতি’ । তস্মাৎ তন্ন কার্য্যমিত্যাভিপ্রায়ঃ ॥ ১২ ॥

অপমানিত ব্যক্তি সুখে নিদ্রা যায়, সুখেতে জাগ্রত হয় এবং সুখেতে লোক-বাত্তা নির্বাহ করে ; কিন্তু যে অপমান করে, সেই বিনাশ পায় ॥ ১২ ॥

কাহারকিও অবমাননা করিবেক না, যে ব্যক্তি অবজ্ঞাত হয়, তাহার বাস্তবিক কোন অনিষ্ট হয় না ; কিন্তু যে ব্যক্তি অবমাননা করে সেই অপরাধী হয় ॥ ১২ ॥

১২০

পাপং কুর্স্বন্ পাপকীর্তিঃ পাপমেবান্মুতে ফলম্ ।

পুণ্যং কুর্স্বন্ পুণ্যকীর্তিঃ পুণ্যমত্যন্তমশ্মুতে ॥ ১৩ ॥

‘পাপং কুর্স্বন্’ ‘পাপকীর্তিঃ’ সন্ ‘পাপম্’এব ফলম্  
‘অশ্মুতে’ ভুঙ্কত। ‘পুণ্যং কুর্স্বন্’ ‘পুণ্যকীর্তিঃ’ সন্  
‘অত্যন্তঃ’ ‘পুণ্যম্’ ‘অশ্মুতে’ ॥ ১৩ ॥

মনুষ্য পাপাচরণ করিলে অপকীর্তি প্রাপ্ত হয় এবং  
অশুভ ফল ভোগ করে, পুণ্যানুষ্ঠান করিলে সংকীর্তি  
প্রাপ্ত হয় এবং অত্যন্ত শুভ ফল ভোগ করে ॥ ১৩ ॥

পাপ কর্ম করিলে মনুষ্যেরাও অসন্তুষ্ট হইয়া পাপ-  
কারীর অপকীর্তি ঘোষণা করে, সর্বসাক্ষী ঈশ্বরও তাহাকে  
দণ্ড দান করেন এবং পুণ্য কর্ম করিলে মনুষ্যেরা পরিতুষ্ট  
হইয়া গবিজ কীর্তি প্রচার করে ও ঈশ্বর তাহাকে পুরস্কার  
করেন। অতএব মনে করিও না যে, পাপ কর্ম করিয়া  
পৃথিবীতে সুখ-সচ্ছন্দ ভোগ করিতে পারিবে এবং ইহাও  
মনে করিও না যে, ধর্মপথে থাকিলে পৃথিবীতে কেবল  
কষ্ট ভোগই করিতে হয়। ঈশ্বর অধর্মের প্রতিকূল  
ও ধর্মের প্রতি অনুকূল, এবং তিনি মনুষ্যজাতিকেও স্বভা-  
বতঃ পাপের বিপক্ষ ও পুণ্যের স্বপক্ষ করিয়া সৃষ্টি করিয়া-  
ছেন। কেহ পাপাচরণ করিলে ঈশ্বর অন্তরে তাহাকে

দণ্ড দান করেন ও মনুষ্য বাহির হইতে তাহাকে দণ্ডিত করিতে থাকে । এবং কেহ পুণ্যাচরণ করিলে ঈশ্বর অস্ত্রে তাহাকে পুরস্কৃত করেন, মনুষ্যোন্না বাহির হইতে পুরস্কার প্রদান করিতে থাকে । মনুষ্যজাতির বিচারদোষে সময়ে সময়ে ইহার ব্যতিক্রম ঘটে হয় বটে, কিন্তু ভায়বরূপ ঈশ্বর-প্রদানে কখনকাল পরেই পুণ্য কর্ম বিগুণ তেজে দীপ্তি পাইতে থাকে, পাপকর্ম বিগুণ দুয়ার সহিত পদতলে দলিত হইয়া যায় ; কুস্মটিকা কতকণ দিবাকরকে লুক্কায়িত রাখিতে পারে ? অতএব পাপকর্ম পরিত্যাগ ও পুণ্য কর্মের অঙ্গ-ঠান পূর্বক উভয় লোকে দীপ্তি লাভ করিবেক ॥ ১৩ ॥

১২১

তস্মাৎ পাপং ন কুর্বীত পুরুষঃ শংসিতব্রতঃ ।

পাপং প্রজ্ঞাং নাশয়তি ক্রিয়মাণং পুনঃ পুনঃ ॥ ১৪

‘তস্মাৎ’ ‘পুরুষঃ’ ‘শংসিতব্রতঃ’ কৃতপ্রতিজ্ঞঃ সন্ ‘পাপং ন কুর্বীত’ । কিন্তু ‘পাপং’ ‘পুনঃ পুনঃ’ ‘ক্রিয়মাণং’ সৎ ‘প্রজ্ঞাং’ বুদ্ধিং ‘নাশয়তি’ । বুদ্ধিনাশাৎ স চৈব প্রণশ্যতি পাপবান্ । অতএবোক্তবুদ্ধিঃ পাপ-সংহতঃ ধর্ম্যাচরণমেব প্রয়োহর্ধতিঃ কার্যামিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

অতএব পুরুষ দ্রুতব্রত হইয়া পাপ করিবেক না ।

পুনঃ পুনঃ পাপ করিলে বুদ্ধি নাশ হয় ॥ ১৪ ৫

দৃঢ়প্রতিজ্ঞ হইয়া পাপ কর্ম পবিত্রতা করিবেক ।  
 প্রতিজ্ঞার দৃঢ়তা না থাকিলে পাপের উপর জর লাভ করা  
 দুঃসাধ্য হইবে । পাপের মোহিনী শক্তি মনুষ্যকে সহসা  
 বিমোহিত করে, পাপত্যাগা কঠোঃ প্রতিজ্ঞাও বিলি  
 করিয়া দেয়, এবং বলপূর্ব্বক মনুষ্যের হৃদয়কে আকর্ষণ  
 করে । পাপানল হৃদয়ে প্রজ্জ্বলিত হইলে, তাহাতে বুদ্ধি  
 বিবেক সকলই দগ্ধ হইয়া যায় । অতএব ঈশ্বরকে হৃদয়ে  
 রাখিয়া দৃঢ়বত হইবেক, তদ্ব্যতীত পাপত্যাগের প্রতিজ্ঞা  
 কিহুতেই পরিপূর্ণ হইবে না ॥ ১৪ ॥

## পঞ্চদশোধ্যায়ঃ ।

১২২

নিষেবতে প্রশস্তানি নিন্দিতানি ন সেবতে ।

অনাস্তিকঃ শ্রদ্ধদান এতৎ পণ্ডিতলক্ষণম্ ॥ ১ ॥

যো হি ‘প্রশস্তানি’ অভিযোগ্যানি শুভানি কর্ম্মাণি ‘নিষে-  
 বতে’ কুরোতি ‘নিন্দিতানি’ পুনঃ ন ‘সেবতে’ যোহপি  
 ‘অনাস্তিকঃ’ নাস্তিক্যবহিতঃ ‘শ্রদ্ধাদানঃ’ শ্রদ্ধাবান্ তস্য  
 ‘এতৎ’ ‘পণ্ডিতলক্ষণম্’ ॥ ১ ॥

যিনি প্রশস্ত কর্ম্মের অনুষ্ঠান করেন, এবং গর্হিত

কর্ম পরিভ্যাগ করেন, এবং শ্রদ্ধাবান্ ও অনাস্তিক  
হয়েন, তিনি জ্ঞান লাভ করিয়াছেন ॥ ১ ॥

যেকপ জ্ঞান শিক্ষা করিলে হৃদয় প্রশান্ত হয় এবং সং-  
কর্মে স্পৃহা ও অসংকর্মে যুগা, ধর্মের প্রতি আস্থা ও দৈবের  
প্রতি শ্রদ্ধা ও ভক্তি উৎপন্ন হয়, সেই জ্ঞান উপার্জন করিয়া  
জ্ঞানবান্ হইবেক ॥ ১ ॥

১২৩

একো ধর্মঃ পরং শ্রেয়ঃ ক্ষণৈক। শান্তিরূপত্বমা ।  
বিদ্যেক। পরমা তৃপ্তিরহিংসৈক। সুখাবহা ॥ ২ ॥

‘একঃ’ ‘ধর্মঃ’ এব ‘পরং’ ‘শ্রেয়ঃ’ কল্যাণসামনং তথা  
‘একা’ ‘ক্ষমা’ ‘উত্তমা’ ‘শান্তিঃ’ ‘একা’ ‘বিদ্যা’ ‘পরমা’  
‘তৃপ্তিঃ’ উত্তমতৃপ্তিহেতুঃ । ‘একা’ ‘অহিংসা’ ‘সুখাবহা’  
সুখমাবহতি ॥ ২ ॥

ধর্মই এক মঙ্গল-সাধন, ক্ষমাই এক উত্তম শান্তি,  
বিদ্যাই এক পরম তৃপ্তি, এবং অহিংসাই এক সুখের  
কারণ ॥ ২ ॥

ধর্ম বাঁতীত কল্যাণ লাভের দ্বিতীয় উপায় নাই ; অত-  
এব ধর্মপরায়ণ হইবেক । ক্ষমা ও সহিষ্ণুতা অভ্যাস করিয়া  
শান্তি লাভ করিবেন । বিদ্যাতে অমুরক্ত হইয়া তৃপ্তিসুখ

উপভোগ করিবেক । কাহাকেও হিংসা না করিরা স্থখী  
হইবেক ॥ ২ ॥

১২৪

শুভাশুভফলং কৰ্ম্ম মনোবাগ্দ্বেদহসন্তবম্ ।

কৰ্ম্মজা গতয়ো নৃণামুত্তমাদধমমধ্যমাঃ ॥ ৩ ॥

‘শুভাশুভফলং’ সুখদুঃখফলকং ‘মনোবাগ্দ্বেদহসন্তবং’  
মনোবাগ্দ্বেদহসন্তুতং ‘কৰ্ম্ম’ । তথাহি ‘নৃণাং’ মনুষ্যাণাম্  
‘উত্তমাদধমমধ্যমাঃ’ ‘গতয়ঃ’ ‘কৰ্ম্মজাঃ’ কৰ্ম্মজ্ঞানো এব ভবন্তি ॥ ৩ ॥

মানসিক, বাচনিক, এবং শারীরিক এই তিন প্রকার  
কৰ্ম্মেই শুভ এবং অশুভ ফল জন্মে । মনুষ্যাদিগের উত্তম,  
মধ্যম, অধম, তিন প্রকার কৰ্ম্ম-জনিত গতি হয় ॥ ৩ ॥

চিন্তা প্রভৃতি মানসিক ব্যাপার, বাক্যোচ্চারণ ও শরীর  
দ্বারা অনুষ্ঠিত কৰ্ম্ম সকল, এই তিন হইতেই শুভ বা অশুভ  
ফল উৎপন্ন হয় । মনঃ দ্বারাই হউক, বাক্য দ্বারাই হউক,  
আর শরীর দ্বারাই হউক, মনুষ্য বাহা কিছু করিবে, তাহার  
এক বিন্দুও বিফল হইবে না ; একটি চিন্তাও বিফল হয়  
না, একটি বাক্যোচ্চারণও বিফল হয় না, একটি কৰ্ম্মও  
বিফল হয় না ; সকল হইতেই কিছু না কিছু শুভ বা অশুভ  
উৎপন্ন হইয়া আত্মাতে প্রবেশ করে, আত্মা তদনুসারে উত্তম  
বা মধ্যম বা অধম গতি প্রাপ্ত হয় । চিন্তাতে, বাক্যেতে

যা কৰ্ম্মেতে যে পরিমাণে পুণ্যাচরণ করিবে, সেই পরিমাণে  
আত্মাতে পবিত্রতা সঞ্চিত হইবে এবং যে পরিমাণে পাপ  
করিবে, সেই পরিমাণে মলিনতা উৎপন্ন হইবে। অতএব  
কামমনোবাক্যে তত কৰ্ম্ম প্রবৃত্ত থাকিবেক ॥ ৩ ॥

১২৫

পরদ্রব্যোপভিধানং মনসানিষ্টচিত্তনম্ ।

বিতথাভিনিবেশঃ চ ত্রিবিধঃ কৰ্ম্ম মানসম্ ॥ ৪ ॥

‘পরদ্রব্যোপভিধানং’ কথং পরধনমজ্ঞায়েন গৃহ্যমী-  
ত্যেবং সঙ্কল্পম্ । ‘মনসা অনিষ্টচিত্তনং’ লোকানাং ‘বিতথা-  
ভিনিবেশঃ’ ‘চ’ নাস্তি পরলোকো নাস্তি অগতো মনসাদ্ভা  
এবমসম্মননং ‘চ’ সমুচ্চয়ার্থঃ । এতদ্বাক্যং ‘ত্রিবিধঃ’ ত্রিপ্রকারঃ  
অশুভকরঃ ‘মানসঃ’ মনোভবঃ ‘কৰ্ম্ম’ ॥ ৪ ॥

পর দ্রব্যভোজের আলোচনা, লোকের অনিষ্ট-চিত্তন,  
এবং ঈশ্বরেতে ও পরকালেতে অবিশ্বাস ; এই তিন  
প্রকার মানসিক কুকৰ্ম্ম ॥ ৪ ॥

যে ব্যক্তি পরদ্রব্য অপহরণের করণা করে, লোকের  
অনিষ্ট চিন্তা করে এবং ‘ঈশ্বর নাই’ ‘পরলোক নাই’ ‘ধৰ্ম্ম  
নাই’ এইরূপ মনন করিতে থাকে, সে ব্যক্তি মনে মনে  
পাপকৰ্ম্ম করে। মনে মনে পাপের সংকল্প ও আলোচনা



করিলে তাহা মানসিক কুকর্ম বলিয়া পরিগণিত হয় ; কেন না তাহা কার্যোতে প্রকাশিত না হইলেও আত্মাকে কলুষিত করিয়া থাকে । যিনি পাপের দণ্ডদাতা, তিনি বাহিরের কার্যও দেখেন, অন্তরের ভাবও দেখেন ॥ ৪ ॥

১২৬

পারুয্যম্নুতকৈব পৈশুন্যঞ্চাপি সর্বশঃ ।

অসম্বন্ধপ্রলাপশ্চ বাহ্যয়ং ম্যাজ্জতুর্বিধম্ ॥ ৫ ॥

‘পারুয্যম্’ অপ্রিয়ভিধানম্ ‘অনুতম্’ অসত্যভাবণং ‘চৈব’ ‘পৈশুন্যং চ অপি’ পরোক্ষে পরদুষণকথনঞ্চাপি । ‘অসম্বন্ধপ্রলাপঃ চ’ নিশ্চয়োজনবাথিত্বাসম্ভ । ‘সর্বশঃ’ এতদেতৎ সর্বং ‘চতুর্বিধং ‘বাহ্যয়ং’ বাচিকম্ অন্তঃকরণকর্ম ‘ম্যাজ্জ’ ॥ ৫ ॥

নিষ্ঠুর বাক্য, মিথ্যা কথা, পরোক্ষে পর-নিন্দা এবং অসম্বন্ধ-প্রলাপ-বাক্য, এই চারি প্রকার বাচনিক কুকর্ম ॥ ৫ ॥

মানসিক দোষের জ্বার বাক্যের দোষ হইতেও নানা-বিধ অনিষ্ট উৎপন্ন হয় এবং সেই অনিষ্ট মনুষ্যের আত্মাতেও সংক্রামিত হইয়া থাকে ॥ ৫ ॥

১২৭

অদত্তানামুপাদানং হিংসা চৈবাবিধানতঃ ।

পরদারোপসেবা চ শারীরং ত্রিবিধং স্মৃতম্ ॥ ৬॥

‘অদত্তানাম্ উপাদানম্’ অস্ত্রায়েন পরস্বগ্রহণং ‘হিংসা চ  
এব’ ‘অবিধানতঃ’ অবিধিনা । ‘পরদারোপসেবা চ’ পর-  
পত্নীগমনঞ্চ ইত্যেবং ‘ত্রিবিধং’ ‘শারীরং’ শরীরভবন্ অশুভ-  
কলং কৰ্ম্ম ‘স্মৃতং’ স্মৃতম্ ॥ ৬ ॥

অদত্ত ধন গ্রহণ, অবিহিত হিংসা, পর দার সেবা,  
এই তিন প্রকার শারীরিক কুকৰ্ম্ম ॥ ৬ ॥

শারীরিক কুকৰ্ম্ম-সকল সৰ্ব্বাপেক্ষা অধিক অনিষ্ট উৎপন্ন  
করে। মানসিক কুকৰ্ম্ম কেবল কুকৰ্ম্মের যজ্ঞগান কানন  
হয়, শারীরিক কুকৰ্ম্ম অস্ত্রাশ্রয় ব্যক্তিরও ঘোরতর অপকান  
করিয়া থাকে ॥ ৬ ॥

১২৮

ত্রিদণ্ডমেতন্নিষ্কিপ্য সৰ্ব্বভূতেষু মানবঃ ।

কামক্রোধৌ তু সংযম্য ততঃ সিদ্ধিং নিয়চ্ছতি ॥ ৭

‘এতং’ ‘ত্রিদণ্ডং’ পূৰ্ব্বোক্তানামেতেষাং শরীরবায়নসাং  
ধননজরঃ ‘মানবঃ’ ‘সৰ্ব্বভূতেষু’ ‘নিষ্কিপ্য’ কৃষা আশ্বনঃ

‘কামক্রোধৌ তু সংযম্য’ । ‘ততঃ’ তদনন্তরং ‘সিদ্ধিং’  
মোক্ষপ্রাপ্তিলক্ষণং ‘নিরুচ্ছতি’ লভতে ॥ ৭ ॥

সকল প্রাণীর হিতার্থে আপনার মন ও বাক্য ও  
শরীর এই তিনকে দমন করিয়া এবং কাম ক্রোধকে  
সংযম করিয়া মনুষ্য সিদ্ধি প্রাপ্ত হয়েন ॥ ৭ ॥

মন হইতে দোষ উৎপন্ন না হয়, এই জ্ঞান মনকে দমন  
করিতেক । যে সকল চিন্তা, কল্পনা ও কামনা দ্বারা মন  
কলুষিত হয়, তাহা উদিত হইবামাত্রই ঈশ্বর-চিন্তা ও সাধু-  
সঙ্গ প্রভৃতি উপায় সকল অবলম্বন করিয়া যত্ন পূর্বক উন্মূ-  
লিত করিতেক । বাক্যদোষ উৎপন্ন না হয়, এই জ্ঞান  
বাক্যসংযম অভ্যাস করিতেক এবং হস্তপদাদি অঙ্গ সকলকে  
মানসিক অসন্তোষের অনুসরণ করিতে দিবেক না ॥ ৭ ॥

১২৯

কৃত্বা পাপং হি সন্তপ্য তস্মাৎ পাপাৎ প্রমুচ্যতে ।  
নৈবং কুর্যাৎ পুনরিত্তি নিবৃত্ত্যা পূয়তে তু সঃ ॥ ৮

পাপস্য প্রাশ্চিত্তমাহ । ‘পাপং হি’ ‘কৃত্বা’ অজ্ঞানবশাৎ  
মোহাচ্চ পশ্চাৎ ‘সন্তপ্য’ তৎকরণেন হেতুনা সন্তাপং কৃত্বা  
‘তস্মাৎ পাপাৎ প্রমুচ্যতে’ । ‘ন এবং’ ‘পুনঃ’ অহং ‘কুর্যাৎ’  
করিষ্যামি ‘ইতি নিবৃত্ত্যা’ ‘তু’ ‘সঃ’ ‘পূয়তে’ পুতো ভবতি ॥ ৮ ॥

পাপ করিয়া তন্নিমিত্ত সন্তাপ করিলে সেই পাপ  
হইতে সে মুক্ত হয় । এমত কর্ম আর করিব না, এই  
প্রতিজ্ঞা করিয়া তাহা হইতে নিবৃত্ত হইলে সে পবিত্র  
হয় ॥ ৮ ॥

মহুযা পাপেতে ক্রমে ক্রমে নিমগ্ন হইয়া বিনাশ প্রাপ্ত  
হইয়া, এই ভক্ত করুণাময় পরমেশ্বর পাপের সহিত বহু-  
লাকে সংযুক্ত করিয়া দিয়াছেন । যেমন শরীরে রোগ  
উৎপন্ন হইলেই শারীরিক যন্ত্রণা উপস্থিত হয়, সেইরূপ  
আত্মাতে পাপ উৎপন্ন হইলেই আত্মার আনন্দ ও শান্তি  
তিরোহিত হয় এবং মানি ও অশান্তি আত্মাকে ক্ষতবিকৃত  
করে । ইহাই পাপাত্মত্বের দণ্ড । মহুযা এইরূপ আত্ম-  
রিক দণ্ড ভোগ করিয়া অশুশোচনা করে এবং পাপ হইতে  
নিবৃত্ত হইয়া পুণ্যপথে গমন করিতে উৎসুক হয় । পাপ  
কারী মহুযা বাহ্যতে আপনার বিকৃত অবস্থা জানিতে  
পারে, ঈশ্বর সেইরূপ চৈতন্য উদয় করিয়া দিবার নিমিত্ত  
দণ্ড দান করেন ; দণ্ডাঘাতে চৈতন্যোদয় হইলেই অশু-  
শোচনা উপস্থিত হয় ; অশুভপ্ত হইলেই দণ্ড নানের উদ্দেশ্য  
সিদ্ধ হইল দেখিয়া ঈশ্বর তাহার পূর্নপরাধ ক্ষমা করেন ।  
তখন মহুযা যদি আর পাপাচরণ না করিয়া সম্পদ অব-  
লম্বন করে, তাহা হইলে পুনর্বার তাহার আত্মাতে পবিত্রতা  
ও শান্তি বর্ধিত হইতে থাকে । অশুশোচনা, এবং পাপ হইতে

ନିବୃତ୍ତ ହେବା ପ୍ରାଣପଥେ ଗମନ, ପ୍ରାର୍ଥନାଦ୍ୱାରା ଏହି ଛୁଇଁ ଅଙ୍ଗ ।  
ଅନୁଶୋଚନା ଜିହ୍ୱାରେ ନିଶ୍ଚୟମୁତାରେ ଉପସ୍ଥିତ ହେଉ ; ଅନ୍ତର  
ଅଙ୍ଗ ମନୁଷ୍ୟଙ୍କେ ଯତ୍ନପୂର୍ବକ ସମ୍ପାଦନ କରିବେ ହେବେ । ସର୍ବଦା  
ଆପନାଙ୍କେ ପରୀକ୍ଷା କରିବେକ ଏବଂ ପାପ ହେତୁ ନିବୃତ୍ତ ହେ-  
ବେକ ଓ ପାପଦାରୀ ତାହାର ପରିହାର କରିବେକ ॥ ୧ ॥

## ଘୋଡ଼ିଶୋଧାୟଃ ।

୧୭୦

ଅଧାର୍ମିକୋ ନରୋ ଯୋ ହି ସମ୍ୟ ଚାପ୍ୟନ୍ତଃ ଧନମ୍ ।  
ହିଂସାରତଃ ଯୋ ନିତ୍ୟଂ ନେହାମୋ ଅଧର୍ମେଷତେ ॥ ୧ ॥

‘ସଃ’ ହି ‘ନରଃ’ ‘ଅଧାର୍ମିକଃ’ ଅଧର୍ମେଷାନ୍ ବ୍ୟବହରୀତି ‘ସମ୍ୟ  
ଚାପି’ ‘ଅନ୍ତଃ’ ମିଥ୍ୟାଭିଧାନଃ ‘ଧନଃ’ ଧନୋପାର୍ଜନଃ । ‘ସଃ’  
‘ଚ’ ‘ନିତ୍ୟଃ’ ‘ହିଂସାରତଃ’ ପରେଷାମ୍ । ‘ନ’ ‘ଅମୋ’ ‘ହି’  
କ୍ରୋଧେ ଅଧର୍ମଃ ‘ଅଧର୍ମେ’ ଅଧର୍ମଃ ଯଦା ତଦା ବର୍ଜିତେ ।  
ଓଷାଦେତମ୍ କର୍ତ୍ତବ୍ୟମିତି ନିନ୍ଦୟା ନିବେଦନଃ କରାତେ ॥ ୧ ॥

ଯେ ମନୁଷ୍ୟ ଅଧାର୍ମିକ ଓ ମିଥ୍ୟାକଥନ ବାହାର ଧନ ଲାଭେଇ  
ଉପାୟ ଏବଂ ସେ ବ୍ୟକ୍ତି ସର୍ବଦା ପରହିଂସାର ରତ, ସେ ବ୍ୟକ୍ତି  
ହିଁ ଲୋକେ ଅଧର୍ମେ ବର୍ଜିତ ହେଉ ନା ॥ ୧ ॥

অধর্ম দ্বারা ঐহিক সুখ সচ্ছন্দতাও লাভ করিবার  
কাননা করিবেক না। অধর্ম করিয়া কেহ ইহ লোকেও  
সুখে থাকিতে পারে না। ইহ লোকও ঈশ্বরের রাজ্য।  
ঐহার ন্যায় দণ্ড ইহ লোকেও সঞ্চরণ করিতেছে ॥ ১ ॥

১৩১

ন সৌদাম্‌পি ধর্ম্মেণ মনোহধর্ম্মে নিবেশয়েৎ ।

অধার্ম্মিকাণাং পাপানামাশু পশ্যান্‌ বিপর্যায়ম্ ॥২॥

‘ধর্ম্মেণ’ ‘সৌদাম্‌পি’ অবসম্মোহপি সন্ ‘মনঃ’ কদাপি  
‘অধর্ম্মে’ ‘ন নিকেশয়েৎ’ ন সংযোজয়েৎ । ‘অধার্ম্মিকাণাং’  
‘পাপানাং’ ‘পাপিনাম্’ ‘আশু’ শীঘ্রঃ ‘বিপর্যায়ঃ’ ‘পশ্যান্‌’ ॥ ২ ॥

ধর্ম্ম-পথে থাকিয়া নিতান্ত অবসন্ন হইলেও অধার্ম্মিক  
পাপীদিগের আশু বিপর্যায় দৃষ্টে অধর্ম্মে মনোনিবেশ  
করিবেক না ॥ ২ ॥

ধর্ম্মপথে থাকিয়া কষ্ট ভোগ হইতেছে, শরীর ও মন  
অবসন্ন হইতেছে; এবং পাপকারী ব্যক্তি সহসা সুখসম্পদে  
শ্রীত হইয়া উঠিতেছে; ইহা দেখিয়া কদাপি ধর্ম্মকে নিফল  
বলিয়া বিবেচনা করিবেক না ও অধর্ম্মাচরণে প্রবৃত্ত  
হইবেক না। ধার্ম্মিকের দীনহীন অবস্থার মধ্যে অমৃত  
কল ও পাপকারীর শ্রীত ভাবের মধ্যে সাংসারিক অগ্নি

প্রচ্ছন্ন হইয়া থাকে ; যথাযোগ্য কালোৎসর্গপরায়ণ আনন্দ-  
নীরে অভিষিক্ত হইবেন ও পাপী হাহাকার করিবে । অতঃ-  
এব প্রাণ পর্য্যন্ত পণ করিয়া ধর্ম্মপথে দণ্ডায়মান থাকিবেক ;  
এক পদও অধর্ম্মপথে নিম্নগামী হইবেক না ॥ ২ ॥

১৩২

অধর্ম্মেণৈধতে তাবৎ ততো ভদ্রাণি পশ্যতি ।

ততঃ সপত্নান্ জয়তি সমূলন্ত বিনশ্যতি ॥ ৩ ॥

তদেব বাক্যাস্তবেণ দৃঢ়য়তি । ‘অধর্ম্মেণ’ পরদ্রোহাদিনা  
‘তাবৎ’ আপাততো প্রামাণ্যাদিনা ‘এধতে’ বন্ধিতে ‘ততঃ’  
উদনস্তরং ‘সপত্নান্’ ‘জয়তি’ । পশ্চাৎ কিয়ত কালে-  
নাধর্ম্মপরিপাকবশাৎ ‘সমূলঃ তু’ মূলেণ সহ ধনাদিসহিতঃ  
‘বিনশ্যতি’ ॥ ৩ ॥

অধর্ম্ম দ্বারা আপাততঃ বর্জিত হয় ও কুশল লাভ  
করে, এবং শত্রুদিগকে জয় করে ; পরে সমূলে বিনাশ  
পায় ॥ ৩ ॥

পাপীকে পাপের ফল এক দিন অবশ্যই ভোগ করিতে  
হইবে। পাপ দ্বারা মনুষ্য যে পরিমাণে উন্নতি লাভ করে,  
সেই পরিমাণে দুর্গতি ভোগ করিবে। যে যত উচ্চ স্থানে,  
উত্তীর্ণ হইতেছে, পতনের সময়ে তাহাকে তত আঘাত সহ

করিতে হইবে। যেমন স্থানবিশেষের বায়ু সূর্য্যোত্তাপে উত্তপ্ত হইয়া উর্ধ্বে উথিত হইলে চতুর্দিকের বায়ুশিশি আন্দোলিত হইয়া সেই স্থান পূর্ণ করিতে আইসে, সেইরূপ ঈশ্বরের ধর্ম্মরাজ্য এইরূপ শৃঙ্খলাবদ্ধ হইয়া আছে যে, কেহ তাহাব কোন স্থানে কিছুমাত্র বাতিক্রম করিলেই চতুর্দিক আন্দোলিত হইয়া তাহাব প্রতিবিধান করিতে প্রবৃত্ত হয়। এই জন্ত পাপী পাপাচার করিয়া চিরদিন জয় লাভ করিতে পাবে না ; আপাততঃ তাহার যতই প্রীতি হউক, এক সময়ে তাহা সমূল বিনাশ প্রাপ্ত হয় ও তাহার ঐশ্বর্য্যই কালক্ষয়ী হইয়া তাহাকে দংশন করিতে থাকে। অতএব কদাপি সাংসারিক সুখ লোভে পাপ-পথ আশ্রয় করিবেক না ; পরিপূর্ণ ন্যায়স্বরূপ ঈশ্বরের প্রতি নির্ভর করিয়া তাহার প্রতিষ্ঠিত ধর্ম্মকে প্রতিপালন করিবেক ॥ ৩ ॥

১৩৩

ধর্ম্মং শনৈঃ সন্ধিমুয়াং বল্মীকমিব পুত্তিকাঃ ।

পরলোকসহায়ার্থং সর্ক্সভূতান্যপীড়য়ন্ ॥ ৪ ॥

‘ধর্ম্মং’ ‘শনৈঃ’ অল্পেঅল্পে ‘সন্ধিমুয়াং’ সন্ধিতং কৃত্যং ।  
তত্র দৃষ্টান্তঃ ; ‘পুত্তিকাঃ’ পিপীলিকাশ্রেণীভাঃ ‘বল্মীকম্  
ইব’ মহাস্তং মৃৎকুটমিব । কিমর্থঃ ‘পরলোকসহায়ার্থং’ পর-  
লোকে সাহায্যানিবিভব । কৌতূহেনোপায়েন ‘সর্ক্সভূতানি  
অপীড়য়ন্’ ॥ ৪ ॥



কোন প্রাণীকে পীড়া না দিয়া পরলোকে সাহায্য-  
লাভার্থে, পুস্তিকেরা যেরূপ বন্দীক প্রস্তুত করে, তদ্রূপ  
ক্রমে ক্রমে ধর্ম-সঞ্চয় করিবেক ॥ ৪ ॥

পুস্তিকাদিগের দৃষ্টান্ত অমুসারে ধর্ম সঞ্চয় করিবেক ।  
তাহারা ক্ষুদ্র জীব হইয়া কেমন অল্পে অল্পে আশ্চর্য্য বন্দীক  
নির্মাণ করিয়া থাকে । সেইরূপ অল্পে অল্পে ধর্মকর্মের  
অমুষ্ঠানপূর্ব্বক পুণ্য উপার্জন করিয়া পরলোকের সম্বল  
আহরণ করিবেক ॥ ৪ ॥

১৩৪

নামুত্র হি সহায়ার্থং পিতা মাতা চ তিষ্ঠতঃ ।

ন পুত্রদারং ন জ্ঞাতিধর্ম্যন্তিষ্ঠতি কেবলঃ ॥ ৫ ॥

‘হি’ যস্মাৎ ‘অমুত্র’ পরলোকে ‘সহায়ার্থং’ সাহায্যকার্য্য-  
সিদ্ধার্থং ‘পিতা মাতা চ’ তৌ ‘ন’ ‘তিষ্ঠতঃ’ । তথা ‘পুত্রদারং’  
পুত্রাশ্চ দারাশ্চ তৎ ‘ন’ তিষ্ঠতি ‘ন জ্ঞাতিঃ’ । ‘ধর্ম্যঃ’ তু  
‘কেবলঃ’ একঃ ‘তিষ্ঠতি’ । অতন্তৎসঞ্চয়নে মহান্ যত্নঃ  
কর্তব্যঃ ॥ ৫ ॥

পরলোকে সহায়ের নিমিত্তে পিতা মাতা, স্ত্রী পুত্র,  
জ্ঞাতি বন্ধু, কেহই থাকেন না; কেবল ধর্মই থাকেন ॥ ৫

যখন মৃত্যু আসিয়া আত্মাকে দেহ হইতে পৃথক করিবে,

তখন পৃথিবীর কোন বন্ধু আর কিছুমাত্র সহায়তা করিতে সমর্থ হইবেন না। তখন কেবল ধর্মই সাহায্য ও আশ্রমের পথ প্রদর্শন করিবে। অতএব পিতা মাতা প্রভৃতি সমুদায় বন্ধু বান্ধব অপেক্ষা ধর্মকে অধিক বলিয়া জানিবেক ॥ ৫ ॥

১৩৫

একঃ প্রজায়তে জন্তুরেক এব প্রলীয়তে ।

একোহনু হৃঙ্ক্রে অকৃতমেক এব তু ছকৃতম্ ॥ ৬ ॥

অপি চ ‘জন্তুঃ’ প্রাণী ‘একঃ’ এব ‘প্রজায়তে’ উৎপদ্যতে, ন বান্ধবৈঃ সহ । ‘একঃ এব’ চ ‘প্রলীয়তে’ ভ্রিয়তে । তথা ‘একঃ’ ‘অকৃতম্’ পুণ্যফলম্ ‘অনুহৃঙ্ক্রে’ । ‘ছকৃতম্’ ছরিত-ফলক ‘এক এব তু’ তুহৃঙ্ক্রে । ন কেনাপি সহ । তস্মাৎ ধর্মজেন তু কেনাপি হেতুনা ধর্মো ন হাতব্যঃ ॥ ৬ ॥

একাকী মনুষ্য জন্ম গ্রহণ করে, একাকীই মৃত হয় ; একাকীই স্বীয় পুণ্যফল ভোগ করে এবং একাকীই স্বীয় দুষ্কৃতির ফল ভোগ করে ॥ ৬ ॥

কাহারও অমুরোধে ধর্মকে পরিত্যাগ করিবেক না। কোন কারণেই পাপাচরণ করিবেক না। যদি সমুদায় পরিত্যাগ করিয়া ধর্মকে রক্ষা করিতে হয়, তাহা হইলে সমুদায়ই পরিত্যাগ করিবেক। কেন না ধর্মহীন হইলে

যে নরক-যন্ত্রণা ভোগ করিতে হইবে, তাহা হইতে উদ্ধার করিতে আব কেহই থাকিবে না এবং তাহাব সহভাগীও আর কেহই হইবে না । পাপপুণ্যেব ফল মনুষ্য একাকীই ভোগ করিতে থাকিবেন ॥ ৬ ॥

১৩৬

মৃতং শরীরমুৎসৃজ্য কাষ্ঠলোষ্টমং ক্ষিতৌ ।  
বিমুখা বান্ধবা যান্তি ধম্মস্তগনুগচ্ছতি ॥ ৭ ॥

যতং 'মৃতং' মনঃপ্রাণাদিরহিতং 'শরীর' 'কাষ্ঠলোষ্ট-  
মং' কাষ্ঠলোষ্টবৎ 'ক্ষিতৌ' ভূমৌ 'উৎসৃজ্য' ত্যক্ত্বা  
বিমুখাঃ পদাঘ্নুযাঃ সন্তঃ 'বান্ধবাঃ' 'বাস্তিঃ' গৃহানু প্রতি-  
গচ্ছন্তি । 'ধম্মঃ' 'তু' 'তং' 'অন্ত' সহ 'গচ্ছতি' ॥ ৭ ॥

বান্ধবেবা ভূমি-তলে মৃত শবীবকে কাষ্ঠলে ষ্টবৎ  
পরিত্যাগ করিয়া বিমুখ হইয়া গমন কবেন ; ধর্ম তাহার  
অনুগামী হয়েন ॥ ৭ ॥

ধর্মের তুল্য বন্ধু আব কেহই নাই । মৃত্যু হইলে পৃথি-  
বীর সমুদায় বন্ধুগণ মৃত শবীর আশানে পরিত্যাগ করিয়া  
নিবৃত্ত হইবেন, আত্মা একাকী লোকান্তরে উপনীত হইয়া  
কেবল সঞ্চিত ধর্ম বলে সঙ্গতি লাভ করিবে । এমন বন্ধুকে  
পরিত্যাগ করিবেক না ॥ ৭ ॥

১৩৭

তস্মাদ্ধৰ্ম্যং সহায়ার্থং নিত্যং সন্ধিনুয্যাৎ শনৈঃ ।

ধৰ্ম্মেণ হি সহায়েন তনস্তরতি দুস্তরম্ ॥ ৮ ॥

‘তস্মাৎ’ আয়নঃ ‘সহায়ার্থঃ’ ‘ধৰ্ম্মঃ’ ‘নিত্যং’ ‘শনৈঃ’  
‘সংচিনুয্যাৎ’ । ‘হি’ অবধারণে । ‘ধৰ্ম্মেণ’ এব ‘সহায়েন’  
‘দুস্তরং’ ‘তনঃ’ অজ্ঞানং ‘তরতি’ অতিক্রামতি । অতিক্রম্য  
চ তদভয়মমৃতমশোকমনাদানন্তং নিত্যশুদ্ধবুদ্ধমুক্তবরূপং পর-  
মানন্দং ব্রহ্ম প্রাপ্নোতীত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

অতএব আপনাব সাহায্যার্থে ক্রমে ক্রমে ধৰ্ম্ম নিত্য  
সঞ্চর করিবেনক । জীব ধৰ্ম্মেব সহায়তায় দুস্তর সংসার-  
অন্ধকার হইতে উত্তীর্ণ হয় ॥ ৮ ॥

ইহ লোকে ধৰ্ম্ম ব্যতিরেকে কে সুখী হইতে পারে? পর-  
লোকে ধৰ্ম্ম ব্যতিরেকে আর কিসের দ্বারা জীব সাধনা  
লাভ করিবে? ধৰ্ম্ম ব্যতিরেকে মনুষ্যদিগের মনুষ্যত্ব আর  
কি প্রকারে উপাধ্বিত হইবে এবং দেবগণের দেবত্বই বা  
আর কি প্রকারে রক্ষা পাইতে পারে? ধৰ্ম্মই ধার্মিকের  
বল । ধৰ্ম্মই পুরুষদিগের পৌরুষ, ধৰ্ম্মই নারীগণের অল-  
ঙ্কার । ধৰ্ম্মই সুখ লাভের উপায়, ধৰ্ম্মই আয়ুঃপ্রসাদের  
আকর, ধৰ্ম্মই ব্রহ্মানন্দ লাভের হেতু । মনুষ্য কেবল ধৰ্ম্মের

সহায়তার ছত্তর তিমিররাশি উত্তীর্ণ হইয়া শুদ্ধ-বুদ্ধ-মুক্ত  
অভাব পরমানন্দ স্বরূপ পরব্রহ্মের সহিত সমাপ্ত হইলেন ॥ ৮ ॥

১৩৮

এষ আদেশে এষ উপদেশে এতদনুশাসনম্ ।

এষমুপাসিতব্যমেবমুপাসিতব্যম্ ॥ ৯ ॥

‘এষঃ’ ‘আদেশঃ’ ব শুবাবিধিঃ ‘এষঃ উপদেশঃ’ শিক্ষা-  
দানং ‘এতৎ’ ‘অনুশাসনং’ প্রমাণবচনম্ । ‘এবং’ ষথোক্তম্  
‘উপাসিতব্যম্’ ‘এবম্’ ‘উপাসিতব্যঃ’ পুনর্কচনং সমাপ্ত্যর্থম্ ॥২৮॥

এই আদেশ, এই উপদেশ, এই শাস্ত্র ; এই প্রকারে  
ঐহার উপাসনা করিবেক, এই প্রকারে ঐহার উপা-  
সনা করিবেক ॥ ৯ ॥

মনের সহিত পরমেশ্বরকে প্রীতি করিবেক এবং সংসারে  
ধাকিয়া ঐহার প্রিয় কার্য সাধন করিবেক । ইহাই ঐহার  
পূজা । ইহাই মহর্ষ্যের কৃতার্থ হইবার উপায় । ইহা  
ষারাই পারত্রিক ও ঐহিক মঙ্গল লাভ হইবেক । ইহাই  
ব্রাহ্মধর্মের অনুজ্ঞা, ইহাই ব্রাহ্মধর্মের শিক্ষাদান, ইহাই  
ব্রাহ্মধর্মের প্রমাণ । ঐহাতে প্রীতি ও ঐহার প্রিয় কার্য  
সাধন ব্যতিরেকে জীবের গত্যন্তর নাই ॥ ৯ ॥











